



3 1761 11726435 8

Canada Statistics Canada.

Monthly review of Canadian fisheries
statistics. 1970-71.

CATALOGUE No.

24-002

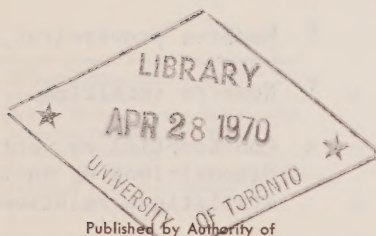
MONTHLY - MENSUEL



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

JANUARY - 1970 - JANVIER



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

March - 1970 - Mars
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 1



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

<u>Processing and stocks</u>	
Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

<u>External trade</u>	
Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

<u>Prices</u>	
Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

	Page
<u>Débarquements et valeur</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

<u>Conditionnement et stocks</u>	
Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18


<u>Commerce extérieur</u>	
Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

<u>Prix</u>	
Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117264358>

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

January - 1969-1970 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	275	224	9	8
Cod -- Morue	21,176	14,318	957	679
Cusk -- Brosme	150	80	5	3
Flounders and soles -- Flets et soles	14,516	14,916	563	742
Haddock -- Églefin	5,388	2,134	453	219
Hake -- Merlu	118	201	3	4
Halibut -- Flétan	190	128	99	63
Pollock -- Goberge	1,759	1,456	53	43
Redfish -- Perche rose	3,972	6,333	98	190
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	36	40	1	1
Other -- Autres	447	433	7	10
Total	48,027	40,263	2,248	1,962
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	62	65	8	9
Herring -- Hareng	118,717	81,259	1,058	871
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1,143	647	113	78
Swordfish -- Espadon	28	18	27	15
Tuna -- Thon	591	5	94	3
Other -- Autres	66	14	3	-
Total	120,607	82,008	1,303	976
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	130	124	10	10
Crabs -- Crabes	2	12	-	1
Lobsters -- Homards	575	319	601	324
Oysters -- Huîtres	2	2	-	-
Scallops -- Pétoncles	325	73	293	76
Shrimps -- Crevettes	488	1	138	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	59	89	6	8
Total	1,581	620	1,048	419
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	208	60	15	4
Sea fish - total - Poissons de mer	170,423	122,951	4,614	3,361
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	38	68
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,652	3,429
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	166	96	5	3
Cod -- Morue	9,114	3,511	350	145
Flounders and soles -- Flets et soles	8,746	10,316	319	505
Haddock -- Églefin	184	78	9	5
Halibut -- Flétan	40	24	4	4
Redfish -- Perche rose	3,594	2,838	88	83
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	36	36	1	1
Other -- Autres	72	96	1	1
Total	21,952	16,995	777	747

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1969-1970 - Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	98,199	70,146	840	757
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	3	-	1	-
Total	98,202	70,146	841	757
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	--	-	--	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	3	13	1	2
Total	3	13	1	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2	2	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	120,159	87,156	1,619	1,506
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,619	1,506
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	108	128	4	5
Cod -- Morue	11,424	10,231	579	506
Cusk -- Brosme	150	80	5	3
Flounders and soles -- Flets et soles	5,701	4,471	242	231
Haddock -- Églefin	5,115	2,012	435	208
Hake -- Merlu	56	109	2	3
Halibut -- Flétan	150	104	95	59
Pollock -- Gouberge	1,740	1,438	53	43
Redfish -- Perche rose	378	3,435	10	105
Other -- Autres	167	146	3	2
Total	24,989	22,154	1,428	1,165
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	8,391	8,320	82	83
Mackerel -- Maquereau	--	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	62	95	11	17
Swordfish -- Espadon	28	18	27	15
Tuna -- Thon	3	5	2	3
Other -- Autres	46	19	6	3
Total	8,530	8,457	128	121

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1969-1970 - Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	96	56	7	4
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	533	301	563	306
Oysters -- Huîtres	--	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	323	71	291	74
Shrimps -- Crevettes	--	--	--	--
Other -- Autres	18	16	2	2
Total	970	445	863	386
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	7	7	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	34,496	31,063	2,419	1,672
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,420	1,672
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	100	47	5	3
Flounders and soles -- Flets et soles	41	23	2	1
Haddock -- Églefin	89	44	9	6
Hake -- Merlu	3	3	--	--
Pollock -- Gouberge	6	11	--	--
Redfish -- Perche rose	--	2	--	--
Other -- Autres	81	144	2	3
Total	320	274	18	13
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	12,127	769	136	10
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	850	437	81	50
Tuna -- Thon	588	-	92	-
Other -- Autres	11	15	1	2
Total	13,576	1,221	310	62
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	34	68	3	6
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	42	18	38	18
Scallops -- Pétoncles	1	1	1	1
Shrimps -- Crevettes	488	1	138	--
Other -- Autres	42	73	4	6
Total	607	161	184	31
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	199	51	15	4
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,702	1,707	527	110
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	527	110

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1969-1970 - Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	538	529	23	25
Flounders and soles -- Flets et soles	28	106	--	5
Haddock -- Églefin	-	--	-	--
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Redfish -- Perche rose	-	58	-	2
Other -- Autres	200	147	2	5
Total	766	840	25	37
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	2,024	-	21
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	156	71	13	7
Other -- Autres	71	45	4	4
Total	227	2,140	17	32
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	994	2,981	42	69
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	42	69
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	72	44	7	4
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	72	44	7	4

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
January - 1969-1970 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	-	-	-
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	72	44	7	4
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	37	68
Québec, total .....	...	..	44	72
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	389	372	28	30
Flounders and soles -- Flets et soles	136	136	8	9
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	21	57	2	8
Sablefish -- Morue charbonnière	-	2	-	--
Other -- Autres	8	12	1	1
Total	554	579	39	48
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	62	732	6	15
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	-	-	-	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	142	35	3	1
Total	204	767	9	16
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	97	395	6	29
Crabs -- Crabes	59	72	13	17
Oysters -- Huîtres	626	497	48	46
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	19	67	5	22
Other -- Autres	3	7	1	2
Total	804	1,038	73	116
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,562	2,384	121	180
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	121	180
Canada, total .....	...	...	4,773	3,609

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup				
Cod -- Morue				
Cusk -- Brosme				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Haddock -- Églefin				
Hake -- Merlu				
Halibut -- Flétan				
Pollock -- Gouberge				
Redfish -- Perche rose				
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Casparots				
Capelin -- Capelan				
Eels -- Anguilles				
Herring -- Hareng				
Mackerel -- Maquereau				
Salmon -- Saumon				
Smelts -- Éperlans				
Swordfish -- Espadon				
Tuna -- Thon				
Other -- Autres				
Total				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques				
Crabs -- Crabes				
Lobsters -- Homards				
Oysters -- Huîtres				
Scallops -- Pétoncles				
Shrimps -- Crevettes				
Squid -- Encornet				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Seaweeds - Total - Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup				
Cod -- Morue				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Haddock -- Églefin				
Halibut -- Flétan				
Redfish -- Perche rose				
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)				
Other -- Autres				
Total				

Cumulative figures will appear here in subsequent issues. -- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan				
Herring -- Hareng				
Salmon -- Saumon				
Other -- Autres				
Total				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards				
Squid -- Encornet				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
Newfoundland - Total - Terre-Neuve				
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup				
Cod -- Morue				
Cusk -- Brosme				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Haddock -- Églefin				
Hake -- Merlu				
Halibut -- Flétan				
Pollock -- Goberge				
Redfish -- Perche rose				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots				
Herring -- Hareng				
Mackerel -- Maquereau				
Salmon -- Saumon				
Smelts -- Éperlans				
Swordfish -- Espadon				
Tuna -- Thon				
Other -- Autres				
Total				

Cumulative figures will appear here in subsequent issues. -- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques				
Crabs -- Crabes				
Lobsters -- Homards				
Oysters -- Huîtres				
Scallops -- Pétoncles				
Shrimps -- Crevettes				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Seaweeds - Total - Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse				
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Haddock -- Églefin				
Hake -- Merlu				
Pollock -- Gouberge				
Redfish -- Perche rose				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots				
Herring -- Hareng				
Mackerel -- Maquereau				
Salmon -- Saumon				
Smelts -- Éperlans				
Tuna -- Thon				
Other -- Autres				
Total				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques				
Crabs -- Crabes				
Lobsters -- Homards				
Scallops -- Pétoncles				
Shrimps -- Crevettes				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Seaweeds - Total - Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick				

Cumulative figures will appear here in subsequent issues. -- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Haddock -- Églefin				
Hake -- Merlu				
Redfish -- Perche rose				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng				
Mackerel -- Maquereau				
Smelts -- Éperlans				
Other -- Autres				
Total				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes				
Lobsters -- Homards				
Oysters -- Huîtres				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Seaweeds - Total - Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard				
Cumulative figures will appear here in subsequent issues. -- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.				
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Halibut -- Flétan				
Redfish -- Perche rose				
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles				
Herring -- Hareng				
Mackerel -- Maquereau				
Salmon -- Saumon				
Smelts -- Éperlans				
Other -- Autres				
Total				

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques				
Crabs -- Crabes				
Lobsters -- Homards				
Scallops -- Pétoncles				
Shrimps -- Crevettes				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Seaweeds - Total - Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
Québec, total				
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise				
Flounders and soles -- Flets et soles				
Halibut -- Flétan				
Lingcod -- Morue-lingue				
Sablefish -- Morue charbonnière				
Other -- Autres				
Total				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng				
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta				
Coho				
Pink -- Rose				
Sockeye -- Rouge				
Spring -- Quinnet				
Steelhead -- Truite arc-en-ciel				
Salmon - Total - Saumon				
Other -- Autres				
Total				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques				
Crabs -- Crabes				
Oysters -- Huîtres				
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses				
Other -- Autres				
Total				
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total - Poissons de mer				
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
British Columbia - Total - Colombie-Britannique				
Canada, total				

Cumulative figures will appear here in subsequent issues. -- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	4	31	817	923	2	13	278	293
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	18	21	646	614	--	1	71	70
Herring, Lake -- Hareng de lac	563	523	2,869	2,310	31	28	166	194
Perch -- Perche	1,552	1,249	24,126	29,850	123	196	2,025	3,238
Pickerel (yellow) -- Doré jaune	30	26	1,666	1,866	19	16	653	930
Pike (Jackfish) -- Brochet	16	22	809	774	2	3	84	91
Smelts -- Éperlans	826	964	12,356	15,154	24	37	480	559
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	71	81	--	1	94	113
Trout, Lake -- Truite de lac	1	2	284	274	--	1	123	128
Tullibee -- Tullibi	8	5	612	442	1	--	78	50
Whitefish -- Corégone	53	77	2,372	2,603	22	39	801	971
Other -- Autres	142	172	6,349	6,146	8	13	694	409
Total	3,213	3,092	52,977	61,037	232	348	5,547	7,046

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclut cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier		January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier	
	1969 ^r	1970	1968-69 ^r	1969-70	1969 ^r	1970	1968-69 ^r	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	7	-	10	-	1	-	1	-
Trout -- Truite	28	12	43	60	4	3	6	15
Whitefish -- Corégone	448	53	775	188	104	17	172	60
Other -- Autres	111	4	180	17	5	--	10	3
Total	594	69	1,008	265	114	20	189	78

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969 ^F	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	39	8	Cod filets -- Filets de morue	(1)	190
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	34	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ...	18	--
Pollock -- Gorge	121	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	26	(1)
Salmon -- Saumon	-	-	Other -- Autres	229	35
Smelts -- Éperlans	(1)	(1)			
Other -- Autres	1,123	755	Total	307	225
Total	1,283	763			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	75	62	Cod -- Morue	1,048	62
Cod -- Morue	2,825	2,887	Hake -- Merlu	2	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	3,461	Pollock -- Gorge	(1)	79
Haddock -- Églefin	732	323	Other -- Autres	40	4
Pollock -- Gorge	253	324	Total	1,090	145
Redfish -- Perche rose	1,131	2,141			
Other -- Autres	3,035	41	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Total	8,051	9,239	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	1,082	-
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	6,012	-
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,094	-
			Total		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Cod -- Morue	3,370	1,632	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	543	468	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Haddock -- Églefin	295	96	Herring, split -- Hareng fendu	791	10,927
Pollock -- Gorge	356	216	Herring, filets -- Filets de hareng ..	4,900	15,327
Other -- Autres	69	326	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Total	4,633	2,738	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Split - Turbot - fendu	5	(1)
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Other -- Autres	-	55
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Total	5,696	26,309
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-			
Total	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases -- caisses	
Frozen - Portions - Congelées:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	431	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
Raw Breaded -- Crues, panées	x	88	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	x
Total	156	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	--	Sardines (20 lb. -- liv.)	71,019	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	170	75	Total	71,019	x
Total	x	75			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
Lobster meat -- Chair de homard	-	-	Groundfish -- Poissons de fond	2,027	3,665
			Herring -- Hareng	8,817	15,629
			Other -- Autres	27	19
			Total	10,871	19,313

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	27	x
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	--	x
issues	9,438	24,960	Soles	(1)	26
Liver -- Foie	-	65	Salmon -- Saumon	(1)	-
Herring -- Hareng	734,781	1,078,240	Other -- Autres	54	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	81	x
poisson	-	-			
Seal -- Phoques	-	-	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	917	59	Cods, dressed and filleted --		
Total	745,136	1,103,224	Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Frozen fish whole or dressed --			Other -- Autres	13	38
Poissons congelés, entiers ou			Total	13	38
habillés:					
Cods -- Morues	(1)	x	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	-	-	Chum -- Kéta	-	-
Herring -- Hareng	(1)	x	Coho	-	-
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	-	-
Chum -- Kéta	(1)	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Coho	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Pink -- Rose	(1)	-	Other -- Autres	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	-	Total	-	-
Other -- Autres	188	x	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	188	x	Herring meal (tons) -- Farine de		
Other -- Autres	89	x	hareng (tonnes)	-	-
Total	277	x	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	January 31, 1969(1) -- Janvier	January 31, 1970 -- Janvier	December 31, 1969 -- Décembre
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	16,681	8,083	12,430
Hake -- Merlu	352	611	913
Pollock -- Gouberge	802	1,339	4,257
Other -- Autres	280	234	320
Total	18,115	10,267	17,920
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	12,012	5,136	6,544
Hake -- Merlu	222	332	375
Pollock -- Gouberge	866	485	596
Other -- Autres	206	58	105
Total	13,306	6,011	7,620
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,067	505	604
Other -- Autres	160	77	43
Total	1,227	582	647
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	2,327	2,100	2,978
Herring -- Hareng	2,845	26,775	11,362
Mackerel -- Maquereau	2,934	2,735	3,152
Turbot	-	x	x
Total	8,106	x	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	178,448	58,082	72,212
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,618	2,711	4,225
Total	184,066	60,793	74,637

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	1,074	648	169	106
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	1,105	400	233	83
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,661	1,820	231	281
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	348	166	91	40
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,294	2,151	1,544	1,594
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	240	120	58	59
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	5,202	4,657	1,375	1,850
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	9,822	12,541	3,572	6,208
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	118,039	67,453	1,712	1,035
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,125	2,970	224	335
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	405	297	380	288
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,427	1,164	1,407	1,358
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	4,472	8,022	2,271	4,310
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	281	196	172	132
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	9,478	11,260	6,844	8,913
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	855	806	737	759
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	7,698	7,855	7,150	7,868
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	1,428	688	541	320
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	714	1,353	437	867
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,805	2,270	298	389
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,551	7,373	5,080	5,306
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	13,116	11,240	2,600	2,527
Sea fish - Total - Poissons de mer	191,140	145,450	37,126	44,628

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	516	408	182	142
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,653	1,436	289	281
Pickrel, fresh -- Doré frais	4,029	3,780	1,994	2,256
Pickrel, frozen -- Doré congelé	461	424	204	241
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	808	652	185	156
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,198	1,094	363	495
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,504	1,813	656	363
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,640	4,197	671	823
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	158	169	208	215
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,115	832	518	476
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	428	545	134	184
Whitefish, fresh -- Corégone frais	8,445	7,077	3,915	3,767
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,083	2,924	1,445	1,454
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,867	5,498	1,199	1,314
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	33,905	30,849	11,963	12,167
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	225,045	176,299	49,089	56,795
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,657	2,369	826	784
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,682	7,154	1,968	2,477
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	20,598	27,748	5,466	7,825
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	2,009	1,847	888	939
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	4,908	4,428	1,235	1,321
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	2,012	1,908	1,376	1,611
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	42,127	44,643	12,625	15,681
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,373	4,638	1,757	2,261
Haddock, frozen -- Églefin congelé	13,291	11,015	4,750	4,931
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	2,133	2,214	430	472
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	45,023	50,460	10,299	12,940
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	3,018	3,196	754	941
Sea fish - Total - Poissons de mer	147,831	161,620	42,374	52,183
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	8,838	10,204	4,191	5,111
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	3,763	2,551	2,713	2,334
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,482	1,109	681	491
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	358	743	178	421
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	973	767	563	520
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	15,414	15,374	8,326	8,877
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	163,245	176,994	50,700	61,060
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	70,334	56,436	15,988	12,543
Haddock -- Églefin	4,622	1,559	1,314	489
Other -- Autres	40,526	32,178	9,462	8,934
Total	115,482	90,173	26,764	21,966

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	1,095	829	412	328
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	7,893	8,460	1,054	1,247
" boneless -- " désossé	646	536	198	156
" kippered -- " légèrement fumé	581	456	136	114
Salmon -- Saumon	435	450	623	703
Other sea fish -- Autres poissons de mer	230	227	77	81
Total	10,880	10,958	2,500	2,629
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	1,503	847	330	130
Total	1,503	847	330	130
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	2,284	2,089	793	688
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,189	12,317	3,103	3,238
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,142	2,994	301	813
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,769	1,011	417	296
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	38,818	38,036	9,041	9,388
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	2,234	1,165	573	327
Hake -- Merlu	2,270	1,812	534	445
Pollock -- Goberge	4,999	3,973	1,131	935
Other -- Autres	912	207	166	42
Total	65,617	63,604	16,059	16,172
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	7,509	8,045	3,016	3,369
Total	7,509	8,045	3,016	3,369
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,704	1,503	132	123
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,934	1,622	200	186
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	9,126	6,764	1,145	1,006
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,693	3,162	152	339
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	587	429	57	43
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	3,648	5,846	377	626
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	3,187	2,242	419	314
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	504	318	96	67
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	357	281	236	199
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	490	256	97	45
Total	23,230	22,423	2,911	2,948

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,778	1,713	636	763
Herring -- Hareng	3,294	3,604	833	984
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	3,522	5,375	1,942	2,961
Coho	4,438	2,258	3,580	1,499
Pink -- Rose	18,945	12,439	12,058	8,502
Sockeye -- Rouge	12,788	14,962	12,904	16,704
Other -- Autres	257	175	145	101
Sardines	16,101	15,847	5,972	5,893
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	1,016	1,031	270	373
Total	62,139	57,404	38,340	37,780
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	828	893	231	404
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	16,373	17,505	15,767	18,206
Lobster meat -- Viande de homard	3,097	3,071	8,299	9,616
Scallops -- Pétoncles	13,315	13,051	15,197	14,233
Other -- Autres	4,139	4,564	3,249	4,610
Total	37,752	39,084	42,243	47,069
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	503	489	1,704	1,879
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	260	307	299	656
Total	763	796	2,003	2,535
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,978	3,965	320	256
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	337	15,149	23	777
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	5,063	7,460	210	402
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,176	2,960	157	150
Total	13,554	29,534	710	1,585
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	44,139	41,543	814	830
scales -- Écailles de poisson	5,346	4,242	451	358
solubles -- Solubilisés de poisson	1,754	688	91	39
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	3,802	1,865	4,392	2,258
Fishery foods and feeds -- Aliments	6,777	2,407	662	549
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	100,122	128,368	7,250	9,937
fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	39,620	31,904	2,397	2,216
whale -- Farine de baleine	739	-	28	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	11,648	8,186	1,234	1,013
Seal skins -- Peaux de phoques	144,177	225,408	1,283	2,534
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	20,359	18,400	2,988	2,820
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	2,020	4,285	1,096	2,648
Total .....	...	...	22,686	25,202
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	257,951	279,240

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,740	1,793	474	714
Herring -- Hareng	337	-	7	-
Salmon -- Saumon	1,362	1,639	791	1,037
Trout -- Truite	995	783	519	468
Tuna -- Thon	10,403	3,585	2,426	800
Other fish -- Autres poissons	8,656	10,737	2,093	3,288
Lobsters -- Homards	1,601	1,452	2,025	2,430
Oysters -- Huîtres	1,044	756	611	565
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	7,540	10,694	7,529	10,535
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,113	2,435	978	1,000
Total	35,791	33,874	17,453	20,837
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,577	1,046	327	255
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,997	1,994	731	759
Total	3,574	3,040	1,058	1,014
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	412	361	389	350
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	148	157	54	70
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	779	942	282	374
Salmon -- Saumon	9	2,404	5	1,624
Sardines	1,502	1,855	940	1,089
Tuna -- Thon	6,737	6,618	2,985	3,367
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,224	1,384	579	597
Clams -- Coques	2,411	3,207	545	839
Crabs -- Crabes	72	28	78	46
Oysters -- Huîtres	1,199	1,307	740	769
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,857	2,759	4,141	3,991
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	738	606	627	512
Total	18,088	21,628	11,365	13,628
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	51	47
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,386	4,406	287	527
Total .....	...	...	338	574
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	3,904	2,074	197	128
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	31,862	35,715	299	349
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,243	1,862	474	363
Total	37,009	39,651	970	840
Imports - Total - Importations .....	...	...	31,184	36,893

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of January - 1969-1970 - Début de janvier

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	137.8	174.7	124.3	157.6
Smeits, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	118.0	133.1	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	133.9	150.7	129.5	142.5
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.7	109.3	107.9	122.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	123.7	141.0	128.0	150.4
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	113.9	117.9	115.9	126.6
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	174.3	205.0	176.8	211.9
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	134.3	160.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	146.8	158.7	140.1	145.6
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	121.6	138.9	155.5	192.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés		
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.		
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

Note: Data formerly shown in this table are no longer
available. More detailed data on a 1961 base may be
obtained, historically from Industry Selling Price
Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices
and Price Indexes Catalogue No. 62-002. -- Note: Les
données apparaissant jadis à ce tableau sont main-
tenant indisponibles. Des données plus détaillées
fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement
dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de
vente dans l'industrie et mensuellement dans
Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
January - 1969-1970 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		January 31	
	Total cumulatif		31 janvier	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	20,824	20,631	62,773	53,269
United States -- États-Unis	21,407	24,536	247,663	253,665
Total	42,231	45,167	310,436	306,934
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,825	2,887	4,498	2,829
Flounders and soles -- Flets et soles	3,037	3,487	2,754	2,163
Haddock -- Églefin	732	323	1,024	808
Pollock -- Coberge	253	324	349	193
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,131	2,141	4,130	2,655
Total	7,978	9,162	12,755	8,648
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	129	85	8,023	11,015
Flounders -- Flets	195	269	6,686	8,964
Haddock -- Églefin	142	162	3,296	5,525
Pollock -- Coberge	171	54	1,013	1,251
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	834	855	15,336	13,526
Total	1,471	1,425	34,354	40,281
Selected fillets - Total - Certains filets	9,449	10,587	47,109	48,929
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	4,642	2,740	7,150	6,082
United States -- États-Unis	84	12	37,322	37,515
Total	4,726	2,752	44,472	43,597
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	788	1,427	1,686	1,714
United States -- États-Unis .....	..	..	19,181	24,222
Total .....	..	..	20,867	25,936
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	-	3,274	2,207
Coho	-	-	4,024	1,868
Spring -- Quinнат	(2)	-	2,171	1,758
Other -- Autres	188	x	1,137	814
Total	188	x	10,606	6,647
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	-	-	3,036	793
Coho	-	-	4,330	1,400
Spring -- Quinнат	-	-	5,034	3,755
Other -- Autres	-	-	2,444	899
Total	-	-	14,844	6,847
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	188	x	25,450	13,494

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

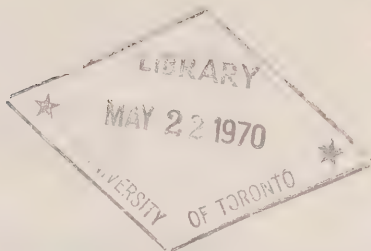
January - 1969-1970 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - -		January 31 - -	
	Total cumulatif		31 janvier	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	-	-	4,330	5,409
United States -- États-Unis	-	-	7,108	8,513
Total	-	-	11,438	13,922
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	1,058	172	4,185	3,483
United States -- États-Unis	11,543	12,091	76,634	88,335
Total	12,601	12,263	80,819	91,818
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)	See note at end of table - - Voir nota à la fin du tableau			
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	56	81	1,672	667
Whitefish -- Corégone	-	-	1,443	525
Other(1) -- Autres(1)	2	14	4,201	3,259
Total	58	95	7,316	4,451
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	3,386	4,095	11,332	12,455
United States -- États-Unis	3,759	3,828	14,006	11,375
Total	7,145	7,923	25,338	23,830

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

FEBRUARY - 1970 - FÉVRIER

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

April - 1970 - Avril
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 2

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

- Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
- Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmes, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

- Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

- Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLÉAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

February - 1969-1970 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	339	339	12	11
Cod -- Morue	23,021	28,766	982	1,273
Cusk -- Brosme	185	116	7	4
Flounders and soles -- Flets et soles	15,363	13,306	602	665
Haddock -- Églefin	7,279	5,007	566	440
Hake -- Merlu	123	177	3	5
Halibut -- Flétan	464	397	184	182
Pollock -- Gorge	1,760	903	54	27
Redfish -- Perche rose	5,626	4,675	129	139
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	356	159	10	6
Other -- Autres	270	539	4	7
Total	54,786	54,384	2,553	2,759
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	--	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	38	32	5	5
Herring -- Hareng	102,572	67,606	960	748
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1,211	1,163	84	122
Swordfish -- Espadon	12	5	12	4
Tuna -- Thon	1	-	--	--
Other -- Autres	23	31	--	--
Total	103,858	68,841	1,061	880
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	214	163	20	14
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	171	130	160	132
Oysters -- Huîtres	15	1	1	--
Scallops -- Pétoncles	253	175	221	184
Shrimps -- Crevettes	311	44	75	12
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	30	24	1	2
Total	994	537	478	344
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	219	63	17	5
Sea fish - total - Poissons de mer	159,857	123,825	4,109	3,988
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	2	-
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,111	3,988
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	155	166	5	5
Cod -- Morue	12,544	13,625	453	535
Flounders and soles -- Flets et soles	9,256	9,861	332	487
Haddock -- Églefin	1,144	1,559	51	90
Halibut -- Flétan	176	148	27	25
Redfish -- Perche rose	5,021	3,832	112	113
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	355	159	10	6
Other -- Autres	115	72	2	--
Total	28,766	29,422	992	1,261

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1969-1970 - Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	75,513	55,701	685	631
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	1	--	--
Total	75,514	55,702	685	631
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	2	-	2	-
Total	2	-	2	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	5	2	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	104,287	85,126	1,679	1,892
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,679	1,892
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	184	173	7	6
Cod -- Morue	9,976	14,577	508	711
Cusk -- Brosme	185	116	7	4
Flounders and soles -- Flets et soles	6,024	3,415	267	177
Haddock -- Églefin	6,029	3,422	504	346
Hake -- Merlu	55	136	2	5
Halibut -- Flétan	288	249	157	157
Pollock -- Goberge	1,697	865	52	27
Redfish -- Perche rose	605	841	17	26
Other -- Autres	152	328	2	3
Total	25,195	24,122	1,523	1,462
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	24,075	8,903	238	92
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	29	183	5	17
Swordfish -- Espadon	12	5	12	4
Tuna -- Thon	1	1	--	--
Other -- Autres	10	30	2	2
Total	24,127	9,122	257	115

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1969-1970 - Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	143	83	12	7
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	159	121	148	123
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	250	170	218	178
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	552	374	378	308
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	22	22	3	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,896	33,640	2,161	1,887
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	--	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,161	1,887
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	31	10	1	1
Flounders and soles -- Flets et soles	38	11	1	--
Haddock -- Églefin	106	26	11	4
Hake -- Merlu	2	3	--	--
Pollock -- Gouberge	16	4	1	--
Redfish -- Perche rose	-	2	-	--
Other -- Autres	88	154	2	4
Total	281	210	16	9
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	--	1
Herring -- Hareng	2,805	3,002	35	25
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Eperlans	890	716	58	81
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other -- Autres	10	9	1	1
Total	3,706	3,730	94	108
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	71	80	8	7
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	12	9	12	9
Scallops -- Pétoncles	1	5	1	6
Shrimps -- Crevettes	311	44	75	12
Other -- Autres	45	25	2	2
Total	440	163	98	36
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	192	39	14	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,619	4,142	222	156
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	222	156

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1969-1970 - Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	470	554	20	26
Flounders and soles -- Flets et soles	45	19	2	1
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	29	57	-	-
Total	544	630	22	27
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	121	83	8	8
Other -- Autres	41	24	2	2
Total	162	107	10	10
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	706	737	32	37
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	32	37
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	179	-	2	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	170	180	13	16
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	349	180	15	16

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
February - 1969-1970 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	-	-	-
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	349	180	15	16
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	2	-
Québec, total .....	...	...	17	16
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	1,013	857	71	67
Flounders and soles -- Flets et soles	364	1,403	23	63
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	51	80	6	12
Sablefish -- Morue charbonnière	-	6	-	1
Other -- Autres	25	29	2	3
Total	1,453	2,375	102	146
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	690	301	24	10
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	13	31	6	19
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	13	31	6	19
Other -- Autres	189	325	4	9
Total	892	657	34	38
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	214	504	14	39
Crabs -- Crabes	56	43	15	11
Oysters -- Huîtres	1,177	782	81	60
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	120	158	39	44
Other -- Autres	9	9	2	2
Total	1,576	1,496	151	156
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,921	4,528	287	340
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	287	340
Canada, total .....	...	...	4,398	4,328

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	614	594	20	20
Cod -- Morue	44,197	46,374	1,939	2,084
Cusk -- Brosme	335	197	12	
Flounders and soles -- Flets et soles	29,779	28,961	1,166	1,443
Haddock -- Églefin	12,667	7,160	1,018	659
Hake -- Merlu	243	415	5	10
Halibut -- Flétan	654	543	282	253
Pollock -- Goberge	3,519	2,359	107	72
Redfish -- Perche rose	9,598	13,957	227	412
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	392	236	11	9
Other -- Autres	715	970	10	17
Total	102,813	101,766	4,797	4,987
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	--	1
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguilles	100	98	13	13
Herring -- Hareng	221,289	197,499	2,018	2,143
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	2,354	1,810	196	200
Swordfish -- Espadon	40	23	39	19
Tuna -- Thon	592	6	95	3
Other -- Autres	89	45	4	1
Total	224,465	199,484	2,365	2,380
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	375	354	33	31
Crabs -- Crabes	2	12	--	1
Lobsters -- Homards	746	449	761	457
Oysters -- Huîtres	17	3	2	--
Scallops -- Pétoncles	578	247	513	261
Shrimps -- Crevettes	799	46	213	12
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	58	47	3	2
Total	2,575	1,158	1,525	764
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	427	124	34	9
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	330,280	302,532	8,721	8,140
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	40	68
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,761	8,208
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	321	293	10	9
Cod -- Morue	21,658	20,408	803	813
Flounders and soles -- Flets et soles	18,002	20,916	650	1,028
Haddock -- Églefin	1,328	1,656	59	95
Halibut -- Flétan	216	190	31	37
Redfish -- Perche rose	8,615	9,619	200	279
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	391	231	11	9
Other -- Autres	187	206	3	3
Total	50,718	53,519	1,767	2,273

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	173,712	174,481	1,525	1,912
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	4	1	1	--
Total	173,716	174,482	1,526	1,912
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	--	-	--	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	5	13	3	2
Total	5	13	3	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	7	5	1	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	224,446	228,019	3,297	4,187
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	3,297	4,187
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	292	300	10	11
Cod -- Morue	21,400	24,825	1,087	1,217
Cusk -- Brosme	335	197	12	8
Flounders and soles -- Flets et soles	11,725	7,886	511	407
Haddock -- Églefin	11,144	5,434	939	554
Hake -- Merlu	111	245	3	8
Halibut -- Flétan	438	353	251	216
Pollock -- Gouberge	3,437	2,303	105	70
Redfish -- Perche rose	983	4,276	27	131
Other -- Autres	319	474	4	5
Total	50,184	46,293	2,949	2,627
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	32,466	17,223	320	175
Mackerel -- Maquereau	--	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	91	279	15	34
Swordfish -- Espadon	40	23	39	19
Tuna -- Thon	4	6	2	3
Other -- Autres	56	49	7	6
Total	32,657	17,580	383	237

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	257	156	21	13
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	692	422	711	429
Oysters -- Huîtres	--	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	573	240	509	253
Shrimps -- Crevettes	--	--	--	--
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	1,522	819	1,241	695
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	29	29	4	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	84,392	64,721	4,577	3,562
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	--	--	--	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	--	1	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,578	3,562
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	131	57	6	3
Flounders and soles -- Flets et soles	79	34	3	2
Haddock -- Églefin	195	70	20	10
Hake -- Merlu	5	6	--	--
Pollock -- Gouberge	22	14	1	1
Redfish -- Perche rose	--	4	--	--
Other -- Autres	169	299	3	7
Total	601	484	33	23
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	--	1
Herring -- Hareng	14,932	3,771	171	35
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	1,740	1,153	139	131
Tuna -- Thon	588	--	93	--
Other -- Autres	21	24	3	2
Total	17,282	4,951	406	169
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	118	198	12	18
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	54	27	50	28
Scallops -- Pétoncles	2	6	1	7
Shrimps -- Crevettes	799	46	213	12
Other -- Autres	74	48	5	2
Total	1,047	325	281	67
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	391	90	29	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,321	5,850	749	265
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	--	--	--	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	--	--	--	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	749	265

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,008	1,084	43	51
Flounders and soles -- Flets et soles	73	125	2	6
Haddock -- Églefin	-	--	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	58	-	2
Other -- Autres	229	203	3	5
Total	1,310	1,470	48	64
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	2,024	-	21
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	277	153	21	15
Other -- Autres	112	70	7	6
Total	389	2,247	28	42
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	1	--	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,700	3,718	76	106
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	76	106
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	179	-	2	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	242	224	20	20
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	421	224	22	20

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	-	-	-
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	421	224	22	20
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	39	68
Québec, total .....	...	...	61	88
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	1,402	1,229	99	97
Flounders and soles -- Flets et soles	500	1,539	31	72
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	72	137	8	20
Sablefish -- Morue charbonnière	-	8	-	1
Other -- Autres	33	41	3	4
Total	2,007	2,954	141	194
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	752	1,033	30	25
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	31	6	19
Spring -- Quinmat	13	-	-	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	13	31	6	19
Other -- Autres	331	359	7	10
Total	1,096	1,423	43	54
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	311	899	20	68
Crabs -- Crabes	115	125	28	28
Oysters -- Huîtres	1,803	1,279	129	106
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	139	228	44	68
Other -- Autres	12	16	3	4
Total	2,380	2,547	224	274
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,483	6,924	408	522
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	408	522
Canada, total .....	...	...	9,169	8,730

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1969	1970			1969	1970		
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	1	--			--	--		
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	22	16			1	--		
Herring, Lake -- Hareng de lac	77	78			10	9		
Perch -- Perche	5	29			1	4		
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	10	6	Cumulative figures will appear here in subsequent issues		4	3	Cumulative figures will appear here in subsequent issues	
Pike (Jackfish) -- Brochet	17	17			2	2		
Smelts -- Éperlans	739	136	--		22	6	--	
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	Les chiffres cumu- latifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs		1	1	Les chiffres cumu- latifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs	
Trout, Lake -- Truite de lac	1	--			--	--		
Tullibee -- Tullibi	3	3			--	--		
Whitefish -- Corégone	16	19			4	7		
Other -- Autres	179	234			17	25		
Total	1,070	538			62	57		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		November - February -- Novembre - Février		February -- Février		November - February -- Novembre - Février	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	41	12	51	37	3	1	4	2
Trout -- Truite	35	61	78	136	6	17	12	37
Whitefish -- Corégone	278	231	1,053	1,299	69	61	241	315
Other -- Autres	36	16	216	210	2	2	12	15
Total	390	320	1,398	1,682	80	81	269	369

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969 ^r	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	(1)	441
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	94	x
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	43	--
Pollock -- Gouberge	179	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	x
Salmon -- Saumon	-	-	Other -- Autres	597	30
Smelts -- Éperlans	(1)	(1)			
Other -- Autres	1,973	1,465	Total	734	x
Total	2,152	1,465			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	172	143	Cod -- Morue	1,137	1,126
Cod -- Morue	5,357	8,645	Hake -- Merlu	2	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	6,189	Pollock -- Gouberge	(1)	185
Haddock -- Églefin	2,056	1,230	Other -- Autres	160	18
Pollock -- Gouberge	401	449	Total	1,299	1,329
Redfish -- Perche rose	2,503	3,582			
Other -- Autres	5,862	143	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	16,351	20,381	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	3,860	x
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	10,410	7,018
Cod -- Morue	7,607	5,521	Total	14,270	x
Flounders and soles -- Flets et soles	1,184	(1)			
Haddock -- Églefin	675	479	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	690	325	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Other -- Autres	187	1,473	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Total	10,343	7,798	Herring, split -- Hareng fendu	1,630	20,134
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	9,130	27,514
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Split - Turbot - fendu	5	(1)
Total	x	x	Other -- Autres	-	127
			Total	10,765	47,775
Frozen - Portions - Congelées:					
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	200	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw Breaded -- Crues, panées	122	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	-
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	151	Sardines (20 lb. -- liv.)	124,374	14,423
Total	x	x	Total	124,374	33,183
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	4,579	6,159
			Herring -- Hareng	19,531	22,671
			Other -- Autres	51	50
			Total	24,161	28,880

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969 ^r	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	94	(1)
Body and offal -- Chair et issues	23,892	37,225	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	-	367	Soles	(1)	206
Herring -- Hareng	1,542,348	1,699,888	Salmon -- Saumon	(1)	-
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	(1)	-	Other -- Autres	227	430
Seal -- Phoques	-	-	Total	321	636
Other -- Autres	4,261	59	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Total	1,570,501	1,737,539	Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
<u>British Columbia -- Colombie- Britannique</u>			Other -- Autres	33	91
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Total	33	91
Cods -- Morues	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	-	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Herring -- Hareng	27	(1)	Coho	-	-
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	-	-
Chum -- Kéta	(1)	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Coho	(1)	-	Spring -- Quinнат	-	-
Pink -- Rose	(1)	-	Other -- Autres	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	2	Total	-	-
Other -- Autres	337	221	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	337	223	Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
Other -- Autres	245	276	Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	609	499			

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	February 28, 1969(1) -- Février	February 28, 1970 -- Février	January 31, 1970 -- Janvier
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	12,394	4,202	8,083
Hake -- Merlu	212	414	611
Pollock -- Gouberge	365	838	1,339
Other -- Autres	291	147	234
Total	13,262	5,601	10,267
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	10,083	3,209	5,136
Hake -- Merlu	143	277	332
Pollock -- Gouberge	478	573	485
Other -- Autres	155	22	58
Total	10,859	4,081	6,011
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,096	346	505
Other -- Autres	90	38	77
Total	1,186	384	582
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	922	1,710	2,100
Herring -- Hareng	2,276	20,560	26,775
Mackerel -- Maquereau	2,699	2,574	2,735
Turbot	-	x	x
Total	5,897	x	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	133,389	35,616	58,082
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	1,406	2,711
Total	x	37,020	60,793

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - 1969-1970 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	191	164	40	32
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	16	141	4	23
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	138	242	32	71
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	28	8	12	1
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	66	109	68	110
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	1	136	--	83
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	--	--	--	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	842	738	338	416
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	6,026	1,466	81	23
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	69	243	9	18
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	--	--	--	--
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	31	13	36	14
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	1,056	955	519	619
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	895	826	652	746
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	501	426	460	430
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	20	166	11	115
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	157	296	29	53
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	27	43	23	36
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	952	797	394	243
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,016	6,769	2,708	3,033

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - 1969-1970 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	3	5	1	2
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	38	37	10	9
Pickrel, fresh -- Doré frais	150	233	82	146
Pickrel, frozen -- Doré congelé	45	51	20	30
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	48	57	12	14
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	141	116	55	59
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	55	65	10	13
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	486	497	102	103
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	--	--	--	--
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	44	14	20	9
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	84	49	31	18
Whitefish, fresh -- Corégone frais	656	708	316	369
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	475	430	198	180
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	531	533	118	238
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	2,756	2,795	975	1,190
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	13,772	9,564	3,683	4,223
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	130	91	44	32
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	664	759	225	295
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	1,880	2,596	509	777
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	182	113	88	70
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	69	301	18	98
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	129	53	97	54
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	2,680	5,529	867	1,841
Haddock, fresh -- Églefin frais	335	204	155	125
Haddock, frozen -- Églefin congelé	357	238	138	125
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	157	320	28	73
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	3,059	3,851	708	1,203
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	204	259	56	81
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,846	14,314	2,933	4,774
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	473	431	246	229
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	284	140	208	159
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	171	168	72	103
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	65	44	35	32
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	78	49	45	39
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,071	832	606	562
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	10,917	15,146	3,539	5,336
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	3,334	6,751	673	1,564
Haddock -- Églefin	76	--	22	--
Other -- Autres	1,764	2,122	441	629
Total	5,174	8,873	1,136	2,193

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - 1969-1970 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	97	50	40	19
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	211	264	28	44
" boneless -- " désossé	46	58	15	20
" kippered -- " légèrement fumé	15	26	4	7
Salmon -- Saumon	76	95	99	161
Other sea fish -- Autres poissons de mer	10	8	4	3
Total	455	501	190	254
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	66	25	15	5
Total	66	25	15	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	301	31	78	9
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	417	1,170	112	311
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	51	150	13	37
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	40	48	8	11
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	852	3,749	204	967
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	99	44	26	15
Hake -- Merlu	142	67	38	18
Pollock -- Gouberge	255	235	61	58
Other -- Autres	1	237	--	23
Total	2,158	5,731	540	1,449
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	546	833	220	373
Total	546	833	220	373
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	85	123	9	13
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	11	-	1	-
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	104	201	13	58
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	488	480	46	69
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	47	29	4	4
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	643	1,470	62	191
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	51	107	7	16
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	34	114	7	20
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	1	33	--	16
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	74	136	14	26
Total	1,538	2,693	163	413

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - 1969-1970 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	223	231	79	103
Herring -- Hareng	192	548	60	152
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	508	422	252	288
Coho	349	245	279	242
Pink -- Rose	2,205	776	1,653	595
Sockeye -- Rouge	3,051	1,516	3,114	1,822
Other -- Autres	12	78	7	65
Sardines	1,402	1,493	532	568
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	65	29	20	13
Total	8,007	5,338	5,996	3,848
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	3	36	1	23
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	1,633	2,720	1,807	2,973
Lobster meat -- Viande de homard	87	176	251	594
Scallops -- Pétoncles	586	566	618	709
Other -- Autres	166	188	193	233
Total	2,475	3,686	2,870	4,532
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	19	28	76	146
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	11	69	29	155
Total	30	97	105	301
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	212	509	16	34
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	2,844	-	101	-
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	-	-
Total	3,056	509	117	34
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	2,347	3,506	55	74
" scales -- Écailles de poisson	132	78	11	7
" solubles -- Solubilisés de poisson	-	139	-	7
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	29	23	49	30
Fishery foods and feeds -- Aliments	17	30	9	30
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	8,968	14,017	679	1,250
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	1,806	1,402	107	113
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	15	953	2	111
Seal skins -- Peaux de phoques	4,317	496	27	5
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	1,551	4,520	266	775
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	246	350	131	219
Total .....	...	...	1,336	2,622
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	19,910	25,583

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,797	1,934	495	788
Herring -- Hareng	399	-	9	-
Salmon -- Saumon	1,418	1,918	825	1,322
Trout -- Truite	1,191	925	623	577
Tuna -- Thon	10,403	3,587	2,426	801
Other fish -- Autres poissons	9,444	12,297	2,346	3,885
Lobsters -- Homards	1,826	1,654	2,423	2,764
Oysters -- Huitres	1,197	1,111	719	718
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	8,695	11,479	8,629	11,455
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,302	2,593	1,042	1,075
Total	38,672	37,498	19,537	23,385
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	2,167	1,288	440	317
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	2,292	2,224	832	878
Total	4,459	3,512	1,272	1,195
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	445	409	422	413
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	178	185	65	81
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	911	1,105	334	440
Salmon -- Saumon	9	3,129	6	2,107
Sardines	1,726	2,032	1,080	1,195
Tuna -- Thon	7,400	7,667	3,321	3,957
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,358	1,612	654	701
Clams -- Coques	2,595	3,504	586	924
Crabs -- Crabes	72	43	78	77
Oysters -- Huitres	1,323	1,692	825	984
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	3,278	3,179	4,641	4,685
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	841	710	736	596
Total	20,136	25,267	12,748	16,160
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	65	63
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,752	4,751	325	577
Total .....	...	...	390	640
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	5,337	2,114	261	132
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	34,633	37,815	324	371
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,252	2,358	495	447
Total	41,222	42,287	1,080	950
Imports - Total - Importations .....	...	...	35,027	42,330

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of February - 1969-1970 - Début de février

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	140.9	182.1	126.7	164.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	119.8	130.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	132.1	149.5	128.4	146.7
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	108.5	110.6	110.0	122.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	124.0	139.2	128.3	150.4
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	116.5	118.6	115.5	127.3
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	176.0	207.9	182.5	213.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	132.7	167.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	146.6	162.6	134.0	157.4
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	127.9	141.7	155.2	184.7

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
February - 1969-1970 - Février

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		February 28	
	Total cumulatif		28 février	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	44,434	45,233	52,726	48,268
United States -- États-Unis	40,208	46,192	219,477	221,156
Total	84,642	91,425	272,203	269,424
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,357	8,645	4,465	3,966
Flounders and soles -- Flets et soles	5,939	6,395	2,249	2,326
Haddock -- Églefin	2,056	1,230	1,155	949
Pollock -- Gouberge	401	449	258	51
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,503	3,582	3,140	1,801
Total	16,256	20,301	11,267	9,093
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	211	262	8,914	10,815
Flounders -- Flets	329	346	6,014	8,141
Haddock -- Églefin	238	312	2,779	4,449
Pollock -- Gouberge	305	67	1,121	1,079
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	1,595	1,798	12,286	8,872
Total	2,678	2,785	31,114	33,356
Selected fillets - Total - Certains filets	18,934	23,086	42,381	42,449
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	10,465	7,827	6,651	5,781
United States -- États-Unis	126	26	32,755	29,047
Total	10,591	7,853	39,406	34,828
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	x	2,443	1,147
United States -- États-Unis .....	..	..	19,187	20,092
Total .....	...	...	21,630	21,239
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	-	2,501	1,669
Coho	(2)	-	3,085	1,366
Spring -- Quinmat	(2)	2	1,493	1,258
Other -- Autres	337	221	1,056	668
Total	337	223	8,135	4,961
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	-	-	1,766	708
Coho	-	-	3,312	826
Spring -- Quinmat	-	3	3,592	3,416
Other -- Autres	-	-	1,352	687
Total	-	3	10,022	5,637
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	337	226	18,157	10,598

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

February - 1969-1970 - Février

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - -		February 28 - -	
	Total cumulatif		28 février	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	-	-	2,758	4,406
United States -- États-Unis	-	-	3,897	6,441
Total	-	-	6,655	10,847
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	1,580	358	2,861	3,076
United States -- États-Unis	21,219	23,164	70,278	83,169
Total	22,799	23,522	73,139	86,245
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)	See note at end of table - - Voir nota à la fin du tableau			
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	100	161	1,619	736
Whitefish -- Corégone	-	-	1,155	497
Other(1) -- Autres(1)	2	17	4,134	3,121
Total	102	178	6,908	4,354
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	8,610	8,833	10,852	12,711
United States -- États-Unis	7,351	6,789	12,786	10,466
Total	15,961	15,622	23,638	23,177

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MARCH - 1970 - MARS



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1970 - Mai
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 3

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

<u>Processing and stocks</u>	
Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

<u>External trade</u>	
Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

<u>Prices</u>	
Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

	Page
<u>Débarquements et valeur</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

<u>Conditionnement et stocks</u>	
Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

<u>Commerce extérieur</u>	
Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

<u>Prix</u>	
Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmé, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

March - 1969-1970 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	489	323	16	7
Cod -- Morue	17,542	19,621	722	906
Cusk -- Brosme	545	460	19	2
Flounders and soles -- Flets et soles	14,626	17,085	573	826
Haddock -- Églefin	18,095	4,848	1,425	491
Hake -- Merlu	356	348	8	9
Halibut -- Flétan	458	491	184	266
Pollock -- Gouberge	1,409	1,128	46	38
Redfish -- Perche rose	7,251	7,155	165	208
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	902	548	27	22
Other -- Autres	260	136	3	2
Total	61,933	52,143	3,188	2,800
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2	-	--	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	25	26	3	3
Herring -- Hareng	70,985	93,390	664	1,022
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	604	736	37	64
Swordfish -- Espadon	3	27	4	24
Tuna -- Thon	--	8	--	4
Other -- Autres	8	11	1	--
Total	71,627	94,198	709	1,117
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	338	440	28	36
Crabs -- Crabes	15	139	1	21
Lobsters -- Homards	593	236	593	260
Oysters -- Huîtres	19	7	2	1
Scallops -- Pétoncles	569	665	484	701
Shrimps -- Crevettes	287	394	71	74
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	32	28	2	2
Total	1,853	1,909	1,181	1,095
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	69	15	7	--
Sea fish - total - Poissons de mer	135,482	148,265	5,085	5,012
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	...	-	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	13	30
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	5,098	5,043
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	181	144	5	5
Cod -- Morue	11,491	10,525	427	460
Flounders and soles -- Flets et soles	11,310	12,490	414	584
Haddock -- Églefin	1,078	684	44	39
Halibut -- Flétan	153	119	25	21
Redfish -- Perche rose	6,364	5,429	139	155
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	901	548	27	22
Other -- Autres	212	149	3	2
Total	31,690	30,088	1,084	1,288

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1969-1970 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	50,527	70,053	463	776
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	1	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	50,527	70,054	463	776
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	19	57	4	5
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	19	57	4	5
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	9	15	1	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	82,245	100,214	1,552	2,069
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,552	2,069
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	304	178	11	7
Cod -- Morue	5,951	8,694	290	427
Cusk -- Brosme	545	460	19	20
Flounders and soles -- Flets et soles	3,272	4,579	158	242
Haddock -- Églefin	16,593	4,132	1,347	447
Hake -- Merlu	168	207	5	7
Halibut -- Flétan	304	372	159	245
Pollock -- Gouberge	1,381	1,115	45	38
Redfish -- Perche rose	887	1,711	26	52
Other -- Autres	229	121	3	2
Total	29,634	21,569	2,063	1,487
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	19,376	22,732	189	238
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	175	-	10
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	3	27	4	24
Tuna -- Thon	-	8	-	-
Other -- Autres	9	16	1	1
Total	19,388	22,958	194	277

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - 1969-1970 - Mars

Areas and species " " Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	223	100	18	7
Crabs -- Crabes	-	83	-	1
Lobsters -- Homards	589	235	589	25
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	562	653	478	687
Shrimps -- Crevettes	1	277	-	51
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,375	1,348	1,085	1,021
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	20	-	3	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	50,417	45,875	3,345	2,785
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	...	-	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,345	2,786
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	55	12	3	1
Flounders and soles -- Flets et soles	35	9	1	--
Haddock -- Églefin	424	31	34	5
Hake -- Merlu	6	1	--	--
Pollock -- Gouberge	14	4	1	--
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	21	14	--	--
Total	555	71	39	6
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2	-	--	-
Herring -- Hareng	998	605	11	8
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	309	402	16	39
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other -- Autres	17	8	2	1
Total	1,326	1,015	29	48
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	99	296	9	27
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	4	1	4	1
Scallops -- Pétoncles	2	11	2	13
Shrimps -- Crevettes	286	116	71	23
Other -- Autres	48	35	3	3
Total	439	459	89	67
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	40	-	3	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,360	1,545	160	121
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	160	121

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1969-1970 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	390	-	18
Flounders and soles -- Flets et soles	-	8	-	--
Haddock -- Églefin	-	1	-	--
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	15	-	1
Other -- Autres	-	1	-	--
Total	-	415	-	19
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	6	25	--	3
Other -- Autres	7	13	1	1
Total	13	38	1	4
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	3	-	1	-
Other -- Autres	1	-	1	-
Total	4	-	2	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	17	453	3	23
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	3	23
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45	-	2	-
Flounders and soles -- Flets et soles	9	-	--	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	54	-	2	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	84	-	1	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	289	133	21	12
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	373	133	22	12

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
March - 1969-1970 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	16	44	1	2
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps -- Crevettes	-	1	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	16	45	1	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	443	178	25	14
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	13	30
Québec, total .....	...	...	38	44
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	1,263	789	89	58
Flounders and soles -- Flets et soles	1,176	1,157	65	70
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	318	265	36	36
Sablefish -- Morue charbonnière	1	15	--	4
Other -- Autres	40	98	3	5
Total	2,798	2,324	193	173
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,330	2,593	12	54
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	23	31	13	18
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	-	--	-
Salmon - Total - Saumon	24	31	13	18
Other -- Autres	856	181	1	6
Total	2,210	2,805	26	78
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	298	422	21	33
Crabs -- Crabes	80	46	14	11
Oysters -- Huîtres	1,336	742	94	64
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	217	173	56	52
Other -- Autres	13	11	2	4
Total	1,944	1,394	187	164
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,952	6,523	406	415
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	406	415
Canada, total .....	...	...	5,504	5,458

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,103	936	37	32
Cod -- Morue	61,739	69,094	2,661	3,120
Cusk -- Brosme	880	657	32	28
Flounders and soles -- Flets et soles	44,505	46,552	1,739	2,295
Haddock -- Églefin	30,762	12,026	2,443	1,152
Hake -- Merlu	599	769	14	20
Halibut -- Flétan	1,112	1,040	466	520
Pollock -- Goberge	4,928	3,486	153	110
Redfish -- Perche rose	16,849	22,331	392	655
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,294	819	39	32
Other -- Autres	975	1,106	13	19
Total	164,746	158,816	7,989	7,983
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alwives -- Gasparots	3	3	--	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	125	123	16	16
Herring -- Hareng	292,274	306,367	2,683	3,332
Mackerel -- Maquereau	--	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	2,958	2,547	235	264
Swordfish -- Espadon	43	50	42	43
Tuna -- Thon	592	13	95	8
Other -- Autres	97	55	4	2
Total	296,092	309,158	3,075	3,666
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	713	794	61	68
Crabs -- Crabes	17	151	2	22
Lobsters -- Homards	1,339	685	1,354	716
Oysters -- Huîtres	36	9	4	1
Scallops -- Pétoncles	1,147	913	997	961
Shrimps -- Crevettes	1,086	440	284	86
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	90	75	5	4
Total	4,428	3,067	2,707	1,858
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	496	143	40	11
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	465,762	471,184	13,811	13,518
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	...	-	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	53	98
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	13,864	13,617
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	502	456	15	15
Cod -- Morue	33,149	34,020	1,230	1,403
Flounders and soles -- Flets et soles	29,312	33,908	1,064	1,637
Haddock -- Églefin	2,406	2,359	103	135
Halibut -- Flétan	369	314	56	59
Redfish -- Perche rose	14,979	16,267	339	469
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,292	814	39	32
Other -- Autres	399	360	7	5
Total	82,408	88,498	2,853	3,755

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	224,239	260,011	1,988	2,854
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	4	2	1	--
Total	224,243	260,013	1,989	2,854
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	--	-	--	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	24	70	8	7
Total	24	70	8	7
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	16	24	1	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	306,691	348,605	4,851	6,618
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	4,851	6,618
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	596	478	22	17
Cod -- Morue	27,351	33,531	1,377	1,645
Cusk -- Brosme	880	657	32	28
Flounders and soles -- Flets et soles	14,997	12,468	668	650
Haddock -- Églefin	27,737	9,566	2,286	1,002
Hake -- Merlu	279	452	9	16
Halibut -- Flétan	742	725	410	461
Pollock -- Gouberge	4,818	3,418	150	108
Redfish -- Perche rose	1,870	5,986	53	183
Other -- Autres	548	595	7	7
Total	79,818	67,876	5,014	4,117
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	51,842	39,956	509	414
Mackerel -- Maquereau	--	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	91	454	16	44
Swordfish -- Espadon	43	50	42	43
Tuna -- Thon	4	13	2	8
Other -- Autres	65	64	9	7
Total	52,045	40,537	578	516

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	480	256	39	21
Crabs -- Crabes	--	83	--	17
Lobsters -- Homards	1,281	656	1,300	687
Oysters -- Huîtres	--	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	1,135	894	987	940
Shrimps -- Crevettes	1	277	--	51
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,897	2,167	2,326	1,716
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	49	29	7	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	134,809	110,609	7,925	6,352
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,926	6,353
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	186	69	9	4
Flounders and soles -- Flets et soles	114	44	5	2
Haddock -- Églefin	619	100	54	15
Hake -- Merlu	11	7	--	--
Pollock -- Gouberge	36	18	1	1
Redfish -- Perche rose	-	4	-	--
Other -- Autres	190	313	3	7
Total	1,156	555	72	29
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3	3	--	1
Herring -- Hareng	15,930	4,376	183	43
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	2,049	1,556	156	170
Tuna -- Thon	588	-	93	-
Other -- Autres	38	32	4	4
Total	18,608	5,967	436	218
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	217	494	21	45
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	58	29	54	29
Scallops -- Pétoncles	4	17	3	19
Shrimps -- Crevettes	1,085	162	284	35
Other -- Autres	122	82	8	5
Total	1,486	784	370	133
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	431	90	32	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,681	7,396	910	386
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	910	386

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,008	1,474	43	68
Flounders and soles -- Flets et soles	56	132	2	6
Haddock -- Églefin	-	1	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	74	-	3
Other -- Autres	229	206	3	5
Total	1,310	1,887	48	82
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	2,024	-	21
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	119	82	7	7
Total	402	2,284	28	46
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	4	1	1	-
Other -- Autres	1	-	1	-
Total	5	1	2	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,717	4,172	78	128
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	78	128
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45	-	2	-
Flounders and soles -- Flets et soles	9	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	54	-	2	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	263	-	3	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	531	357	41	32
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	794	357	44	32

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	16	44	1	2
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	-	1	-	-
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	16	45	1	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	864	402	47	34
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	52	98
Québec, total .....	...	...	99	132
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	2,665	2,018	188	155
Flounders and soles -- Flets et soles	1,676	2,896	96	142
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	390	402	44	56
Sablefish -- Morue charbonnière	1	23	-	5
Other -- Autres	73	139	6	9
Total	4,805	5,478	334	367
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,082	3,626	42	79
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	36	62	19	37
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	37	62	19	37
Other -- Autres	1,187	541	8	16
Total	3,306	4,229	69	132
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	609	1,321	41	101
Crabs -- Crabes	195	161	42	39
Oysters -- Huîtres	3,139	2,625	223	197
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	356	401	100	120
Other -- Autres	25	27	5	8
Total	4,324	4,535	411	465
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	12,435	14,242	814	964
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	814	964
Canada, total .....	...	...	14,678	14,581

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January - February -- Janvier - Février		February -- Février		January - February -- Janvier - Février	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	2	--	3	--	1	--	1	--
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	23	--	45	16	1	--	2	--
Herring, Lake -- Hareng de lac	63	102	140	180	8	13	18	22
Perch -- Perche	11	128	16	157	2	19	3	23
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	35	21	45	27	20	13	24	16
Pike (Jackfish) -- Brochet	23	21	40	38	3	3	5	5
Smelts -- Éperlans	1,051	43	1,790	179	31	3	53	9
Sturgeon -- Esturgeon	2	1	2	1	3	3	4	4
Trout, Lake -- Truite de lac	2	1	3	1	1	--	1	--
Tullibee -- Tullibi	4	2	7	5	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	20	17	36	36	7	5	11	12
Other -- Autres	168	121	347	355	14	11	31	36
Total	1,404	457	2,474	995	91	70	153	127

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars		March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars	
	1969 ^r	1970	1968-1969 ^r	1969-1970	1969 ^r	1970	1968-1969 ^r	1969-1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	21	5	72	42	2	--	6	2
Trout -- Truite	45	97	123	233	8	26	20	63
Whitefish -- Corégone	303	218	1,356	1,517	77	68	318	383
Other -- Autres	38	27	254	237	3	6	15	21
Total	407	347	1,805	2,029	90	100	359	469

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species Produits et espèces	1969 ^f	1970	Products and species Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	x
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	283	x
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	88	--
Pollock -- Gouberge	254	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	x
Salmon -- Saumon	(1)	-	Other -- Autres	820	x
Smelts -- Éperlans	1,865	1,497			
Other -- Autres	861	792	Total	1,191	x
Total	2,980	2,289			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	310	208	Cod -- Morue	1,363	1,538
Cod -- Morue	6,968	10,674	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	8,074	8,854	Pollock -- Gouberge	237	307
Haddock -- Églefin	5,322	1,991	Other -- Autres	54	139
Pollock -- Gouberge	585	599	Total	1,654	1,984
Redfish -- Perche rose	4,006	5,128			
Other -- Autres	286	345	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	25,551	27,799	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	5,017	x
			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	15,106	13,222
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	20,123	x
Cod -- Morue	10,440	7,553			
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	1,298	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	2,008	616	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Pollock -- Gouberge	890	376	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Other -- Autres	2,526	874	Herring, split -- Hareng fendu	(1)	24,929
Total	15,864	10,717	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	(1)	39,964
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,279	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split -- Turbot - fendu	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Other -- Autres	13,125	127
Total	x	1,279	Total	13,125	65,020
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	530	598	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	39	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	x
Total	x	849	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	--	Sardines (20 lb. -- liv.)	135,529	39,461
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	834	587	Total	135,529	64,094
Total	x	587			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	10	x	Groundfish -- Poissons de fond	7,736	7,821
			Herring -- Hareng	25,691	30,011
			Other -- Autres	74	70
			Total	33,501	37,902

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969 ^r	1970
	Imp.gals.--gall,imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	160	392
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	43,073	49,177	Soles	390	370
Liver -- Foie	-	1,042	Salmon -- Saumon	(1)	-
Herring -- Hareng	1,911,759	2,226,093	Other -- Autres	86	221
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	636	983
poisson	5,082	-			
Seal -- Phoques	(1)	-	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	14,255	265	Cods, dressed and filleted --		
Total	1,974,169	2,276,577	Morues habillées ou en filets	(1)	x
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
Frozen fish whole or dressed --			Other -- Autres	48	x
Poissons congelés, entiers ou			Total	48	x
habillés:				cases -- caisses	
Cods -- Morues	(1)	(1)		lb. - 48 - liv.	
Halibut -- Flétan	(1)	-	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Salmon -- Saumon:			Coho	-	-
Chum -- Kéta	(1)	-	Pink -- Rose	-	-
Coho	-	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Pink -- Rose	(1)	-	Spring -- Quinнат	-	-
Spring -- Quinнат	4	7	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	473	340	Total	-	-
Salmon - Total - Saumon	477	347	By-products -- Sous-produits:		
Other -- Autres	242	2,856	Herring meal (tons) -- Farine de		
Total	719	3,203	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	March 31, 1969(1) -- Mars	March 31, 1970 -- Mars	February 28, 1970 -- Février
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	8,148	2,548	4,202
Hake -- Merlu	100	277	414
Pollock -- Gouberge	319	510	838
Other -- Autres	276	220	147
Total	8,843	3,555	5,601
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	7,465	1,541	3,209
Hake -- Merlu	189	150	277
Pollock -- Gouberge	249	353	573
Other -- Autres	60	17	22
Total	7,963	2,061	4,081
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	794	208	346
Other -- Autres	33	32	38
Total	827	240	384
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	578	866	1,710
Herring -- Hareng	1,973	22,611	20,560
Mackerel -- Maquereau	1,180	1,225	2,574
Turbot	-	-	x
Total	3,731	24,702	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	100,734	16,331	35,616
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,387	x	1,406
Total	107,121	x	37,022

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - February - 1969-1970 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	293	308	57	61
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	67	142	17	23
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	238	470	60	132
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	30	8	13	1
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	318	365	268	330
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	2	137	--	83
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	-	--	--	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	1,719	1,843	695	1,044
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	6,868	1,477	95	25
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	152	321	19	27
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	1	1	--	1
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	70	16	72	19
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	2,313	1,488	1,109	995
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,248	1,397	1,653	1,269
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	-	3	-	3
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,034	881	985	910
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	--	16	--	8
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	61	335	40	223
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	660	629	106	106
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	110	128	90	102
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	1,906	1,161	550	333
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,090	11,126	5,829	5,695

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - February - 1969-1970 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	9	9	2	3
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	78	76	21	17
Pickrel, fresh -- Doré frais	277	360	164	236
Pickrel, frozen -- Doré congelé	83	122	40	76
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	101	103	24	27
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	264	184	108	95
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	276	153	55	31
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	839	1,099	171	226
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	1	2	2	3
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	80	59	39	38
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	128	107	44	40
Whitefish, fresh -- Corégone frais	1,349	1,235	630	659
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	699	733	306	344
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,042	544	218	181
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	5,226	4,786	1,824	1,976
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	23,316	15,912	7,653	7,671
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	257	154	83	55
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	1,541	2,121	512	829
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	3,774	4,941	1,039	1,482
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	380	315	181	194
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	110	313	26	100
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	350	132	263	129
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	5,483	6,592	1,825	2,325
Haddock, fresh -- Églefin frais	918	531	430	336
Haddock, frozen -- Églefin congelé	1,002	481	423	253
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	211	391	38	91
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	4,853	5,337	1,119	1,624
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	362	5,475	98	178
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,241	26,783	6,037	7,596
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	986	946	513	448
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	519	209	388	237
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	353	338	148	191
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	84	102	44	77
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	170	118	99	89
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,112	1,713	1,192	1,042
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	21,353	28,496	7,229	8,638
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	7,194	10,717	1,578	2,476
Haddock -- Églefin	169	48	52	18
Other -- Autres	3,504	2,977	856	925
Total	10,867	13,742	2,486	3,419

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - February - 1969-1970 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	201	102	81	41
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,071	485	150	79
" boneless -- " désossé	179	132	42	40
" kippered -- " légèrement fumé	65	58	16	14
Salmon -- Saumon	112	109	156	186
Other sea fish -- Autres poissons de mer	32	11	12	6
Total	1,660	897	457	366
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	75	25	17	5
Total	75	25	17	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	337	31	91	9
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	1,285	1,580	363	415
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	248	431	63	101
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	159	48	32	11
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,251	5,258	751	1,349
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	187	109	49	33
Hake -- Merlu	351	182	85	49
Pollock -- Gobeberge	462	548	109	140
Other -- Autres	8	591	2	58
Total	6,288	8,778	1,545	2,165
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	1,385	1,444	557	645
Total	1,385	1,444	557	645
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	227	168	18	17
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	11	-	1	-
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	240	529	38	143
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	663	1,553	64	195
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	57	38	5	6
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	742	4,097	76	527
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	141	175	20	26
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	59	162	12	30
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	89	82	53	29
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	74	296	14	55
Total	2,303	7,100	301	1,028

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLÉAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - February - 1969-1970 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	344	449	133	186
Herring -- Hareng	493	1,152	135	299
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,737	532	958	369
Coho	545	291	442	287
Pink -- Rose	4,384	1,042	2,999	808
Sockeye -- Rouge	4,271	1,969	4,366	2,346
Other -- Autres	33	107	20	86
Sardines	2,834	4,074	1,051	1,547
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	85	31	28	15
Total	14,726	9,647	10,132	5,943
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	23	92	5	46
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	2,566	3,345	2,859	3,731
Lobster meat -- Viande de homard	145	245	421	815
Scallops -- Pétoncles	1,230	886	1,318	1,132
Other -- Autres	454	394	412	490
Total	4,418	4,962	5,015	6,214
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	35	46	139	215
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	22	114	51	247
Total	57	160	190	462
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	719	968	48	59
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	5,791	2,546	263	129
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	-	-
Total	6,510	3,514	311	188
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	3,783	4,382	86	93
" scales -- Écailles de poisson	158	78	12	7
" solubles -- Solubilisés de poisson	108	184	6	10
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	53	27	93	36
Fishery foods and feeds -- Aliments	70	86	44	60
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	22,200	24,888	1,691	2,229
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	2,921	3,227	181	266
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	15	1,267	2	148
Seal skins -- Peaux de phoques	12,626	9,755	116	154
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	2,676	5,508	404	928
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	669	749	371	584
Total .....	...	...	3,006	4,516
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	38,899	41,260

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1969-1970 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	120	166	45	72
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon	152	49	105	34
Trout -- Truite	85	143	54	110
Tuna -- Thon	212	-	49	-
Other fish -- Autres poissons	662	1,031	214	398
Lobsters -- Homards	90	174	163	379
Oysters -- Huitres	146	111	82	74
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	798	995	901	1,200
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	190	259	63	97
Total	2,455	2,928	1,676	2,364
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	241	386	45	90
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	165	386	60	158
Total	406	772	105	248
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	10	37	9	39
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	8	..	5	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	45	41	24	17
Salmon -- Saumon	11	315	4	220
Sardines	200	133	114	89
Tuna -- Thon	390	674	190	402
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	96	126	43	60
Clams -- Coques	245	248	54	72
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Oysters -- Huitres	185	88	104	68
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	128	159	190	284
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	49	47	45	55
Total	1,367	1,868	782	1,306
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	5	10
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	320	273	32	39
Total .....	..	..	37	49
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	331	-	16	-
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	2,430	5,000	24	49
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	351	14	56	27
Total	3,112	5,014	96	76
Imports - Total - Importations .....	...	...	2,696	4,043

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of March - 1969-1970 - Début de Mars

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	140.3	185.9	129.6	160.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	118.2	130.3	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	129.8	155.1	129.1	143.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	104.1	111.1	107.1	123.3
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	125.3	139.2	127.9	150.4
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.4	120.5	115.2	126.8
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	179.0	209.0	179.8	215.8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	135.0	165.3
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	151.2	160.5	134.1	153.6
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	124.1	143.8	157.8	189.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

March - 1969 - 1970 - Mars

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		March 31	
	Total cumulatif		31 mars	
	1969r	1970	1969r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	70,584	66,679	44,381	40,831
United States -- États-Unis	60,962	70,690	193,554	195,312
Total	131,546	137,369	237,935	236,143
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	6,968	10,674	3,064	2,977
Flounders and soles -- Flets et soles	8,484	9,224	1,599	2,431
Haddock -- Eglefin	5,322	1,991	2,300	833
Pollock -- Gouberge	585	599	187	129
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	4,006	5,128	1,508	1,491
Total	25,365	27,616	8,658	7,861
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	378	494	7,338	9,089
Flounders -- Flets	521	429	4,867	7,287
Haddock -- Eglefin	596	557	1,934	3,708
Pollock -- Gouberge	473	67	939	848
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	2,410	2,952	8,630	6,416
Total	4,378	4,499	23,708	27,348
Selected fillets - Total - Certains filets	29,743	32,115	32,366	35,209
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	16,080	10,753	5,865	2,784
United States -- États-Unis	247	467	27,208	21,700
Total	16,327	11,220	33,073	24,484
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	3,038	1,870	1,197
United States -- États-Unis .....	..	..	17,983	21,349
Total .....	...	...	19,853	22,546
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	-	1,585	749
Coho	(2)	-	1,991	890
Spring -- Quinmat	4	7	1,186	792
Other -- Autres	473	340	887	483
Total	477	347	5,649	2,914
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	-	-	1,396	712
Coho	-	-	2,074	480
Spring -- Quinmat	-	3	3,235	2,797
Other -- Autres	33	-	1,089	270
Total	33	3	7,794	4,259
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	510	350	13,443	7,173

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1969 - 1970 - Mars

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		March 31 - - 31 mars	
	1969r	1970	1969r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	-	1,617	2,675
United States -- États-Unis	-	-	2,512	3,913
Total	x	-	4,129	6,588
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	2,375	1,118	2,468	2,663
United States -- États-Unis	31,856	34,969	71,123	78,282
Total	34,231	36,087	73,591	80,945
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>	See note at end of table			
Canada:	Voir nota à la fin du tableau			
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	144	234	1,294	756
Whitefish -- Corégone	-	-	1,162	524
Other(1) -- Autres(1)	152	21	3,165	2,543
Total	296	255	5,621	3,823
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	14,344	13,819	10,775	11,798
United States -- États-Unis	10,958	10,284	12,033	9,038
Total	25,302	24,103	22,808	20,836

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL

Government
Publications



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1970 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

June - 1970 - Juin
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24 - No. 4

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la Statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

April - 1969-1970 - Avril

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	694	595	23	21
Cod -- Morue	26,419	20,270	1,102	938
Cusk -- Brosme	985	924	38	4
Flounders and soles -- Flets et soles	20,212	20,764	787	1,003
Haddock -- Églefin	17,819	5,070	1,434	558
Hake -- Merlu	418	491	11	18
Halibut -- Flétan	431	351	152	168
Pollock -- Goberge	1,713	1,105	54	38
Redfish -- Perche rose	3,689	3,670	88	108
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	500	263	15	10
Other -- Autres	332	222	6	6
Total	73,212	53,725	3,710	2,909
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	92	161	5	8
Capelin -- Capelan	-	21	-	-
Eels -- Anguilles	30	42	3	5
Herring -- Hareng	45,950	70,879	454	736
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	20	26	4	4
Swordfish -- Espadon	56	20	65	21
Tuna -- Thon	8	1	3	1
Other -- Autres	27	25	1	1
Total	46,183	71,175	535	776
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	605	668	46	56
Crabs -- Crabes	343	473	34	51
Lobsters -- Homards	2,730	1,778	2,119	1,838
Oysters -- Huîtres	1	2	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,133	953	961	1,000
Shrimps -- Crevettes	407	300	90	58
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	19	83	2	5
Total	5,238	4,257	3,252	3,008
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	18	69	1	4
Sea fish - total - Poissons de mer				
	124,651	129,226	7,498	6,697
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	2,062	3,457	23	46
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,257	4
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,778	6,747
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	193	188	6	6
Cod -- Morue	15,831	12,260	589	526
Flounders and soles -- Flets et soles	13,018	16,312	463	770
Haddock -- Églefin	1,137	135	48	10
Halibut -- Flétan	118	45	25	11
Redfish -- Perche rose	3,125	3,150	71	92
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	488	258	15	10
Other -- Autres	241	133	5	2
Total	34,151	32,481	1,222	1,427

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1969-1970 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	19,968	33,192	180	381
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	19,968	33,192	180	381
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	393	115	210	83
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	95	182	10	15
Total	488	297	220	98
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	8	7	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	54,615	65,977	1,622	1,906
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	817	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,439	1,906
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	486	399	17	15
Cod -- Morue	8,047	6,242	410	336
Cusk -- Brosme	985	924	38	41
Flounders and soles -- Flets et soles	4,867	2,628	244	150
Haddock -- Églefin	16,489	4,708	1,360	514
Hake -- Merlu	198	353	7	16
Halibut -- Flétan	299	302	124	155
Pollock -- Gouberge	1,659	1,014	52	35
Redfish -- Perche rose	512	479	16	15
Other -- Autres	255	186	5	4
Total	33,197	17,235	2,273	1,281
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	55	87	3	4
Herring -- Hareng	6,089	6,009	64	65
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	18	15	4	3
Swordfish -- Espadon	56	20	65	21
Tuna -- Thon	8	1	3	1
Other -- Autres	27	25	1	1
Total	6,253	6,157	140	95

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1969-1970 - Avril

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	333	327	24	25
Crabs -- Crabes	4	68	--	14
Lobsters -- Homards	2,294	1,636	1,873	1,726
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Scallops -- Pétoncles	1,062	850	903	895
Shrimps -- Crevettes	7	203	2	38
Other -- Autres	-	33	-	2
Total	3,701	3,117	2,802	2,700
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2	2	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,753	26,511	5,215	4,076
Seaweeds - Total - Herbes marines	440	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	438	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,654	4,076
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	410	399	17	19
Flounders and soles -- Flets et soles	996	876	37	40
Haddock -- Églefin	150	216	23	33
Hake -- Merlu	3	10	--	--
Pollock -- Goberge	27	85	1	3
Redfish -- Perche rose	18	11	--	--
Other -- Autres	54	8	1	1
Total	1,658	1,605	79	96
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	37	74	2	4
Herring -- Hareng	8,507	5,426	90	54
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	-	9	-	-
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other -- Autres	29	24	3	3
Total	8,573	5,533	95	62
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	244	337	21	31
Crabs -- Crabes	246	166	25	17
Lobsters -- Homards	43	27	36	29
Scallops -- Pétoncles	49	13	39	15
Shrimps -- Crevettes	351	97	80	20
Other -- Autres	19	19	2	1
Total	952	659	203	113
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	8	60	1	4
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,191	7,857	378	275
Seaweeds - Total - Herbes marines	44	250	1	4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	379	279

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1969-1970 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	649	205	27	10
Cod -- Morue	106	61	4	3
Flounders and soles -- Flets et soles	42	8	3	1
Haddock -- Églefin	1	-	--	-
Hake -- Merlu	-	8	-	--
Redfish -- Perche rose	25	7	--	--
Other -- Autres				
Total	823	289	34	14
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	445	8,892	14	99
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1	18	--	2
Other -- Autres				
Total	446	8,910	14	101
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	-	2	-	--
Oysters -- Huîtres	6	11	5	7
Other -- Autres				
Total	6	13	5	7
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,275	9,212	53	122
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,578	3,207	21	42
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	74	164
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	1,482	1,164	59	47
Cod -- Morue	1,225	887	39	40
Flounders and soles -- Flets et soles	10	3	2	1
Halibut -- Flétan	34	22	1	1
Redfish -- Perche rose	11	-	--	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	21	39	1	2
Other -- Autres				
Total	2,783	2,115	102	91
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,941	17,360	106	137
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	2	2	--	--
Smelts -- Éperlans	-	21	-	--
Other -- Autres				
Total	10,943	17,383	106	137

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
April - 1969-1970 - Avril

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	28	-	1	-
Crabs -- Crabes	-	58	-	6
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	14	82	13	82
Shrimps -- Crevettes	49	-	8	-
Other -- Autres	--	31	--	2
Total	91	171	22	90
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	13,817	19,669	230	318
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	4
Québec, total .....	...	...	232	322
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	1,181	517	81	40
Flounders and soles -- Flets et soles	1,350	1,721	84	119
Halibut -- Flétan	677(1)	866(2)	265(1)	322(2)
Lingcod -- Morue-lingue	376	474	41	62
Sablefish -- Morue charbonnière	81	114	16	25
Other -- Autres	34	109	2	7
Total	3,699	3,801	489	575
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	699	377	25	16
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	--	-	--
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	486	594	217	357
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	3	1	1
Salmon - Total - Saumon	488	597	278	358
Other -- Autres	607	376	21	33
Total	1,794	1,350	324	407
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	135	554	10	47
Crabs -- Crabes	328	117	55	22
Oysters -- Huîtres	837	473	64	43
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	205	159	50	35
Other -- Autres	8	5	1	1
Total	1,513	1,308	180	148
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,006	6,459	993	1,130
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	993	1,130
Canada, total .....	...	...	9,771	7,877

(1) Includes 289,400 pounds (\$95,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 289,400 livres (\$95,000).
(2) Includes 339,000 pounds (\$126,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 339,000 livres (\$126,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,797	1,541	60	53
Cod -- Morue	88,158	89,969	3,764	4,083
Cusk -- Brosme	1,865	1,580	69	69
Flounders and soles -- Flets et soles	64,717	68,311	2,528	3,347
Haddock -- Églefin	48,581	17,123	3,877	1,710
Hake -- Merlu	1,017	1,258	25	39
Halibut -- Flétan	1,543	1,400	621	689
Pollock -- Gouberge	6,641	4,591	206	148
Redfish -- Perche rose	20,538	26,731	481	785
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,794	1,103	53	43
Other -- Autres	1,307	1,328	19	25
Total	237,958	214,935	11,703	10,991
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	95	164	5	8
Capelin -- Capelan	-	21	-	-
Eels -- Anguilles	155	165	20	22
Herring -- Hareng	338,224	380,432	3,137	4,107
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	2,978	2,572	238	267
Swordfish -- Espadon	99	70	107	64
Tuna -- Thon	600	15	99	8
Other -- Autres	124	79	5	3
Total	342,275	383,518	3,611	4,479
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,318	1,463	107	126
Crabs -- Crabes	360	624	36	73
Lobsters -- Homards	4,069	2,462	3,473	2,555
Oysters -- Huîtres	37	11	4	2
Scallops -- Pétoncles	2,280	1,855	1,958	1,949
Shrimps -- Crevettes	1,493	740	374	144
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	109	158	7	9
Total	9,666	7,313	5,959	4,858
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	514	214	41	16
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	590,413	605,980	21,314	20,344
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	2,062	3,582	23	47
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,310	102
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	22,647	20,493
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	695	654	21	21
Cod -- Morue	48,980	46,885	1,820	1,954
Flounders and soles -- Flets et soles	42,230	51,216	1,527	2,454
Haddock -- Églefin	3,543	2,521	151	146
Halibut -- Flétan	487	366	82	71
Redfish -- Perche rose	18,104	20,148	411	583
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,780	1,092	53	43
Other -- Autres	640	490	11	8
Total	116,559	123,372	4,076	5,280

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	244,207	296,389	2,167	3,272
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	4	2	1	--
Total	244,211	296,391	2,168	3,272
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	393	115	210	83
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	119	252	18	23
Total	512	367	228	106
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	24	33	2	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	361,306	420,163	6,474	8,660
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	-	817	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	7,291	8,660
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,082	877	39	32
Cod -- Morue	35,398	39,774	1,787	1,981
Cusk -- Brosme	1,865	1,580	69	69
Flounders and soles -- Flets et soles	19,864	15,095	915	801
Haddock -- Églefin	44,226	14,274	3,646	1,516
Hake -- Merlu	477	806	16	32
Halibut -- Flétan	1,041	1,028	535	616
Pollock -- Goberge	6,477	4,432	202	143
Redfish -- Perche rose	2,382	6,465	69	198
Other -- Autres	803	783	12	11
Total	113,615	85,114	7,290	5,399
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	55	87	3	4
Herring -- Hareng	57,931	45,965	574	480
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	109	469	19	47
Swordfish -- Espadon	99	70	107	64
Tuna -- Thon	12	15	6	8
Other -- Autres	92	88	10	8
Total	58,298	46,694	719	611

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	813	584	63	47
Crabs -- Crabes	4	151	--	30
Lobsters -- Homards	3,575	2,292	3,173	2,414
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	2,197	1,733	1,890	1,823
Shrimps -- Crevettes	8	480	2	89
Other -- Autres	-	33	-	2
Total	6,598	5,274	5,128	4,405
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	51	31	7	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	178,562	137,113	13,144	10,418
Seaweeds - Total - Herbes marines	440	125	1	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	-	439	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	---	---	13,584	10,419
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	596	468	26	23
Flounders and soles -- Flets et soles	1,110	919	41	43
Haddock -- Églefin	769	316	77	47
Hake -- Merlu	14	17	--	--
Pollock -- Gouberge	63	103	2	4
Redfish -- Perche rose	18	14	--	--
Other -- Autres	244	322	5	8
Total	2,814	2,159	151	125
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	40	77	2	4
Herring -- Hareng	24,437	9,802	273	98
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	2,049	1,564	156	170
Tuna -- Thon	588	-	93	-
Other -- Autres	67	56	7	7
Total	27,181	11,499	531	279
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	461	831	42	77
Crabs -- Crabes	246	166	25	17
Lobsters -- Homards	101	55	90	58
Scallops -- Pétoncles	53	30	42	34
Shrimps -- Crevettes	1,436	259	364	55
Other -- Autres	141	101	10	6
Total	2,438	1,442	573	247
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	439	150	32	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	32,872	15,250	1,287	662
Seaweeds - Total - Herbes marines	44	250	1	4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	---	---	1,288	666

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,657	1,678	70	78
Flounders and soles -- Flets et soles	179	194	6	9
Haddock -- Églefin	42	9	3	1
Hake -- Merlu	1	--	--	--
Redfish -- Perche rose	--	82	--	3
Other -- Autres	254	212	3	5
Total	2,133	2,175	82	96
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	445	10,916	14	120
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	120	100	8	10
Total	848	11,194	43	148
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	--	--	--	--
Oysters -- Huîtres	4	3	1	1
Other -- Autres	7	11	6	7
Total	11	14	7	8
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,992	13,383	132	252
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,578	3,207	21	42
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	153	294
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,527	1,164	61	47
Flounders and soles -- Flets et soles	1,234	887	39	40
Halibut -- Flétan	10	3	2	1
Redfish -- Perche rose	34	22	1	1
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	11	--	--	--
Other -- Autres	21	39	1	2
Total	2,837	2,115	104	91
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	11,204	17,360	109	137
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	533	359	41	32
Other -- Autres	--	21	--	--
Total	11,737	17,740	150	169

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	44	44	2	2
Crabs -- Crabes	-	58	-	6
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	14	82	13	82
Shrimps -- Crevettes	49	1	8	-
Other -- Autres	-	31	-	2
Total	107	216	23	92
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,681	20,071	277	352
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	54	102
Québec, total .....	...	...	331	454
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique.</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	3,846	2,535	269	195
Flounders and soles -- Flets et soles	3,026	4,417	180	261
Halibut -- Flétan	677 (1)	866 (2)	265 (1)	322 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	766	911	85	123
Sablefish -- Morue charbonnière	82	137	16	30
Other -- Autres	107	248	8	16
Total	8,504	9,114	823	947
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,781	4,003	67	95
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	522	656	296	394
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	3	1	1
Salmon - Total - Saumon	525	659	297	395
Other -- Autres	1,794	1,307	29	79
Total	5,100	5,969	393	569
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	744	1,875	51	148
Crabs -- Crabes	523	278	97	61
Oysters -- Huîtres	3,976	3,098	287	240
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	561	560	150	155
Other -- Autres	33	32	6	9
Total	5,837	5,843	591	613
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,441	20,926	1,807	2,129
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	1,807	2,129
Canada, total .....	...	...	23,454	22,622

(1) Includes 289,400 pounds (\$95,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 289,400 livres (\$95,000).
(2) Includes 339,000 pounds (\$126,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 339,000 livres (\$126,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars		March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	88	98	91	98	33	29	34	29
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	38	1	83	17	2	--	4	--
Herring, Lake -- Hareng de lac	153	153	293	333	19	18	37	40
Perch -- Perche	2,347	864	2,363	1,021	262	178	265	201
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	182	68	227	95	126	48	150	64
Pike (Jackfish) -- Brochet	65	47	105	85	7	6	12	11
Smelts -- Éperlans	1,519	543	3,309	722	50	27	103	36
Sturgeon -- Esturgeon	8	1	10	2	11	2	15	6
Trout, Lake -- Truite de lac	2	1	5	2	1	--	2	--
Tullibee -- Tullibi	5	3	12	8	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	89	70	125	106	32	28	43	40
Other -- Autres	689	312	1,036	667	33	20	64	56
Total	5,185	2,161	7,659	3,156	576	356	729	483

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabocharde.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril		April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	--	..	72	..	--	..	6	..
Trout -- Truite	5	..	128	..	1	..	21	..
Whitefish -- Corégone	10	..	1,366	..	2	..	320	..
Other -- Autres	5	..	259	..	1	..	16	..
Total	20	..	1,825	..	4	..	363	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969 ^r	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1) 83	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1) x	
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	373 x	
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	101 x	
Pollock -- Gobeberge	(1)	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	68 x	
Salmon -- Saumon	(1)	-	Other -- Autres	991 x	
Smelts -- Éperlans	1,923	1,525			
Other -- Autres	1,304	940	Total	1,533	x
Total	3,310	2,465			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	515	357	Cod -- Morue	1,820	2,207
Cod -- Morue	9,831	(1)	Hake -- Merlu	(1) 124	
Flounders and soles -- Flets et soles	11,062	(1)	Pollock -- Gobeberge	400 481	
Haddock -- Églefin	9,803	(1)	Other -- Autres	211 264	
Pollock -- Gobeberge	782	745	Total	2,431	3,074
Redfish -- Perche rose	4,892	5,963			
Other -- Autres	480	31,272	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	37,365	38,337	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	5,017	x
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	17,444	x
Cod -- Morue	14,777	10,466	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	2,658	(1)	Total	22,461	x
Haddock -- Églefin	3,283	821			
Pollock -- Gobeberge	1,134	462	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	937	3,189	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Total	22,789	14,938	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	3,917	25,996
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	1,491	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	9,242	43,966
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Total	x	1,491	Split - Turbot - fendu	25	(1)
			Other -- Autres	-	127
Frozen - Portions - Congelées:			Total	13,184	70,089
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	703	665			
Raw Breaded -- Crues, panées	264	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	145	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	x
Total	1,112	930	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
			Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	1,587	1,362	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Total	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	137,467	49,079
			Total	147,416	85,475
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	11,814	10,039
			Herring -- Hareng	29,618	36,301
			Other -- Autres	210	77
			Total	41,642	46,417

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen filets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	244	429
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	58	(1)
issues	58,531	60,105	Soles	(1)	(1)
Liver -- Foie	1,200	1,767	Salmon -- Saumon	(1)	-
Herring -- Hareng	2,116,141	2,518,661	Other -- Autres	698	830
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	1,000	1,259
poisson	5,082	-			
Seal -- Phoques	(1)	-	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	63,440	265	Cods, dressed and filleted --		
Total	2,244,394	2,580,798	Morues habillées ou en filets	(1)	x
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie- Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
Frozen fish whole or dressed --			Other -- Autres	97	x
Poissons congelés, entiers ou			Total	97	x
habillés:					
Cods -- Morues	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	(1)	92	Chum -- Kéta	-	-
Herring -- Hareng	39	(1)	Coho	-	-
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	-	-
Chum -- Kéta	(1)	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Coho	-	(1)	Spring -- Quinнат	-	-
Pink -- Rose	(1)	--	Other -- Autres	-	-
Spring -- Quinнат	64	(1)	Total	-	-
Other -- Autres	539	515	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	603	515	Herring meal (tons) -- Farine de		
Other -- Autres	689	3,570	hareng (tonnes)	-	-
Total	1,331	4,177	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	April 30, 1969(1) -- Avril	April 30, 1970 -- Avril	March 31, 1970 -- Mars
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	4,465	1,257	2,548
Hake -- Merlu	51	160	277
Pollock -- Gouberge	377	336	510
Other -- Autres	438	267	220
Total	5,331	2,020	3,555
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	7,088	612	1,541
Hake -- Merlu	117	116	150
Pollock -- Gouberge	82	149	353
Other -- Autres	50	19	17
Total	7,337	896	2,061
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	621	219	208
Other -- Autres	14	66	32
Total	635	285	240
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	127	523	866
Herring -- Hareng	x	12,689	22,611
Mackerel -- Maquereau	502	378	1,225
Turbot	-	-	-
Total	x	13,590	24,702
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	59,219	x	16,331
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,483	x	x
Total	63,702	x	x

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	402	443	75	83
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	96	164	23	26
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	409	741	95	201
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	75	19	23	5
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	591	604	481	544
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	50	218	17	127
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	3	71	1	35
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	2,808	2,899	1,147	1,620
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	9,052	3,596	123	59
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	186	413	23	39
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	1	3	1	2
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	71	31	72	35
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	3,047	1,950	1,481	1,313
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	3,389	1,879	2,482	1,722
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2	8	2	8
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,459	1,488	1,325	1,573
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	--	17	--	9
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	69	394	46	266
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	975	905	155	151
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	174	186	123	150
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	2,634	1,621	634	418
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés				
Sea fish - Total - Poissons de mer	25,493	17,650	8,329	8,386

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	38	48	15	19
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	207	154	50	37
Pickrel, fresh -- Doré frais	577	550	391	382
Pickrel, frozen -- Doré congelé	104	134	53	84
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	213	139	47	38
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	342	209	144	111
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	450	355	91	74
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,220	1,666	250	338
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	9	4	12	5
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	159	127	80	85
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	212	137	75	52
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,322	1,859	1,095	1,036
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,018	1,065	442	526
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,632	1,434	331	418
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	8,503	7,881	3,076	3,205
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	33,996	25,531	11,405	11,591
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	381	223	127	78
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,382	3,171	796	1,273
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	5,839	8,542	1,607	2,574
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	557	573	268	363
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	299	420	90	137
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	636	273	467	264
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	8,077	10,433	2,642	3,730
Haddock, fresh -- Églefin frais	1,704	866	788	557
Haddock, frozen -- Églefin congelé	2,306	1,060	960	529
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	310	492	57	116
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	7,391	8,253	1,728	2,411
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	578	972	161	323
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,460	35,278	9,691	12,355
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,473	1,137	772	602
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	628	282	470	328
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	504	421	214	238
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	96	118	50	89
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	226	155	137	115
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,927	2,113	1,643	1,372
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	33,387	37,391	11,334	13,727
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	13,022	15,302	2,734	3,517
Haddock -- Églefin	422	215	122	77
Other -- Autres	6,430	4,541	1,663	1,360
Total	19,874	20,058	4,519	4,954

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	269	177	105	73
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,901	1,196	269	201
" boneless -- " désossé	212	199	53	65
" kippered -- " légèrement fumé	99	70	24	17
Salmon -- Saumon	148	154	214	269
Other sea fish -- Autres poissons de mer	54	14	19	7
Total	2,683	1,810	684	632
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	81	25	18	5
Total	81	25	18	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	414	68	117	23
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	1,619	2,654	445	682
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	486	621	129	144
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	161	65	32	15
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	5,468	9,464	1,293	2,427
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	361	167	97	50
Hake -- Merlu	512	759	125	198
Pollock -- Gouberge	986	1,220	229	307
Other -- Autres	13	752	3	83
Total	10,020	15,770	2,470	3,929
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	2,014	1,984	815	898
Total	2,014	1,984	815	898
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	293	527	24	49
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	116	-	11	-
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	547	987	83	227
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,031	2,563	92	336
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	99	46	9	7
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,941	4,551	199	614
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	255	529	35	77
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	127	163	27	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	166	87	79	32
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	76	296	14	55
Total	4,651	9,749	573	1,428

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	546	641	226	274
Herring -- Hareng	976	1,453	285	377
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,265	675	1,241	468
Coho	665	367	538	364
Pink -- Rose	6,331	1,275	4,292	993
Sockeye -- Rouge	4,336	2,567	4,424	3,056
Other -- Autres	59	111	36	90
Sardines	4,259	6,104	1,577	2,300
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	217	143	83	46
Total	19,654	13,336	12,702	7,968
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	110	220	26	91
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	3,587	4,950	4,034	5,616
Lobster meat -- Viande de homard	197	306	591	1,009
Scallops -- Pétoncles	1,927	1,535	2,033	1,966
Other -- Autres	787	616	621	686
Total	6,608	7,627	7,305	9,368
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	41	52	145	245
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	60	162	95	361
Total	101	214	240	606
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	857	1,097	59	68
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	5,791	11,112	263	623
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	1	-
Total	6,648	12,209	323	691
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	5,854	8,000	129	169
scales -- Écailles de poisson	253	120	20	12
solubles -- Solubilisés de poisson	148	238	8	13
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	61	27	103	36
Fishery foods and feeds -- Aliments	255	302	107	118
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	41,523	36,343	3,155	3,257
fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	3,772	5,019	231	425
whale -- Farine de baleine	-	50	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	15	1,369	2	181
Seal skins -- Peaux de phoques	17,759	17,979	170	240
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	3,536	6,737	505	1,091
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	958	962	561	732
Total .....	...	...	4,991	6,275
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	57,379	62,072

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1969-1970 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	241	347	93	159
Herring -- Hareng	253	120	174	98
Salmon -- Saumon	108	147	68	112
Trout -- Truite	212	-	49	-
Tuna -- Thon	1,524	1,825	504	722
Other fish -- Autres poissons	147	285	270	604
Lobsters -- Homards	258	211	152	137
Oysters -- Huîtres	1,717	1,665	1,516	2,042
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	397	484	190	213
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	4,857	5,084	3,016	4,087
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	342	794	72	191
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	417	695	150	245
Total	759	1,489	222	436
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	15	37	13	40
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	11	-	7	-
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	100	180	43	73
Salmon -- Saumon	1	1,123	4	772
Sardines	267	307	152	194
Tuna -- Thon	834	1,065	388	645
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	153	239	73	122
Clams -- Coques	311	443	68	134
Crabs -- Crabes	1	-	1	-
Oysters -- Huîtres	191	129	109	90
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	463	360	653	590
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	92	102	76	112
Total	2,439	3,985	1,587	2,772
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	-	-	5	14
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	529	547	53	75
Total	-	-	58	89
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	331	2	16	-
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	5,830	7,400	56	74
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	357	435	71	90
Total	6,518	7,837	143	164
Imports - Total - Importations	-	-	5,026	7,548

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of April - 1969-1970 - Début d'avril

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	140.3	186.1	120.2	162.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	117.4	131.4	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	131.0	161.3	129.1	147.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.3	111.1	111.2	123.4
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	124.9	138.7	130.8	150.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	115.8	120.9	116.6	126.2
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	179.4	211.8	183.2	217.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	135.0	174.2
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	152.4	162.2	133.3	157.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	123.0	142.7	162.7	190.0

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Note:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
April - 1969-1970 - Avril

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		April 30	
	Total cumulatif		30 avril	
	1969r	1970	1969r	1970
lb. - '000 - liv.				
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	100,047	91,897	42,133	37,290
United States -- États-Unis	84,329	93,226	187,701	191,745
Total	184,376	185,123	229,834	229,035
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	9,831	x	3,192	3,319
Flounders and soles -- Flets et soles	11,684	14,685	1,456	2,422
Haddock -- Églefin	9,803	x	3,925	1,091
Pollock -- Gouberge	782	745	192	148
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	4,892	5,963	765	772
Total	36,992	37,974	9,530	7,752
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	560	627	8,805	9,223
Flounders -- Flets	752	512	2,778	8,262
Haddock -- Églefin	1,105	784	3,741	4,105
Pollock -- Gouberge	487	95	807	783
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	3,881	4,274	6,084	5,631
Total	6,785	6,292	22,215	28,004
Selected fillets - Total - Certains filets	43,777	44,266	31,745	35,756
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	23,203	15,148	7,095	3,702
United States -- États-Unis	110	800	26,894	20,130
Total	23,313	15,948	33,989	23,832
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	4,072	3,477	1,564	x
United States -- États-Unis .....	..	..	15,952	22,032
Total .....	..	..	17,516	x
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	-	1,004	342
Coho	-	(2)	1,191	458
Spring -- Quinnet	64	(2)	688	379
Other -- Autres	539	515	671	327
Total	603	515	3,554	1,506
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	3	-	1,347	281
Coho	15	-	1,429	279
Spring -- Quinnet	35	46	2,729	2,716
Other -- Autres	33	1	1,276	163
Total	86	47	6,778	3,439
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	689	562	10,332	4,945

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

April - 1969-1970 - Avril

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		April 30	
	Total cumulatif		30 avril	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	92	1,003	1,601
United States -- États-Unis	176	329	1,394	2,459
Total	x	421	2,397	4,060
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	3,702	2,231	2,559	2,568
United States -- États-Unis	42,183	44,586	70,454	78,142
Total	45,885	46,817	73,013	80,710
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:	See note at end of table			
Trout(1) -- Truite(1)	Voir nota à la fin du tableau			
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	213	308	1,012	751
Whitefish -- Corégone	-	-	1,038	641
Other(1) -- Autres(1)	213	28	3,530	2,418
Total	426	336	5,580	3,810
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	19,791	19,891	10,355	11,885
United States -- États-Unis	15,884	14,821	13,748	9,677
Total	35,675	34,712	24,103	21,562

(1) Includes fillets,-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congelations sont confidentielles.

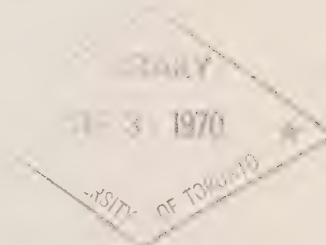
CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

MAY - 1970 - MAI



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1970 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 5

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries ...	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,334	953	45	34
Cod -- Morue	41,155	39,717	1,746	1,784
Cusk -- Brosme	726	886	30	39
Flounders and soles -- Flets et soles	33,548	32,603	1,281	1,614
Haddock -- Églefin	6,397	9,741	497	1,016
Hake -- Merlu	375	608	11	20
Halibut -- Flétan	346	376	136	170
Pollock -- Gouberge	2,234	1,467	74	51
Redfish -- Perche rose	5,899	5,875	156	160
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	549	442	15	18
Other -- Autres	426	474	5	10
Total	92,989	93,142	3,996	4,916
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,968	2,325	54	56
Capelin -- Capelan	173	127	5	2
Eels -- Anguilles	125	122	15	19
Herring -- Hareng	66,977	46,531	755	642
Mackerel -- Maquereau	2,236	684	126	493
Salmon -- Saumon	331	282	226	199
Smelts -- Éperlans	9	21	1	3
Swordfish -- Espadon	236	229	182	205
Tuna -- Thon	26	1,133	6	261
Other -- Autres	41	177	4	16
Total	72,122	51,631	1,374	1,446
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	945	713	64	59
Crabs -- Crabes	4,920	3,082	475	297
Lobsters -- Homards	13,398	7,994	8,552	6,088
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,957	1,778	1,607	1,901
Shrimps -- Crevettes	249	806	40	152
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	38	56	2	2
Total	21,507	14,429	10,740	8,499
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	301	206	22	11
Sea fish - total - Poissons de mer	186,919	159,408	16,132	14,872
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,613	2,315	27	43
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	13	14
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	16,172	14,929
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	356	238	11	8
Cod -- Morue	20,970	19,832	764	792
Flounders and soles -- Flets et soles	20,003	21,408	714	1,024
Haddock -- Églefin	718	828	29	37
Halibut -- Flétan	73	49	18	21
Redfish -- Perche rose	1,706	3,961	38	101
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	449	353	14	15
Other -- Autres	107	84	2	1
Total	44,382	46,753	1,590	1,999

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1969-1970 - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1	6	--	--
Herring -- Hareng	9,251	8,018	94	95
Salmon -- Saumon	290	239	192	160
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	9,542	8,266	286	255
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,938	1,062	1,206	800
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	96	329	10	27
Total	2,034	1,391	1,216	827
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	73	88	5	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	56,031	56,498	3,097	3,083
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	8
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	3,098	3,091
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	914	647	32	23
Cod -- Morue	12,855	10,539	667	574
Cusk -- Brosme	726	886	30	39
Flounders and soles -- Flets et soles	9,349	6,253	424	362
Haddock -- Églefin	5,561	8,677	458	952
Hake -- Merlu	247	372	9	14
Halibut -- Flétan	208	235	101	122
Pollock -- Gouberge	2,148	1,383	71	48
Redfish -- Perche rose	2,301	613	66	18
Other -- Autres	347	331	4	10
Total	34,656	29,936	1,862	2,162
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,630	1,468	48	45
Herring -- Hareng	7,179	2,454	98	46
Mackerel -- Maquereau	2,225	684	126	43
Salmon -- Saumon	11	3	11	3
Smelts -- Éperlans	--	3	--	1
Swordfish -- Espadon	236	229	182	205
Tuna -- Thon	26	44	6	15
Other -- Autres	31	142	3	13
Total	11,338	5,027	474	371

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1969-1970 - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	588	457	43	36
Crabs -- Crabes	26	26	1	5
Lobsters -- Homards	4,767	3,071	3,185	2,586
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,722	1,338	1,424	1,428
Shrimps -- Crevettes	3	333	1	67
Other -- Autres	-	4	-	--
Total	7,106	5,229	4,654	4,122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	115	108	9	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	53,215	40,300	6,999	6,663
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,301	-	7	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,006	6,663
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,999	3,577	82	150
Flounders and soles -- Flets et soles	2,128	3,320	74	151
Haddock -- Églefin	100	150	9	21
Hake -- Merlu	22	16	--	--
Pollock -- Goberge	46	77	2	3
Redfish -- Perche rose	294	594	7	19
Other -- Autres	65	197	3	7
Total	4,654	7,931	177	351
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	338	857	6	11
Herring -- Hareng	30,617	17,609	388	294
Mackerel -- Maquereau	11	-	--	-
Salmon -- Saumon	20	20	15	17
Smelts -- Éperlans	-	1	-	--
Tuna -- Thon	-	1,089	-	246
Other -- Autres	119	118	14	16
Total	31,105	19,694	423	584
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	224	225	16	21
Crabs -- Crabes	4,608	2,111	446	211
Lobsters -- Homards	1,214	602	773	475
Scallops -- Pétoncles	160	204	123	225
Shrimps -- Crevettes	57	318	9	60
Other -- Autres	21	25	1	1
Total	6,284	3,485	1,368	993
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	113	10	8	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,156	31,120	1,976	1,929
Seaweeds - Total - Herbes marines	94	296	2	5
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,978	1,934

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	863	1,255	40	62
Flounders and soles -- Flets et soles	314	708	13	37
Haddock -- Églefin	16	43	1	3
Hake -- Merlu	27	134	1	5
Redfish -- Perche rose	232	177	8	6
Other -- Autres	61	57	--	3
Total	1,513	2,374	63	116
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,714	5,721	28	89
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	16	36	2	6
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,730	5,757	30	95
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	4,243	1,866	2,583	1,258
Oysters -- Huîtres	33	50	18	45
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	4,276	1,916	2,601	1,303
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,519	10,047	2,694	1,514
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,218	2,019	18	38
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	2,712	1,552
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,468	4,514	193	206
Flounders and soles -- Flets et soles	1,754	914	56	40
Halibut -- Flétan	56	72	15	21
Redfish -- Perche rose	1,366	530	37	16
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	72	39	1	1
Other -- Autres	68	79	2	4
Total	7,784	6,148	304	288
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,216	12,729	147	118
Mackerel -- Maquereau	10	20	8	19
Salmon -- Saumon	9	17	1	2
Smelts -- Éperlans	172	121	5	2
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	18,407	12,887	161	141

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - 1969-1970 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	122	21	5	1
Crabs -- Crabes	191	617	19	55
Lobsters -- Homards	1,236	1,393	805	969
Scallops -- Pétoncles	52	195	41	203
Shrimps -- Crevettes	189	155	30	25
Other -- Autres	17	27	1	1
Total	1,807	2,408	901	1,254
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	27,998	21,443	1,366	1,683
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	12	6
Québec, total .....	...	...	1,378	1,689
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	996	400	67	34
Flounders and soles -- Flets et soles	1,471	1,176	89	81
Halibut -- Flétan	6,776(1)	7,537(2)	2,766(1)	2,659(2)
Lingcod -- Morue-lingue	804	693	81	88
Sablefish -- Morue charbonnière	3	47	1	10
Other -- Autres	91	260	9	12
Total	10,141	10,113	3,013	2,884
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	378	438	32	30
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1	1	--	--
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	12	-	2
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinnet	1,516	1,528	856	1,045
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	1	1	--
Salmon - Total - Saumon	1,520	1,542	857	1,047
Other -- Autres	730	736	25	35
Total	2,628	2,716	914	1,112
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	94	135	10	11
Crabs -- Crabes	422	285	77	46
Oysters -- Huîtres	979	402	75	37
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	305	151	70	35
Other -- Autres	5	2	1	--
Total	1,805	975	233	129
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,574	13,804	4,160	4,125
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	4,160	4,125
Canada, total .....	...	...	20,332	19,054

(1) Includes 1,022,000 pounds (\$372,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,022,000 livres (\$372,000). (2) Includes 2,103,000 pounds (\$742,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,103,000 livres (\$742,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,131	2,510	105	87
Cod -- Morue	129,313	130,932	5,510	5,920
Cusk -- Brosme	2,591	2,466	99	107
Flounders and soles -- Flets et soles	98,265	102,182	3,809	5,035
Haddock -- Églefin	54,978	26,896	4,374	2,729
Hake -- Merlu	1,392	1,884	37	59
Halibut -- Flétan	1,889	1,783	755	861
Pollock -- Gouberge	8,875	6,059	280	198
Redfish -- Perche rose	26,437	32,664	638	948
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,343	1,580	68	62
Other -- Autres	1,733	1,804	24	35
Total	330,947	310,760	15,699	16,041
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,063	2,490	59	64
Capelin -- Capelan	173	148	5	2
Eels -- Anguilles	280	288	33	41
Herring -- Hareng	405,201	426,890	3,891	4,753
Mackerel -- Maquereau	2,236	684	126	43
Salmon -- Saumon	331	282	226	199
Smelts -- Éperlans	2,987	2,593	239	270
Swordfish -- Espadon	335	299	289	269
Tuna -- Thon	626	1,148	105	270
Other -- Autres	165	257	9	18
Total	414,397	435,079	4,982	5,929
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,263	2,181	172	185
Crabs -- Crabes	5,280	3,717	511	371
Lobsters -- Homards	17,467	10,604	12,025	8,739
Oysters -- Huîtres	37	11	4	2
Scallops -- Pétoncles	4,237	3,632	3,565	3,849
Shrimps -- Crevettes	1,742	1,546	414	295
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	147	213	9	12
Total	31,173	21,904	16,700	13,453
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	815	422	65	28
Sea fish - Total - Poissons de mer	777,332	768,165	37,446	35,451
Seaweeds - Total - Herbes marines	5,675	5,897	50	91
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,323	116
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	38,819	35,658
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,051	908	32	29
Cod -- Morue	69,950	67,963	2,584	2,800
Flounders and soles -- Flets et soles	62,333	73,765	2,241	3,532
Haddock -- Églefin	4,261	3,392	180	186
Halibut -- Flétan	560	422	98	94
Redfish -- Perche rose	19,810	24,173	449	686
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,229	1,482	67	59
Other -- Autres	747	594	13	9
Total	160,941	172,699	5,664	7,395

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1	6	--	--
Herring -- Hareng	253,458	304,333	2,261	3,371
Salmon -- Saumon	290	239	192	160
Other -- Autres	4	5	1	--
Total	253,753	304,583	2,454	3,531
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,331	1,323	1,416	979
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	215	593	28	50
Total	2,546	1,916	1,444	1,029
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	97	124	8	5
Sea fish - Total - Poissons de mer	417,337	479,322	9,570	11,960
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	818	8
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	10,388	11,968
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,996	1,523	71	55
Cod -- Morue	48,253	50,311	2,454	2,554
Cusk -- Brosme	2,591	2,466	99	107
Flounders and soles -- Flets et soles	29,213	21,473	1,338	1,183
Haddock -- Églefin	49,787	22,938	4,104	2,468
Hake -- Merlu	724	1,178	25	46
Halibut -- Flétan	1,249	1,263	636	738
Pollock -- Gouberge	8,625	5,814	273	190
Redfish -- Perche rose	4,683	7,071	135	216
Other -- Autres	1,150	1,113	16	21
Total	148,271	115,150	9,151	7,578
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,685	1,556	51	49
Herring -- Hareng	65,110	48,419	671	526
Mackerel -- Maquereau	2,225	684	126	43
Salmon -- Saumon	11	3	11	3
Smelts -- Éperlans	109	472	19	47
Swordfish -- Espadon	335	299	289	269
Tuna -- Thon	38	59	12	24
Other -- Autres	123	231	12	22
Total	69,636	51,723	1,191	983

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,401	1,045	107	84
Crabs -- Crabes	30	176	1	35
Lobsters -- Homards	8,342	5,364	6,358	5,000
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	3,919	3,070	3,314	3,251
Shrimps -- Crevettes	11	813	3	156
Other -- Autres	-	37	-	2
Total	13,704	10,506	9,783	8,528
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	166	138	16	12
Sea fish - Total - Poissons de mer	231,777	177,517	20,141	17,101
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,741	125	8	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	439	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	20,588	17,102
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,595	4,046	108	173
Flounders and soles -- Flets et soles	3,238	4,241	116	194
Haddock -- Églefin	869	467	86	68
Hake -- Merlu	36	34	1	--
Pollock -- Gouberge	109	180	4	7
Redfish -- Perche rose	312	608	8	20
Other -- Autres	309	518	8	15
Total	7,468	10,094	331	477
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	378	934	8	15
Herring -- Hareng	55,054	27,411	661	392
Mackerel -- Maquereau	11	-	--	-
Salmon -- Saumon	20	20	15	17
Smelts -- Éperlans	2,049	1,565	156	171
Tuna -- Thon	588	1,089	93	246
Other -- Autres	186	175	21	22
Total	58,286	31,194	954	863
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	685	1,057	58	97
Crabs -- Crabes	4,854	2,277	471	228
Lobsters -- Homards	1,315	658	863	533
Scallops -- Pétoncles	213	234	164	259
Shrimps -- Crevettes	1,493	577	373	114
Other -- Autres	162	125	11	8
Total	8,722	4,928	1,940	1,239
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	552	160	41	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	75,028	46,376	3,266	2,590
Seaweeds - Total - Herbes marines	138	546	3	9
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,269	2,599

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,520	2,934	110	140
Flounders and soles -- Flets et soles	493	902	19	46
Haddock -- Églefin	58	53	4	4
Hake -- Merlu	28	134	1	5
Redfish -- Perche rose	232	260	8	9
Other -- Autres	315	271	3	8
Total	3,646	4,554	145	212
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,159	16,638	42	209
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	136	136	9	15
Total	2,578	16,952	72	242
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	-	-	-
Lobsters -- Homards	4,243	1,866	2,583	1,258
Oysters -- Huîtres	4	3	1	1
Other -- Autres	40	61	25	52
Total	4,287	1,930	2,609	1,311
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	10,511	23,436	2,826	1,765
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,796	5,226	39	81
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	2,865	1,846
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,995	5,678	254	253
Flounders and soles -- Flets et soles	2,988	1,801	95	80
Halibut -- Flétan	66	75	17	22
Redfish -- Perche rose	1,400	552	38	17
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	83	39	1	1
Other -- Autres	89	118	3	6
Total	10,621	8,263	408	379
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	29,420	30,089	256	255
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	10	20	8	19
Smelts -- Éperlans	542	376	42	34
Other -- Autres	172	142	5	2
Total	30,144	30,627	311	310

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:	166	65	7	3
Clams -- Coques	191	675	19	61
Crabs -- Crabes	1,236	1,393	805	969
Lobsters -- Homards	66	277	54	285
Scallops -- Pétoncles	238	156	38	25
Shrimps -- Crevettes	17	58	1	3
Other -- Autres				
Total	1,914	2,624	924	1,346
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,679	41,514	1,643	2,035
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	66	108
Québec, total .....	...	...	1,709	2,143
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	4,842	2,935	336	229
Cod (Gray) -- Morue grise	4,497	5,593	269	342
Flounders and soles -- Flets et soles	7,453(1)	8,403(2)	3,031(1)	2,981(2)
Halibut -- Flétan	1,570	1,604	166	211
Lingcod -- Morue-lingue	85	184	17	40
Sablefish -- Morue charbonnière	198	508	17	28
Other -- Autres				
Total	18,645	19,227	3,836	3,831
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:	3,159	4,441	99	125
Herring -- Hareng				
Salmon -- Saumon :	1	1	--	--
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	12	-	2
Pink -- Rose	1	--	--	--
Sockeye -- Rouge	2,038	2,184	1,152	1,439
Spring -- Quinnet	5	4	2	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel				
Salmon - Total - Saumon	2,045	2,201	1,154	1,442
Other -- Autres	2,524	2,043	54	114
Total	7,728	8,685	1,307	1,681
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:	838	2,010	61	159
Clams -- Coques	945	563	174	107
Crabs -- Crabes	4,955	3,500	362	277
Oysters -- Huîtres	866	711	220	190
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	38	34	7	9
Other -- Autres				
Total	7,642	6,818	824	742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	34,015	34,730	5,967	6,254
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,967	6,254
Canada, total .....	...	...	44,786	41,912

(1) Includes 1,311,400 pounds (\$467,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,311,400 livres (\$467,000). (2) Includes 2,442,000 pounds (\$868,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,442,000 livres (\$868,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	81	54	172	152	22	6	56	35
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	36	12	119	29	7	3	11	3
Herring, Lake -- Hareng de lac	98	63	391	396	13	10	50	50
Perch -- Perche	5,600	3,276	7,963	4,297	435	385	700	586
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	202	18	429	113	103	9	253	73
Pike (Jackfish) -- Brochet	42	22	147	107	5	3	17	14
Smelts -- Éperlans	1,296	2,185	4,605	2,907	46	96	149	132
Sturgeon -- Esturgeon	7	1	17	3	9	1	24	7
Trout, Lake -- Truite de lac	5	1	10	3	2	--	4	--
Tullibee -- Tullibi	19	1	31	9	3	--	3	--
Whitefish -- Corégone	120	64	245	170	62	39	105	79
Other -- Autres	769	503	1,805	1,170	71	57	135	113
Total	8,275	6,200	15,934	9,356	778	609	1,507	1,092

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	-	..	72	..	-	..	6	..
Trout -- Truite	-	..	128	..	-	..	21	..
Whitefish -- Corégone	-	..	1,366	..	-	..	320	..
Other -- Autres	-	..	259	..	-	..	16	..
Total	-	..	1,825	..	-	..	363	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969 ^r	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	1,248	x
Herring -- Hareng	129	458	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	398	x
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	103	x
Pollock -- Gouberge	344	107	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	68	x
Salmon -- Saumon	25	29	Other -- Autres	119	78
Smelts -- Eperlans	1,942	(1)			
Other -- Autres	1,202	2,305	Total	1,936	x
Total	3,642	2,986			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	3,768	5,077
Catfish -- Poisson-loup	810	568	Hake -- Merlu	(1)	286
Cod -- Morue	14,259	(1)	Pollock -- Gouberge	953	751
Flounders and soles -- Flets et soles	15,944	(1)	Other -- Autres	488	566
Haddock -- Églefin	10,818	(1)	Total	5,209	6,680
Pollock -- Gouberge	884	903			
Redfish -- Perche rose	6,219	7,116	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	646	42,734	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	49,580	51,321	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	x
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..	20,145	15,712
Cod -- Morue	21,323	15,918	Total	x	x
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)			
Haddock -- Églefin	3,517	1,509	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	1,374	654	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	2,196	3,086
Other -- Autres	5,437	4,614	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Total	31,651	22,695	Herring, split -- Hareng fendu	8,311	26,779
			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	9,891	46,739
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	254	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,117	2,213	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split - Turbot - fendu	25	135
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Other -- Autres	-	-
Total	2,117	2,213	Total	20,677	76,739
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	876	929	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	1,348	3,026
Raw Breaded -- Crues, panées	336	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	266	x	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	x
Total	1,478	1,334	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	12,067	16,696
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	169,400	64,339
Scallops, shucked -- Pétoncles écailés	2,910	x	Total	192,764	163,751
Total	x	x		tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	15,280	13,831
Lobster meat -- Chair de homard	x	83	Herring -- Hareng	32,079	38,668
			Other -- Autres	216	96
			Total	47,575	52,595

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	395	492
Body and offal -- Chair et issues	71,889	75,386	Halibut -- Flétan	222	(1)
Liver -- Foie	18,207	10,199	Soles	(1)	(1)
Herring -- Hareng	2,232,142	2,622,850	Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	5,082	-	Other -- Autres	1,104	1,296
Seal -- Phoques	87,604	(1)	Total	1,721	1,788
Other -- Autres	2,676	53,445	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Total	2,417,600	2,761,880	Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	x
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>			Other -- Autres	140	x
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Total	140	x
Cods -- Morues	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	(1)	3,538	Chum -- Kéta	-	-
Herring -- Hareng	(1)	2,909	Coho	-	-
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	-	-
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
Coho	(1)	(1)	Spring -- Quinнат	-	-
Pink -- Rose	(1)	6	Other -- Autres	-	-
Spring -- Quinнат	587	655	Total	-	-
Other -- Autres	635	394	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	1,222	1,055	Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
Other -- Autres	5,276	951	Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	6,498	8,453			

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species Produits et espèces	May 31, 1969(1) - - Mai	May 31, 1970 - - Mai	April 30, 1970 - - Avril
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	3,409	2,118	1,257
Hake -- Merlu	108	272	160
Pollock -- Gouberge	820	458	336
Other -- Autres	317	390	267
Total	4,654	3,238	2,020
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,100	312	612
Hake -- Merlu	73	90	116
Pollock -- Gouberge	92	144	149
Other -- Autres	44	29	19
Total	6,309	575	896
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	399	155	219
Other -- Autres	40	56	66
Total	439	211	285
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	518	1,198	523
Herring -- Hareng	4,577	2,099	12,689
Mackerel -- Maquereau	x	779	378
Turbot	-	-	-
Total	x	4,076	13,590
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	45,311	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,304	x	x
Total	49,615	x	x

(1) Excludes Newfoundland. -- Ne comprend pas Terre-Neuve.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	436	587	79	103
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	121	164	27	26
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	650	1,176	132	297
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	91	50	28	10
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	873	907	664	775
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	58	271	20	155
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais du Pacifique	4	263	1	123
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	3,291	3,971	1,357	2,201
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	9,971	4,526	137	76
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	211	587	25	57
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2	4	2	4
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	73	31	75	35
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	3,904	2,322	1,893	1,561
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	9	-	5	-
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	4,129	2,286	3,014	2,097
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	84	27	85	31
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,770	1,855	1,629	2,017
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	3	18	3	11
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	123	450	77	301
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	1,254	1,045	202	181
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	232	215	179	179
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	3,212	2,322	708	505
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés				
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,501	23,077	10,342	10,745

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	71	67	30	26
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	336	226	76	53
Pickeral, fresh -- Doré frais	943	826	608	597
Pickeral, frozen -- Doré congelé	114	145	56	90
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	285	214	65	63
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	363	212	155	112
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	698	681	145	140
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,542	2,226	318	451
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	18	8	25	10
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	196	191	100	130
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	227	187	80	71
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,827	2,581	1,383	1,499
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,193	1,438	517	738
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,202	1,905	446	559
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	11,015	10,907	4,004	4,539
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	41,516	33,984	14,346	15,284
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	526	363	176	130
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,925	4,084	981	1,659
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	7,280	10,696	2,013	3,256
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	693	773	337	489
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	522	487	159	157
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	830	355	591	351
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	11,106	13,334	3,577	5,007
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,342	1,173	1,083	761
Haddock, frozen -- Églefin congelé	4,515	1,903	1,940	929
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	378	702	70	167
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	9,147	9,391	2,151	2,723
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	745	1,407	208	461
Sea fish - Total - Poissons de mer	41,009	44,668	13,286	16,090
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,313	1,730	1,188	942
Pickeral, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	782	303	591	353
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	588	493	249	274
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	132	157	69	120
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	255	192	156	135
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,070	2,875	2,253	1,824
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	45,079	47,543	15,539	17,914
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	15,990	19,431	3,374	4,518
Haddock -- Églefin	934	377	276	131
Other -- Autres	8,044	5,268	2,068	1,505
Total	24,968	25,076	5,718	6,154

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	328	247	128	102
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,282	1,284	324	216
" boneless -- " désossé	236	243	61	77
" kippered -- " légèrement fumé	139	78	33	20
Salmon -- Saumon	174	225	253	398
Other sea fish -- Autres poissons de mer	107	18	32	10
Total	3,266	2,095	831	823
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	81	25	18	5
Total	81	25	18	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	414	94	117	29
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,586	3,456	676	885
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	705	785	185	184
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	202	65	39	15
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	9,416	12,092	2,319	3,110
Haddock and cusk -- Églefin et brosse	451	219	120	65
Hake -- Merlu	700	1,044	170	275
Pollock -- Gouberge	1,295	1,750	302	442
Other -- Autres	44	754	7	84
Total	15,813	20,259	3,935	5,089
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	2,620	2,577	1,067	1,163
Total	2,620	2,577	1,067	1,163
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	317	612	26	57
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	125	170	12	18
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	685	1,776	99	387
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,207	6,021	109	816
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	122	47	11	7
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,791	7,976	285	1,055
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	454	639	64	94
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	223	163	44	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	233	91	152	33
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	79	297	15	55
Total	6,236	17,792	817	2,553

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - April - 1969-1970 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	656	710	274	310
Herring -- Hareng	1,095	1,792	314	454
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,816	705	1,532	489
Coho	749	419	596	418
Pink -- Rose	8,391	1,378	5,653	1,074
Sockeye -- Rouge	5,116	2,846	5,132	3,386
Other -- Autres	75	112	46	91
Sardines	5,495	7,103	2,037	2,666
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	420	151	147	51
Total	24,813	15,216	15,731	8,939
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	183	378	56	147
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	5,535	6,493	6,094	7,594
Lobster meat -- Viande de homard	219	426	674	1,363
Scallops -- Pétoncles	2,883	2,425	3,058	3,116
Other -- Autres	1,063	803	881	980
Total	9,883	10,525	10,763	13,200
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	41	57	146	269
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.e.s.	63	254	101	547
Total	104	311	247	816
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	857	1,323	59	81
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	5,792	11,174	263	627
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	--	79	1	5
Total	6,649	12,576	323	713
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	9,483	12,386	204	251
scales -- Écailles de poisson	286	210	23	21
solubles -- Solubilisés de poisson	203	238	12	13
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	69	31	114	39
Fishery foods and feeds -- Aliments	415	358	157	134
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	50,528	46,634	3,845	4,211
fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	5,282	7,333	330	618
whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	16	1,370	2	181
Seal skins -- Peaux de phoques	28,498	26,090	281	332
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	4,741	7,394	659	1,191
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,323	1,180	766	909
Total .....	...	...	6,393	7,901
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	75,728	80,554

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1969-1970 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	389	574	150	273
Herring -- Hareng	447	225	300	152
Salmon -- Saumon	204	166	132	125
Trout -- Truite	292	-	72	-
Tuna -- Thon	2,410	2,578	726	966
Other fish -- Autres poissons	236	390	444	824
Lobsters -- Homards	342	303	199	202
Oysters -- Huîtres	2,988	2,706	2,302	3,054
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	632	670	277	313
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	7,940	7,612	4,602	5,909
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	371	939	79	224
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	571	929	206	346
Total	942	1,868	285	570
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	56	84	44	87
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	17	-	9	-
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	181	216	78	90
Salmon -- Saumon	3	1,654	4	1,141
Sardines	350	448	206	281
Tuna -- Thon	1,077	1,844	513	1,147
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	326	369	144	196
Clams -- Coques	558	506	123	150
Crabs -- Crabes	5	1	6	1
Oysters -- Huîtres	281	190	158	139
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	699	650	950	1,055
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	122	168	110	170
Total	3,675	6,130	2,345	4,457
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	-	-	6	21
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	804	1,017	97	142
Total	-	-	103	163
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	1,455	2	69	-
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	9,950	10,300	94	104
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	375	544	81	114
Total	11,780	10,846	244	218
Imports - Total - Importations	-	-	7,579	11,317

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - 1969-1970 - Début de mai

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	139.9	186.1	120.5	159.0
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	120.4	131.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	128.9	155.8	129.0	147.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.0	109.3	109.0	122.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	123.8	139.1	131.1	150.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.9	116.7	117.5	126.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	177.9	212.4	183.2	217.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	142.0	180.6
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	152.2	162.8	131.3	157.4
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	123.5	147.7	163.4	183.0

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Note:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
May - 1969-1970 - Mai

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		May 31	
	Total cumulatif		31 mai	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>	145,032	135,086	52,796	46,133
Canada	111,684	125,388	190,517	200,686
United States -- États-Unis				
Total	256,716	260,474	243,313	246,819
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:	14,259	x	4,429	4,133
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	16,901	20,119	2,236	3,040
Flounders and soles -- Flets et soles	10,818	x	2,975	1,697
Haddock -- Églefin	884	903	195	104
Pollock -- Goberge	6,219	7,116	615	694
Redfish or Ocean perch -- Perche rose				
Total	49,081	50,725	10,450	9,668
United States -- États-Unis:	694	694	10,041	12,775
Cod -- Morue	844	668	2,557	8,754
Flounders -- Flets	1,431	1,066	3,492	3,935
Haddock -- Églefin	495	116	4,772	3,908
Pollock -- Goberge	4,929	5,746	690	689
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose				
Total	8,393	8,290	21,552	30,061
Selected filets - Total - Certains filets	57,474	59,015	32,002	39,729
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>	32,175	23,070	8,913	5,363
Canada	521	1,365	27,585	25,314
United States -- États-Unis				
Total	32,696	24,435	36,498	30,677
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>	5,148	x	1,798	1,122
Canada .....	..	..	18,656	22,102
United States -- États-Unis				
Total .....	...	...	20,454	23,224
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:	(2)	(2)	644	310
Chum -- Kéta	(2)	(2)	883	434
Coho	587	655	1,072	853
Spring -- Quinmat	635	400	531	262
Other -- Autres				
Total	1,222	1,055	3,130	1,859
United States -- États-Unis:	3	-	805	223
Chum -- Kéta	17	3	1,253	270
Coho	716	599	4,930	2,570
Spring -- Quinmat	33	4	478	285
Other -- Autres				
Total	769	606	7,466	3,348
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	1,991	1,661	10,596	5,207

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1969-1970 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		May 31	
	Total cumulatif		31 mai	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	3,538	4,602	4,349
United States -- États-Unis	2,867	5,084	3,537	6,555
Total	x	8,622	8,139	10,904
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	7,387	5,372	4,132	3,594
United States -- États-Unis	53,274	54,690	68,100	74,536
Total	60,661	60,062	72,232	78,130
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	284	367	1,126	543
Whitefish -- Corégone	3	-	1,108	557
Other(1) -- Autres(1)	236	31	3,235	2,261
Total	523	398	5,469	3,361
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	30,721	30,048	13,113	13,921
United States -- États-Unis	20,517	21,181	14,240	10,993
Total	51,238	51,229	27,353	24,914

(1) Includes filets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

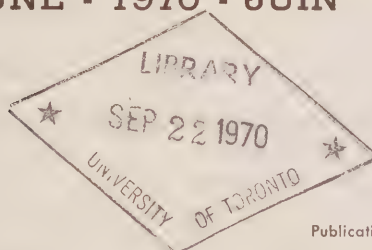
Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezing are confidential. -- **Note:** Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (Chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de Commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1970 - JUIN



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1970 - Août
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 6

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la Statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmes, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

June - 1969-1970 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,102	960	40	33
Cod -- Morue	120,754	65,045	4,393	2,702
Cusk -- Brosme	680	345	28	15
Flounders and soles -- Flets et soles	33,523	29,683	1,296	1,451
Haddock -- Églefin	5,533	4,713	476	508
Hake -- Merlu	1,563	878	60	30
Halibut -- Flétan	372	211	140	82
Pollock -- Goberge	2,978	3,041	106	106
Redfish -- Perche rose	19,399	17,824	502	532
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,907	1,538	93	63
Other -- Autres	870	649	11	17
Total	189,681	124,887	7,145	5,539
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,570	3,933	25	80
Capelin -- Capelan	4,356	2,414	39	28
Eels -- Anguilles	69	51	8	8
Herring -- Hareng	66,247	25,051	736	373
Mackerel -- Maquereau	8,966	4,407	365	202
Salmon -- Saumon	1,858	1,145	1,088	836
Smelts -- Éperlans	37	19	3	2
Swordfish -- Espadon	805	233	524	163
Tuna -- Thon	366	1,874	24	424
Other -- Autres	86	79	10	7
Total	84,360	39,206	2,822	2,123
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,143	931	83	80
Crabs -- Crabes	4,180	2,762	346	281
Lobsters -- Homards	8,105	7,172	5,688	5,444
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,747	1,676	1,397	1,829
Shrimps -- Crevettes	175	431	29	75
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	66	55	2	3
Total	15,416	13,027	7,545	7,712
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,158	759	178	39
Sea fish - total - Poissons de mer				
	291,615	177,879	17,690	15,413
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	18,618	16,913	512	488
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	209	59
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	18,411	15,960
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	504	318	18	11
Cod -- Morue	88,507	42,717	2,881	1,599
Flounders and soles -- Flets et soles	19,563	19,613	733	965
Haddock -- Églefin	41	41	3	2
Halibut -- Flétan	128	39	27	10
Redfish -- Perche rose	4,226	5,089	95	134
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,825	1,390	91	59
Other -- Autres	109	66	1	1
Total	115,903	69,273	3,849	2,781

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1969-1970 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,197	2,293	37	24
Herring -- Hareng	496	226	7	5
Salmon -- Saumon	1,251	667	619	417
Other -- Autres	1	12	--	1
Total	5,945	3,198	663	447
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,190	416	840	335
Squid -- Encornet	191	307	19	26
Other -- Autres				
Total	1,381	723	859	361
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,597	476	135	17
Sea fish - Total - Poissons de mer	124,826	73,670	5,506	3,606
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	89	54
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	5,595	3,660
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	567	536	20	20
Cod -- Morue	15,955	8,746	859	487
Cusk -- Brosme	680	345	28	15
Flounders and soles -- Flets et soles	11,375	5,649	479	300
Haddock -- Églefin	5,283	4,432	453	481
Hake -- Merlu	572	337	21	13
Halibut -- Flétan	198	104	102	53
Pollock -- Gouberge	2,674	2,818	96	96
Redfish -- Perche rose	3,910	4,833	108	154
Other -- Autres	495	497	10	16
Total	41,709	28,297	2,176	1,635
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	453	830	11	26
Herring -- Hareng	31,998	11,069	335	166
Mackerel -- Maquereau	7,823	3,097	314	145
Salmon -- Saumon	75	36	58	33
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Swordfish -- Espadon	805	233	524	163
Tuna -- Thon	366	53	24	8
Other -- Autres	47	9	5	--
Total	41,567	15,327	1,271	541

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1969-1970 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	679	393	50	30
Crabs -- Crabes	98	72	9	7
Lobsters -- Homards	2,074	1,940	1,554	1,596
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,489	1,369	1,196	1,505
Shrimps -- Crevettes	-	136	-	26
Other -- Autres	-	2	-	-
Total	4,340	3,912	2,809	3,164
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	425	215	34	17
Sea fish - Total - Poissons de mer	88,041	47,751	6,290	5,357
Seaweeds - Total - Herbes marines	12,961	6,676	356	216
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	113	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,759	5,573
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,737	3,019	151	134
Flounders and soles -- Flets et soles	1,157	2,095	33	80
Haddock -- Églefin	160	146	16	18
Hake -- Merlu	407	400	18	13
Pollock -- Gouberge	282	217	10	10
Redfish -- Perche rose	3,900	2,467	97	82
Other -- Autres	186	91	4	2
Total	9,829	8,435	329	339
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,106	2,998	14	52
Herring -- Hareng	31,958	10,901	355	164
Mackerel -- Maquereau	731	764	31	32
Salmon -- Saumon	302	192	215	161
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Tuna -- Thon	-	1,821	-	416
Other -- Autres	91	96	9	11
Total	34,188	16,772	624	836
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	293	442	23	42
Crabs -- Crabes	3,594	1,879	292	198
Lobsters -- Homards	1,000	1,004	735	776
Scallops -- Pétoncles	85	129	64	141
Shrimps -- Crevettes	84	133	13	24
Other -- Autres	7	32	-	2
Total	5,063	3,619	1,127	1,183
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	136	68	9	5
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,216	28,894	2,089	2,363
Seaweeds - Total - Herbes marines	637	2,010	19	65
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,108	2,428

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1969-1970 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	671	532	35	25
Cod -- Morue	718	1,121	28	52
Flounders and soles -- Flets et soles	49	18	4	2
Haddock -- Églefin	463	75	19	3
Hake -- Merlu	598	619	19	20
Redfish -- Perche rose	259	98	1	1
Other -- Autres				
Total	2,758	2,463	106	103
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	990	1,863	21	25
Mackerel -- Maquereau	341	381	17	19
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	20	112	1	3
Total	1,351	2,356	39	47
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	-	10	-	--
Lobsters -- Homards	2,919	2,880	1,956	2,087
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	82	69	27	30
Total	3,001	2,959	1,983	2,117
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,110	7,778	2,128	2,267
Seaweeds - Total - Herbes marines	5,020	8,227	137	207
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	2,265	2,474
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	11,884	10,031	467	457
Cod -- Morue	710	1,205	23	54
Flounders and soles -- Flets et soles	38	64	9	18
Halibut -- Flétan	6,765	4,816	183	142
Redfish -- Perche rose	32	87	1	3
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	53	216	2	7
Other -- Autres				
Total	19,482	16,419	685	681
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	805	992	18	13
Mackerel -- Maquereau	70	164	3	6
Salmon -- Saumon	230	250	196	225
Smelts -- Éperlans	37	19	3	2
Other -- Autres	167	128	5	6
Total	1,309	1,553	225	25

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

June - 1969-1970 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	118	50	6	4
Crabs -- Crabes	348	496	32	52
Lobsters -- Homards	922	932	603	650
Scallops -- Pétoncles	137	153	109	155
Shrimps -- Crevettes	91	162	16	25
Other -- Autres	15	21	1	1
Total	1,631	1,814	767	887
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	22,422	19,786	1,677	1,820
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	7	5
Québec, total .....	...	...	1,684	1,825
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	538	373	38	32
Flounders and soles -- Flets et soles	1,654	1,797	97	113
Halibut -- Flétan	6,276 (1)	6,265 (2)	2,458 (1)	2,629 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,018	832	99	103
Sablefish -- Morue charbonnière	28	39	5	7
Other -- Autres	118	359	7	18
Total	9,632	9,665	2,704	2,902
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	293	698	27	55
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	70	337	11	62
Coho	1,718	2,579	646	1,105
Pink -- Rose	41	1,135	7	196
Sockeye -- Rouge	600	549	232	207
Spring -- Quinnet	3,394	2,812	2,054	1,968
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	16	12	4	4
Salmon - Total - Saumon	5,839	7,424	2,954	3,542
Other -- Autres	1,694	1,559	64	106
Total	7,826	9,681	3,045	3,703
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	40	36	4	4
Crabs -- Crabes	552	474	93	72
Oysters -- Huîtres	580	408	49	37
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	154	110	57	34
Other -- Autres	5	1	1	--
Total	1,331	1,029	204	147
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,789	20,375	5,953	6,752
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,953	6,752
Canada, total .....	...	...	24,364	22,712

(1) Includes 202,000 pounds (\$86,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 202,000 livres (\$86,000).

(2) Includes 1,575,000 pounds (\$661,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,575,000 livres (\$661,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	4,233	3,471	145	121
Cod -- Morue	250,067	199,680	9,902	8,783
Cusk -- Brosme	3,271	2,811	128	122
Flounders and soles -- Flets et soles	131,788	132,193	5,105	6,506
Haddock -- Églefin	60,511	31,610	4,849	3,237
Hake -- Merlu	2,955	2,764	97	92
Halibut -- Flétan	2,261	1,999	895	945
Pollock -- Goberge	11,853	9,100	388	305
Redfish -- Perche rose	45,836	50,448	1,140	1,477
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	5,250	3,239	161	131
Other -- Autres	2,603	2,455	35	53
Total	520,628	439,770	22,846	21,772
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,633	6,423	84	144
Capelin -- Capelan	4,529	2,640	44	31
Eels -- Anguilles	349	338	41	51
Herring -- Hareng	471,448	450,959	4,628	5,116
Mackerel -- Maquereau	11,202	5,092	492	245
Salmon -- Saumon	2,189	1,472	1,313	1,062
Smelts -- Éperlans	3,024	2,612	241	272
Swordfish -- Espadon	1,140	532	813	431
Tuna -- Thon	992	3,022	129	694
Other -- Autres	251	336	21	27
Total	498,757	473,426	7,806	8,073
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	3,406	3,111	256	266
Crabs -- Crabes	9,460	6,485	857	652
Lobsters -- Homards	25,572	18,198	17,713	14,502
Oysters -- Huîtres	37	11	4	2
Scallops -- Pétoncles	5,984	5,308	4,962	5,678
Shrimps -- Crevettes	1,917	1,978	443	371
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	213	269	11	15
Total	46,589	35,360	24,246	21,486
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,973	911	242	59
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,068,947	949,467	55,140	51,390
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	24,293	22,913	561	581
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,533	693
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	57,234	52,664
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,555	1,229	50	40
Cod -- Morue	158,457	114,385	5,465	4,560
Cod -- Brosme	81,896	93,591	2,973	4,507
Flounders and soles -- Flets et soles	4,302	3,435	183	188
Haddock -- Églefin	688	466	125	106
Halibut -- Flétan	24,036	29,220	544	818
Redfish -- Perche rose	5,054	2,990	157	123
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	856	663	16	11
Other -- Autres				
Total	276,844	245,979	9,513	10,353

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,198	2,377	37	25
Herring -- Hareng	253,954	304,757	2,268	3,379
Salmon -- Saumon	1,541	951	810	603
Other -- Autres	5	17	1	1
Total	259,698	308,102	3,116	4,008
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,521	2,164	2,256	1,633
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	406	906	47	76
Total	3,927	3,070	2,303	1,709
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,694	328	142	13
Sea fish - Total - Poissons de mer	542,163	557,479	15,074	16,083
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	908	580
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	15,982	16,663
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,563	2,059	91	76
Cod -- Morue	64,208	59,056	3,313	3,041
Cusk -- Brosme	3,271	2,811	128	122
Flounders and soles -- Flets et soles	40,588	27,231	1,817	1,493
Haddock -- Églefin	55,070	27,370	4,557	2,949
Hake -- Merlu	1,296	1,515	45	60
Halibut -- Flétan	1,447	1,367	738	791
Pollock -- Gouberge	11,299	8,632	370	287
Redfish -- Perche rose	8,593	11,903	243	370
Other -- Autres	1,645	1,610	27	38
Total	189,980	143,554	11,329	9,227
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,138	2,386	62	75
Herring -- Hareng	97,108	59,487	1,007	692
Mackerel -- Maquereau	10,048	3,782	440	188
Salmon -- Saumon	86	39	69	36
Smelts -- Éperlans	109	472	19	47
Swordfish -- Espadon	1,140	532	813	431
Tuna -- Thon	404	112	36	32
Other -- Autres	170	240	17	23
Total	111,203	67,050	2,463	1,524

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,080	1,438	157	115
Crabs -- Crabes	128	248	10	42
Lobsters -- Homards	10,416	7,308	7,912	6,601
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	5,408	4,439	4,511	4,756
Shrimps -- Crevettes	11	949	3	182
Other -- Autres	-	39	-	2
Total	18,044	14,422	12,593	11,698
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	591	355	50	30
Sea fish - Total - Poissons de mer	319,818	225,381	26,435	22,479
Seaweeds - Total - Herbes marines	15,702	6,800	363	217
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	552	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	27,350	22,696
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,332	7,065	258	307
Flounders and soles -- Flets et soles	4,395	6,342	149	274
Haddock -- Églefin	1,029	612	101	86
Hake -- Merlu	443	434	19	14
Pollock -- Gouberge	391	397	14	17
Redfish -- Perche rose	4,212	3,079	105	101
Other -- Autres	495	609	13	17
Total	17,297	18,538	659	816
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	3,932	22	67
Herring -- Hareng	87,012	37,133	1,016	544
Mackerel -- Maquereau	742	764	32	32
Salmon -- Saumon	322	212	230	179
Smelts -- Éperlans	2,049	1,565	156	171
Tuna -- Thon	588	2,910	93	662
Other -- Autres	277	270	31	35
Total	92,474	46,786	1,580	1,690
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	978	1,498	81	139
Crabs -- Crabes	8,448	4,156	763	426
Lobsters -- Homards	2,315	1,664	1,598	1,310
Scallops -- Pétoncles	298	363	228	401
Shrimps -- Crevettes	1,577	711	386	139
Other -- Autres	169	158	11	10
Total	13,785	8,550	3,067	2,425
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	688	228	50	16
Sea fish - Total - Poissons de mer	124,244	74,102	5,356	4,947
Seaweeds - Total - Herbes marines	775	2,555	22	74
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	5,378	5,021

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,191	3,465	145	165
Flounders and soles -- Flets et soles	1,211	2,023	48	98
Haddock -- Églefin	107	71	8	6
Hake -- Merlu	491	211	20	8
Redfish -- Perche rose	830	878	27	29
Other -- Autres	574	369	4	10
Total	6,404	7,017	252	316
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,149	18,501	63	233
Mackerel -- Maquereau	341	381	17	19
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	156	248	10	19
Total	3,929	19,308	111	289
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	64	10	5	--
Lobsters -- Homards	7,162	4,737	4,539	3,339
Oysters -- Huîtres	4	3	1	1
Other -- Autres	58	130	47	81
Total	7,288	4,880	4,592	3,421
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	17,621	31,205	4,955	4,026
Seaweeds - Total - Herbes marines	7,816	13,558	176	290
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	5,131	4,316
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,879	15,709	721	710
Flounders and soles -- Flets et soles	3,698	3,006	118	134
Halibut -- Flétan	104	139	26	40
Redfish -- Perche rose	8,165	5,368	221	159
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	115	126	2	4
Other -- Autres	142	334	5	13
Total	30,103	24,682	1,093	1,060
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	-	--	-
Herring -- Hareng	30,225	31,081	274	268
Mackerel -- Maquereau	70	164	3	6
Salmon -- Saumon	240	270	204	244
Smelts -- Éperlans	579	395	45	36
Other -- Autres	339	270	10	8
Total	31,453	32,180	536	562

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	284	115	13	7
Crabs -- Crabes	539	1,171	51	113
Lobsters -- Homards	2,158	2,325	1,408	1,619
Scallops -- Pétoncles	203	430	163	440
Shrimps -- Crevettes	329	318	54	50
Other -- Autres	32	79	2	4
Total	3,545	4,438	1,691	2,233
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	65,101	61,300	3,320	3,855
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	73	113
Québec, total .....	...	...	3,393	3,968
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	5,380	3,308	374	261
Flounders and soles -- Flets et soles	6,151	7,390	366	455
Halibut -- Flétan	13,729(1)	14,668(2)	5,489(1)	5,610(2)
Lingcod -- Morue-lingue	2,588	2,436	265	314
Sablefish -- Morue charbonnière	113	223	22	47
Other -- Autres	316	867	24	46
Total	28,277	28,892	6,540	6,733
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,452	5,139	126	180
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	71	338	11	62
Coho	1,718	2,579	646	1,105
Pink -- Rose	41	1,147	7	198
Sockeye -- Rouge	601	549	232	207
Spring -- Quinmat	5,432	4,996	3,206	3,407
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	21	16	6	5
Salmon - Total - Saumon	7,884	9,625	4,108	4,984
Other -- Autres	4,218	3,602	118	220
Total	15,554	18,366	4,352	5,384
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	878	2,046	65	163
Crabs -- Crabes	1,497	1,037	267	179
Oysters -- Huîtres	5,535	3,908	411	314
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,020	821	277	224
Other -- Autres	43	35	8	9
Total	8,973	7,847	1,028	889
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	52,804	55,105	11,920	13,006
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	11,920	13,006
Canada, total .....	...	...	69,154	65,670

(1) Includes 1,513,400 pounds (\$553,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,513,400 livres (\$553,000). (2) Includes 4,017,000 pounds (\$1,529,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,017,000 livres (\$1,529,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - mai	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	64	21	236	173	19	2	75	37
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	31	14	150	43	10	4	21	7
Herring, Lake -- Hareng de lac	83	134	474	530	9	16	59	66
Perch -- Perche	4,805	3,889	12,768	8,186	404	533	1,104	1,119
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	170	44	599	157	90	20	343	93
Pike (Jackfish) -- Brochet	80	61	227	168	9	7	26	21
Smelts -- Éperlans	552	800	5,157	3,707	17	33	166	165
Sturgeon -- Esturgeon	13	7	30	10	20	11	44	18
Trout, Lake -- Truite de lac	71	66	81	69	34	37	38	37
Tullibee -- Tullibi	19	32	50	41	3	5	6	5
Whitefish -- Corégone	215	165	460	335	90	71	195	150
Other -- Autres	831	748	2,636	1,918	72	62	207	175
Total	6,934	5,981	22,868	15,337	777	801	2,284	1,893

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin		June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin	
	1969	1970	1968-69 ^r	1969-70	1969	1970	1968-69 ^r	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	49	-	121	44	3	-	9	2
Trout -- Truite	32	14	160	284	6	2	27	75
Whitefish -- Corégone	191	17	1,557	1,681	51	5	371	433
Other -- Autres	26	22	285	293	4	6	20	31
Total	298	53	2,123	2,302	64	13	427	541

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanture habillée non de pesanture ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969 ^r	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Cod fillets -- Filets de morue	(2)	(2)
Herring -- Hareng	197	715	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	416	(2)
Mackerel -- Maquereau	(2)	(2)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(2)	(2)
Pollock -- Gorge	(2)	116	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(2)	(2)
Salmon -- Saumon	235	332	Other -- Autres	1,729	1,559
Smelts -- Éperlans	1,958	(2)			
Other -- Autres	2,196	5,444	Total	2,145	1,559
Total	4,586	6,607			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	1,061	761	Cod -- Morue	(2)	22,911
Cod -- Morue	19,205	(2)	Hake -- Merlu	(2)	640
Flounders and soles -- Flets et soles	21,142	(2)	Pollock -- Gorge	1,966	1,572
Haddock -- Églefin	11,680	(2)	Other -- Autres	12,203	842
Pollock -- Gorge	1,032	1,226	Total	14,169	25,965
Redfish -- Perche rose	10,529	10,894			
Other -- Autres	1,108	53,578	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	65,757	66,459	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	x	x
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	17,881
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	36,204	29,043	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Cod -- Morue	(2)	(2)	Total	74,876	x
Flounders and soles -- Flets et soles	3,791	1,953			
Haddock -- Églefin	1,637	1,146	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gorge	8,241	7,271	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	5,230	7,082
Other -- Autres			Alewives, fillets -- Filets de gasparots	8,656	27,399
Total	49,873	39,413	Herring, split -- Hareng fendu	11,367	49,682
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	6,071	x
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,514	2,600	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	x
Raw breaded -- Crues, panées	x	-	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	25	135
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	-	Split -- Turbot - fendu	5	x
Total	x	2,600	Other -- Autres		
			Total	31,354	88,407
Frozen - Portions - Congelées:					
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,034	1,587	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw Breaded -- Crues, panées	413	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	1,830	4,536
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	348	x	Cod and allied species (42 lb.) --	3,084	x
Total	1,795	2,032	Morue et espèces voisines (42 liv.)		
			Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	23,046	31,971
Total	6,143	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	303,788	109,982
			Total	355,096	233,061
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	136	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	21,682	18,422
			Herring -- Hareng	36,024	40,068
			Other -- Autres	243	144
			Total	57,949	58,634

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	564	566
Body and offal -- Chair et issues	97,663	116,758	Halibut -- Flétan	540	(2)
Liver -- Foie	99,579	45,446	Soles	(2)	(2)
Herring -- Hareng	2,578,523	2,750,975	Salmon -- Saumon	(2)	(2)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	5,082	(2)	Other -- Autres	1,637	2,090
Seal -- Phoques	111,796	(2)	Total	2,741	2,656
Other -- Autres	98,107	191,980			
Total	2,990,750	3,105,159	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
	lb. - '000 - liv.		Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	92	x
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>			Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(2)	x
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Other -- Autres	86	x
Cods -- Morues	(2)	(2)	Total	178	x
Halibut -- Flétan	(2)	6,687			
Herring -- Hareng	(2)	2,914	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Salmon -- Saumon:			Chum -- Kéta	178	1,998
Chum -- Kéta	(2)	(2)	Coho	4,606	9,270
Coho	(2)	(2)	Pink -- Rose	135	11,644
Pink -- Rose	69	172	Sockeye -- Rouge	7,652	7,812
Spring -- Quinнат	2,088	1,985	Spring -- Quinнат	213	358
Other -- Autres	1,332	1,662	Other -- Autres	49	30
Salmon - Total - Saumon	3,489	3,819	Total	12,833	31,112
Other -- Autres	9,502	1,296	By-products -- Sous-produits:		
Total	12,991	8,934	Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	June 30, 1969 ^F Juin	June 30, 1970 -- June	May 31, 1970 -- May
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	8,527	6,632	2,118
Hake -- Merlu	380	483	272
Pollock -- Gouberge	1,425	929	458
Other -- Autres	403	428	390
Total	10,735	8,472	3,238
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	4,689	874	312
Hake -- Merlu	28	39	90
Pollock -- Gouberge	124	111	144
Other -- Autres	24	14	29
Total	4,865	1,038	575
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	369	217	155
Other -- Autres	57	29	56
Total	426	246	211
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alwivies -- Gasparots	1,374	2,510	1,198
Herring -- Hareng	1,444	2,419	2,099
Mackerel -- Maquereau	2,509	745	779
Turbot	-	-	-
Total	5,327	5,674	4,076
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	69,412	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,719	x	x
Total	72,131	39,193	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	452	601	82	106
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	130	164	29	26
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	783	1,344	151	228
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	91	50	28	10
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,059	1,200	805	1,003
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	59	271	20	156
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	253	861	97	409
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	3,592	4,592	1,484	2,544
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	12,566	5,295	188	95
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	220	600	27	58
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	3	10	2	12
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	86	33	86	37
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	4,585	2,449	2,224	1,644
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	13	1	7	1
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,567	2,367	3,336	2,178
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	265	121	247	121
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,212	2,021	2,037	2,192
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	3	37	3	25
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	135	453	84	303
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,337	1,134	220	203
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	430	405	360	373
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	3,747	6,336	798	877
Sea fish - Total - Poissons de mer	36,588	30,345	12,315	12,601

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Conclued -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	97	71	41	28
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	437	257	94	60
Pickrel, fresh -- Doré frais	1,232	981	780	703
Pickrel, frozen -- Doré congelé	132	147	67	91
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	341	937	78	275
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	371	308	160	160
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	868	1,071	181	204
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,902	2,536	393	516
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	34	18	46	24
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	226	306	119	201
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	231	194	82	74
Whitefish, fresh -- Corégone frais	3,145	2,951	1,559	1,725
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,370	1,612	587	839
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,991	1,534	617	358
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	13,377	12,923	4,804	5,258
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	49,965	43,268	17,119	17,859
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	762	673	257	244
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,481	4,732	1,169	1,908
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	8,898	13,935	2,470	4,227
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	882	934	434	589
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	702	687	211	230
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	941	413	673	410
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	14,037	19,478	4,568	7,287
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,874	1,418	1,331	917
Haddock, frozen -- Églefin congelé	5,733	2,537	2,490	1,255
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	491	895	98	227
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	9,959	12,432	2,337	3,552
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	887	1,687	247	544
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,647	59,821	16,285	21,390
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	3,371	2,736	1,699	1,525
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	874	317	663	369
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	703	543	301	301
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	144	189	75	146
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	274	217	173	152
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	5,366	4,002	2,911	2,493
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	55,013	63,823	19,196	23,883
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	18,347	23,563	3,893	5,483
Haddock -- Églefin	1,128	415	336	140
Other -- Autres	10,258	7,054	2,667	2,100
Total	29,733	31,032	6,896	7,723

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	360	290	140	122
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,904	1,396	540	234
" boneless -- " désossé	267	253	70	81
" kippered -- " légèrement fumé	142	84	35	22
Salmon -- Saumon	196	282	286	508
Other sea fish -- Autres poissons de mer	122	22	38	11
Total	4,991	2,327	1,109	978
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	81	25	18	5
Total	81	25	18	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	436	94	124	29
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,259	3,476	838	889
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	955	940	243	226
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	223	65	44	15
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,716	13,672	2,875	3,533
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	620	269	165	80
Hake -- Merlu	860	1,332	206	348
Pollock -- Gouberge	1,663	2,239	387	571
Other -- Autres	70	754	12	84
Total	19,802	22,841	4,894	5,775
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	3,267	2,852	1,320	1,294
Total	3,267	2,852	1,320	1,294
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	680	755	47	70
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	514	291	53	43
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,441	2,355	182	488
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,553	8,540	135	1,165
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	173	49	15	8
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	3,704	11,395	370	1,501
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	702	679	98	101
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	223	163	44	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	233	110	152	52
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	79	297	15	55
Total	9,302	24,634	1,111	3,514

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	810	739	347	323
Herring -- Hareng	1,491	2,131	395	538
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	3,519	758	1,949	526
Coho	884	422	698	421
Pink -- Rose	9,738	1,447	6,580	1,128
Sockeye -- Rouge	5,725	2,860	5,725	3,404
Other -- Autres	92	116	57	93
Sardines	7,425	8,055	2,758	3,012
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	428	159	150	53
Total	30,112	16,687	18,659	9,498
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	303	564	101	236
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	7,908	9,055	8,269	10,327
Lobster meat -- Viande de homard	461	717	1,406	2,325
Scallops -- Pétoncles	4,061	3,642	4,281	4,667
Other -- Autres	1,450	1,259	1,250	1,302
Total	14,183	15,237	15,307	18,857
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	58	75	190	358
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	64	258	102	558
Total	122	333	292	916
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,443	1,781	90	109
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	8,530	17,732	399	1,122
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	79	1	5
Total	9,973	19,513	490	1,236
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	11,219	15,542	238	314
" scales -- Écailles de poisson	416	336	35	33
" solubles -- Solubilisés de poisson	203	283	12	16
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	71	36	117	41
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,063	413	254	147
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	60,588	59,033	4,608	5,345
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	7,227	8,941	472	769
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	18	749	2	233
Seal skins -- Peaux de phoques	48,154	36,096	541	476
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	5,355	8,838	825	1,378
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,791	1,405	1,015	1,121
Total .....	...	...	8,119	9,874
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	94,530	101,412

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	602	934	224	442
Herring -- Hareng	613	303	413	223
Salmon -- Saumon	418	190	240	146
Trout -- Truite	1,981	-	414	-
Tuna -- Thon	3,990	5,273	1,173	1,920
Other fish -- Autres poissons	437	629	834	1,315
Lobsters -- Homards	383	346	229	230
Oysters -- Huitres	4,600	4,208	3,716	4,747
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,017	1,377	432	577
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	14,041	13,260	7,675	9,600
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	695	1,192	151	280
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	877	1,402	316	524
Total	1,572	2,594	467	804
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	176	152	136	182
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	56	-	26	-
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	407	395	161	173
Salmon -- Saumon	53	1,872	44	1,281
Sardines	780	840	444	536
Tuna -- Thon	2,033	3,613	1,004	2,286
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	538	577	249	307
Clams -- Coques	1,129	592	263	177
Crabs -- Crabes	13	22	18	49
Oysters -- Huitres	449	422	247	272
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,041	950	1,409	1,515
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	255	276	181	262
Total	6,930	9,711	4,182	7,040
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	25	35
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,685	1,671	214	234
Total .....	...	...	239	269
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	1,455	2	69	--
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	20,660	14,060	199	143
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	423	1,507	136	274
Total	22,538	15,569	404	417
Imports - Total - Importations .....	...	...	12,967	18,130

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of June - 1969-1970 - Début de juin

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	143.6	186.3	131.3	166.1
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	121.6	130.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	135.1	158.9	131.4	154.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.8	97.9	110.0	122.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	124.1	137.2	130.9	150.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.3	107.8	121.0	126.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	178.8	211.9	186.2	226.7
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	146.5	182.9
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	152.3	163.4	131.6	161.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	129.2	143.7	165.9	190.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés		
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.		
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

Note: Data formerly shown in this table are no longer
available. More detailed data on a 1961 base may be
obtained, historically from Industry Selling Price
Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from
Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.

Noté: Les données apparaissant jadis à ce tableau sont
maintenant indisponibles. Des données plus détaillées
fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement
dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de
vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices
and Price Indexes Catalogue No. 62-002".

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
June - 1969-1970 - Juin

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		June 30	
	Total cumulatif		30 juin	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>	206,013	192,265	73,458	62,116
Canada	143,013	159,222	201,373	226,687
United States -- États-Unis				
Total	349,026	351,487	274,831	288,803
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:	19,205	x	5,257	4,800
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	22,564	25,750	3,124	4,326
Flounders and soles -- Flets et soles	11,680	x	3,155	1,594
Haddock -- Églefin	1,032	1,226	117	x
Pollock -- Gouberge	10,529	10,894	1,965	x
Redfish or Ocean perch -- Perche rose				
Total	65,010	65,410	13,618	13,127
United States -- États-Unis:	841	814	11,808	14,543
Cod -- Morue	1,016	986	2,940	9,691
Flounders -- Flets	1,926	1,265	4,047	3,873
Haddock -- Églefin	527	135	696	690
Pollock -- Gouberge	6,749	7,118	4,880	3,646
Redfish or Ocean perch -- Perche rose				
Total	11,059	10,318	24,371	32,443
Selected fillets - Total - Certains filets	76,069	75,728	37,989	45,570
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>	50,592	39,924	17,497	11,328
Canada	692	3,789	32,272	31,284
United States -- États-Unis				
Total	51,284	43,713	49,769	42,612
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>	x	x	1,662	1,423
Canada .....	..	..	19,955	23,930
United States -- États-Unis				
Total .....	...	...	21,617	25,353
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:	(2)	(2)	624	276
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,366	1,542
Coho	2,088	1,985	2,158	1,958
Spring -- Quinnet	1,401	1,834	625	306
Other -- Autres				
Total	3,489	3,819	4,773	4,082
United States -- États-Unis:	31	26	633	171
Chum -- Kéta	524	643	1,235	1,120
Coho	2,750	2,052	3,698	3,376
Spring -- Quinnet	478	140	941	271
Other -- Autres				
Total	3,783	2,861	6,507	4,938
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	7,272	6,680	11,280	9,020

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1969-1970 - Juin

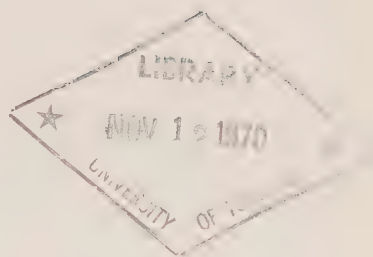
Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		June 30 - - 30 juin	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	6,687	7,032	6,568
United States -- États-Unis	5,960	9,266	5,447	9,633
Total	x	15,953	12,479	16,201
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	10,415	7,867	4,223	3,802
United States -- États-Unis	63,211	65,981	67,420	78,160
Total	73,626	73,848	71,643	81,962
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	359	429	1,047	487
Whitefish -- Corégone	3	-	1,012	1,116
Other(1) -- Autres(1)	256	51	3,065	2,252
Total	618	480	5,124	3,855
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	43,162	41,674	17,446	14,079
United States -- États-Unis	25,201	26,022	14,423	13,467
Total	68,363	67,696	31,869	27,546

(1) Includes filets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the freshwater fish Marketing Act provides for the creation of a freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les Statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

JULY - 1970 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

October - 1970 - Octobre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Débarquements et valeur

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Processing and stocks

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

Conditionnement et stocks

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

External trade

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Commerce extérieur

Tableau 6.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prices

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

Prix

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

July - 1969-1970 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	935	832	32	29
Cod -- Morue	138,553	99,442	5,091	4,122
Cusk -- Brosme	843	690	37	33
Flounders and soles -- Flets et soles	29,726	25,625	1,118	1,261
Haddock -- Églefin	4,242	2,275	364	241
Hake -- Merlu	2,033	1,276	80	48
Halibut -- Flétan	335	318	142	137
Pollock -- Gobeberge	5,164	1,637	186	71
Redfish -- Perche rose	33,643	25,379	887	798
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	6,221	3,697	207	156
Other -- Autres	1,003	902	15	21
Total	222,698	162,073	8,159	6,917
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	13	642	--	8
Capelin -- Capelan	3,413	4,037	22	33
Eels -- Anguilles	26	83	3	15
Herring -- Hareng	144,957	54,620	1,554	723
Mackerel -- Maquereau	6,833	3,558	183	150
Salmon -- Saumon	52	1,612	5	957
Smelts -- Éperlans	1,931	26	866	2
Swordfish -- Espadon	1,459	983	815	555
Tuna -- Thon	116	104	6	12
Other -- Autres	144	76	24	8
Total	158,944	65,741	3,478	2,463
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,213	1,084	87	84
Crabs -- Crabes	2,855	2,299	238	230
Lobsters -- Homards	864	4,559	673	3,585
Oysters -- Huîtres	-	16	-	1
Scallops -- Pétoncles	2,300	1,442	1,870	1,561
Shrimps -- Crevettes	172	215	27	39
Squid -- Encornet	2	-	--	-
Other -- Autres	116	79	6	5
Total	7,522	9,694	2,901	5,505
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,455	1,356	117	83
Sea fish - total - Poissons de mer				
	390,619	238,864	14,655	14,968
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	26,328	16,119	759	519
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	309	65
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	15,723	15,552
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	664	394	22	14
Cod -- Morue	103,229	74,049	3,471	2,897
Flounders and soles -- Flets et soles	18,910	17,460	676	854
Haddock -- Églefin	25	22	1	1
Halibut -- Flétan	83	95	21	25
Redfish -- Perche rose	8,130	5,822	188	164
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	6,036	3,571	204	153
Other -- Autres	142	116	2	2
Total	137,219	101,529	4,585	4,110

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1969-1970 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	3,396	4,037	22	33
Herring -- Hareng	295	488	5	9
Salmon -- Saumon	1,522	1,204	567	592
Other -- Autres	182	74	15	1
Total	5,395	5,803	609	635
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	292	574	220	465
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	244	129	110	18
Total	536	703	330	483
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	839	817	69	39
Sea fish - Total - Poissons de mer	143,989	108,852	5,593	5,267
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	147	65
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	5,740	5,332
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	244	305	8	13
Cod -- Morue	13,701	7,671	724	439
Cusk -- Brosme	843	690	37	3
Flounders and soles -- Flets et soles	8,798	6,717	373	344
Haddock -- Églefin	3,978	2,159	340	228
Hake -- Merlu	690	303	24	10
Halibut -- Flétan	213	163	110	96
Pollock -- Gouberge	4,557	1,386	164	5
Redfish -- Perche rose	6,265	4,661	181	146
Other -- Autres	702	656	14	20
Total	39,991	24,711	1,975	1,381
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	13	28	--	-
Herring -- Hareng	42,193	10,085	440	16
Mackerel -- Maquereau	3,265	2,506	100	10
Salmon -- Saumon	67	90	54	7
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,459	983	815	5
Tuna -- Thon	111	103	6	1
Other -- Autres	20	24	1	1
Total	47,128	13,819	1,416	91

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - 1969-1970 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ¹	1970	1969 ¹	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	641	585	48	46
Crabs -- Crabes	59	51	6	5
Lobsters -- Homards	280	1,706	257	1,395
Oysters -- Huîtres	-	16	-	1
Scallops -- Pétoncles	1,791	1,049	1,466	1,154
Shrimps -- Crevettes	-	21	-	5
Other -- Autres	2	3	--	--
Total	2,773	3,431	1,777	2,606
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	360	487	29	40
Sea fish - Total - Poissons de mer	90,252	42,448	5,197	4,948
Seaweeds - Total - Herbes marines	15,241	10,229	448	280
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	160	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,805	5,228
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,918	2,153	162	93
Flounders and soles -- Flets et soles	1,114	787	37	32
Haddock -- Églefin	237	94	23	12
Hake -- Merlu	85	427	3	17
Pollock -- Gouberge	592	246	22	12
Redfish -- Perche rose	6,770	3,970	172	124
Other -- Autres	165	101	3	2
Total	12,881	7,778	422	292
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	614	-	8
Herring -- Hareng	92,305	9,992	1,003	142
Mackerel -- Maquereau	645	746	18	32
Salmon -- Saumon	217	238	153	221
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Tuna -- Thon	4	1	--	--
Other -- Autres	28	106	6	17
Total	93,199	11,697	1,180	420
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	213	392	17	31
Crabs -- Crabes	1,954	1,150	160	125
Lobsters -- Homards	51	808	40	660
Scallops -- Pétoncles	43	113	39	119
Shrimps -- Crevettes	78	72	12	13
Other -- Autres	17	21	2	2
Total	2,356	2,556	270	950
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	256	52	19	4
Sea fish - Total - Poissons de mer	108,692	22,083	1,891	1,666
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,167	15	40	78
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,931	1,744

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1969-1970 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,346	550	64	31
Flounders and soles -- Flets et soles	292	107	11	4
Haddock -- Églefin	1	--	--	--
Hake -- Merlu	1,109	466	50	19
Redfish -- Perche rose	1,280	--	42	--
Other -- Autres	205	--	1	--
Total	4,233	1,123	168	54
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	23	2	--	--
Mackerel -- Maquereau	2,699	162	56	7
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Other -- Autres	14	11	1	2
Total	2,736	175	57	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	3	13	--	1
Lobsters -- Homards	14	1,171	9	859
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Other -- Autres	298	94	125	42
Total	315	1,278	134	902
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,284	2,576	359	965
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,920	5,850	271	160
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	630	1,125
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16,359	15,019	670	662
Flounders and soles -- Flets et soles	612	630	21	29
Halibut -- Flétan	35	57	10	15
Redfish -- Perche rose	11,198	10,926	304	364
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	115	50	2	1
Other -- Autres	45	250	2	2
Total	28,374	26,932	1,009	1,073
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	10,141	34,053	106	40
Mackerel -- Maquereau	132	78	7	--
Salmon -- Saumon	125	80	92	6
Smelts -- Éperlans	52	26	5	--
Other -- Autres	36	10	6	--
Total	10,486	34,247	216	48

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
July - 1969-1970 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	201	46	10	2
Crabs -- Crabes	782	972	67	90
Lobsters -- Homards	227	300	147	206
Scallops -- Pétoncles	186	239	148	244
Shrimps -- Crevettes	94	114	15	19
Other -- Autres	52	55	3	3
Total	1,542	1,726	390	564
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	40,402	62,905	1,615	2,122
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	1
Québec, total .....	...	...	1,617	2,123
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	836	456	57	37
Flounders and soles -- Flets et soles	2,083	1,413	118	81
Halibut -- Flétan	8,354(1)	6,252(2)	3,587(1)	2,676(2)
Lingcod -- Morue-lingue	963	811	94	103
Sablefish -- Morue charbonnière	93	68	22	16
Other -- Autres	109	200	6	10
Total	12,438	9,200	3,884	2,923
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	83	47	8	6
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,012	6,606	162	1,097
Coho	5,108	7,752	2,040	3,749
Pink -- Rose	2,376	25,309	402	3,887
Sockeye -- Rouge	18,865	7,164	7,336	2,828
Spring -- Quinmat	3,764	3,440	2,015	2,171
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	53	47	16	14
Salmon - Total - Saumon	31,178	50,318	11,971	13,746
Other -- Autres	1,737	892	62	49
Total	32,998	51,257	12,041	13,801
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	57	10	5	--
Crabs -- Crabes	734	482	126	81
Oysters -- Huîtres	429	328	36	31
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	123	122	32	31
Other -- Autres	1	--	--	--
Total	1,344	942	199	143
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	46,780	61,399	16,124	16,867
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	16,124	16,867
Canada, total .....	...	...	31,847	32,419

(1) Includes 1,427,000 pounds (\$606,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 1,427,000 livres (\$606,000 canadiens). (2) Includes 2,138,000 pounds (\$915,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 2,138,000 livres (\$915,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	5,168	4,334	176	151
Cod -- Morue	388,620	310,617	14,993	13,351
Cusk -- Brosme	4,114	3,501	164	155
Flounders and soles -- Flets et soles	161,514	160,388	6,224	7,895
Haddock -- Églefin	64,753	33,897	5,214	3,478
Hake -- Merlu	4,988	4,052	177	140
Halibut -- Flétan	2,596	2,325	1,038	1,083
Pollock -- Gouberge	17,017	10,739	575	375
Redfish -- Perche rose	79,479	77,389	2,028	2,319
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	11,471	7,699	369	318
Other -- Autres	3,606	3,358	51	74
Total	743,326	618,299	31,009	29,339
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,065	84	153
Capelin -- Capelan	7,942	7,326	66	71
Eels -- Anguilles	375	421	44	66
Herring -- Hareng	616,405	505,754	6,181	5,845
Mackerel -- Maquereau	18,035	8,661	675	396
Salmon -- Saumon	4,120	3,341	2,178	2,153
Smelts -- Éperlans	3,076	2,638	247	274
Swordfish -- Espadon	2,599	1,515	1,628	987
Tuna -- Thon	1,108	3,126	135	707
Other -- Autres	405	413	44	35
Total	657,711	540,260	11,282	10,687
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	4,619	4,195	343	348
Crabs -- Crabes	12,315	8,834	1,095	886
Lobsters -- Homards	26,436	22,899	18,386	18,202
Oysters -- Huîtres	37	27	4	4
Scallops -- Pétoncles	8,284	6,716	6,831	7,201
Shrimps -- Crevettes	2,089	2,192	471	409
Squid -- Encornet	2	-	-	-
Other -- Autres	329	348	16	18
Total	54,111	45,211	27,146	27,068
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	4,428	2,634	358	153
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,459,576	1,206,404	69,795	67,247
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	50,621	41,217	1,319	1,100
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,840	954
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	72,954	69,301
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,219	1,653	72	55
Cod -- Morue	261,686	199,927	8,936	7,904
Flounders and soles -- Flets et soles	100,806	113,605	3,649	5,487
Haddock -- Églefin	4,327	3,468	184	189
Halibut -- Flétan	771	569	146	132
Redfish -- Perche rose	32,166	36,603	732	1,026
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	11,090	7,324	362	308
Other -- Autres	998	792	18	13
Total	414,063	363,941	14,099	15,114

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,594	7,063	59	65
Herring -- Hareng	254,249	305,408	2,273	3,392
Salmon -- Saumon	3,063	2,412	1,377	1,329
Other -- Autres	187	103	16	3
Total	265,093	314,986	3,725	4,789
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	2,880	2,477	2,213
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	650	1,085	156	99
Total	4,463	3,965	2,633	2,312
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,533	1,514	211	64
Sea fish - Total - Poissons de mer	686,152	684,406	20,668	22,279
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,054	841
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	21,722	23,120
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,807	2,365	99	89
Cod -- Morue	77,909	66,728	4,037	3,480
Cusk -- Brosme	4,114	3,501	164	155
Flounders and soles -- Flets et soles	49,386	33,957	2,190	1,839
Haddock -- Églefin	59,048	29,530	4,897	3,177
Hake -- Merlu	1,986	1,818	69	70
Halibut -- Flétan	1,660	1,530	848	887
Pollock -- Gouberge	15,856	10,018	534	345
Redfish -- Perche rose	14,858	16,564	425	516
Other -- Autres	2,347	2,275	41	58
Total	229,971	168,286	13,304	10,616
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,414	62	76
Herring -- Hareng	139,301	69,584	1,446	857
Mackerel -- Maquereau	13,313	6,288	540	295
Salmon -- Saumon	153	129	123	111
Smelts -- Éperlans	109	472	19	47
Swordfish -- Espadon	2,599	1,515	1,628	987
Tuna -- Thon	515	215	42	44
Other -- Autres	190	263	18	24
Total	158,331	80,880	3,878	2,441

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,721	2,023	205	161
Crabs -- Crabes	187	299	16	47
Lobsters -- Homards	10,696	9,015	8,169	7,996
Oysters -- Huîtres	1	17	--	2
Scallops -- Pétoncles	7,199	5,453	5,976	5,872
Shrimps -- Crevettes	11	970	3	186
Other -- Autres	2	42	--	2
Total	20,817	17,819	14,369	14,266
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	951	840	78	69
Sea fish - Total - Poissons de mer	410,070	267,825	31,629	27,392
Seaweeds - Total - Herbes marines	30,943	17,030	812	497
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	711	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	33,152	27,889
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	10,250	9,218	420	400
Flounders and soles -- Flets et soles	5,509	7,060	186	304
Haddock -- Églefin	1,266	706	125	98
Hake -- Merlu	528	861	21	31
Pollock -- Gouberge	983	644	37	29
Redfish -- Perche rose	10,982	7,050	277	225
Other -- Autres	660	778	15	20
Total	30,178	26,317	1,081	1,107
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,546	22	75
Herring -- Hareng	179,317	47,125	2,019	686
Mackerel -- Maquereau	1,387	1,510	50	64
Salmon -- Saumon	539	450	382	400
Smelts -- Éperlans	2,049	1,565	156	171
Tuna -- Thon	592	2,911	93	663
Other -- Autres	305	377	36	52
Total	185,673	58,484	2,758	2,111
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,191	1,890	98	169
Crabs -- Crabes	10,402	5,306	923	551
Lobsters -- Homards	2,366	2,471	1,637	1,970
Scallops -- Pétoncles	341	476	267	519
Shrimps -- Crevettes	1,655	782	399	152
Other -- Autres	186	179	13	10
Total	16,141	11,104	3,337	3,371
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	944	280	69	20
Sea fish - Total - Poissons de mer	232,936	96,185	7,245	6,609
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,942	4,754	61	152
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	7,306	6,761

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,537	4,016	209	195
Flounders and soles -- Flets et soles	1,503	2,130	60	102
Haddock -- Églefin	108	71	8	6
Hake -- Merlu	1,600	677	71	27
Redfish -- Perche rose	2,110	878	69	29
Other -- Autres	779	369	6	10
Total	10,637	8,141	423	369
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,172	18,503	63	234
Mackerel -- Maquereau	3,040	543	73	26
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	170	259	12	21
Total	6,665	19,483	169	299
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	3	23	--	1
Lobsters -- Homards	7,176	5,908	4,548	4,198
Oysters -- Huîtres	4	3	1	1
Other -- Autres	420	225	177	122
Total	7,603	6,159	4,726	4,322
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	24,905	33,783	5,318	4,990
Seaweeds - Total - Herbes marines	17,736	19,408	446	450
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	5,764	5,440
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	34,238	30,728	1,391	1,372
Flounders and soles -- Flets et soles	4,310	3,636	139	163
Halibut -- Flétan	139	196	36	55
Redfish -- Perche rose	19,363	16,294	525	523
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	230	176	4	5
Other -- Autres	197	584	7	15
Total	58,477	51,614	2,102	2,133
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	348	-	7	-
Herring -- Hareng	40,366	65,134	380	676
Mackerel -- Maquereau	202	242	10	9
Salmon -- Saumon	365	350	296	313
Smelts -- Éperlans	631	421	50	38
Other -- Autres	27	280	9	11
Total	41,939	66,427	752	1,047

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ¹	1970	1969 ¹	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	485	161	23	9
Crabs -- Crabes	1,321	2,143	118	203
Lobsters -- Homards	2,385	2,625	1,555	1,825
Scallops -- Pétoncles	389	669	311	684
Shrimps -- Crevettes	423	432	69	69
Other -- Autres	84	134	5	7
Total	5,087	6,164	2,081	2,797
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	105,503	124,205	4,935	5,977
Seawceeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	75	114
Québec, total .....	...	...	5,010	6,091
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	6,216	3,764	431	298
Flounders and soles -- Flets et soles	8,234	8,803	484	536
Halibut -- Flétan	22,083 (1)	20,920 (2)	9,076 (1)	8,286 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,551	3,247	359	417
Sablefish -- Morue charbonnière	206	291	44	65
Other -- Autres	1,132	1,067	99	56
Total	41,422	38,092	10,493	9,658
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,535	5,186	134	186
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	1,083	6,944	173	1,159
Coho	6,826	10,331	2,686	4,854
Pink -- Rose	2,417	26,456	409	4,085
Sockeye -- Rouge	19,466	7,713	7,568	3,035
Spring -- Quinmat	9,196	8,436	5,221	5,578
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	74	63	22	19
Salmon - Total - Saumon	39,062	59,943	16,079	18,730
Other -- Autres	5,955	179	179	267
Total	48,552	65,308	16,392	19,183
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	935	2,056	70	163
Crabs -- Crabes	2,231	1,519	393	260
Oysters -- Huîtres	5,964	3,982	447	345
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,143	943	289	255
Other -- Autres	44	35	8	9
Total	10,317	8,535	1,207	1,032
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	100,291	111,935	28,092	29,873
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	28,092	29,873
Canada, total .....	...	...	101,046	99,174

(1) Includes 2,940,400 pounds (\$1,159,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,940,400 livres (\$1,159,000 canadiens). (2) Includes 6,155,000 pounds (\$2,444,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,155,000 livres (\$2,444,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	53	11	289	184	17	3	92	40
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	67	10	217	53	6	4	27	11
Herring, Lake -- Hareng de lac	101	111	575	641	8	13	67	79
Perch -- Perche	2,899	1,759	15,667	9,945	289	298	1,393	1,417
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	156	115	755	272	66	48	409	141
Pike (Jackfish) -- Brochet	75	79	302	247	9	9	35	30
Smelts -- Éperlans	687	362	5,844	4,069	21	16	187	181
Sturgeon -- Esturgeon	11	11	41	21	18	15	62	33
Trout, Lake -- Truite de lac	30	21	111	90	15	9	53	46
Tullibee -- Tullibi	81	31	131	72	11	4	17	9
Whitefish -- Corégone	263	318	723	653	97	133	292	283
Other -- Autres	573	680	3,209	2,598	39	52	246	227
Total	4,996	3,508	27,864	18,845	596	604	2,880	2,497

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochar.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet		July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	31	..	152	..	2	..	11	..
Trout -- Truite	64	..	224	..	10	..	37	..
Whitefish -- Corégone	433	..	1,990	..	102	..	473	..
Other -- Autres	16	..	301	..	1	..	21	..
Total	544	..	2,667	..	115	..	542	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969 ^r	1970(2)	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970(2)
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	1,608	(1)
Herring -- Hareng	(1)	1,008	Haddock, dressed -- Églefin habillé ..	426	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	113	(1)
Pollock -- Gouberge	407	116	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	189	(1)
Salmon -- Saumon	859	1,052	Other -- Autres	138	1,873
Smelts -- Éperlans	1,954	(1)			
Other -- Autres	2,803	4,176	Total	2,474	1,873
Total	6,023	6,352			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	1,326	937	Cod -- Morue	34,514	51,514
Cod -- Morue	24,439	(1)	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	26,060	31,520	Pollock -- Gouberge	3,610	2,341
Haddock -- Églefin	12,442	(1)	Other -- Autres	1,982	2,552
Pollock -- Gouberge	1,402	1,382	Total	40,106	56,407
Redfish -- Perche rose	18,522	19,190			
Other -- Autres	2,857	34,324	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	87,048	87,353	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	230,967	x
			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	26,381	26,511
			Total	257,348	x
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod -- Morue	53,269	42,132	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	7,908	7,761
Haddock -- Églefin	4,058	2,150	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Pollock -- Gouberge	2,006	1,349	Herring, split -- Hareng fendu	9,741	28,420
Other -- Autres	12,281	10,893	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	16,482	57,367
Total	71,614	56,524	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	7,625	x
			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	x
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Split -- Turbot - fendu	(1)	135
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,864	2,911	Other -- Autres	193	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Total	41,949	98,059
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x			
Total	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	3,537	5,011
Frozen - Portions - Congelées:			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	9,349	x
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,304	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	407	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	23,684	32,309
Total	2,011	1,778	Sardines (20 lb. -- liv.)	533,601	176,572
			Total	693,746	366,280
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Groundfish -- Poissons de fond	28,149	23,504
Total	7,957	6,496	Herring -- Hareng	54,532	47,500
			Other -- Autres	243	174
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	82,924	71,178
Lobster meat -- Chair de homard	x	206			

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	716	635
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	845	816
issues	159,779	186,422	Soles	(1)	1,122
Liver -- Foie	240,015	121,813	Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Herring -- Hareng	3,791,713	2,995,604	Other -- Autres	2,372	713
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	3,933	3,286
poisson	5,532	(1)			
Seal -- Phoques	111,796	53,180	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	335,778	263,037	Cods, dressed and filleted --		
Total	4,644,613	3,620,056	Morues habillées ou en filets	(1)	x
			Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
			Other -- Autres	242	x
			Total	242	x
<u>British Columbia -- Colombie- Britannique</u>					
Frozen fish whole or dressed --			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Poissons congelés, entiers ou			Chum -- Kéta	3,527	35,141
habillés:			Coho	21,621	39,016
Cods -- Morues	(1)	676	Pink -- Rose	21,552	328,134
Halibut -- Flétan	(1)	9,145	Sockeye -- Rouge	276,251	140,394
Herring -- Hareng	78	2,914	Spring -- Quinнат	2,523	3,555
Salmon -- Saumon:			Other -- Autres	306	304
Chum -- Kéta	(1)	1,921	Total	325,780	546,544
Coho	(1)	3,884			
Pink -- Rose	371	982	By-products -- Sous-produits:		
Spring -- Quinнат	3,387	3,116	Herring meal (tons) -- Farine de		
Other -- Autres	3,410	225	hareng (tonnes)	-	-
Salmon - Total - Saumon	7,168	10,128	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Other -- Autres	13,052	213	de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	20,298	23,076			

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	July 31, 1969 -- Juillet	July 31, 1970 -- Juillet	June 30, 1970 -- Juin
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	16,173	10,033	6,632
Hake -- Merlu	700	902	483
Pollock -- Gouberge	2,503	1,264	929
Other -- Autres	435	457	428
Total	19,811	12,656	8,472
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	5,061	3,321	874
Hake -- Merlu	50	64	39
Pollock -- Gouberge	162	93	111
Other -- Autres	32	7	14
Total	5,305	3,485	1,038
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	490	313	217
Other -- Autres	48	75	29
Total	538	388	246
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	3,497	6,593	2,510
Herring -- Hareng	3,641	4,200	2,419
Mackerel -- Maquereau	2,929	830	745
Turbot	-	-	-
Total	10,067	11,623	5,674
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	119,198	127,266	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,029	2,500	x
Total	123,227	129,766	39,193

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - June - 1969-1970 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	458	633	83	110
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	146	182	34	29
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,024	1,500	182	357
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	94	67	29	18
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,286	1,389	980	1,152
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	63	272	22	156
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	753	1,538	286	733
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	5,355	5,446	2,295	2,966
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	19,809	9,393	289	158
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	245	1,736	29	156
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	85	156	88	179
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	93	72	99	111
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	4,894	2,519	2,383	1,692
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	14	43	7	35
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,882	2,549	3,558	2,316
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	402	218	375	223
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,542	2,623	2,372	2,828
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	4	41	4	29
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	145	495	90	337
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,469	1,187	240	214
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	1,219	1,024	927	891
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	4,427	6,777	899	959
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,409	39,860	15,271	15,649

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - June - 1969-1970 - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	107	72	44	28
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	531	325	112	76
Pickrel, fresh -- Doré frais	1,685	1,291	997	908
Pickrel, frozen -- Doré congelé	135	153	70	96
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	402	1,045	93	308
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	517	314	220	164
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	958	1,234	198	238
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,211	2,889	459	585
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	50	30	72	41
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	272	338	146	222
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	293	242	99	91
Whitefish, fresh -- Corégone frais	3,614	3,382	1,809	1,946
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,455	1,548	626	855
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,232	1,833	661	437
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	15,462	14,696	5,606	5,995
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	64,871	54,556	20,877	21,644
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,226	910	410	328
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,955	5,338	1,332	2,132
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	11,921	16,179	3,317	4,913
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,152	1,124	550	701
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	905	721	266	235
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,111	494	825	490
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	19,089	22,906	6,323	8,674
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,258	1,622	1,517	1,037
Haddock, frozen -- Églefin congelé	7,136	3,254	3,069	1,623
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	666	996	137	256
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	13,180	14,777	3,145	4,224
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,189	2,187	323	691
Sea fish - Total - Poissons de mer	64,788	70,508	21,214	25,304
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	4,408	3,562	2,208	2,012
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,043	373	826	436
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	725	566	309	314
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	173	300	93	234
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	309	240	196	170
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	6,658	5,041	3,632	3,166
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	71,446	75,549	24,846	28,470
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	23,974	27,810	5,150	6,570
Haddock -- Églefin	1,331	436	400	147
Other -- Autres	12,554	9,091	3,337	2,723
Total	37,859	37,337	8,887	9,440

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - June - 1969-1970 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	461	319	180	134
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	4,171	1,478	577	247
" boneless -- " désossé	272	273	72	86
" kippered -- " légèrement fumé	145	111	36	29
Salmon -- Saumon	226	365	336	670
Other sea fish -- Autres poissons de mer	134	56	43	18
Total	5,409	2,602	1,244	1,184
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	111	25	25	5
Total	111	25	25	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	466	238	136	80
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,140	3,622	1,060	941
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,023	1,141	264	289
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	228	70	45	16
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	14,802	14,771	3,646	376
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	735	338	199	104
Hake -- Merlu	933	1,463	223	381
Pollock -- Gouberge	1,879	2,545	435	655
Other -- Autres	84	760	17	85
Total	24,290	24,948	6,025	2,927
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	3,670	3,335	1,478	1,528
Total	3,670	3,335	1,478	1,528
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	688	876	48	82
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	519	391	54	52
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,702	3,566	223	664
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,553	8,691	135	1,185
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	222	602	19	9
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	4,208	11,881	427	1,560
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	771	717	108	108
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	224	163	44	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	233	110	152	52
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	79	297	15	55
Total	10,199	27,294	1,225	3,798

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - June - 1969-1970 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	970	913	422	412
Herring -- Hareng	1,674	2,500	433	635
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	3,959	792	2,159	549
Coho	1,026	425	804	424
Pink -- Rose	10,474	1,473	7,095	1,148
Sockeye -- Rouge	6,140	2,867	6,126	3,412
Other -- Autres	131	116	72	93
Sardines	8,265	8,329	3,070	3,110
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	574	168	210	57
Total	33,213	17,583	20,391	9,840
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	413	735	153	331
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	11,163	12,919	11,383	14,426
Lobster meat -- Viande de homard	1,722	1,677	5,368	5,399
Scallops -- Pétoncles	5,910	5,403	6,228	6,899
Other -- Autres	2,119	1,822	1,923	1,860
Total	21,327	22,556	25,055	28,915
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	138	103	558	474
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	68	288	113	618
Total	206	391	671	1,092
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,702	2,187	108	136
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	11,200	18,065	531	1,143
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	--	79	1	5
Total	12,902	20,331	640	1,284
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	15,899	22,740	329	454
" scales -- Écailles de poisson	856	625	72	57
" solubles -- Solubilisés de poisson	297	338	17	19
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	75	71	118	48
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,111	495	272	170
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	67,243	64,733	5,101	5,888
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	8,998	10,168	600	884
" whale -- Farine de baleine	-	-	-	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	18	1,749	2	233
Seal skins -- Peaux de phoques	73,468	51,329	789	658
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	7,187	11,319	1,115	1,784
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	2,226	1,556	1,309	1,261
Total .....	...	...	9,724	11,456
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	121,088	121,583

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1969-1970 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	602	1,192	224	547
Herring -- Hareng	613	380	413	319
Salmon -- Saumon	418	236	240	185
Trout -- Truite	1,981	-	414	-
Tuna -- Thon	3,990	6,878	1,173	2,596
Other fish -- Autres poissons	437	778	834	1,553
Lobsters -- Homards	383	405	229	272
Oysters -- Huîtres	4,600	4,992	3,716	5,797
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,017	1,722	432	706
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	14,041	16,583	7,675	11,975
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	695	1,261	151	296
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	877	1,585	316	599
Total	1,572	2,846	467	895
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	176	189	136	215
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	56	-	26	-
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	407	454	161	203
Salmon -- Saumon	53	2,027	44	1,438
Sardines	780	1,007	444	642
Tuna -- Thon	2,033	4,187	1,004	2,630
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	538	745	249	378
Clams -- Coques	1,129	729	263	224
Crabs -- Crabes	13	27	18	62
Oysters -- Huîtres	449	466	247	297
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,041	1,277	1,409	1,961
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	255	349	181	325
Total	6,930	11,457	4,182	8,375
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	25	46
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,685	2,001	214	289
Total	...	...	239	335
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	1,455	2	69	-
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	20,660	19,365	199	194
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	423	3,734	136	520
Total	22,538	23,101	404	714
Imports - Total - Importations	...	...	12,967	22,294

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of July - 1969-1970 - Début de juillet

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	149.1	161.5	132.8	160.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	125.0	131.1	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	133.6	149.1	139.6	152.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	104.3	99.0	110.0	121.8
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	122.6	138.2	131.3	150.4
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.2	106.1	122.4	126.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	182.6	210.0	180.2	218.3
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	149.3	182.9
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	151.8	161.5	137.0	155.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.7	146.4	165.3	188.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	Note: Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes catalogue No. 62-002.	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	Note: Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue no. 62-002.	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
July - 1969-1970 - Juillet

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		July 31	
	Total cumulatif		31 juillet	
	1969r	1970	1969r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	273,528	257,046	87,965	76,011
United States -- États-Unis	185,466	202,222	229,708	263,588
Total	458,994	459,268	317,673	339,599
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,439	x	6,618	4,200
Flounders and soles -- Flets et soles	27,948	32,642	3,271	5,101
Haddock -- Églefin	12,442	x	2,298	1,397
Pollock -- Gouberge	1,402	1,382	177	187
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	18,522	19,190	4,293	3,947
Total	84,753	84,785	16,657	14,832
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	911	1,015	12,335	14,620
Flounders -- Flets	1,209	1,529	4,241	11,451
Haddock -- Églefin	2,192	1,445	4,518	4,197
Pollock -- Gouberge	599	141	710	815
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	8,633	8,939	6,610	6,411
Total	13,544	23,069	28,414	37,494
Selected fillets - Total - Certains filets	98,297	107,854	45,071	52,326
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	72,540	57,341	24,205	12,580
United States -- États-Unis	878	4,021	48,121	47,857
Total	73,418	107,854	72,326	60,437
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	9,024	1,229	1,259
United States -- États-Unis .....	..	..	18,707	22,216
Total .....	...	...	19,936	23,475
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	1,921	653	2,237
Coho	(2)	3,884	3,021	3,992
Spring -- Quinnet	3,387	3,116	3,403	2,824
Other -- Autres	3,781	1,207	785	1,042
Total	7,168	10,430	7,862	10,095
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	328	404	795	1,131
Coho	1,738	1,614	1,888	1,915
Spring -- Quinnet	4,453	4,344	4,289	4,320
Other -- Autres	1,857	1,309	2,565	1,315
Total	8,376	7,671	9,537	8,681
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	15,544	18,101	17,399	18,776

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1969-1970 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		July 31 - - 31 juillet	
	1969	1970	1969 ¹	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	9,145	9,103	8,644
United States -- États-Unis	9,745	12,500	8,089	14,345
Total	x	21,645	17,192	22,989
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	12,973	9,623	3,885	4,315
United States -- États-Unis	74,989	79,370	68,054	80,556
Total	87,962	88,993	71,939	84,871
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	435	514	1,010	593
Whitefish -- Corégone	3	-	583	1,119
Other(1) -- Autres(1)	258	52	3,120	2,368
Total	696	566	4,713	4,080
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	52,722	51,948	15,806	14,446
United States -- États-Unis	31,757	32,271	13,870	13,765
Total	84,479	84,219	29,676	28,211

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1970 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1970 - Novembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

August - 1969-1970 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	940	816	33	29
Cod -- Morue	60,810	48,388	2,530	2,389
Cusk -- Brosme	886	1,110	39	47
Flounders and soles -- Flets et soles	25,286	31,224	972	1,501
Haddock -- Églefin	4,835	4,015	441	451
Hake -- Merlu	3,044	3,238	108	116
Halibut -- Flétan	326	239	145	105
Pollock -- Gouberge	3,478	3,090	116	143
Redfish -- Perche rose	37,352	42,816	992	1,404
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	6,588	4,110	230	165
Other -- Autres	1,618	885	14	13
Total	145,163	139,931	5,620	6,363
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	133	-	3
Capelin -- Capelan	1	31	--	--
Eels -- Anguilles	49	45	6	8
Herring -- Hareng	193,127	210,012	2,114	2,721
Mackerel -- Maquereau	2,924	7,590	79	223
Salmon -- Saumon	185	146	98	104
Smelts -- Éperlans	58	29	6	3
Swordfish -- Espadon	1,012	1,724	741	811
Tuna -- Thon	49	1,361	6	274
Other -- Autres	459	38	78	4
Total	197,864	221,109	3,128	4,151
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	895	2,309	67	242
Crabs -- Crabes	2,668	3,194	229	318
Lobsters -- Homards	2,517	4,079	1,921	3,106
Oysters -- Huîtres	2	47	--	4
Scallops -- Pétoncles	1,609	1,650	1,462	1,790
Shrimps -- Crevettes	162	559	25	102
Squid -- Encornet	10	3	--	--
Other -- Autres	98	78	5	4
Total	7,961	11,919	3,709	5,566
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,105	756	89	54
Sea fish - total - Poissons de mer	352,093	373,715	12,546	16,134
Seaweeds - Total - Herbes marines	25,047	33,458	679	956
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	196	76
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	13,421	17,166
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	790	373	28	13
Cod -- Morue	30,926	19,581	1,115	835
Flounders and soles -- Flets et soles	18,619	17,786	700	850
Haddock -- Églefin	16	17	1	1
Halibut -- Flétan	79	41	19	13
Redfish -- Perche rose	10,874	12,181	262	384
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	6,390	3,873	225	160
Other -- Autres	81	39	1	--
Total	67,775	53,891	2,351	2,256

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1969-1970 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1	31	--	--
Herring -- Hareng	13,223	448	134	9
Salmon -- Saumon	104	49	31	21
Other -- Autres	604	599	77	19
Total	13,932	1,127	242	49
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	--	-	--	-
Squid -- Encornet	9	2	--	--
Other -- Autres	185	168	65	32
Total	194	170	65	32
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	126	231	13	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	82,027	55,419	2,671	2,345
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	106	77
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,777	2,422
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	129	284	4	10
Cod -- Morue	13,243	12,363	706	755
Cusk -- Brosme	886	1,110	39	47
Flounders and soles -- Flets et soles	4,984	9,432	212	476
Haddock -- Églefin	4,589	3,794	416	425
Hake -- Merlu	1,269	1,824	41	67
Halibut -- Flétan	190	141	112	76
Pollock -- Gouberge	3,093	2,622	100	120
Redfish -- Perche rose	7,455	9,670	213	315
Other -- Autres	882	642	13	12
Total	36,720	41,882	1,856	2,303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	1	-	--
Herring -- Hareng	56,788	61,631	631	845
Mackerel -- Maquereau	970	1,916	31	100
Salmon -- Saumon	18	14	15	12
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,012	1,724	741	811
Tuna -- Thon	48	100	6	7
Other -- Autres	25	28	2	2
Total	58,861	65,414	1,426	1,777

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1969 - 1970 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ¹	1970	1969 ¹	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	597	1,577	47	182
Crabs -- Crabes	13	23	1	2
Lobsters -- Homards	12	1,113	13	926
Oysters -- Huîtres	2	6	--	1
Scallops -- Pétoncles	1,240	1,216	1,148	1,338
Shrimps -- Crevettes	-	160	-	33
Other -- Autres	15	1	--	--
Total	1,879	4,096	1,209	2,482
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	525	410	42	35
Sea fish - Total - Poissons de mer	97,985	111,802	4,533	6,597
Seaweeds - Total - Herbes marines	14,464	11,841	392	296
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	96	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,021	6,893
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,615	4,906	110	228
Flounders and soles -- Flets et soles	1,142	1,763	42	77
Haddock -- Églefin	230	200	24	25
Hake -- Merlu	110	384	3	13
Pollock -- Gouberge	375	459	16	23
Redfish -- Perche rose	6,348	7,599	167	256
Other -- Autres	145	328	2	9
Total	10,965	15,639	364	631
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alwives -- Gasparots	-	132	-	3
Herring -- Hareng	119,749	119,062	1,311	1,517
Mackerel -- Maquereau	629	2,610	18	51
Salmon -- Saumon	47	79	38	68
Smelts -- Éperlans	2	-	--	-
Tuna -- Thon	-	1,260	-	267
Other -- Autres	31	30	4	5
Total	120,458	123,173	1,371	1,911
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	145	527	10	43
Crabs -- Crabes	1,734	2,483	147	255
Lobsters -- Homards	1,880	1,020	1,432	746
Scallops -- Pétoncles	5	64	4	69
Shrimps -- Crevettes	66	253	10	44
Other -- Autres	25	67	2	5
Total	3,855	4,414	1,605	1,162
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	454	113	34	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	135,732	143,339	3,374	3,713
Seaweeds - Total - Herbes marines	871	1,934	32	76
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,406	3,789

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1969-1970 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,222	1,641	63	87
Flounders and soles -- Flets et soles	158	1,787	4	78
Haddock -- Églefin	--	4	--	--
Hake -- Merlu	1,418	957	58	35
Redfish -- Perche rose	976	1,174	32	39
Other -- Autres	505	110	2	3
Total	4,279	5,673	159	242
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3	5,691	--	69
Mackerel -- Maquereau	1,017	2,395	19	50
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Other -- Autres	23	17	2	3
Total	1,043	8,103	21	122
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	623	1,946	475	1,434
Oysters -- Huîtres	--	3	--	--
Other -- Autres	234	316	128	184
Total	857	2,265	603	1,618
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	2	-	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,179	16,043	783	1,984
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,542	19,630	248	582
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	1,031	2,566
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,804	9,897	536	484
Flounders and soles -- Flets et soles	383	456	14	20
Halibut -- Flétan	54	45	13	12
Redfish -- Perche rose	11,699	12,192	318	410
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	137	115	3	2
Other -- Autres	347	141	6	3
Total	25,424	22,846	890	931
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	3	-	1	-
Herring -- Hareng	3,364	23,180	38	281
Mackerel -- Maquereau	123	75	7	4
Salmon -- Saumon	16	4	14	3
Smelts -- Éperlans	56	29	6	3
Other -- Autres	8	4	2	1
Total	3,570	23,292	68	292

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

August - 1969-1970 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	57	42	2	2
Crabs -- Crabes	807	576	72	52
Lobsters -- Homards	2	-	1	-
Scallops -- Pétoncles	155	194	134	196
Shrimps -- Crevettes	96	113	15	20
Other -- Autres	59	49	3	2
Total	1,176	974	227	272
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,170	47,112	1,185	1,495
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Québec, total .....	...	...	1,186	1,496
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	435	253	32	21
Flounders and soles -- Flets et soles	856	1,021	52	58
Halibut -- Flétan	5,031(1)	4,054(2)	2,236(1)	1,622(2)
Lingcod -- Morue-lingue	533	351	56	47
Sablefish -- Morue charbonnière	148	46	36	11
Other -- Autres	163	80	8	5
Total	7,166	5,805	2,420	1,764
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6	3	3	2
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,842	9,527	294	1,568
Coho	5,238	6,799	2,283	3,380
Pink -- Rose	5,544	23,029	969	3,519
Sockeye -- Rouge	4,279	14,221	1,680	5,768
Spring -- Quinнат	2,260	2,744	1,222	1,583
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	45	45	13	13
Salmon - Total - Saumon	19,208	56,365	6,461	15,831
Other -- Autres	3,012	574	406	62
Total	22,226	56,942	6,870	15,895
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	39	7	4	--
Crabs -- Crabes	293	99	52	21
Oysters -- Huitres	282	305	24	28
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	253	74	66	19
Other -- Autres	21	-	--	-
Total	888	485	146	68
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,280	63,232	9,436	17,727
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	9,436	17,727
Canada, total .....	...	...	22,857	34,893

(1) Includes 1,263,000 pounds (\$537,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,263,000 livres (\$537,000 canadiens). (2) Includes 1,747,000 pounds (\$699,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,747,000 livres (\$699,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,108	5,341	210	190
Cod -- Morue	449,430	376,653	17,523	16,503
Cusk -- Brosme	5,000	4,611	203	202
Flounders and soles -- Flets et soles	186,800	201,108	7,192	9,846
Haddock -- Églefin	69,588	37,925	5,656	3,929
Hake -- Merlu	8,032	7,321	284	257
Halibut -- Flétan	2,922	2,598	1,182	1,199
Pollock -- Gouberge	20,495	13,829	689	517
Redfish -- Perche rose	116,831	123,650	3,017	3,839
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	18,059	15,202	598	628
Other -- Autres	5,224	4,247	65	87
Total	888,489	792,485	36,619	37,197
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,198	84	156
Capelin -- Capelan	7,943	7,551	66	75
Eels -- Anguilles	424	467	51	74
Herring -- Hareng	809,532	715,839	8,295	8,622
Mackerel -- Maquereau	20,959	16,350	753	623
Salmon -- Saumon	4,305	4,505	2,278	2,709
Smelts -- Éperlans	3,134	2,676	253	278
Swordfish -- Espadon	3,611	3,235	2,370	1,796
Tuna -- Thon	1,157	4,487	139	980
Other -- Autres	854	458	121	42
Total	855,565	762,766	14,410	15,355
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	5,514	6,505	409	593
Crabs -- Crabes	14,983	12,484	1,323	1,238
Lobsters -- Homards	28,953	27,196	20,307	21,503
Oysters -- Huîtres	39	73	3	7
Scallops -- Pétoncles	9,893	8,384	8,295	9,009
Shrimps -- Crevettes	2,251	2,854	495	528
Squid -- Encornet	12	3	--	--
Other -- Autres	427	432	22	23
Total	62,072	57,931	30,854	32,901
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	5,533	3,532	446	214
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,811,659	1,616,714	82,329	85,667
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	75,668	74,732	2,000	2,057
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,037	1,122
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	86,366	88,846
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,009	2,240	100	77
Cod -- Morue	292,612	235,515	10,050	9,419
Flounders and soles -- Flets et soles	119,425	140,880	4,351	6,786
Haddock -- Églefin	4,343	3,498	186	191
Halibut -- Flétan	850	641	166	154
Redfish -- Perche rose	43,040	52,412	993	1,528
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	17,480	14,590	587	613
Other -- Autres	1,079	852	17	14
Total	481,838	450,628	16,450	18,782

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000	- liv.	\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,595	7,288	59	69
Herring -- Hareng	267,472	305,889	2,408	3,401
Salmon -- Saumon	3,167	3,438	1,409	1,769
Other -- Autres	791	803	93	26
Total	279,025	317,418	3,969	5,265
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	3,089	2,476	2,400
Squid -- Encornet	9	2	--	--
Other -- Autres	835	1,359	221	144
Total	4,657	4,450	2,697	2,544
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,659	1,887	223	78
Sea fish - Total - Poissons de mer	768,179	774,383	23,339	26,669
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,160	1,014
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	24,499	27,683
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,936	2,649	103	99
Cod -- Morue	91,152	79,091	4,743	4,235
Cusk -- Brosme	5,000	4,611	203	202
Flounders and soles -- Flets et soles	54,370	43,390	2,399	2,315
Haddock -- Églefin	63,637	33,324	5,313	3,602
Hake -- Merlu	3,255	3,641	111	137
Halibut -- Flétan	1,850	1,672	960	964
Pollock -- Gouberge	18,949	12,640	633	465
Redfish -- Perche rose	22,313	26,051	637	825
Other -- Autres	3,229	2,915	54	70
Total	266,691	209,984	15,156	12,914
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,415	62	76
Herring -- Hareng	196,089	131,215	2,077	1,702
Mackerel -- Maquereau	14,283	8,204	571	395
Salmon -- Saumon	171	143	138	123
Smelts -- Éperlans	109	472	20	47
Swordfish -- Espadon	3,611	3,235	2,370	1,796
Tuna -- Thon	563	315	47	51
Other -- Autres	215	292	21	26
Total	217,192	146,291	5,306	4,216

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	3,318	3,601	251	343
Crabs -- Crabes	200	322	17	50
Lobsters -- Homards	10,708	10,128	8,182	8,923
Oysters -- Huîtres	3	22	--	2
Scallops -- Pétoncles	8,439	6,669	7,124	7,211
Shrimps -- Crevettes	11	1,130	3	219
Other -- Autres	17	43	--	2
Total	22,696	21,915	15,577	16,750
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,476	1,250	120	105
Sea fish - Total - Poissons de mer	508,055	379,440	36,159	33,985
Seaweeds - Total - Herbes marines	45,407	28,870	1,204	792
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	808	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	38,171	34,777
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,865	14,123	531	628
Flounders and soles -- Flets et soles	6,651	8,823	227	382
Haddock -- Églefin	1,496	906	149	123
Hake -- Merlu	638	1,244	24	44
Pollock -- Gouberge	1,358	1,103	53	51
Redfish -- Perche rose	17,330	14,649	443	482
Other -- Autres	805	1,106	17	29
Total	41,143	41,954	1,444	1,739
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,678	22	78
Herring -- Hareng	299,066	166,187	3,329	2,203
Mackerel -- Maquereau	2,016	4,120	67	115
Salmon -- Saumon	586	540	421	477
Smelts -- Éperlans	2,051	1,565	155	171
Tuna -- Thon	592	4,171	92	929
Other -- Autres	336	408	40	58
Total	306,131	181,669	4,126	4,031
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,336	2,417	109	213
Crabs -- Crabes	12,136	7,785	1,070	805
Lobsters -- Homards	4,246	3,491	3,070	2,716
Scallops -- Pétoncles	346	539	273	588
Shrimps -- Crevettes	1,721	1,035	408	196
Other -- Autres	211	247	14	16
Total	19,996	15,514	4,944	4,534
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,398	393	103	29
Sea fish - Total - Poissons de mer	368,668	239,530	10,617	10,333
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,813	6,687	94	228
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,711	10,561

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,759	5,657	272	282
Flounders and soles -- Flets et soles	1,661	3,916	62	180
Haddock -- Églefin	108	75	8	
Hake -- Merlu	3,018	1,634	128	62
Redfish -- Perche rose	3,086	2,052	101	69
Other -- Autres	1,284	478	6	12
Total	14,916	13,812	577	611
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,175	24,194	63	302
Mackerel -- Maquereau	4,057	2,939	92	76
Smelts -- Éperlans	283	178	21	18
Other -- Autres	193	277	13	24
Total	7,708	27,588	189	420
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	3	23	--	1
Lobsters -- Homards	7,799	7,854	5,023	5,633
Oysters -- Huîtres	4	6	1	1
Other -- Autres	654	541	304	307
Total	8,460	8,424	5,328	5,942
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	2	-	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	31,084	49,826	6,094	6,975
Seaweeds - Total - Herbes marines	27,278	39,038	695	1,032
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	6,789	8,007
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	47,042	42,267	1,927	1,939
Flounders and soles -- Flets et soles	4,693	4,099	153	183
Halibut -- Flétan	193	243	49	68
Redfish -- Perche rose	31,062	28,486	843	935
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	367	292	7	7
Other -- Autres	544	720	13	19
Total	83,901	76,107	2,992	3,151
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	3	-	1	-
Herring -- Hareng	43,730	88,354	418	1,014
Mackerel -- Maquereau	325	318	17	14
Salmon -- Saumon	381	384	310	340
Smelts -- Éperlans	687	459	56	42
Other -- Autres	383	285	18	13
Total	45,509	89,800	820	1,423

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 [*]	1970	1969 [*]	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	542	203	25	12
Crabs -- Crabes	2,128	3,090	190	284
Lobsters -- Homards	2,387	2,634	1,556	1,831
Scallops -- Pétoncles	544	874	445	890
Shrimps -- Crevettes	519	639	84	105
Other -- Autres	143	188	8	9
Total	6,263	7,628	2,308	3,131
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	135,673	173,535	6,120	7,705
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	76	113
Québec, total .....	...	...	6,196	7,818
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	6,651	4,017	463	319
Flounders and soles -- Flets et soles	9,090	9,824	536	594
Halibut -- Flétan	27,114 (1)	24,974 (2)	11,312 (1)	9,908 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,084	3,598	415	464
Sablefish -- Morue charbonnière	354	337	80	76
Other -- Autres	1,295	1,147	107	61
Total	48,588	43,897	12,913	11,422
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,541	5,189	137	188
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,925	16,549	467	2,740
Coho	12,064	17,352	4,969	8,349
Pink	7,961	49,821	1,378	7,664
Sockeye -- Rouge	23,745	22,128	9,248	8,884
Spring -- Quinmat	11,456	11,180	6,443	7,161
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	119	108	35	32
Salmon - Total - Saumon	58,270	117,138	22,540	34,830
Other -- Autres	8,967	5,068	585	329
Total	70,778	127,395	23,262	35,347
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	974	2,063	74	163
Crabs -- Crabes	2,524	1,618	445	281
Oysters -- Huîtres	6,246	4,287	471	373
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,396	1,017	355	274
Other -- Autres	65	35	8	9
Total	11,205	9,020	1,353	1,100
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	130,571	180,312	37,528	47,869
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	37,528	47,869
Canada, total .....	...	...	123,894	136,715

(1) Includes 4,203,400 pounds (\$1,696,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,203,400 livres (\$1,696,000 canadiens). (2) Includes 7,902,000 pounds (\$3,143,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,902,000 livres (\$3,143,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	172	2	461	186	51	--	143	40
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	74	8	291	61	9	2	36	13
Herring, Lake -- Hareng de lac	100	104	675	745	6	14	73	93
Perch -- Perche	1,367	1,230	17,034	11,175	161	232	1,554	1,649
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	179	90	934	362	66	35	475	176
Pike (Jackfish) -- Brochet	46	34	348	281	4	4	39	34
Smelts -- Eperlans	812	1,077	6,656	5,146	25	61	212	242
Sturgeon -- Esturgeon	10	5	51	26	12	7	74	40
Trout, Lake -- Truite de lac	34	21	145	111	11	10	64	56
Tullibee -- Tullibi	56	43	187	115	6	6	23	15
Whitefish -- Corégone	322	351	1,004	1,004	100	90	392	373
Other -- Autres	411	429	3,620	3,027	18	19	264	246
Total	3,583	3,394	31,447	22,239	469	480	3,349	2,977

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	7	10	159	114	--	1	11	8
Trout -- Truite	160	136	384	536	25	29	62	126
Whitefish -- Corégone	643	598	2,633	2,914	147	163	620	773
Other -- Autres	20	26	321	339	1	2	22	35
Total	830	770	3,497	3,903	173	195	715	942

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	762	604	Cod filets -- Filets de morue	(1)	1,560
Herring -- Hareng	350	x	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	x
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,346	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	113	x
Pollock -- Gouberge	407	x	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	x
Salmon -- Saumon	908	1,165	Other -- Autres	2,878	248
Smelts -- Éperlans	2,005	x			
Other -- Autres	2,600	1,510	Total	2,991	x
Total	7,032	x			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	48,869	65,330
Catfish -- Poisson-loup	1,589	1,086	Hake -- Merlu	1,904	2,416
Cod -- Morue	27,913	28,119	Pollock -- Gouberge	4,353	2,682
Flounders and soles -- Flets et soles	30,126	36,742	Other -- Autres	1,328	1,557
Haddock -- Églefin	13,107	6,403	Total	56,454	71,985
Pollock -- Gouberge	1,752	1,475			
Redfish -- Perche rose	26,293	28,881	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	4,139	4,264	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	104,919	106,920	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	274,130	240,765
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	31,476	36,002
Cod -- Morue	60,103	47,304	Total	305,606	276,767
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)			
Haddock -- Églefin	4,244	2,400	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	2,571	(1)	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	9,825	10,852
Other -- Autres	16,661	15,499	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Total	83,579	65,203	Herring, split -- Hareng fendu	11,958	32,012
			Herring, filets -- Filets de hareng ..	23,153	65,654
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	8,844	3,185
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	3	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split - Turbot - fendu	1,083	1,519
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Other -- Autres	5	x
Total	3,216	x	Total	54,871	116,700
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,298	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	3,955	5,268
Raw Breaded -- Crues, panées	534	x	Cod and allied species (42 lb.) --	14,906	12,525
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	1,894	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,182	32,309
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	6,661	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	701,212	477,983
Total	x	x	Total	904,061	734,828
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	x	314	Groundfish -- Poissons de fond	32,740	29,502
			Herring -- Hareng	(1)	60,147
			Other -- Autres	75,061	206
			Total	107,801	89,855

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	804	693
Body and offal -- Chair et issues	(1)	291,737	Halibut -- Flétan	1,156	(1)
Liver -- Foie	(1)	514,987	Soles	(1)	(1)
Herring -- Hareng	(1)	3,499,604	Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	5,982	35,104	Other -- Autres	2,686	4,350
Seal -- Phoques	111,796	(1)	Total	4,646	5,043
Other -- Autres	6,258,250	475,572			
Total	6,376,028	4,817,004	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
	1b. - '000 - liv.		Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia -- Colombie- Britannique</u>			Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	x
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Other -- Autres	297	144
Cods -- Morues	(1)	807	Total	297	x
Halibut -- Flétan	(1)	10,807			
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Salmon -- Saumon:			Chum -- Kéta	14,689	110,948
Chum -- Kéta	(1)	4,462	Coho	39,643	69,130
Coho	4,299	6,262	Pink -- Rose	77,301	623,951
Pink -- Rose	1,411	1,585	Sockeye -- Rouge	353,974	357,670
Spring -- Quinmat	4,316	4,187	Spring -- Quinmat	3,649	6,926
Other -- Autres	1,787	613	Other -- Autres	489	486
Salmon - Total - Saumon	11,813	17,109	Total	489,745	1,169,111
Other -- Autres	16,886	3,399			
Total	28,699	32,122	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	August 31, 1969 -- Août	August 31, 1970 -- Août	July 31, 1970 -- Juillet
	1b. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	26,992	22,345	10,033
Hake -- Merlu	1,595	1,777	902
Pollock -- Gouberge	3,056	1,296	1,264
Other -- Autres	541	684	457
Total	32,184	26,102	12,656
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,916	4,658	3,321
Hake -- Merlu	113	140	64
Pollock -- Gouberge	186	80	93
Other -- Autres	20	34	7
Total	7,235	4,912	3,485
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	585	480	313
Other -- Autres	75	55	75
Total	660	535	388
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alwives -- Gasparots	4,523	5,485	6,593
Herring -- Hareng	4,616	7,698	4,200
Mackerel -- Maquereau	3,865	2,392	830
Turbot	-	x	-
Total	13,004	x	11,623
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	133,852	121,218	127,266
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	4,189	2,500
Total	x	125,407	129,766

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	503	827	92	139
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	175	302	40	48
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,447	1,820	232	412
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	129	100	35	23
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,767	1,659	1,302	1,361
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	85	272	39	156
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1,669	3,194	643	1,447
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	8,749	6,363	4,057	3,445
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	44,237	24,697	651	411
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,189	2,359	243	218
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	290	400	282	476
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	714	228	773	357
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	5,285	3,771	2,588	2,441
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	140	380	91	272
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	6,145	4,938	4,476	4,510
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	716	500	674	489
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,372	3,987	4,229	4,380
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	16	85	14	64
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	385	548	253	372
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,579	1,315	261	235
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	3,620	3,979	2,719	2,600
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	6,413	7,868	1,143	1,169
Sea fish - Total - Poissons de mer	90,625	69,592	24,837	25,025

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Conclued -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	269	77	94	29
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	777	421	159	96
Pickrel, fresh -- Doré frais	2,405	1,842	1,396	1,286
Pickrel, frozen -- Doré congelé	192	239	97	149
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	458	1,338	105	395
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	632	319	271	167
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,150	1,797	233	347
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,866	3,166	584	630
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	120	59	159	77
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	577	593	327	369
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	445	273	148	101
Whitefish, fresh -- Corégone frais	4,771	4,374	2,413	246
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,988	2,079	895	1,083
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,686	2,328	773	537
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	20,336	18,905	7,654	5,512
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	110,961	88,497	32,491	30,537
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,634	1,450	541	521
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,960	6,157	1,672	2,445
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	16,999	22,591	4,740	6,819
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,401	1,390	678	863
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,958	2,246	578	657
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,471	594	1,166	588
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	26,143	34,609	9,003	13,536
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,798	1,908	1,796	1,220
Haddock, frozen -- Églefin congelé	8,712	4,137	3,791	2,065
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,124	1,360	233	354
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	25,617	29,357	6,295	8,678
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,853	2,820	510	903
Sea fish - Total - Poissons de mer	95,670	108,619	31,003	38,649
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	6,151	4,922	3,090	2,772
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,615	714	1,369	853
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	850	834	356	432
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	427	763	242	477
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	462	515	297	298
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	9,505	7,748	5,354	4,832
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	105,175	116,367	36,357	43,481
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	37,141	46,445	8,126	11,121
Haddock -- Églefin	1,422	461	438	157
Other -- Autres	20,785	14,304	5,662	4,360
Total	59,348	61,210	14,226	15,638

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	577	393	224	167
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	5,784	4,208	832	788
" boneless -- " désossé	299	329	82	108
" kippered -- " légèrement fumé	189	310	46	86
Salmon -- Saumon	307	455	472	852
Other sea fish -- Autres poissons de mer	146	72	49	23
Total	7,302	5,767	1,705	2,024
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	552	25	69	5
Total	552	25	69	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	730	668	228	209
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	5,883	4,353	1,494	1,197
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,813	1,787	518	490
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	265	102	52	24
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	23,245	15,990	5,705	4,115
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	898	541	248	172
Hake -- Merlu	1,101	1,657	265	435
Pollock -- Gobeberge	2,452	3,054	574	791
Other -- Autres	141	911	27	113
Total	36,528	29,063	9,111	7,546
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	4,750	4,334	1,924	2,066
Total	4,750	4,334	1,924	2,066
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,158	1,715	92	167
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	723	808	78	111
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,583	6,213	504	1,114
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,692	9,901	146	1,372
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	248	146	21	25
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	4,538	12,491	462	1,638
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,094	1,111	153	169
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	227	163	45	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	242	114	155	56
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	84	297	16	55
Total	13,589	32,959	1,672	4,738

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,200	1,209	531	554
Herring -- Hareng	2,043	4,251	524	1,108
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	5,013	874	2,729	610
Coho	1,479	448	1,136	447
Pink -- Rose	11,492	2,444	7,753	1,909
Sockeye -- Rouge	7,593	3,046	7,781	3,613
Other -- Autres	155	125	87	100
Sardines	10,818	9,608	4,021	3,606
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	644	211	234	73
Total	40,437	22,216	24,796	12,020
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	650	1,185	250	535
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,259	15,790	14,915	17,839
Lobster meat -- Viande de homard	2,363	2,054	7,442	6,626
Scallops -- Pétoncles	9,330	8,071	9,771	10,137
Other -- Autres	3,262	2,400	3,218	2,444
Total	29,864	29,500	35,596	37,581
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	333	301	1,344	1,345
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	79	387	128	822
Total	412	688	1,472	2,167
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,521	2,818	158	173
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	11,237	28,287	534	2,123
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	2,459	1,460	141	158
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,560	1,288	128	228
Total	18,777	33,853	961	2,682
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	22,650	41,851	455	795
" scales -- Écailles de poisson	2,495	2,670	212	213
" solubles -- Solubilisés de poisson	351	446	20	25
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	263	1,117	375	1,408
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,716	632	372	211
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	87,878	83,052	6,679	7,653
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	15,361	17,893	1,054	1,523
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	4,469	5,297	492	689
Seal skins -- Peaux de phoques	180,579	162,276	2,127	1,787
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	11,406	14,479	1,752	2,410
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	2,934	...	1,758	1,638
Total .....	...	...	15,296	18,353
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	175,676	178,838

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1969-1970 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,106	1,628	408	726
Herring -- Hareng	1,019	1,537	634	920
Salmon -- Saumon	501	283	290	219
Trout -- Truite	1,981	1	414	-
Tuna -- Thon	5,825	8,051	1,756	3,120
Other fish -- Autres poissons	651	1,094	1,242	2,169
Lobsters -- Homards	387	410	250	276
Oysters -- Huîtres	6,441	6,008	5,514	7,076
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,589	2,132	627	894
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	19,500	21,144	11,135	15,400
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,093	1,327	171	310
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,082	1,759	412	674
Total	2,175	3,086	583	984
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	238	225	198	256
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	92	..	41	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	561	618	224	270
Salmon -- Saumon	56	2,402	45	1,675
Sardines	1,127	1,088	632	703
Tuna -- Thon	3,150	4,890	1,586	3,030
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	757	905	343	442
Clams -- Coques	1,487	1,331	352	384
Crabs -- Crabes	13	42	18	89
Oysters -- Huîtres	699	570	408	382
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,777	1,742	2,451	2,653
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	345	406	277	369
Total	10,302	14,219	6,575	10,253
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	27	56
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,748	2,346	328	346
Total .....	...	...	355	402
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	1,987	137	121	15
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	26,030	19,845	254	198
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,053	4,178	210	611
Total	29,070	24,160	585	824
Imports - Total - Importations .....	...	...	19,233	27,863

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of August - 1969 - 1970 - Début d'août

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	153.5	187.2	135.8	162.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	121.6	129.1	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	127.5	160.9	129.2	161.5
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	103.7	98.2	109.9	122.8
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	123.6	140.1	131.7	150.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	118.0	107.2	123.0	126.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	187.6	213.9	188.7	211.5
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	145.6	192.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	150.2	161.6	140.7	154.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	135.9	150.2	174.6	185.1

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1970 - Août

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		August 31	
	Total cumulatif		31 août	
	1969 ^r	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>	327,394	310,796	99,881	83,614
Canada	226,372	250,456	252,578	296,592
United States -- États-Unis				
Total	553,766	561,252	352,459	380,206
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:	27,913	28,119	5,888	4,194
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	32,222	x	3,685	5,917
Flounders and soles -- Flets et soles	13,107	6,403	1,976	1,449
Haddock -- Églefin	1,752	1,475	261	138
Pollock -- Gorge	26,293	28,831	4,422	3,323
Redfish or Ocean perch -- Perche rose				
Total	101,287	x	16,232	15,021
United States -- États-Unis:	991	1,249	13,319	13,256
Cod -- Morue	1,457	1,648	4,998	13,059
Flounders -- Flets	2,496	1,610	5,721	4,824
Haddock -- Églefin	653	146	678	872
Pollock -- Gorge	10,423	10,630	7,756	10,673
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose				
Total	16,020	15,283	32,472	42,684
Selected filets - Total - Certains filets	117,307	x	48,704	57,705
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>	84,655	66,092	28,952	11,482
Canada	1,100	6,101	58,837	53,977
United States -- États-Unis				
Total	85,755	72,193	87,789	65,459
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>	7,745	7,535	1,551	x
Canada .....	..	..	17,100	22,690
United States -- États-Unis				
Total .....	...	...	18,651	x
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:	(2)	4,462	1,012	3,714
Chum -- Kéta	4,299	6,262	4,767	5,831
Coho	4,316	4,187	3,869	3,791
Spring -- Quinnet	2,675	2,198	1,783	2,004
Other -- Autres				
Total	11,290	17,109	11,431	15,340
United States -- États-Unis:	528	818	769	3,024
Chum -- Kéta	2,767	4,337	3,113	5,542
Coho	5,758	7,167	5,171	7,575
Spring -- Quinnet	2,499	2,474	2,028	2,503
Other -- Autres				
Total	11,552	14,796	11,081	18,644
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	22,842	31,905	22,512	33,984

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1970 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		August 31 - - 31 août	
	1969 ^c	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	10,807	9,727	9,622
United States -- États-Unis	13,520	16,075	11,693	17,999
Total	x	26,882	21,420	27,621
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	14,702	11,571	3,785	4,428
United States -- États-Unis	88,325	94,391	71,939	81,178
Total	103,027	105,962	75,724	85,606
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	514	599	1,019	535
Whitefish -- Corégone	3	-	682	1,422
Other(1) -- Autres(1)	280	82	3,292	2,569
Total	797	681	4,993	4,526
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	61,890	61,575	16,918	15,384
United States -- États-Unis	39,160	37,410	11,740	12,686
Total	101,050	98,985	28,658	28,070

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1970 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1970 - Novembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 9

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmé, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche maritime

September - 1969-1970 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	510	642	16	20
Cod -- Morue	41,485	29,794	1,813	1,550
Cusk -- Brosme	716	1,083	32	50
Flounders and soles -- Flets et soles	21,657	24,405	915	1,213
Haddock -- Églefin	4,830	3,846	454	437
Hake -- Merlu	2,437	3,589	90	129
Halibut -- Flétan	284	243	134	119
Pollock -- Gouberge	1,870	1,686	68	71
Redfish -- Perche rose	33,200	33,026	930	1,115
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	4,657	3,607	179	150
Other -- Autres	672	971	11	13
Total	112,318	102,892	4,642	4,867
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	1	-	-
Eels -- Anguilles	198	150	43	27
Herring -- Hareng	105,401	129,554	1,147	1,757
Mackerel -- Maquereau	2,829	6,284	88	180
Salmon -- Saumon	-	34	-	30
Smelts -- Éperlans	115	94	10	9
Swordfish -- Espadon	1,635	2,151	765	816
Tuna -- Thon	35	1,574	2	322
Other -- Autres	36	27	5	3
Total	110,249	139,869	2,060	3,144
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	664	3,325	51	93
Crabs -- Crabes	2,153	1,875	199	163
Lobsters -- Homards	1,577	1,567	1,377	1,085
Oysters -- Huîtres	346	276	68	55
Scallops -- Pétoncles	1,292	1,547	1,255	1,691
Shrimps -- Crevettes	164	518	26	87
Squid -- Encornet	38	94	1	2
Other -- Autres	47	102	2	4
Total	6,281	9,304	2,979	3,180
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	854	444	66	33
Sea fish - total - Poissons de mer	229,702	252,509	9,747	11,224
Seaweeds - Total - Herbes marines	19,098	22,127	510	540
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	220	34
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	10,477	11,798
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	397	377	13	13
Cod -- Morue	19,063	10,617	713	473
Flounders and soles -- Flets et soles	14,361	16,261	606	813
Haddock -- Églefin	80	27	4	2
Halibut -- Flétan	33	42	6	10
Redfish -- Perche rose	7,267	7,308	175	244
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	4,503	3,448	175	147
Other -- Autres	53	40	-	-
Total	45,757	38,120	1,692	1,702

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1969-1970 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	1	-	--
Herring -- Hareng	241	373	4	7
Salmon -- Saumon	-	--	-	--
Other -- Autres	375	462	10	14
Total	616	836	14	21
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	37	90	1	2
Other -- Autres	139	293	30	38
Total	176	383	31	40
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	72	54	6	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	46,621	39,393	1,743	1,764
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	105	34
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,848	1,798
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	101	102	3	4
Cod -- Morue	13,404	9,933	704	614
Cusk -- Brosme	716	1,079	32	50
Flounders and soles -- Flets et soles	5,457	5,618	242	293
Haddock -- Églefin	4,506	3,661	425	414
Hake -- Merlu	885	1,564	29	60
Halibut -- Flétan	216	163	119	98
Pollock -- Gouberge	1,571	1,490	55	62
Redfish -- Perche rose	7,018	5,226	199	171
Other -- Autres	464	389	11	11
Total	34,338	29,225	1,819	1,777
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	26,030	42,698	268	556
Mackerel -- Maquereau	1,285	1,854	46	95
Salmon -- Saumon	-	12	--	10
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,635	2,151	765	816
Tuna -- Thon	24	80	2	5
Other -- Autres	21	40	5	5
Total	28,995	46,835	1,086	1,487

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1969-1970 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	519	689	40	34
Crabs -- Crabes	30	40	2	4
Lobsters -- Homards	21	15	21	12
Oysters -- Huîtres	79	8	12	1
Scallops -- Pétoncles	964	1,202	966	1,319
Shrimps -- Crevettes	-	148	-	25
Other -- Autres	15	4	--	--
Total	1,628	2,106	1,041	1,395
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	208	183	16	16
Sea fish - Total - Poissons de mer	65,169	78,349	3,962	4,675
Seaweeds - Total - Herbes marines	8,789	8,322	256	196
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	118	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,336	4,871
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,545	2,480	67	115
Flounders and soles -- Flets et soles	1,079	1,499	41	67
Haddock -- Églefin	240	158	25	21
Hake -- Merlu	65	246	1	7
Pollock -- Goberge	288	176	13	9
Redfish -- Perche rose	6,997	6,489	205	215
Other -- Autres	79	299	3	3
Total	10,293	11,347	355	437
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	78,496	63,497	866	907
Mackerel -- Maquereau	677	2,712	21	44
Salmon -- Saumon	-	22	-	20
Smelts -- Éperlans	70	18	6	2
Tuna -- Thon	-	1,494	-	317
Other -- Autres	68	85	8	14
Total	79,311	67,828	901	1,304
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	100	2,483	8	49
Crabs -- Crabes	1,047	1,304	108	111
Lobsters -- Homards	1,194	1,141	1,036	789
Scallops -- Pétoncles	5	17	5	19
Shrimps -- Crevettes	66	199	11	34
Other -- Autres	53	36	7	4
Total	2,465	5,180	1,175	1,006
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	574	207	44	16
Sea fish - Total - Poissons de mer	92,643	84,562	2,475	2,763
Seaweeds - Total - Herbes marines	308	1,101	19	36
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,494	2,799

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1969-1970 - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,206	717	57	40
Flounders and soles -- Flets et soles	463	733	15	27
Haddock -- Églefin	4	-	-	-
Hake -- Merlu	1,398	1,739	59	62
Redfish -- Perche rose	952	1,690	31	61
Other -- Autres	128	259	1	1
Total	4,151	5,138	163	191
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	39	2,476	1	32
Mackerel -- Maquereau	481	1,240	11	26
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	70	44	6	9
Total	590	3,760	18	67
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	39	-	3	-
Lobsters -- Homards	362	411	320	284
Oysters -- Huîtres	247	257	51	52
Other -- Autres	139	199	98	168
Total	787	867	472	504
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	--	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,528	9,765	653	762
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,934	12,689	232	307
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	885	1,069
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,267	6,047	272	308
Flounders and soles -- Flets et soles	297	294	11	13
Halibut -- Flétan	28	34	7	10
Redfish -- Perche rose	10,966	12,313	320	424
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	102	87	2	2
Other -- Autres	119	287	1	3
Total	17,779	19,062	613	760
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	70	3	28	1
Herring -- Hareng	595	20,510	8	255
Mackerel -- Maquereau	26	20	1	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	45	76	4	7
Other -- Autres	1	1	--	1
Total	737	20,610	41	265

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
September - 1969-1970 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1	102	--	5
Crabs -- Crabes	924	370	77	35
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	202	163	168	176
Shrimps -- Crevettes	98	103	15	18
Other -- Autres	-	30	-	1
Total	1,225	768	260	235
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,741	40,440	914	1,260
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	1
Québec, total .....	...	...	914	1,261
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	342	250	22	21
Flounders and soles -- Flets et soles	562	657	37	41
Halibut -- Flétan	4,367(1)	2,430(2)	1,995(1)	804(2)
Lingcod -- Morue-lingue	285	249	33	35
Sablefish -- Morue charbonnière	76	66	19	15
Other -- Autres	77	203	5	12
Total	5,709	3,855	2,111	928
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	65	4	50	1
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	4,208	8,377	694	1,468
Coho	3,233	8,383	1,220	3,501
Pink -- Rose	4,906	2,109	796	316
Sockeye -- Rouge	129	1,373	52	556
Spring -- Quinmat	894	1,011	451	465
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	12	11	4	4
Salmon - Total - Saumon	13,382	21,264	3,217	6,310
Other -- Autres	2,553	754	232	71
Total	16,000	22,022	3,499	6,382
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	27	6	2	--
Crabs -- Crabes	364	217	71	40
Oysters -- Huîtres	534	274	45	25
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	147	77	40	23
Other -- Autres	13	3	2	--
Total	1,085	577	160	88
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	22,794	26,454	5,770	7,398
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,770	7,398
Canada, total .....	...	...	16,247	19,196

(1) Includes 1,470,000 pounds (\$625,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,470,000 livres (\$625,000 canadiens). (2) Includes 1,005,000 pounds (\$332,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,005,000 livres (\$332,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,618	6,014	226	211
Cod -- Morue	490,915	411,060	19,336	18,256
Cusk -- Brosme	5,716	5,694	235	253
Flounders and soles -- Flets et soles	208,457	227,336	8,107	11,145
Haddock -- Églefin	74,418	41,778	6,110	4,367
Hake -- Merlu	10,469	10,918	374	389
Halibut -- Flétan	3,206	2,848	1,316	1,321
Pollock -- Gorge	22,365	15,515	757	589
Redfish -- Perche rose	150,031	156,879	3,947	4,960
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	22,716	20,544	777	856
Other -- Autres	5,896	5,222	76	99
Total	1,000,807	903,808	41,261	42,446
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,198	84	156
Capelin -- Capelan	7,943	7,602	66	75
Eels -- Anguilles	622	618	94	100
Herring -- Hareng	914,933	845,763	9,442	10,385
Mackerel -- Maquereau	23,788	22,763	841	805
Salmon -- Saumon	4,305	4,821	2,278	2,856
Smelts -- Éperlans	3,249	2,771	263	286
Swordfish -- Espadon	5,246	5,386	3,135	2,612
Tuna -- Thon	1,192	6,061	141	1,302
Other -- Autres	890	486	126	46
Total	965,814	903,469	16,470	18,623
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	6,178	8,992	460	564
Crabs -- Crabes	17,136	14,379	1,522	1,401
Lobsters -- Homards	30,530	28,778	21,684	22,602
Oysters -- Huîtres	385	348	71	63
Scallops -- Pétoncles	11,185	9,950	9,550	10,719
Shrimps -- Crevettes	2,415	3,372	521	615
Squid -- Encornet	50	99	1	2
Other -- Autres	474	535	24	26
Total	68,353	66,453	33,833	35,992
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	6,387	3,969	512	248
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	2,041,361	1,877,699	92,076	97,309
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	94,766	96,804	2,510	2,596
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,257	1,176
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	96,843	101,081
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,406	2,648	113	91
Cod -- Morue	311,675	250,747	10,763	10,093
Flounders and soles -- Flets et soles	133,786	158,958	4,957	7,685
Haddock -- Églefin	4,423	3,532	190	193
Halibut -- Flétan	883	688	172	166
Redfish -- Perche rose	50,307	59,922	1,168	1,779
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	21,983	19,774	762	837
Other -- Autres	1,132	904	17	16
Total	527,595	497,173	18,142	20,860

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,595	7,339	59	69
Herring -- Hareng	267,713	306,625	2,412	3,414
Salmon -- Saumon	3,167	3,720	1,409	1,887
Other -- Autres	1,166	1,395	103	43
Total	279,641	319,079	3,983	5,413
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	3,104	2,476	2,413
Squid -- Encornet	46	94	1	2
Other -- Autres	974	1,681	251	202
Total	4,833	4,879	2,728	2,617
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,731	1,933	229	76
Sea fish - Total - Poissons de mer	814,800	823,064	25,082	28,966
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,265	1,067
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	26,347	30,033
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,037	2,751	106	103
Cod -- Morue	104,556	89,021	5,447	4,849
Cusk -- Brosme	5,716	5,690	235	253
Flounders and soles -- Flets et soles	59,827	49,012	2,641	2,609
Haddock -- Églefin	68,143	36,985	5,738	4,016
Hake -- Merlu	4,140	5,207	140	198
Halibut -- Flétan	2,066	1,836	1,079	1,063
Pollock -- Gouberge	20,520	14,124	688	527
Redfish -- Perche rose	29,331	31,277	836	996
Other -- Autres	3,693	3,306	65	80
Total	301,029	239,209	16,975	14,694
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,415	62	76
Herring -- Hareng	222,119	173,913	2,345	2,258
Mackerel -- Maquereau	15,568	10,058	617	490
Salmon -- Saumon	171	155	138	133
Smelts -- Éperlans	109	472	20	47
Swordfish -- Espadon	5,246	5,386	3,135	2,612
Tuna -- Thon	587	395	49	56
Other -- Autres	236	332	26	32
Total	246,187	193,126	6,392	5,704

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	3,837	3,467	291	256
Crabs -- Crabes	230	362	19	53
Lobsters -- Homards	10,729	10,143	8,203	8,936
Oysters -- Huîtres	82	30	12	4
Scallops -- Pétoncles	9,403	7,871	8,090	8,530
Shrimps -- Crevettes	11	1,279	3	244
Other -- Autres	32	47	--	2
Total	24,324	23,199	16,618	18,025
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,684	1,433	136	125
Sea fish - Total - Poissons de mer	573,224	456,967	40,121	38,548
Seaweeds - Total - Herbes marines	54,196	37,192	1,460	988
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	926	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	42,507	39,536
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,410	16,604	598	744
Flounders and soles -- Flets et soles	7,730	10,324	268	448
Haddock -- Églefin	1,736	1,064	174	145
Hake -- Merlu	703	1,490	25	52
Pollock -- Gorge	1,646	1,279	66	60
Redfish -- Perche rose	24,327	21,138	648	696
Other -- Autres	884	1,406	20	32
Total	51,436	53,305	1,799	2,177
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,678	22	78
Herring -- Hareng	377,562	229,691	4,195	3,110
Mackerel -- Maquereau	2,693	6,832	88	159
Salmon -- Saumon	586	562	421	496
Smelts -- Éperlans	2,121	1,583	161	172
Tuna -- Thon	592	5,665	92	1,246
Other -- Autres	404	494	48	72
Total	385,442	249,505	5,027	5,333
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,436	4,900	117	264
Crabs -- Crabes	13,183	9,098	1,178	916
Lobsters -- Homards	5,440	4,632	4,106	3,505
Scallops -- Pétoncles	351	556	278	607
Shrimps -- Crevettes	1,787	1,234	419	230
Other -- Autres	264	283	21	19
Total	22,461	20,703	6,119	5,541
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,972	601	147	45
Sea fish - Total - Poissons de mer	461,311	324,114	13,092	13,096
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,121	7,789	113	264
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	13,205	13,360

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,965	6,374	329	323
Flounders and soles -- Flets et soles	2,124	4,649	77	207
Haddock -- Églefin	112	75	8	6
Hake -- Merlu	4,416	3,373	187	124
Redfish -- Perche rose	4,038	3,743	132	130
Other -- Autres	1,412	738	7	14
Total	19,067	18,952	740	804
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,214	26,670	64	334
Mackerel -- Maquereau	4,538	4,178	103	101
Smelts -- Éperlans	283	179	21	18
Other -- Autres	263	322	19	32
Total	8,298	31,349	207	485
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	42	23	3	1
Lobsters -- Homards	8,161	8,265	5,343	5,917
Oysters -- Huîtres	251	263	52	53
Other -- Autres	793	725	402	472
Total	9,247	9,276	5,800	6,443
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	2	-	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	36,612	59,579	6,747	7,734
Seaweeds - Total - Herbes marines	37,212	51,667	927	1,339
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	7,674	9,073
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	53,309	48,314	2,199	2,247
Flounders and soles -- Flets et soles	4,990	4,393	164	196
Halibut -- Flétan	221	277	56	78
Redfish -- Perche rose	42,028	40,799	1,163	1,359
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	469	379	9	9
Other -- Autres	663	1,007	14	22
Total	101,680	95,169	3,605	3,911
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	73	3	29	1
Herring -- Hareng	44,325	108,864	426	1,269
Mackerel -- Maquereau	351	338	18	15
Salmon -- Saumon	381	384	310	340
Smelts -- Éperlans	732	535	60	49
Other -- Autres	384	286	18	14
Total	46,246	110,410	861	1,688

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	543	305	25	17
Crabs -- Crabes	3,052	3,460	267	319
Lobsters -- Homards	2,387	2,634	1,556	1,831
Scallops -- Pétoncles	746	1,037	613	1,066
Shrimps -- Crevettes	617	742	99	123
Other -- Autres	143	218	8	10
Total	7,488	8,396	2,568	3,366
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	155,414	213,975	7,034	8,965
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	76	114
Québec, total .....	...	...	7,110	9,079
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	6,993	4,267	485	340
Flounders and soles -- Flets et soles	9,652	10,481	573	635
Halibut -- Flétan	31,418 (1)	27,404 (2)	13,307 (1)	10,712 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,369	3,847	448	499
Sablefish -- Morue charbonnière	430	403	99	91
Other -- Autres	665	1,350	44	73
Total	53,527	47,752	14,956	12,350
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,606	5,193	187	189
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	7,133	24,926	1,161	4,208
Coho	15,297	25,735	6,189	11,850
Pink -- Rose	12,867	51,930	2,174	7,980
Sockeye -- Rouge	23,874	23,501	9,300	9,440
Spring -- Quinnet	12,350	12,191	6,894	7,626
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	131	119	39	36
Salmon - Total - Saumon	71,652	138,402	25,757	41,140
Other -- Autres	11,520	5,822	817	400
Total	86,778	149,417	26,761	41,729
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,001	2,069	76	163
Crabs -- Crabes	2,888	1,835	516	321
Oysters -- Huîtres	6,780	4,561	516	398
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,543	1,094	395	297
Other -- Autres	77	38	10	9
Total	12,289	9,597	1,513	1,188
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	152,594	206,766	43,230	55,267
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	43,230	55,267
Canada, total .....	...	...	140,073	156,348

(1) Includes 5,673,400 pounds (\$2,321,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,673,400 livres (\$2,321,000 canadiens). (2) Includes 8,907,000 pounds (\$3,470,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,907,000 livres (\$3,470,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	193	1	654	187	61	--	204	40
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	58	5	349	66	10	2	46	15
Herring, Lake -- Hareng de lac	84	97	759	842	8	11	81	104
Perch -- Perche	2,314	959	19,348	12,134	290	165	1,844	1,814
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	126	145	1,060	507	67	63	542	239
Pike (Jackfish) -- Brochet	24	39	372	320	3	4	42	38
Smelts -- Éperlans	1,739	640	8,395	5,786	67	37	279	279
Sturgeon -- Esturgeon	7	4	58	30	9	5	83	45
Trout, Lake -- Truite de lac	35	22	180	133	17	10	81	66
Tullibee -- Tullibi	73	49	260	164	7	7	30	22
Whitefish -- Corégone	193	335	1,238	1,339	74	93	466	466
Other -- Autres	502	352	4,122	3,379	16	14	280	260
Total	5,348	2,648	36,795	24,887	629	411	3,978	3,388

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre		September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre	
	1969 ^f	1970	1968-69 ^f	1969-70 (1)	1969	1970	1968-69	1969-70 (1)
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	16	9	175	123	1	1	12	9
Trout -- Truite	56	138	440	674	11	27	73	153
Whitefish -- Corégone	730	695	3,363	3,609	197	186	817	959
Other -- Autres	51	49	372	388	3	8	25	43
Total	853	891	4,350	4,794	212	222	927	1,164

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

(1) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	874	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,026	167
Herring -- Hareng	406	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,613	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippered) -- Hareng (légèrement fumé)	536	(1)
Salmon -- Saumon	2,080	(1)	Other -- Autres	781	2,489
Smelts -- Éperlans	4,341	7,144			
Other -- Autres			Total	3,343	2,656
Total	7,701	8,757			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	58,844	70,997
Catfish -- Poisson-loup	1,715	1,201	Hake -- Merlu	2,782	3,167
Cod -- Morue	31,620	30,448	Pollock -- Gouberge	5,198	3,773
Flounders and soles -- Flets et soles	34,530	(1)	Other -- Autres	1,568	1,788
Haddock -- Églefin	13,784	6,917	Total	68,392	79,725
Pollock -- Gouberge	1,852	1,617			
Redfish -- Perche rose	34,315	36,584	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	4,988	48,163	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	285,891	262,501
Total	122,804	124,930	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	41,762	42,556
			Total	327,653	305,057
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod -- Morue	64,070	50,895	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	10,506	(1)	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	11,359	x
Haddock -- Églefin	4,487	(1)	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Pollock -- Gouberge	2,687	1,522	Herring, split -- Hareng fendu	12,494	41,283
Other -- Autres	8,633	19,162	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	30,436	74,568
Total	90,383	71,579	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	9,122	5,162
			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	3	567
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Split -- Turbot - fendu	1,383	2,110
Cooked breaded -- Cuites, panées	3,805	x	Other -- Autres	5	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Total	64,802	138,591
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x			
Total	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	x	5,681
Frozen - Portions - Congelées:			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.) ...	15,348	16,055
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,438	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,490	32,783
Total	2,530	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	784,779	505,534
			Total	989,216	776,178
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Groundfish -- Poissons de fond	36,864	33,870
Total	x	x	Herring -- Hareng	80,085	70,358
			Other -- Autres	502	217
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	117,451	104,445
Lobster meat -- Chair de homard	590	326			

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	927	744
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	1,400	1,377
issues	418,279	381,750	Soles	(1)	1,365
Liver -- Foie	305,486	530,851	Salmon -- Saumon	624	691
Herring -- Hareng	5,722,653	4,318,154	Other -- Autres	2,828	908
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	5,779	5,085
poisson	(1)	(1)			
Seal -- Phoques	111,796	(1)	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	537,350	611,093	Cods, dressed and filleted --		
Total	7,095,564	5,841,848	Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
			Salmon, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie- Britannique</u>	1b. - '000 - liv.		Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Frozen fish whole or dressed --			Other -- Autres	354	410
Poissons congelés, entiers ou			Total	354	410
habillés:					
Cods -- Morues	(1)	863	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	(1)	11,811	Chum -- Kéta	37,598	180,300
Herring -- Hareng	88	(1)	Coho	56,788	104,973
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	149,748	654,267
Chum -- Kéta	(1)	6,347	Sockeye -- Rouge	356,947	392,737
Coho	5,385	8,680	Spring -- Quinmat	5,195	9,385
Pink -- Rose	1,749	1,609	Other -- Autres	579	556
Spring -- Quinmat	5,014	4,566	Total	606,855	1,342,218
Other -- Autres	2,298	701			
Salmon - Total - Saumon	14,446	21,903	By-products -- Sous-produits:		
Other -- Autres	18,818	3,577	Herring meal (tons) -- Farine de		
Total	33,352	38,154	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species - - Produits et espèces	September 30, 1969 - - Septembre	September 30, 1970 - - Septembre	August 31, 1970 - - Août
	1b. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	30,066	19,773	22,345
Hake -- Merlu	2,205	2,421	1,777
Pollock -- Gouberge	2,718	1,720	1,296
Other -- Autres	704	802	684
Total	35,693	24,716	26,102
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	10,611	7,743	4,658
Hake -- Merlu	103	206	140
Pollock -- Gouberge	315	76	80
Other -- Autres	23	37	34
Total	11,052	8,062	4,912
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	550	647	480
Other -- Autres	38	69	55
Total	588	716	535
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	4,263	4,776	5,485
Herring -- Hareng	5,463	14,304	7,698
Mackerel -- Maquereau	4,465	3,249	2,392
Turbot	-	-	x
Total	14,191	22,329	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	123,074	99,957	121,218
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,518	930	4,189
Total	129,592	100,887	125,407

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	503	827	92	139
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	175	302	40	48
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,447	1,820	232	412
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	129	100	35	23
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,767	1,659	1,302	1,361
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	85	272	39	156
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1,669	3,194	643	1,447
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	8,749	6,363	4,057	3,445
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	44,237	24,697	651	411
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,189	2,359	243	218
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	290	400	282	476
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	714	228	773	357
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	5,285	3,771	2,588	2,441
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	140	380	91	272
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	6,145	4,938	4,476	4,510
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	716	500	674	489
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,372	3,987	4,229	4,380
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	16	85	14	64
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	385	548	253	372
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,579	1,315	261	235
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	3,620	3,979	2,719	2,600
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	6,413	7,868	1,143	1,169
Sea fish - Total - Poissons de mer	90,625	69,592	24,837	25,025

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	269	77	94	29
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	777	421	159	96
Pickrel, fresh -- Doré frais	2,405	1,842	1,396	1,286
Pickrel, frozen -- Doré congelé	192	239	97	149
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	458	1,338	105	395
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	632	319	271	167
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,150	1,797	233	347
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,866	3,166	584	630
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	120	59	159	77
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	577	593	327	369
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	445	273	148	101
Whitefish, fresh -- Corégone frais	4,771	4,374	2,413	246
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,988	2,079	895	1,083
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,686	2,328	773	537
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	20,336	18,905	7,654	5,512
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	110,961	88,497	32,491	30,537
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,634	1,450	541	521
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,960	6,157	1,672	2,445
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	16,999	22,591	4,740	6,819
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,401	1,390	678	863
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,958	2,246	578	657
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,471	594	1,166	588
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	26,143	34,609	9,003	13,536
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,798	1,908	1,796	1,220
Haddock, frozen -- Églefin congelé	8,712	4,137	3,791	2,065
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,124	1,360	233	354
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	25,617	29,357	6,295	8,678
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,853	2,820	510	903
Sea fish - Total - Poissons de mer	95,670	108,619	31,003	38,649
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	6,151	4,922	3,090	2,772
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,615	714	1,369	853
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	850	834	356	432
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	427	763	242	477
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	462	515	297	298
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	9,505	7,748	5,354	4,832
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	105,175	116,367	36,357	43,481
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	37,141	46,445	8,126	11,121
Haddock -- Églefin	1,422	461	438	157
Other -- Autres	20,785	14,304	5,662	4,360
Total	59,348	61,210	14,226	15,638

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - August - 1969-1970 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, filets -- Filets de morue	577	393	224	167
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	5,784	4,208	832	788
" boneless -- " désossé	299	329	82	108
" kippered -- " légèrement fumé	189	310	46	86
Salmon -- Saumon	307	455	472	852
Other sea fish -- Autres poissons de mer	146	72	49	23
Total	7,302	5,767	1,705	2,024
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	552	25	69	5
Total	552	25	69	5
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	730	668	228	209
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	5,883	4,353	1,494	1,197
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,813	1,787	518	490
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	265	102	52	24
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	23,245	15,990	5,705	4,115
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	898	541	248	172
Hake -- Merlu	1,101	1,657	265	435
Pollock -- Gouberge	2,452	3,054	574	791
Other -- Autres	141	911	27	113
Total	36,528	29,063	9,111	7,546
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	4,750	4,334	1,924	2,066
Total	4,750	4,334	1,924	2,066
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,158	1,715	92	167
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	723	808	78	111
Herring, filets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,583	6,213	504	1,114
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,692	9,901	146	1,372
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	248	146	21	21
" filets, pickled -- Filets de hareng saumurés	4,538	12,491	462	1,638
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,094	1,111	153	163
" filets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	227	163	45	3
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	242	114	155	5
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	84	297	16	5
Total	13,589	32,959	1,672	4,733

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - August - 1969 - 1970 - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,200	1,209	531	554
Herring -- Hareng	2,043	4,251	524	1,108
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	5,013	874	2,729	610
Coho	1,479	448	1,136	447
Pink -- Rose	11,492	2,444	7,753	1,909
Sockeye -- Rouge	7,593	3,046	7,781	3,613
Other -- Autres	155	125	87	100
Sardines	10,818	9,608	4,021	3,606
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	644	211	234	73
Total	40,437	22,216	24,796	12,020
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	650	1,185	250	535
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,259	15,790	14,915	17,839
Lobster meat -- Viande de homard	2,363	2,054	7,442	6,626
Scallops -- Pétoncles	9,330	8,071	9,771	10,137
Other -- Autres	3,262	2,400	3,218	2,444
Total	29,864	29,500	35,596	37,581
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	333	301	1,344	1,345
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.e.s.	79	387	128	822
Total	412	688	1,472	2,167
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,521	2,818	158	173
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	11,237	28,287	534	2,123
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	2,459	1,460	141	158
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,560	1,288	128	228
Total	18,777	33,853	961	2,682
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	22,650	41,851	455	795
" scales -- Écailles de poisson	2,495	2,670	212	213
" solubles -- Solubilisés de poisson	351	446	20	25
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	263	1,117	375	1,408
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,716	632	372	211
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	87,878	83,052	6,679	7,653
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	15,361	17,893	1,054	1,523
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	4,469	5,297	492	689
Seal skins -- Peaux de phoques	180,579	162,276	2,127	1,787
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	11,406	14,479	1,752	2,410
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	2,934	2,187	1,758	1,638
Total .....	...	...	15,296	18,353
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	175,676	178,838

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1969 - 1970 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	13,494	24,007	514	1,037
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon	12,264	22,963	726	1,241
Trout -- Truite	5,419	3,454	313	271
Tuna -- Thon	19,813	460	414	7
Other fish -- Autres poissons	66,084	98,139	2,019	3,799
Lobsters -- Homards	7,425	12,737	1,413	2,434
Oysters -- Huîtres	4,047	4,123	241	278
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	72,461	67,452	6,433	7,956
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	18,342	24,214	691	1,001
Total	219,349	257,549	12,764	18,024
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	8,066	13,356	176	312
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	12,710	18,218	471	708
Total	20,776	31,574	647	1,020
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	2,643	2,435	232	279
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	921	..	42	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	6,327	6,906	258	303
Salmon -- Saumon	566	27,052	47	1,905
Sardines	11,949	12,953	680	826
Tuna -- Thon	41,509	59,670	2,079	3,659
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	8,685	9,753	399	482
Clams -- Coques	19,061	18,619	462	542
Crabs -- Crabes	227	460	36	94
Oysters -- Huîtres	7,705	7,667	445	558
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	19,878	21,665	2,793	3,342
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	4,204	4,711	332	446
Total	123,675	171,891	7,805	12,436
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	30	62
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	32,608	25,795	376	383
Total .....	...	...	406	445
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	20,740	1,584	128	16
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	265,300	226,050	259	224
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	12,825	4,711	242	446
Total	298,865	232,345	629	686
Imports - Total - Importations .....	...	...	22,251	32,611

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of September - 1969-1970 - Début de septembre

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	155.9	186.1	137.3	166.1
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	122.2	137.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	130.4	167.2	134.6	158.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.9	105.4	113.9	118.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	130.4	140.5	134.8	149.8
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	118.6	112.3	122.4	134.4
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	188.8	211.6	188.1	221.3
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	148.7	169.1
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	154.4	166.9	133.7	156.9
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	136.2	150.9	178.8	185.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained, historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
September - 1969-1970 - Septembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		September 30	
	Total cumulatif		30 septembre	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>	298,916	282,061	81,767	70,663
Canada	265,316	297,075	267,510	309,004
United States -- États-Unis				
Total	564,232	579,136	349,277	379,667
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	31,620	30,448	6,496	3,362
Flounders and soles -- Flets et soles	36,758	x	2,839	7,164
Haddock -- Églefin	13,784	6,917	1,900	1,394
Pollock -- Gouberge	1,852	1,617	226	171
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	34,315	36,584	5,306	5,198
Total	118,329	x	16,767	17,289
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,108	1,302	13,770	12,227
Flounders -- Flets	1,785	1,775	5,008	13,320
Haddock -- Églefin	2,723	1,746	5,916	4,677
Pollock -- Gouberge	700	158	934	859
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	12,182	12,205	23,839	30,456
Total	18,498	17,186	49,467	61,539
Selected filets - Total - Certains filets	136,827	x	66,234	78,828
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	91,606	72,694	26,146	11,314
United States -- États-Unis	4,473	8,914	60,254	48,258
Total	96,079	81,608	86,400	59,572
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	8,848	8,500	1,616	1,214
United States -- États-Unis .....	..	..	17,089	20,521
Total .....	...	...	18,705	21,735
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	6,347	1,929	5,044
Coho	5,385	8,680	5,058	7,782
Spring -- Quinnet	5,014	4,566	4,089	3,466
Other -- Autres	4,047	2,310	1,603	1,612
Total	14,446	21,903	12,679	17,904
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	1,404	1,574	1,278	4,422
Coho	3,532	7,578	3,181	9,309
Spring -- Quinnet	6,812	8,617	5,996	8,909
Other -- Autres	2,593	2,557	470	2,154
Total	14,341	20,326	10,925	24,794
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	28,787	42,229	23,604	42,698

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

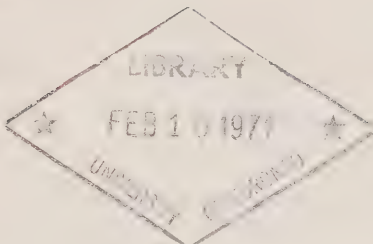
Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		September 31 - - 31 septembre	
	1969 ^r	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	11,811	10,625	540
United States -- États-Unis	17,618	17,432	14,469	18,005
Total	x	29,243	25,094	18,545
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	16,545	12,946	4,303	3,908
United States -- États-Unis	102,787	109,855	77,580	85,688
Total	119,332	122,801	81,883	89,596
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	593	683	918	600
Whitefish -- Corégone	3	-	741	1,093
Other(1) -- Autres(1)	311	99	3,178	3,146
Total	907	782	4,837	4,839
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	69,225	69,406	13,211	15,088
United States -- États-Unis	46,522	47,515	10,936	15,412
Total	115,747	116,921	24,147	30,500

(1) Includes filets,-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1970 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

January - 1971 - Janvier
6507-702

Price--Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 10

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

October - 1969-1970 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	388	492	13	17
Cod -- Morue	20,726	29,406	920	1,553
Cusk -- Brosme	470	1,113	19	55
Flounders and soles -- Flets et soles	17,935	23,890	780	1,162
Haddock -- Églefin	3,631	3,845	353	460
Hake -- Merlu	1,189	3,450	38	118
Halibut -- Flétan	209	389	89	164
Pollock -- Gouberge	5,005	2,729	158	108
Redfish -- Perche rose	27,240	32,767	789	1,132
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,566	2,103	101	87
Other -- Autres	750	753	13	13
Total	80,109	100,937	3,273	4,869
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	28	-	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	949	346	296	66
Herring -- Hareng	33,363	106,976	434	1,458
Mackerel -- Maquereau	4,018	6,243	170	210
Salmon -- Saumon	1	13	--	12
Smelts -- Éperlans	350	236	33	24
Swordfish -- Espadon	1,250	2,108	553	742
Tuna -- Thon	36	26	6	2
Other -- Autres	62	50	2	1
Total	40,029	116,026	1,494	2,515
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	554	815	42	68
Crabs -- Crabes	1,491	2,134	134	178
Lobsters -- Homards	326	859	289	608
Oysters -- Huîtres	1,232	1,095	225	223
Scallops -- Pétoncles	1,119	1,155	1,097	1,263
Shrimps -- Crevettes	74	471	13	89
Squid -- Encornet	4	15	--	--
Other -- Autres	73	89	2	4
Total	4,873	6,633	1,802	2,433
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	593	456	47	35
Sea fish - total - Poissons de mer				
	125,604	224,052	6,616	9,852
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	13,155	11,125	262	224
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	120	34
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	6,998	10,110
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	275	322	9	11
Cod -- Morue	9,319	8,404	362	388
Flounders and soles -- Flets et soles	11,085	13,806	487	677
Haddock -- Églefin	31	70	2	4
Halibut -- Flétan	35	46	6	9
Redfish -- Perche rose	7,287	5,376	186	180
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	2,354	1,881	97	82
Other -- Autres	31	50	--	1
Total	30,417	29,955	1,149	1,352

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1969-1970 - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,471	831	17	12
Salmon -- Saumon	1	--	--	--
Other -- Autres	56	191	1	8
Total	1,528	1,022	18	20
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	2	11	--	--
Other -- Autres	126	289	28	20
Total	128	300	28	30
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	46	24	4	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	32,119	31,301	1,199	1,402
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	46	34
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,245	1,436
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	106	159	4	6
Cod -- Morue	6,053	12,597	324	757
Cusk -- Brosme	470	1,113	19	55
Flounders and soles -- Flets et soles	4,163	5,538	190	294
Haddock -- Églefin	3,375	3,606	324	431
Hake -- Merlu	679	1,279	22	48
Halibut -- Flétan	156	313	78	146
Pollock -- Gouberge	4,824	2,619	151	103
Redfish -- Perche rose	5,822	5,914	171	188
Other -- Autres	331	465	7	11
Total	25,979	33,603	1,290	2,039
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,185	25,115	67	320
Mackerel -- Maquereau	3,388	2,924	150	115
Salmon -- Saumon	-	--	--	--
Smelts -- Éperlans	18	12	3	1
Swordfish -- Espadon	1,250	2,071	553	740
Tuna -- Thon	33	15	6	2
Other -- Autres	43	47	7	8
Total	9,917	30,184	786	1,186

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1969-1970 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	348	418	26	35
Crabs -- Crabes	4	18	--	2
Lobsters -- Homards	70	42	68	39
Oysters -- Huîtres	279	84	45	14
Scallops -- Pétoncles	860	867	862	954
Shrimps -- Crevettes	-	160	-	37
Other -- Autres	16	4	--	--
Total	1,577	1,593	1,001	1,081
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	8	192	1	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	37,481	65,572	3,078	4,321
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,848	2,013	77	55
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	75	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,230	4,376
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,427	1,946	61	91
Flounders and soles -- Flets et soles	1,087	2,138	44	95
Haddock -- Églefin	221	165	27	25
Hake -- Merlu	42	182	1	6
Pollock -- Goberge	173	100	7	5
Redfish -- Perche rose	3,921	6,109	118	212
Other -- Autres	168	142	4	3
Total	7,039	10,782	262	437
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	28	-	--
Herring -- Hareng	23,353	63,717	315	915
Mackerel -- Maquereau	178	669	4	16
Salmon -- Saumon	-	13	-	12
Smelts -- Éperlans	203	114	19	12
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other -- Autres	123	111	15	19
Total	23,857	64,652	353	974
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	199	292	15	26
Crabs -- Crabes	674	1,743	70	146
Lobsters -- Homards	219	487	188	340
Scallops -- Pétoncles	35	53	36	58
Shrimps -- Crevettes	37	147	7	24
Other -- Autres	274	223	44	38
Total	1,438	2,945	360	632
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	539	237	42	20
Sea fish - Total - Poissons de mer	32,873	78,616	1,017	2,063
Seaweeds - Total - Herbes marines	442	69	13	3
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,030	2,066

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1969-1970 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	351	940	18	50
Cod -- Morue	1,040	1,729	35	64
Flounders and soles -- Flets et soles	4	2	--	--
Haddock -- Églefin	403	1,947	14	63
Hake -- Merlu	835	4,451	26	147
Redfish -- Perche rose	211	138	4	3
Other -- Autres				
Total	2,842	9,207	97	327
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	90	9,809	1	118
Mackerel -- Maquereau	399	2,469	15	74
Smelts -- Éperlans	67	39	6	4
Other -- Autres	204	272	18	41
Total	760	12,589	40	237
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	89	-	4	-
Lobsters -- Homards	37	330	33	229
Oysters -- Huîtres	738	816	138	173
Other -- Autres	62	123	56	105
Total	926	1,269	231	507
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	3	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,528	23,068	368	1,071
Seaweeds - Total - Herbes marines	7,845	9,043	171	166
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	539	1,237
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	3,576	5,519	155	267
Cod -- Morue	560	679	24	32
Flounders and soles -- Flets et soles	16	26	4	7
Halibut -- Flétan	9,377	10,917	288	405
Redfish -- Perche rose	156	133	3	3
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	147	116	1	--
Other -- Autres				
Total	13,832	17,390	475	714
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	644	-	258	-
Herring -- Hareng	3,264	7,504	34	9
Mackerel -- Maquereau	--	18	--	--
Salmon -- Saumon	59	57	5	-
Smelts -- Éperlans	-	--	-	-
Other -- Autres				
Total	3,967	7,579	297	9

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

October - 1969-1970 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
Québec - Concluded -- fin	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	74	-	4
Crabs -- Crabes	623	174	52	16
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	144	133	124	140
Shrimps -- Crevettes	37	126	6	22
Other -- Autres	-	19	-	1
Total	804	526	182	183
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,603	25,495	954	995
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	954	995
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	261	240	20	22
Flounders and soles -- Flets et soles	714	846	42	50
Halibut -- Flétan	2,247 (1)	1,355 (2)	1,046 (1)	454 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	353	284	44	40
Sablefish -- Morue charbonnière	83	70	23	15
Other -- Autres	316	277	17	15
Total	3,974	3,072	1,192	596
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	24	267	14	8
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéte	4,712	9,332	1,219	1,732
Coho	390	1,450	158	538
Pink -- Rose	349	14	51	2
Sockeye -- Rouge	104	1,137	43	451
Spring -- Quinnot	284	363	138	136
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	7	5	3	2
Salmon - Total - Saumon	5,846	12,301	1,612	2,861
Other -- Autres	2,247	1,943	110	175
Total	8,117	14,511	1,736	3,044
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	32	16	2	2
Crabs -- Crabes	541	255	103	46
Oysters -- Huîtres	540	396	50	37
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	370	219	72	48
Other -- Autres	12	15	2	3
Total	1,495	901	229	136
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	13,586	18,484	3,157	3,776
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	3,157	3,776
Canada, total .....	...	...	10,155	13,886

(1) Includes 1,032,000 pounds (\$439,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,032,000 livres (\$439,000 canadiens). (2) Includes 470,000 pounds (\$157,450 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 470,000 livres (\$157,450 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	7,006	6,570	239	229
Cod -- Morue	511,641	445,157	20,256	20,013
Cusk -- Brosme	6,186	6,806	254	308
Flounders and soles -- Flets et soles	226,392	254,888	8,887	12,480
Haddock -- Églefin	78,047	45,629	6,463	4,827
Hake -- Merlu	11,658	14,463	412	509
Halibut -- Flétan	3,415	3,259	1,405	1,488
Pollock -- Gouberge	27,370	18,246	915	698
Redfish -- Perche rose	177,271	191,415	4,736	6,149
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	25,282	23,158	878	967
Other -- Autres	6,646	5,972	89	113
Total	1,080,916	1,015,563	44,534	47,781
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,227	84	156
Capelin -- Capelan	7,943	7,601	66	75
Eels -- Anguilles	1,571	963	390	168
Herring -- Hareng	948,296	953,690	9,876	11,862
Mackerel -- Maquereau	27,608	29,337	1,011	1,374
Salmon -- Saumon	4,306	4,876	2,278	2,889
Smelts -- Éperlans	3,599	3,006	296	311
Swordfish -- Espadon	6,496	7,408	3,688	3,321
Tuna -- Thon	1,228	6,087	147	1,305
Other -- Autres	952	539	128	48
Total	1,005,843	1,020,734	17,964	21,159
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	6,732	8,015	502	633
Crabs -- Crabes	18,627	16,654	1,656	1,586
Lobsters -- Homards	30,856	29,667	21,973	23,230
Oysters -- Huîtres	1,617	1,443	296	288
Scallops -- Pétoncles	12,304	11,133	10,647	11,995
Shrimps -- Crevettes	2,489	3,849	534	704
Squid -- Encornet	54	116	1	3
Other -- Autres	547	626	26	30
Total	73,226	71,503	35,635	38,469
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	6,980	4,500	559	286
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	2,166,965	2,112,300	98,692	107,695
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	107,921	108,270	2,772	2,830
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,377	1,304
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	103,841	111,829
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,681	3,036	122	104
Cod -- Morue	320,994	263,372	11,125	10,639
Flounders and soles -- Flets et soles	144,871	176,390	5,444	8,531
Haddock -- Églefin	4,454	3,607	192	197
Halibut -- Flétan	918	749	178	178
Redfish -- Perche rose	57,594	67,303	1,354	2,023
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	24,337	22,167	859	963
Other -- Autres	1,163	968	17	17
Total	558,012	537,592	19,291	22,652

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,595	7,338	59	69
Herring -- Hareng	269,184	308,407	2,429	3,444
Salmon -- Saumon	3,168	3,763	1,409	1,908
Other -- Autres	1,222	1,861	104	59
Total	281,169	321,369	4,001	5,480
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	3,104	2,476	2,413
Squid -- Encornet	48	107	1	3
Other -- Autres	1,100	2,051	279	243
Total	4,961	5,262	2,756	2,659
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,777	2,025	233	82
Sea fish - Total - Poissons de mer	846,919	866,248	26,281	30,873
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,311	1,197
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	27,592	32,070
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,143	2,909	110	108
Cod -- Morue	110,609	101,614	5,771	5,606
Cusk -- Brosme	6,186	6,802	254	308
Flounders and soles -- Flets et soles	63,990	54,583	2,831	2,903
Haddock -- Églefin	71,518	40,592	6,062	4,447
Hake -- Merlu	4,819	6,487	162	246
Halibut -- Flétan	2,222	2,151	1,157	1,209
Pollock -- Goberge	25,344	16,742	839	631
Redfish -- Perche rose	35,153	36,953	1,007	1,177
Other -- Autres	4,024	3,767	72	91
Total	327,008	272,600	18,265	16,726
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,415	62	76
Herring -- Hareng	227,304	199,028	2,412	2,578
Mackerel -- Maquereau	18,956	12,983	767	604
Salmon -- Saumon	171	155	138	133
Smelts -- Éperlans	127	484	23	49
Swordfish -- Espadon	6,496	7,371	3,688	3,319
Tuna -- Thon	620	410	55	59
Other -- Autres	279	379	33	41
Total	256,104	223,225	7,178	6,859

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	4,185	3,886	317	292
Crabs -- Crabes	234	380	19	55
Lobsters -- Homards	10,799	10,185	8,271	8,975
Oysters -- Huîtres	361	114	57	18
Scallops -- Pétoncles	10,263	8,728	8,952	9,473
Shrimps -- Crevettes	11	1,439	3	280
Other -- Autres	48	51	--	2
Total	25,901	24,783	17,619	19,095
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,692	1,633	137	137
Sea fish - Total - Poissons de mer	610,705	522,241	43,199	42,817
Seaweeds - Total - Herbes marines	59,044	39,205	1,537	1,043
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1,001	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	45,737	43,860
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,837	18,549	659	835
Flounders and soles -- Flets et soles	8,817	12,459	312	546
Haddock -- Églefin	1,957	1,229	201	170
Hake -- Merlu	745	1,673	26	58
Pollock -- Gouberge	1,819	1,379	73	65
Redfish -- Perche rose	28,248	27,247	766	909
Other -- Autres	1,052	1,547	24	36
Total	58,475	64,083	2,061	2,619
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,707	22	78
Herring -- Hareng	400,915	293,408	4,510	4,025
Mackerel -- Maquereau	2,871	7,501	92	175
Salmon -- Saumon	586	574	421	508
Smelts -- Éperlans	2,324	1,597	180	184
Tuna -- Thon	592	5,665	92	1,246
Other -- Autres	527	604	63	91
Total	409,299	314,156	5,380	6,307
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,635	3,383	132	289
Crabs -- Crabes	13,857	10,841	1,248	1,062
Lobsters -- Homards	5,659	5,119	4,294	3,845
Scallops -- Pétoncles	386	609	314	665
Shrimps -- Crevettes	1,824	1,381	426	254
Other -- Autres	538	507	65	58
Total	23,899	21,840	6,479	6,173
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,511	837	189	65
Sea fish - Total - Poissons de mer	494,184	400,916	14,109	15,164
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,563	7,859	126	268
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	14,235	15,432

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,316	7,314	347	373
Flounders and soles -- Flets et soles	3,164	6,379	112	272
Haddock -- Églefin	116	77	8	6
Hake -- Merlu	4,819	5,320	201	187
Redfish -- Perche rose	4,871	8,193	158	276
Other -- Autres	1,623	876	11	17
Total	21,909	28,159	837	1,131
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,304	36,479	65	453
Mackerel -- Maquereau	4,937	6,647	118	175
Smelts -- Éperlans	350	218	27	22
Other -- Autres	467	592	37	75
Total	9,058	43,936	247	725
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	131	23	7	1
Lobsters -- Homards	8,198	8,625	5,376	6,166
Oysters -- Huîtres	989	1,079	190	227
Other -- Autres	855	863	458	577
Total	10,173	10,590	6,031	6,971
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	5	--	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	41,140	82,690	7,115	8,829
Seaweeds - Total - Herbes marines	45,057	61,019	1,098	1,512
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	8,213	10,341
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	56,885	54,308	2,354	2,540
Flounders and soles -- Flets et soles	5,550	5,077	188	228
Halibut -- Flétan	237	308	60	85
Redfish -- Perche rose	51,405	51,719	1,451	1,764
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	625	512	12	12
Other -- Autres	810	1,205	15	24
Total	115,512	113,129	4,080	4,653
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	717	3	287	1
Herring -- Hareng	47,589	116,368	460	1,362
Mackerel -- Maquereau	351	415	18	17
Salmon -- Saumon	381	384	310	340
Smelts -- Éperlans	791	592	65	54
Other -- Autres	384	286	18	14
Total	50,213	118,048	1,158	1,788

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:	543	380	25	21
Clams -- Coques	3,675	3,710	319	339
Crabs -- Crabes	2,387	2,634	1,556	1,831
Lobsters -- Homards	890	1,199	737	1,224
Scallops -- Pétoncles	654	868	105	145
Shrimps -- Crevettes	143	237	8	11
Other -- Autres				
Total	8,292	9,028	2,750	3,571
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	174,017	240,205	7,988	10,012
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	76	114
Québec, total .....	...	...	8,064	10,126
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	7,254	4,507	505	362
Flounders and soles -- Flets et soles	10,366	11,327	617	685
Halibut -- Flétan	33,665(1)	28,759(2)	14,353(1)	11,166(2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,722	4,131	490	539
Sablefish -- Morue charbonnière	513	473	122	106
Other -- Autres	981	1,627	61	88
Total	57,501	50,824	16,148	12,946
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,630	5,460	201	197
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	11,845	34,258	2,380	5,940
Coho	15,687	27,185	6,347	12,388
Pink -- Rose	13,216	51,944	2,225	7,982
Sockeye -- Rouge	23,978	24,638	9,343	9,891
Spring -- Quinmat	12,634	12,554	7,032	7,762
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	138	124	42	38
Salmon - Total - Saumon	77,498	150,703	27,369	44,001
Other -- Autres	13,767	7,765	927	575
Total	94,895	163,928	28,497	44,773
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,033	2,085	78	165
Crabs -- Crabes	3,429	2,090	619	367
Oysters -- Huîtres	7,320	4,957	566	435
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,913	1,313	467	345
Other -- Autres	89	53	12	12
Total	13,784	10,498	1,742	1,324
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	166,180	225,250	46,387	59,043
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	46,387	59,043
Canada, total .....	...	...	150,228	170,872

(1) Includes 6,705,400 pounds (\$2,760,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,705,400 livres (\$2,760,000 canadiens). (2) Includes 9,377,000 pounds (\$3,627,450 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 9,377,000 livres (\$3,627,450 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	121	6	775	193	34	2	238	42
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	91	29	440	95	13	8	59	23
Herring, Lake -- Hareng de lac	120	128	879	970	14	18	95	122
Perch -- Perche	3,466	3,633	22,814	15,767	443	601	2,287	2,415
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	473	388	1,533	895	206	174	748	413
Pike (Jackfish) -- Brochet	109	131	481	451	12	15	54	53
Smelts -- Éperlans	1,884	871	10,279	6,657	75	46	354	325
Sturgeon -- Esturgeon	16	4	74	34	19	6	102	51
Trout, Lake -- Truite de lac	67	42	247	175	33	21	114	87
Tullibee -- Tullibi	116	46	376	210	14	7	44	29
Whitefish -- Corégone	539	435	1,777	1,774	183	146	649	612
Other -- Autres	792	872	4,914	4,251	49	41	329	301
Total	7,794	6,585	44,589	31,472	1,095	1,085	5,073	4,473

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads, -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre		October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre	
	1969	1970	1968-69	1969-70	1969	1970	1968-69	1969-70
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	-	3	175	126	-	--	12	9
Trout -- Truite	8	10	448	684	1	2	74	155
Whitefish -- Corégone	28	202	3,391	3,811	8	58	825	1,017
Other -- Autres	4	26	376	414	--	2	25	45
Total	40	241	4,390	5,035	9	62	936	1,226

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumuléatif

Products and species -- Produits et espèces	1969 ^F	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	960	818	Cod filets -- Filets de morue	2,206	1,812
Herring -- Hareng	439	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,901	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	665	(1)
Salmon -- Saumon	2,287	1,789	Other -- Autres	844	1,092
Smelts -- Éperlans	5,379	5,715	Total	3,715	2,904
Other -- Autres					
Total	9,065	10,223			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,335	Cod -- Morue	62,760	76,832
Cod -- Morue	34,011	33,263	Hake -- Merlu	3,078	3,634
Flounders and soles -- Flets et soles	38,645	(1)	Pollock -- Gouberge	5,755	4,191
Haddock -- Églefin	14,381	(1)	Other -- Autres	1,698	2,090
Pollock -- Gouberge	2,652	2,023	Total	73,291	86,747
Redfish -- Perche rose	41,490	43,745			
Other -- Autres	7,570	60,991	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	138,749	141,357	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	287,365	284,221
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	65,921	53,935	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	51,327	50,822
Flounders and soles -- Flets et soles	11,152	(1)	Total	338,692	335,043
Haddock -- Églefin	4,638	(1)			
Pollock -- Gouberge	3,554	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	9,872	23,747	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Total	95,137	77,682	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	(1)	42,285
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	30,960	(1)
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	4,334	x	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	9,992	6,056
Raw breaded -- Crues, panées	-	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	88	622
Total	x	x	Split -- Turbot - fendu	1,915	2,110
			Other -- Autres	25,625	92,052
Frozen - Portions - Congelées:			Total	68,580	143,125
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,574	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,105	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	2,815	x	Morue et espèces voisines (42 liv.) ...	15,447	x
			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Hareng légèrement fumé "snacks"	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	7,795	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,773	33,059
Total	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	892,811	761,670
			Total	1,111,351	1,082,445
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	604	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	41,681	37,992
			Herring -- Hareng	81,289	75,125
			Other -- Autres	597	236
			Total	123,567	113,353

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,021	780
Body and offal -- Chair et issues	486,360	494,574	Halibut -- Flétan	1,499	1,450
Liver -- Foie	331,594	562,802	Soles	(1)	1,489
Herring -- Hareng	5,844,883	4,764,089	Salmon -- Saumon	716	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	8,395	(1)	Other -- Autres	3,790	2,795
Seal -- Phoques	111,796	(1)	Total	7,026	6,514
Other -- Autres	585,563	760,746	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Total	7,368,591	6,582,211	Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
	1b. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>			Other -- Autres	406	449
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Total	406	449
Cods -- Morues	(1)	974	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	(1)	11,970	Chum -- Kéta	40,971	221,473
Herring -- Hareng	95	(1)	Coho	56,980	113,809
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	152,327	654,493
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Sockeye -- Rouge	358,032	395,391
Coho	5,494	8,909	Spring -- Quinнат	5,256	9,893
Pink -- Rose	1,761	1,609	Other -- Autres	582	560
Spring -- Quinнат	5,216	(1)	Total	614,148	1,395,619
Other -- Autres	3,987	14,298	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	16,458	24,816	Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	-	-
Other -- Autres	19,342	3,797	Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	35,895	41,557			

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	October 31, 1969 -- Octobre	October 31, 1970 -- Octobre	September 30, 1970 -- Septembre
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	22,665	18,511	19,773
Hake -- Merlu	2,049	2,109	2,421
Pollock -- Gouberge	2,717	1,794	1,720
Other -- Autres	511	806	802
Total	27,942	23,220	24,716
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	10,608	7,946	7,743
Hake -- Merlu	224	158	206
Pollock -- Gouberge	330	118	76
Other -- Autres	51	19	37
Total	11,213	8,241	8,062
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	764	651	647
Other -- Autres	503	107	69
Total	1,267	758	716
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	4,104	4,564	4,776
Herring -- Hareng	4,066	11,500	14,304
Mackerel -- Maquereau	4,093	4,002	3,249
Turbot	x	x	-
Total	x	x	22,329
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	115,381	105,939	99,957
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	8,814	2,138	930
Total	124,195	108,077	100,887

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - September - 1969-1970 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	521	924	93	156
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	175	313	40	50
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,576	2,143	247	489
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	129	100	35	23
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,887	1,953	1,400	1,549
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	86	273	40	157
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	2,705	4,165	1,068	1,809
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	10,090	6,665	4,782	3,600
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	57,952	30,226	859	516
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,322	3,303	257	283
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	292	409	285	488
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	947	296	1,059	460
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	5,930	4,376	2,946	2,830
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	194	498	130	365
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	7,602	5,928	5,664	5,446
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	757	521	712	507
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	5,398	4,448	5,268	4,913
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	25	135	19	94
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	593	628	370	420
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,679	1,377	282	243
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	4,993	5,850	3,689	222
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	7,434	8,216	1,384	1,259
Sea fish - Total - Poissons de mer	113,287	82,747	30,629	25,879

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - September - 1969-1970 - Janvier - Septembre

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	327	79	112	30
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	920	506	183	116
Pickrel, fresh -- Doré frais	2,917	2,412	1,726	1,673
Pickrel, frozen -- Doré congelé	199	278	101	180
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	512	1,473	121	443
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	716	326	309	172
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,268	2,178	257	422
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,119	3,288	631	652
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	147	66	185	84
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	723	779	412	464
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	478	312	159	115
Whitefish, fresh -- Corégone frais	5,531	4,954	2,897	2,784
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,198	2,402	1,000	1,284
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,119	2,572	885	587
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	23,174	21,625	8,978	9,006
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	136,461	104,372	39,607	34,885
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,859	1,600	619	573
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,500	6,616	1,854	2,620
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	19,651	24,523	5,525	7,403
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,486	1,507	725	932
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	2,529	2,988	735	893
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,675	741	1,375	738
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	31,446	37,121	10,816	14,531
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,007	2,145	1,908	1,363
Haddock, frozen -- Églefin congelé	9,359	4,595	4,098	2,316
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,395	1,530	291	401
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	32,879	36,465	8,206	10,831
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,080	3,749	574	1,064
Sea fish - Total - Poissons de mer	113,866	123,580	36,726	43,665
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	7,070	5,777	3,535	3,259
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,773	1,039	1,521	1,251
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	901	969	383	494
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	557	855	307	536
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	496	6,086	317	357
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	10,797	14,726	6,063	5,897
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	124,663	138,306	42,789	49,562
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	40,591	49,642	8,905	11,973
Haddock -- Églefin	1,477	488	461	167
Other -- Autres	24,335	17,116	6,681	5,155
Total	66,403	67,246	16,047	17,295

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - September - 1969-1970 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	664	419	260	180
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	6,848	4,589	988	855
" boneless -- " désossé	308	352	85	117
" kippered -- " légèrement fumé	275	385	68	108
Salmon -- Saumon	330	556	512	1,033
Other sea fish -- Autres poissons de mer	166	82	57	28
Total	8,591	6,383	1,970	2,321
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	552	32	69	8
Total	552	32	69	8
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,167	771	374	237
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	6,986	5,010	1,790	1,387
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	2,015	2,122	574	585
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	288	134	58	32
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	25,542	16,869	6,262	4,343
Haddock and cusk -- Eglefin et brosme	954	592	267	187
Hake -- Merlu	1,215	1,744	292	461
Pollock -- Goberge	2,881	3,158	675	830
Other -- Autres	171	919	34	114
Total	41,219	31,319	10,326	8,176
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	5,336	4,942	2,175	2,391
Total	5,336	4,942	2,175	2,391
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,270	1,866	102	185
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,143	1,265	125	180
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	5,360	7,395	756	1,311
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,901	10,292	164	1,426
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	249	146	22	25
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	5,030	13,406	518	1,780
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,229	1,159	173	177
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	227	173	45	32
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	278	114	198	56
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	84	297	16	55
Total	16,771	36,113	2,119	5,227

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - September - 1969-1970 - Janvier - Septembre

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,318	1,385	587	619
Herring -- Hareng	2,622	5,853	692	1,504
Salmon -- Saumon:				
Chum - Kéta	5,048	963	2,750	668
Coho	1,581	454	1,248	453
Pink -- Rose	11,670	3,464	7,877	2,696
Sockeye -- Rouge	10,931	3,672	11,800	4,294
Other -- Autres	155	130	87	104
Sardines	12,065	10,437	4,475	3,953
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	717	225	260	77
Total	46,107	26,583	29,779	14,368
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	721	1,255	296	621
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,700	16,103	15,487	18,249
Lobster meat -- Viande de homard	2,623	2,340	8,210	7,522
Scallops -- Pétoncles	10,373	9,263	11,001	11,608
Other -- Autres	3,534	2,632	3,510	2,736
Total	31,951	31,593	38,504	40,736
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	360	310	1,460	1,377
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	93	412	158	864
Total	453	722	1,618	2,241
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,696	3,184	171	201
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	11,255	30,879	535	2,363
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	2,459	1,460	141	158
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,560	1,292	128	229
Total	18,970	36,815	975	2,951
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	32,200	48,720	642	927
scales -- Écailles de poisson	3,448	3,119	290	252
solubles -- Solubilisés de poisson	405	446	23	25
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	829	1,784	1,046	2,319
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,893	703	398	269
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	102,747	96,013	7,863	8,834
fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	19,966	24,348	1,371	2,042
whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	5,300	6,353	611	864
Seal skins -- Peaux de phoques	181,411	169,733	2,143	1,878
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	13,964	17,060	2,145	2,837
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	3,221	2,338	1,906	1,760
Total .....	...	...	18,438	22,008
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	204,416	202,169

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1969-1970 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969(1)	1970(1)	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,599	2,907	624	1,233
Herring -- Hareng	1,375	2,323	827	1,273
Salmon -- Saumon	636	469	372	371
Trout -- Truite	1,981	46	414	7
Tuna -- Thon	8,257	11,701	2,444	4,532
Other fish -- Autres poissons	974	1,444	1,741	2,669
Lobsters -- Homards	429	458	277	322
Oysters -- Huitres	8,288	7,314	7,635	8,657
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,021	2,740	803	1,137
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	25,560	29,402	15,137	20,201
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	816	1,352	179	319
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,493	2,030	554	792
Total	2,309	3,382	733	1,111
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	306	274	285	308
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	101	..	47	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	685	749	273	329
Salmon -- Saumon	88	3,017	73	2,115
Sardines	1,400	1,396	803	888
Tuna -- Thon	5,067	7,524	2,544	4,477
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,101	1,153	472	547
Clams -- Coques	2,254	2,525	572	738
Crabs -- Crabes	24 ^r	47	38	95
Oysters -- Huitres	959	1,016	562	746
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,229	2,458	3,151	3,797
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	478	544	405	520
Total	14,692 ^r	20,703	9,225	14,560
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	41	65
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,665	2,859	428	436
Total .....	...	...	469	501
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,074	178	128	18
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	30,630	25,965	299	258
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,325	4,671	263	691
Total	34,029	30,814	690	967
Imports - Total - Importations .....	...	...	26,254	37,340

(1) January to August cumulative published in cwt. instead of thousands of pounds. -- Le cumulatif de janvier au mois d'août est publié en poids de 100 livres au lieu de milliers de livres.

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of October - 1969-1970 - Début d'octobre

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	159.1	186.3	142.7	167.1
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	126.7	138.1	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	142.4	165.8	137.1	137.9
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.3	101.3	119.7	121.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	135.7	139.0	149.2	150.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.6	115.6	126.6	130.5
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	192.1	210.0	196.8	224.5
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	153.8	174.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	154.2	161.8	141.6	154.2
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	144.2	150.1	182.6	188.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<p><u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.</p>	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<p><u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".</p>	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1969-1970 - Octobre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		October 31	
	Total cumulatif		31 octobre	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	328,824	315,338	75,618	69,515
United States -- États-Unis	299,620	336,242	263,062	312,342
Total	628,444	651,580	338,680	381,857
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	34,011	33,263	4,865	3,335
Flounders and soles -- Flets et soles	41,047	x	2,921	7,464
Haddock -- Églefin	14,381	x	1,493	1,426
Pollock -- Gobeberge	2,652	2,023	527	298
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	41,490	43,745	4,635	5,035
Total	133,581	135,132	14,441	17,558
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,265	1,354	12,672	10,986
Flounders -- Flets	2,059	1,930	5,937	15,062
Haddock -- Églefin	3,019	1,925	6,108	4,959
Pollock -- Gobeberge	754	191	1,050	769
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	13,352	13,443	13,869	15,938
Total	20,449	18,843	39,636	47,714
Selected filets - Total - Certains filets	154,030	153,975	54,077	65,272
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	96,495	79,076	22,666	8,740
United States -- États-Unis	7,027	9,221	48,753	44,202
Total	103,522	88,297	71,419	52,942
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	9,868	10,153	1,464	x
United States -- États-Unis .....	..	..	18,239	20,947
Total .....	..	..	19,703	x
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	x	3,935	6,891
Coho	5,494	8,909	4,239	6,934
Spring -- Quinnet	5,216	x	3,602	3,428
Other -- Autres	5,748	x	1,632	1,725
Total	16,458	x	13,408	18,978
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	1,865	2,104	1,601	2,180
Coho	3,719	8,447	2,982	11,219
Spring -- Quinnet	7,031	8,854	5,238	7,221
Other -- Autres	2,598	2,565	369	1,510
Total	15,213	21,970	10,190	22,130
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	31,671	x	23,598	41,108

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1969-1970 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		October 31	
	Total cumulatif		31 octobre	
	1969 ¹	1970	1969 ¹	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	11,970	9,510	9,198
United States -- États-Unis	18,616	17,900	14,678	16,553
Total	x	29,870	24,188	25,751
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	17,859	14,445	4,481	4,488
United States -- États-Unis	118,320	126,540	83,072	93,719
Total	136,179	140,985	87,553	98,207
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total	See note at end of table			
	Voir nota à la fin du tableau			
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	672	767	931	804
Whitefish -- Corégone	3	-	685	990
Other(1) -- Autres(1)	313	99	3,602	3,008
Total	988	866	5,218	4,802
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	76,025	76,259	12,860	12,362
United States -- États-Unis	51,667	56,439	9,691	12,753
Total	127,692	132,698	22,551	25,115

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1970 - NOVEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1971 - Février
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY -- MENSUEL

Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics

- -

La statistique mensuelle des pêches du Canada

November - 1970 - Novembre
and/et
December - 1970 - Décembre

ERRATUM

Page 17, Table - 4 - Tableau

Reads -- Se lit:

Canned salmon -- Saumon en conserve:
cases -- caisses
1b. - '000 - liv.

Should read -- Doit se lire:

Canned salmon -- Saumon en conserve:
cases -- caisses
1b. - 48 - liv.

6507-702

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

November - 1969-1970 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	360	378	11	13
Cod -- Morue	15,928	16,598	721	917
Cusk -- Brosme	91	413	3	2
Flounders and soles -- Flets et soles	23,998	20,084	1,067	1,035
Haddock -- Églefin	1,609	2,173	165	263
Hake -- Merlu	1,148	918	33	29
Halibut -- Flétan	121	143	38	63
Pollock -- Goberge	1,432	1,480	46	63
Redfish -- Perche rose	21,420	21,506	609	769
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,517	2,119	62	90
Other -- Autres	564	732	9	18
Total	68,188	66,544	2,764	3,280
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	144	769	20	251
Herring -- Hareng	44,694	32,769	494	470
Mackerel -- Maquereau	1,342	3,967	77	181
Salmon -- Saumon	5	--	3	--
Smelts -- Éperlans	493	473	50	50
Swordfish -- Espadon	279	503	188	261
Tuna -- Thon	29	831	9	178
Other -- Autres	45	13	1	--
Total	47,031	39,325	842	1,391
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	436	704	34	54
Crabs -- Crabes	811	551	72	37
Lobsters -- Homards	3,958	628	2,932	551
Oysters -- Huîtres	863	1,016	157	202
Scallops -- Pétoncles	756	1,223	765	1,355
Shrimps -- Crevettes	26	337	4	56
Squid -- Encornet	--	2	--	--
Other -- Autres	25	23	1	1
Total	6,875	4,484	3,965	2,256
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	197	200	16	15
Sea fish - total - Poissons de mer	122,291	110,553	7,587	6,942
Seaweeds - Total - Herbes marines	5,904	7,463	91	97
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	68	26
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	7,746	7,065
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	260	270	8	9
Cod -- Morue	5,146	5,988	202	300
Flounders and soles -- Flets et soles	14,907	9,949	665	526
Haddock -- Églefin	20	77	1	5
Halibut -- Flétan	48	32	10	13
Redfish -- Perche rose	6,299	7,824	152	273
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,381	1,913	59	86
Other -- Autres	98	112	1	2
Total	28,159	26,165	1,098	1,214

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1969-1970 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	25,567	4,650	262	71
Salmon -- Saumon	5	-	3	-
Other -- Autres	97	33	4	2
Total	25,669	4,683	269	73
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	207	301	41	43
Total	207	301	41	43
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	7	5	1	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	54,042	31,154	1,409	1,330
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	26
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,409	1,356
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	95	103	3	4
Cod -- Morue	6,401	6,305	332	401
Cusk -- Brosme	91	413	3	20
Flounders and soles -- Flets et soles	6,078	6,299	285	333
Haddock -- Églefin	1,514	1,978	154	236
Hake -- Merlu	422	492	13	18
Halibut -- Flétan	59	102	25	48
Pollock -- Gouberge	1,389	1,371	44	57
Redfish -- Perche rose	6,700	5,595	198	191
Other -- Autres	270	339	5	10
Total	23,019	22,997	1,062	1,318
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	841	3,295	13	56
Mackerel -- Maquereau	1,261	2,797	75	147
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	61	31	8	4
Swordfish -- Espadon	279	503	188	261
Tuna -- Thon	29	23	9	6
Other -- Autres	34	40	7	7
Total	2,505	6,689	300	481

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1969-1970 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	268	401	21	28
Crabs -- Crabes	2	5	--	--
Lobsters -- Homards	3,246	70	2,326	70
Oysters -- Huîtres	161	40	25	6
Scallops -- Pétoncles	569	1,076	582	1,197
Shrimps -- Crevettes	-	102	-	18
Other -- Autres	-	2	-	--
Total	4,246	1,696	2,954	1,319
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1	37	--	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,771	31,419	4,316	3,121
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,586	3,380	10	31
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	68	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,394	3,152
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,587	1,861	67	94
Flounders and soles -- Flets et soles	1,240	2,001	45	94
Haddock -- Églefin	74	116	10	22
Hake -- Merlu	17	155	--	4
Pollock -- Gouberge	38	94	2	6
Redfish -- Perche rose	2,919	2,259	86	81
Other -- Autres	163	238	2	6
Total	6,038	6,724	212	307
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	8,779	17,973	123	249
Mackerel -- Maquereau	-	70	-	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	215	229	22	25
Tuna -- Thon	-	808	-	172
Other -- Autres	33	122	4	21
Total	9,027	19,202	149	468
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	167	298	13	26
Crabs -- Crabes	174	208	18	17
Lobsters -- Homards	712	558	606	481
Scallops -- Pétoncles	16	63	17	69
Shrimps -- Crevettes	20	16	3	3
Other -- Autres	83	222	10	37
Total	1,172	1,365	667	633
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	189	158	15	12
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,426	27,449	1,043	1,420
Seaweeds - Total - Herbes marines	250	-	7	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,050	1,420

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1969-1970 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	323	168	14	8
Flounders and soles -- Flets et soles	772	882	31	34
Haddock -- Églefin	1	1	--	--
Hake -- Merlu	614	174	19	5
Redfish -- Perche rose	263	455	8	16
Other -- Autres	121	216	3	3
Total	2,094	1,896	75	66
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	23	4,224	--	54
Mackerel -- Maquereau	6	1,077	--	32
Smelts -- Éperlans	153	161	14	16
Other -- Autres	112	108	6	21
Total	294	5,570	20	123
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	1	101	--	3
Lobsters -- Homards	--	--	--	--
Oysters -- Huitres	641	777	123	160
Other -- Autres	73	40	61	40
Total	715	918	184	203
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	--	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,103	8,384	279	392
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,068	4,083	74	66
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	353	458
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,471	2,276	106	114
Flounders and soles -- Flets et soles	1,001	953	41	48
Halibut -- Flétan	12	8	3	2
Redfish -- Perche rose	5,239	5,373	165	208
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	89	141	2	3
Other -- Autres	66	11	--	--
Total	8,878	8,762	317	375
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	10	506	4	202
Herring -- Hareng	9,484	2,627	96	40
Mackerel -- Maquereau	-	3	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	42	45	4	4
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	9,536	3,181	104	246

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
November - 1969-1970 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	-	-	-
Crabs -- Crabes	451	100	42	9
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	78	35	76	37
Shrimps -- Crevettes	6	69	1	12
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	535	204	119	58
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,949	12,147	540	679
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	540	679
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	231	216	19	21
Flounders and soles -- Flets et soles	288	369	19	26
Halibut -- Flétan	107(1)	27(2)	47(1)	9(2)
Lingcod -- Morue-lingue	197	162	24	24
Sablefish -- Morue charbonnière	50	10	11	3
Other -- Autres	268	197	15	11
Total	1,141	981	135	94
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	14	507	2	10
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,551	2,349	422	412
Coho	22	39	8	14
Pink -- Rose	2	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	3	-	1
Spring -- Quinnet	16	23	8	12
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	1	1	-
Salmon - Total - Saumon	1,593	2,415	439	439
Other -- Autres	997	890	54	49
Total	2,604	3,812	495	498
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	58	42	4	4
Crabs -- Crabes	193	99	40	22
Oysters -- Huîtres	955	496	78	46
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	97	96	25	28
Other -- Autres	10	16	2	3
Total	1,313	749	149	103
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,058	5,542	779	695
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	779	695
Canada, total .....	...	...	8,525	7,760

(1) Includes 150,000 pounds (\$64,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 150,000 livres (\$64,000 canadiens). (2) Includes 18,000 pounds (\$6,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 18,000 livres (\$6,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	7,366	6,968	250	243
Cod -- Morue	527,569	468,566	20,977	21,216
Cod -- Morue	6,277	7,205	257	327
Cusk -- Brosme	250,390	276,674	9,954	13,606
Flounders and soles -- Flets et soles	79,658	47,777	6,628	5,085
Haddock -- Églefin	12,806	15,448	445	541
Hake -- Merlu	3,536	3,403	1,443	1,548
Halibut -- Flétan	28,802	19,726	961	760
Pollock -- Gouberge	198,691	215,196	5,345	6,995
Redfish -- Perche rose	26,799	25,647	940	1,075
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	7,210	6,692	98	132
Other -- Autres				
Total	1,149,104	1,093,302	47,298	51,528
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,227	84	156
Capelin -- Capelan	7,943	7,361	66	69
Capelin -- Capelan	1,715	1,758	410	429
Eels -- Anguilles	992,990	986,567	10,370	12,338
Herring -- Hareng	29,148	33,437	1,088	1,209
Mackerel -- Maquereau	4,311	4,954	2,281	2,930
Salmon -- Saumon	4,092	3,483	346	360
Smelts -- Éperlans	6,775	7,811	3,876	3,560
Swordfish -- Espadon	1,257	6,953	156	1,485
Tuna -- Thon	997	1,218	129	126
Other -- Autres				
Total	1,052,874	1,060,769	18,806	22,662
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	7,168	8,718	536	686
Crabs -- Crabes	19,438	17,208	1,728	1,624
Crabs -- Crabes	34,814	30,310	24,905	23,793
Lobsters -- Homards	2,480	2,459	453	490
Oysters -- Huîtres	13,060	12,233	11,412	13,243
Scallops -- Pétoncles	2,515	4,164	538	754
Shrimps -- Crevettes	54	119	1	3
Squid -- Encornet	572	649	27	31
Other -- Autres				
Total	80,101	75,860	39,600	40,624
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	7,177	4,705	575	303
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	2,289,256	2,234,636	106,279	115,117
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	113,825	115,734	2,863	2,927
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,445	1,409
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	111,587	119,453
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,941	3,337	130	114
Cod -- Morue	326,140	275,134	11,327	11,200
Cod -- Morue	159,778	188,151	6,109	9,153
Flounders and soles -- Flets et soles	4,474	3,695	193	203
Haddock -- Églefin	966	794	188	194
Halibut -- Flétan	63,893	77,916	1,506	2,388
Redfish -- Perche rose	25,718	24,452	918	1,046
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	1,261	1,106	18	19
Other -- Autres				
Total	586,171	574,585	20,389	24,317

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,595	7,361	59	69
Herring -- Hareng	294,751	313,340	2,691	3,522
Salmon -- Saumon	3,173	3,842	1,412	1,949
Other -- Autres	1,319	2,434	108	138
Total	306,838	326,977	4,270	5,678
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	3,117	2,476	2,423
Squid -- Encornet	48	107	1	3
Other -- Autres	1,307	2,392	320	314
Total	5,168	5,616	2,797	2,740
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,784	2,035	234	82
Sea fish - Total - Poissons de mer	900,961	909,213	27,690	32,817
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,311	1,302
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	29,001	34,119
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,238	3,002	113	112
Cod -- Morue	117,010	107,555	6,103	5,987
Cusk -- Brosme	6,277	7,201	257	327
Flounders and soles -- Flets et soles	70,068	60,778	3,116	3,232
Haddock -- Églefin	73,032	42,537	6,216	4,678
Hake -- Merlu	5,241	6,973	175	264
Halibut -- Flétan	2,281	2,240	1,182	1,251
Pollock -- Gouberge	26,733	18,103	883	687
Redfish -- Perche rose	41,853	42,184	1,205	1,357
Other -- Autres	4,294	4,102	77	102
Total	350,027	294,675	19,327	17,997
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,415	62	76
Herring -- Hareng	228,145	202,460	2,425	2,637
Mackerel -- Maquereau	20,217	15,780	842	751
Salmon -- Saumon	171	155	138	133
Smelts -- Éperlans	188	515	31	53
Swordfish -- Espadon	6,775	7,811	3,876	3,560
Tuna -- Thon	649	432	64	64
Other -- Autres	313	420	40	48
Total	258,609	229,988	7,478	7,322

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	4,453	4,286	338	319
Crabs -- Crabes	236	385	19	56
Lobsters -- Homards	14,045	10,256	10,597	9,045
Oysters -- Huîtres	522	154	82	24
Scallops -- Pétoncles	10,832	9,791	9,534	10,657
Shrimps -- Crevettes	11	1,509	3	292
Other -- Autres	48	54	--	2
Total	30,147	26,435	20,573	20,395
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,693	1,670	137	141
Sea fish - Total - Poissons de mer	640,476	552,768	47,515	45,855
Seaweeds - Total - Herbes marines	60,630	42,586	1,547	1,074
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1,069	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	50,131	46,929
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,424	20,408	726	929
Flounders and soles -- Flets et soles	10,057	14,461	357	638
Haddock -- Églefin	2,031	1,345	211	191
Hake -- Merlu	762	1,834	26	62
Pollock -- Gouberge	1,857	1,471	75	71
Redfish -- Perche rose	31,167	29,506	852	990
Other -- Autres	1,215	1,785	26	42
Total	64,513	70,810	2,273	2,923
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,707	22	78
Herring -- Hareng	409,694	311,381	4,633	4,275
Mackerel -- Maquereau	2,871	7,571	92	176
Salmon -- Saumon	586	574	421	508
Smelts -- Éperlans	2,539	1,927	202	209
Tuna -- Thon	592	6,473	92	1,419
Other -- Autres	560	726	67	112
Total	418,326	333,359	5,529	6,777
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,802	3,682	145	314
Crabs -- Crabes	14,031	11,049	1,266	1,079
Lobsters -- Homards	6,371	5,678	4,900	4,327
Scallops -- Pétoncles	402	672	331	734
Shrimps -- Crevettes	1,844	1,397	429	256
Other -- Autres	621	729	75	95
Total	25,071	23,207	7,146	6,805
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,700	995	204	78
Sea fish - Total - Poissons de mer	510,610	428,371	15,152	16,583
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,813	7,859	133	268
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	15,285	16,851

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,639	7,436	361	379
Flounders and soles -- Flets et soles	3,936	7,245	143	306
Haddock -- Églefin	117	76	8	6
Hake -- Merlu	5,433	5,495	220	193
Redfish -- Perche rose	5,134	8,497	166	288
Other -- Autres	1,744	1,081	14	20
Total	24,003	29,830	912	1,192
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,327	40,391	65	503
Mackerel -- Maquereau	4,943	7,724	118	207
Smelts -- Éperlans	503	379	41	37
Other -- Autres	579	699	43	95
Total	9,352	49,193	267	842
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	146	124	7	4
Lobsters -- Homards	8,198	8,625	5,376	6,167
Oysters -- Huîtres	1,630	1,856	313	387
Other -- Autres	914	902	519	619
Total	10,888	11,507	6,215	7,177
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	5	--	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	44,243	90,535	7,394	9,213
Seaweeds - Total - Herbes marines	49,125	65,102	1,172	1,578
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	8,566	10,791
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	59,356	58,033	2,460	2,721
Flounders and soles -- Flets et soles	6,551	6,039	229	277
Halibut -- Flétan	249	317	63	87
Redfish -- Perche rose	56,644	57,093	1,616	1,972
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	714	653	14	15
Other -- Autres	876	1,267	15	27
Total	124,390	123,402	4,397	5,099
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	727	535	291	214
Herring -- Hareng	57,073	118,995	556	1,401
Mackerel -- Maquereau	351	419	18	17
Salmon -- Saumon	381	383	310	340
Smelts -- Éperlans	833	636	69	58
Other -- Autres	384	284	18	13
Total	59,749	121,252	1,262	2,043

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	543	380	25	21
Crabs -- Crabes	4,126	3,810	361	348
Lobsters -- Homards	2,387	2,634	1,556	1,831
Scallops -- Pétoncles	968	1,098	813	1,139
Shrimps -- Crevettes	660	936	106	157
Other -- Autres	143	237	8	11
Total	8,827	9,095	2,869	3,507
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	192,966	253,749	8,528	10,649
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	76	114
Québec, total .....	...	...	8,604	10,763
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	7,485	4,723	524	383
Flounders and soles -- Flets et soles	10,654	11,696	636	711
Halibut -- Flétan	33,772 (1)	28,786 (2)	14,400 (1)	11,175 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,919	4,293	514	563
Sablefish -- Morue charbonnière	563	483	133	109
Other -- Autres	1,249	1,824	76	99
Total	58,642	51,805	16,283	13,040
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,644	5,967	203	207
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	13,396	36,607	2,802	6,352
Coho	15,709	27,224	6,355	12,402
Pink -- Rose	13,218	51,944	2,225	7,982
Sockeye -- Rouge	23,978	24,641	9,343	9,892
Spring -- Quinnet	12,650	12,577	7,040	7,774
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	140	125	43	38
Salmon - Total - Saumon	79,091	153,118	27,808	44,440
Other -- Autres	14,764	8,655	981	624
Total	97,499	167,740	28,992	45,271
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,091	2,127	82	169
Crabs -- Crabes	5,622	2,189	659	389
Oysters -- Huîtres	8,276	5,453	644	481
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,010	1,409	492	373
Other -- Autres	99	69	14	15
Total	17,098	11,247	1,891	1,427
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	173,239	230,792	47,166	59,738
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	47,166	59,738
Canada, total .....	...	...	158,753	179,191

(1) Includes 6,855,400 pounds (\$2,824,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,855,400 livres (\$2,824,000 canadiens). (2) Includes 9,395,000 pounds (\$3,633,450 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 9,395,000 livres (\$3,633,450 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	49	16	824	209	14	5	252	47
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	105	18	545	113	8	5	67	28
Herring, Lake -- Hareng de lac	143	126	1,022	1,096	25	15	120	137
Perch -- Perche	3,521	2,582	26,335	18,349	425	446	2,712	2,861
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	215	163	1,748	1,058	105	70	853	483
Pike (Jackfish) -- Brochet	179	139	660	590	22	16	76	69
Smelts -- Éperlans	1,781	1,232	12,060	7,889	80	53	434	378
Sturgeon -- Esturgeon	6	3	80	37	9	4	111	55
Trout, Lake -- Truite de lac	17	6	264	181	9	3	123	90
Tullibee -- Tullibi	43	29	419	239	5	2	49	31
Whitefish -- Corégone	362	306	2,139	2,080	132	107	781	719
Other -- Autres	659	764	5,573	5,015	39	31	368	332
Total	7,080	5,384	51,669	36,856	873	757	5,946	5,230

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre				November -- Novembre			
	1969	1970			1969	1970		
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	-	..	Cumulative figures will appear here in subsequent issues -- Les chiffres cu- mulatifs paraî- tront ici dans les numéros ultérieurs		-	..	Cumulative figures will appear here in subsequent issues -- Les chiffres cu- mulatifs paraî- tront ici dans les numéros ultérieurs	
Trout -- Truite	16	..			4	..		
Whitefish -- Corégone	32	..			11	..		
Other -- Autres	4	..			1	..		
Total	52	..			16	..		

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	1,015	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,313	x
Herring -- Hareng	452	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ..	(1)	x
Mackerel -- Maquereau	(1)	2,116	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	x
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	719	x
Salmon -- Saumon	2,567	2,098	Other -- Autres	893	x
Smelts -- Éperlans	5,784	6,841			
Other -- Autres			Total	3,925	x
Total	9,818	11,055			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	1,935	1,469	Cod -- Morue	64,266	80,362
Cod -- Morue	36,263	34,873	Hake -- Merlu	3,225	3,845
Flounders and soles -- Flets et soles	44,072	(1)	Pollock -- Gouberge	6,114	4,489
Haddock -- Églefin	14,617	(1)	Other -- Autres	1,705	2,141
Pollock -- Gouberge	2,809	2,169	Total	75,310	90,837
Redfish -- Perche rose	46,443	49,497			
Other -- Autres	6,178	66,092	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	152,317	154,100	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	292,581	302,366
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	67,119	55,706	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	67,656	58,302
Cod -- Morue	11,852	(1)	Total	360,237	360,668
Flounders and soles -- Flets et soles	4,701	(1)			
Haddock -- Églefin	3,771	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	10,855	25,788	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Other -- Autres			Alewives, fillets -- Filets de gasparots		
Total	98,298	81,494	Herring, split -- Hareng fendu	15,548	46,498
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	32,040	79,394
Cooked breaded -- Cuites, panées	4,736	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	10,232	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	x	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	152	866
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Split - Turbot - fendu	2,790	2,474
Total	x	4,980	Other -- Autres	12,671	22,153
Frozen - Portions - Congelées:			Total	73,433	151,385
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,794	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,105	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --	x	18,582
Total	3,256	3,051	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	8,304	x	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	10,171	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,773	33,059
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb. -- liv.)	1,066,644	816,604
Lobster meat -- Chair de homard	613	x	Total	1,297,978	1,149,666
				tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	44,075	41,477
			Herring -- Hareng	84,787	75,948
			Other -- Autres	680	250
			Total	129,542	117,675

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,152	798
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	1,587	(1)
issues	520,502	763,312	Soles	(1)	1,534
Liver -- Foie	340,988	564,094	Salmon -- Saumon	769	(1)
			Other -- Autres	3,279	3,784
Herring -- Hareng	6,329,604	4,866,689	Total	6,787	6,116
Other fish liver -- Foie d'autre					
poisson	8,640	38,448	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Seal -- Phoques	111,796	(1)	Cods, dressed and filleted --		
Other -- Autres	606,133	751,675	Morues habillées ou en filets	(1)	x
Total	7,917,663	6,984,218	Salmon, dressed and filleted --		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Other -- Autres	464	198
Frozen fish whole or dressed --			Total	464	x
Poissons congelés, entiers ou					
habillés:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Cods -- Morues	(1)	(1)	Chum -- Kéta	46,524	242,587
Halibut -- Flétan	16,007	(1)	Coho	55,801	111,463
Herring -- Hareng	95	(1)	Pink -- Rose	154,188	660,381
			Sockeye -- Rouge	359,608	395,603
Salmon -- Saumon:			Spring -- Quinmat	5,301	10,006
Chum -- Kéta	4,036	x	Other -- Autres	2,731	3,436
Coho	5,524	8,892	Total	624,153	1,423,476
Pink -- Rose	(1)	x			
Spring -- Quinmat	5,332	x	By-products -- Sous-produits:		
Other -- Autres	2,163	x	Herring meal (tons) -- Farine de		
Salmon - Total - Saumon	17,055	x	hareng (tonnes)	-	-
Other -- Autres	3,485	x	Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
Total	36,642	42,398	de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	November 30, 1969 -- Novembre	November 30, 1970 -- Novembre	October 31, 1970 -- Octobre
1b. - '000 - liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	17,858	13,367	18,511
Hake -- Merlu	1,745	1,677	2,109
Pollock -- Gouberge	2,384	1,387	1,794
Other -- Autres	340	648	806
Total	22,327	17,079	23,220
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	9,458	5,661	7,946
Hake -- Merlu	276	203	158
Pollock -- Gouberge	401	132	118
Other -- Autres	89	13	19
Total	10,224	6,009	8,241
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	644	685	651
Other -- Autres	48	206	107
Total	692	891	758
barrels -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	3,338	4,194	4,564
Herring -- Hareng	4,046	11,332	11,500
Mackerel -- Maquereau	3,171	4,172	4,002
Turbot	x	x	x
Total	x	x	x
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	84,934	88,038	105,939
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,999	4,021	2,138
Total	91,933	92,059	108,077

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January-October - 1969-1970 - Janvier-Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
1b. - '000 - liv.			\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	553	1,042	95	174
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	336	332	70	54
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,690	2,603	258	612
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	161	109	39	25
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,078	2,197	1,529	1,718
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	118	273	58	157
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	3,631	5,451	1,450	2,233
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	10,978	7,284	5,306	3,905
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	65,237	36,394	986	651
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,648	4,104	297	359
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	292	431	285	524
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,085	419	1,243	623
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	6,129	5,421	3,055	3,465
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	196	509	132	374
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	8,296	8,346	6,240	7,684
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	775	522	728	509
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,343	5,595	6,244	6,254
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	190	244	94	139
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	784	772	500	531
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,834	1,475	310	256
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	6,578	7,334	4,653	4,291
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	9,127	9,184	1,715	1,495
Sea fish - Total - Poissons de mer	129,059	100,041	35,287	36,033

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - October - 1969-1970 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	364	79	125	30
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,209	659	231	152
Pickrel, fresh -- Doré frais	3,336	2,796	1,973	1,928
Pickrel, frozen -- Doré congelé	208	377	106	253
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	560	1,525	133	457
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	860	278	378	169
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,418	2,484	287	478
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,581	3,329	711	657
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	160	72	203	92
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	784	933	447	542
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	509	313	171	116
Whitefish, fresh -- Corégone frais	6,060	5,412	3,199	3,043
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,574	2,558	1,241	1,359
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,756	2,865	1,082	680
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	26,379	23,680	10,287	9,956
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	155,438	123,721	45,574	45,989
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,179	1,834	723	657
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,944	7,170	2,013	2,832
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	23,408	27,271	6,606	8,263
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,595	1,587	788	980
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,409	3,735	999	1,136
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,768	765	1,468	761
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	37,437	42,948	12,978	16,774
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,349	2,343	2,097	1,483
Haddock, frozen -- Églefin congelé	10,156	4,958	4,492	2,507
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,906	1,707	403	456
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	40,679	44,871	10,356	13,489
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,393	4,353	670	1,229
Sea fish - Total - Poissons de mer	135,223	143,542	43,593	50,567
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	8,386	6,332	4,179	3,720
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,128	1,348	1,878	1,614
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	985	1,121	433	577
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	660	906	359	570
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	648	658	421	391
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	12,807	10,365	7,270	6,872
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	148,030	153,907	50,863	57,439
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	46,519	54,952	10,338	13,313
Haddock -- Églefin	1,484	563	464	197
Other -- Autres	27,881 ^r	21,553	7,675 ^r	6,487
Total	75,884 ^r	77,068	18,477 ^r	19,997

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - October - 1969-1970 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	733	454	288	193
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	7,460	4,982	1,082	929
" boneless -- " désossé	396	378	112	128
" kippered -- " légèrement fumé	333	428	84	120
Salmon -- Saumon	357	575	558	1,073
Other sea fish -- Autres poissons de mer	200	94	71	34
Total	9,479	6,911	2,195	2,477
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	622	55	80	16
Total	622	55	80	16
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,554	1,096	504	352
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	9,268	6,215	2,397	1,763
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	2,528	2,438	705	685
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	333	320	69	82
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	31,857	18,504	7,820	4,770
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,060	683	297	217
Hake -- Merlu	1,432	2,027	349	541
Pollock -- Gouberge	3,456	3,414	812	903
Other -- Autres	197	942	38	119
Total	51,685	35,639	12,991	9,432
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	6,373	5,868	2,633	2,908
Total	6,373	5,868	2,633	2,908
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alwives, pickled -- Gasparots saumurés	1,356	2,023	109	208
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,439	1,955	156	274
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	6,548	8,295	948	1,449
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	2,062	12,297	185	1,639
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	255	229	22	37
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	5,440	13,842	570	1,847
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,841	1,274	257	199
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	256	227	50	41
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	280	153	199	113
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	175	306	35	57
Total	19,652	40,601	2,531	5,864

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - October - 1969-1970 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,440	1,570	646	699
Herring -- Hareng	2,922	8,377	782	2,190
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	5,048	1,486	2,750	1,032
Coho	1,581	577	1,248	575
Pink -- Rose	11,670	4,304	7,877	3,319
Sockeye -- Rouge	10,953	4,818	11,828	5,494
Other -- Autres	155	139	87	110
Sardines	13,773	11,925	5,112	4,499
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	951	286	341	100
Total	48,493	33,482	30,671	18,018
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	804	1,390	348	694
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,872	16,291	15,712	18,494
Lobster meat -- Viande de homard	2,816	2,508	8,823	8,081
Scallops -- Pétoncles	11,390	10,396	12,250	13,033
Other -- Autres	4,055	3,063	4,097	3,181
Total	33,937	33,648	41,230	43,483
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	424	337	1,673	1,508
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	150	437	280	910
Total	574	774	1,953	2,418
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,922	3,683	185	239
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	11,255	33,349	535	2,610
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	7,460	1,460	402	158
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,560	1,422	128	242
Total	24,197	39,914	1,250	3,249
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	37,033	57,343	735	1,099
" scales -- Écailles de poisson	4,033	3,729	340	306
" solubles -- Solubilisés de poisson	405 ^r	526	23 ^r	27
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,216	2,825	1,469	3,525
Fishery foods and feeds -- Aliments	2,133	777	440	330
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	119,090	105,896	9,175	9,745
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	25,692	30,678	1,769	2,555
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	7,095	8,240	827	1,043
Seal skins -- Peaux de phoques	18,751	183,167	2,184	1,990
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	16,661	18,928	2,543	3,124
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	3,725	2,465	2,224	1,856
Total .....	...	...	21,729 ^r	25,601
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	232,177 ^r	236,891

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1969-1970 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,739	3,113	686	1,333
Herring -- Hareng	1,540	2,763	954	1,609
Salmon -- Saumon	706	540	417	427
Trout -- Truite	3,585	46	800	7
Tuna -- Thon	9,598	13,342	2,922	5,185
Other fish -- Autres poissons	1,255	1,591	210	2,922
Lobsters -- Homards	612	699	430	479
Oysters -- Huîtres	9,443	8,486	9,107	10,119
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,227	3,031	906	1,250
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	30,705	33,611	16,432	23,331
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	965	1,523	231	366
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,745	2,242	665	890
Total	2,710	3,765	896	1,256
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	328	315	311	358
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	117	..	53	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	834	831	333	368
Salmon -- Saumon	681	3,401	474	2,388
Sardines	1,591	1,572	918	1,011
Tuna -- Thon	5,854	8,746	2,948	5,233
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,214	1,345	527	632
Clams -- Coques	2,781	2,995	722	876
Crabs -- Crabes	24	49	38	98
Oysters -- Huîtres	1,177	1,255	695	950
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,440	2,881	3,481	4,419
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	534	638	456	614
Total	17,575	24,028	10,956	16,947
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	44	85
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	4,175	3,182	490	501
Total .....	...	...	534	586
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,074	198	128	20
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	32,130	30,167	314	299
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,827	4,733	335	717
Total	36,031	35,098	777	1,036
Imports - Total - Importations .....	...	...	29,595	43,156

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of November - 1969-1970 - Début de novembre

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	163.0	187.6	146.9	166.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	126.0	133.8	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	154.1	165.1	143.4	145.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.1	101.9	120.4	114.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	137.4	138.4	149.2	148.2
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.9	114.5	126.2	127.1
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	195.7	211.6	200.5	227.7
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	162.5	182.4
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	159.1	164.2	143.6	156.9
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	140.7	154.1	187.2	187.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002.	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue No. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
November - 1969-1970 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		November 30	
	Total cumulatif		30 novembre	
	1969 ^r	1970(3)	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	351,660	338,113	63,944	65,910
United States -- États-Unis	326,668	365,048	268,632	309,441
Total	678,328	703,161	332,576	375,351
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	36,263	34,873	3,950	2,990
Flounders and soles -- Flets et soles	46,573	x	3,760	8,025
Haddock -- Églefin	14,617	x	1,017	1,239
Pollock -- Gobeberge	2,809	2,169	400	180
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	46,443	49,497	3,930	5,612
Total	146,705	147,349	13,057	18,046
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,353	1,398	12,671	9,176
Flounders -- Flets	2,219	2,055	7,341	15,310
Haddock -- Églefin	3,199	2,082	5,895	5,276
Pollock -- Gobeberge	902	333	1,242	758
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	14,186	14,375	15,474	19,192
Total	21,859	20,243	42,623	49,712
Selected filets - Total - Certains filets	168,564	167,592	55,680	67,758
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	99,718	82,979	16,286	5,842
United States -- États-Unis	1,929	7,103	43,900	38,189
Total	101,647	90,082	60,186	44,031
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	10,988	11,104	1,403	1,344
United States -- États-Unis .....	..	..	22,011	21,371
Total .....	..	..	23,414	22,715
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	4,036	(2)	3,646	7,069
Coho	5,524	8,892	3,436	6,062
Spring -- Quinnet	5,332	(2)	2,802	3,128
Other -- Autres	2,163	16,652	1,071	1,195
Total	17,055	25,544	10,955	17,454
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	2,037	2,364	1,298	5,119
Coho	3,827	8,466	2,078	9,442
Spring -- Quinnet	7,040	8,877	5,761	8,685
Other -- Autres	2,602	2,570	366	626
Total	15,506	22,277	9,503	23,872
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	32,561	47,821	20,458	41,326

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1969 - 1970 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		November 30 - - 30 novembre	
	1969 ^F	1970(3)	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	16,007	x	8,497	8,297
United States -- États-Unis	18,717	18,924	13,380	15,917
Total	34,724	x	21,877	24,214
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	18,580	15,484	4,721	4,506
United States -- États-Unis	132,310	141,135	87,822	96,472
Total	150,890	156,619	92,543	100,978
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	753	840	727	873
Whitefish -- Corégone	3	-	755	1,009
Other(1) -- Autres(1)	336	101	3,433	2,867
Total	1,092	941	4,915	4,749
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	80,805	x	11,345	14,382
United States -- États-Unis	56,610	62,168	10,836	11,770
Total	137,415	x	22,181	26,152

(1) Includes fillets,-- Inklus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Includes revisions for year to date. -- Inklus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act, provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1970 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1971 - Février
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 24—No. 12

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

December - 1969-1970 - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^x	1970	1969 ^x	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	212	194	7	7
Cod -- Morue	12,732	10,696	590	579
Cusk -- Brosme	59	112	2	
Flounders and soles -- Flets et soles	22,448	17,386	1,032	902
Haddock -- Églefin	1,630	1,541	155	177
Hake -- Merlu	313	1,554	7	46
Halibut -- Flétan	70	78	28	41
Pollock -- Gouberge	731	287	22	11
Redfish -- Perche rose	14,508	16,434	403	600
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	668	251	26	8
Other -- Autres	337	575	4	6
Total	53,708	49,108	2,276	2,382
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	51	121	7	24
Herring -- Hareng	80,804	48,506	834	604
Mackerel -- Maquereau	127	1,084	9	42
Salmon -- Saumon	3	--	1	--
Smelts -- Éperlans	326	495	36	57
Swordfish -- Espadon	336	275	228	168
Tuna -- Thon	1,023	8	191	2
Other -- Autres	33	1	1	--
Total	82,703	50,490	1,307	897
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	318	701	24	33
Crabs -- Crabes	78	124	7	8
Lobsters -- Homards	5,365	6,106	4,627	5,721
Oysters -- Huîtres	357	255	64	53
Scallops -- Pétoncles	754	842	791	956
Shrimps -- Crevettes	-	311	-	64
Squid -- Encornet	-	1	-	--
Other -- Autres	107	5	6	--
Total	6,979	8,345	5,519	6,835
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	133	151	9	11
Sea fish - total - Poissons de mer	143,523	108,094	9,111	10,125
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,622	3,927	43	31
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1,033
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,154	11,189
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	134	117	4	4
Cod -- Morue	3,596	2,626	149	138
Flounders and soles -- Flets et soles	14,157	11,616	638	606
Haddock -- Églefin	15	84	1	5
Halibut -- Flétan	21	28	11	20
Redfish -- Perche rose	6,499	6,104	160	223
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	631	133	26	5
Other -- Autres	102	131	1	3
Total	25,155	20,839	990	1,004

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1969-1970 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	74,603	23,169	771	299
Herring -- Hareng	3	-	1	-
Salmon -- Saumon	15	2	--	--
Other -- Autres				
Total	74,621	23,171	772	299
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	47	153	13	13
Total	47	153	13	13
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2	2	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	99,825	44,165	1,775	1,316
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,775	1,316
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	75	72	3	3
Cod -- Morue	7,241	6,251	359	351
Cusk -- Brosme	59	112	2	5
Flounders and soles -- Flets et soles	7,450	4,414	356	233
Haddock -- Églefin	1,566	1,401	147	162
Hake -- Merlu	191	380	5	12
Halibut -- Flétan	46	42	17	19
Pollock -- Goberge	729	276	22	11
Redfish -- Perche rose	6,544	6,826	197	245
Other -- Autres	281	344	3	4
Total	24,182	20,118	1,111	1,045
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,997	11,306	20	135
Mackerel -- Maquereau	112	635	9	31
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	53	30	8	5
Swordfish -- Espadon	336	275	228	166
Tuna -- Thon	37	7	8	1
Other -- Autres	24	19	2	1
Total	2,559	12,272	275	341

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1969-1970 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	154	563	13	19
Crabs -- Crabes	1	-	--	-
Lobsters -- Homards	4,996	5,537	4,318	5,256
Oysters -- Huîtres	121	5	18	1
Scallops -- Pétoncles	719	813	756	924
Shrimps -- Crevettes	-	273	-	58
Other -- Autres	81	1	5	--
Total	6,072	7,192	5,110	6,258
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	2	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	32,813	39,584	6,496	7,648
Seaweeds - Total - Herbes marines	942	2,025	5	7
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1,033
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,501	8,688
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	359	290	17	14
Flounders and soles -- Flets et soles	253	204	11	10
Haddock -- Églefin	49	53	7	1
Hake -- Merlu	4	18	--	--
Pollock -- Gouberge	--	4	--	--
Redfish -- Perche rose	242	681	7	23
Other -- Autres	16	99	--	3
Total	923	1,349	42	60
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,217	8,145	13	97
Mackerel -- Maquereau	-	445	-	11
Salmon -- Saumon	-	--	--	--
Smelts -- Éperlans	140	334	15	40
Tuna -- Thon	986	1	183	--
Other -- Autres	20	67	3	13
Total	2,363	8,992	214	161
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	161	138	11	14
Crabs -- Crabes	-	--	-	--
Lobsters -- Homards	369	474	309	400
Scallops -- Pétoncles	1	17	1	19
Shrimps -- Crevettes	-	1	-	--
Other -- Autres	30	34	2	7
Total	561	664	323	440
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	131	147	9	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,978	11,152	588	672
Seaweeds - Total - Herbes marines	16	-	--	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	588	672

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1969-1970 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	781	647	34	33
Flounders and soles -- Flets et soles	343	708	18	30
Haddock -- Églefin	--	1	--	--
Hake -- Merlu	18	1,032	1	31
Redfish -- Perche rose	341	1,420	11	53
Other -- Autres	69	221	1	2
Total	1,552	4,029	65	149
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,834	5,505	28	67
Mackerel -- Maquereau	--	4	--	--
Smelts -- Éperlans	121	114	12	11
Other -- Autres	40	36	3	7
Total	2,995	5,659	43	85
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	--	--	--	--
Lobsters -- Homards	--	95	--	65
Oysters -- Huîtres	232	221	45	45
Other -- Autres	13	11	11	12
Total	245	327	56	122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,792	10,015	164	356
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,664	1,902	38	24
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	202	380
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	755	882	31	43
Flounders and soles -- Flets et soles	245	444	9	23
Halibut -- Flétan	2	5	--	1
Redfish -- Perche rose	882	1,403	28	56
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	11	36	--	1
Other -- Autres	1	3	--	--
Total	1,896	2,773	68	124
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	153	381	2	6
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	12	15	1	1
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	165	396	3	7

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
December - 1969-1970 - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	-	-	-	-
Crabs -- Crabes	41	-	4	-
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	13	-	13	-
Shrimps -- Crevettes	-	9	-	2
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	54	9	17	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,115	3,178	88	133
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
Québec, total .....	...	...	88	133
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	88	111	8	11
Flounders and soles -- Flets et soles	144	112	10	8
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	42	71	6	10
Sablefish -- Morue charbonnière	21	--	6	--
Other -- Autres	63	35	4	3
Total	358	329	34	32
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	773	642	18	17
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	4	32	1	5
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	2	1	1	--
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	--	-	--
Salmon - Total - Saumon	6	33	2	5
Other -- Autres	159	352	8	14
Total	938	1,027	28	36
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	180	72	16	6
Crabs -- Crabes	90	72	23	18
Oysters -- Huîtres	855	546	76	50
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	111	85	37	32
Other -- Autres	4	9	1	3
Total	1,240	784	153	109
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,536	2,140	215	177
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	215	177
Canada, total .....	...	...	9,369	11,366

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^F	1970	1969 ^F	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	7,578	7,131	257	248
Cod -- Morue	540,301	481,818	21,567	21,900
Cusk -- Brosme	6,336	7,317	259	332
Flounders and soles -- Flets et soles	272,838	296,292	10,986	14,622
Haddock -- Églefin	81,288	49,409	6,783	5,283
Hake -- Merlu	13,119	17,004	452	587
Halibut -- Flétan	3,606	3,484	1,471	1,589
Pollock -- Gouberge	29,533	20,012	983	772
Redfish -- Perche rose	213,199	232,317	5,748	7,620
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	27,467	26,053	966	1,090
Other -- Autres	7,547	7,267	102	138
Total	1,202,812	1,148,104	49,574	54,181
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,646	7,227	84	156
Capelin -- Capelan	7,943	7,361	66	69
Eels -- Anguilles	1,766	1,899	417	462
Herring -- Hareng	1,073,794	1,035,501	11,204	12,950
Mackerel -- Maquereau	29,275	34,610	1,097	1,253
Salmon -- Saumon	4,314	4,954	2,282	2,929
Smelts -- Éperlans	4,418	3,977	382	419
Swordfish -- Espadon	7,111	8,035	4,104	3,694
Tuna -- Thon	2,280	6,961	347	1,486
Other -- Autres	1,030	1,222	130	127
Total	1,135,577	1,111,747	20,113	23,545
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	7,486	9,421	560	721
Crabs -- Crabes	19,516	17,339	1,735	1,633
Lobsters -- Homards	40,179	36,416	29,532	29,513
Oysters -- Huîtres	2,837	2,716	517	543
Scallops -- Pétoncles	13,814	13,042	12,203	14,163
Shrimps -- Crevettes	2,515	4,467	538	818
Squid -- Encornet	54	177	1	5
Other -- Autres	679	654	33	31
Total	87,080	84,232	43,119	47,427
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	7,310	4,856	584	315
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	2,432,779	2,348,939	115,390	125,468
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	117,447	119,662	2,906	2,958
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2,445	2,446
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	120,741	130,872
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	4,075	3,473	134	119
Cod -- Morue	329,736	280,270	11,476	11,440
Flounders and soles -- Flets et soles	173,935	202,005	6,747	9,871
Haddock -- Églefin	4,489	3,779	194	208
Halibut -- Flétan	987	825	199	214
Redfish -- Perche rose	70,392	84,894	1,666	2,642
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	26,349	24,742	944	1,058
Other -- Autres	1,363	1,240	19	22
Total	611,326	601,228	21,379	25,574

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,595	7,361	59	69
Herring -- Hareng	369,354	336,937	3,462	3,828
Salmon -- Saumon	3,176	3,842	1,413	1,948
Other -- Autres	1,334	2,526	108	141
Total	381,459	350,666	5,042	5,986
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,813	3,117	2,476	2,423
Squid -- Encornet	48	165	1	4
Other -- Autres	1,354	2,548	333	328
Total	5,215	5,830	2,810	2,755
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,786	2,038	234	83
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,000,786	959,762	29,465	34,398
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,311	1,406
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	30,776	35,704
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,313	3,074	116	114
Cod -- Morue	124,251	113,806	6,462	6,338
Cusk -- Brosme	6,336	7,313	259	332
Flounders and soles -- Flets et soles	77,518	65,189	3,472	3,466
Haddock -- Églefin	74,598	44,024	6,363	4,859
Hake -- Merlu	5,432	7,352	180	276
Halibut -- Flétan	2,327	2,282	1,199	1,270
Pollock -- Goberge	27,462	18,379	905	699
Redfish -- Perche rose	48,397	49,010	1,402	1,602
Other -- Autres	4,575	4,446	80	106
Total	374,209	314,875	20,438	19,062
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,151	2,415	62	76
Herring -- Hareng	230,142	213,766	2,445	2,773
Mackerel -- Maquereau	20,329	16,414	851	782
Salmon -- Saumon	171	155	138	133
Smelts -- Éperlans	241	545	39	58
Swordfish -- Espadon	7,111	8,035	4,104	3,694
Tuna -- Thon	686	439	72	65
Other -- Autres	337	439	42	53
Total	261,168	242,208	7,753	7,634

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	4,607	4,851	351	339
Crabs -- Crabes	237	385	19	56
Lobsters -- Homards	19,041	15,793	14,915	14,301
Oysters -- Huîtres	643	159	100	25
Scallops -- Pétoncles	11,551	10,571	10,290	11,544
Shrimps -- Crevettes	11	1,781	3	350
Other -- Autres	129	54	5	3
Total	36,219	33,594	25,683	26,618
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,693	1,672	137	141
Sea fish - Total - Poissons de mer	673,289	592,349	54,011	53,455
Seaweeds - Total - Herbes marines	61,572	44,612	1,552	1,081
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,069	1,033
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	56,632	55,569
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,783	20,749	743	946
Flounders and soles -- Flets et soles	10,310	14,662	368	648
Haddock -- Églefin	2,080	1,403	218	203
Hake -- Merlu	766	1,852	26	62
Pollock -- Gouberge	1,857	1,474	75	71
Redfish -- Perche rose	31,409	30,189	859	1,013
Other -- Autres	1,231	1,834	26	43
Total	65,436	72,163	2,315	2,986
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,484	4,707	22	78
Herring -- Hareng	410,911	319,526	4,646	4,372
Mackerel -- Maquereau	2,871	8,016	92	187
Salmon -- Saumon	586	574	421	508
Smelts -- Éperlans	2,679	2,261	217	250
Tuna -- Thon	1,578	6,474	275	1,419
Other -- Autres	580	793	70	125
Total	420,689	342,351	5,743	6,939
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,963	3,820	156	329
Crabs -- Crabes	14,031	11,056	1,266	1,080
Lobsters -- Homards	6,740	6,152	5,209	4,727
Scallops -- Pétoncles	403	689	332	753
Shrimps -- Crevettes	1,844	1,391	429	256
Other -- Autres	651	760	77	102
Total	25,632	23,868	7,469	7,247
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,831	1,141	213	89
Sea fish - Total - Poissons de mer	514,588	439,523	15,740	17,261
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,829	7,859	133	268
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	15,873	17,529

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,420	8,078	395	412
Flounders and soles -- Flets et soles	4,279	7,953	161	333
Haddock -- Églefin	117	77	8	
Hake -- Merlu	5,451	6,527	221	224
Redfish -- Perche rose	5,475	9,728	177	335
Other -- Autres	1,813	1,300	15	22
Total	25,555	33,663	977	1,336
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6,161	45,896	93	570
Mackerel -- Maquereau	4,943	7,728	118	207
Smelts -- Éperlans	624	493	53	48
Other -- Autres	619	736	46	103
Total	12,347	54,853	310	928
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Crabs -- Crabes	146	124	7	4
Lobsters -- Homards	8,198	8,720	5,376	6,231
Oysters -- Huîtres	1,862	2,079	358	432
Other -- Autres	927	913	530	631
Total	11,133	11,836	6,271	7,298
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	5	--	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,035	100,357	7,558	9,564
Seaweeds - Total - Herbes marines	51,789	67,004	1,210	1,602
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	8,768	11,166
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	60,111	58,915	2,491	2,764
Flounders and soles -- Flets et soles	6,796	6,483	238	300
Halibut -- Flétan	251	322	63	88
Redfish -- Perche rose	57,526	58,496	1,644	2,028
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (flétan du Groënland)	725	689	14	16
Other -- Autres	877	1,270	15	27
Total	126,286	126,175	4,465	5,223
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	727	554	291	222
Herring -- Hareng	57,226	119,376	558	1,407
Mackerel -- Maquereau	351	419	18	17
Salmon -- Saumon	381	383	310	340
Smelts -- Éperlans	845	651	70	59
Other -- Autres	384	286	18	13
Total	59,914	121,669	1,265	2,058

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	543	380	25	21
Crabs -- Crabes	4,167	3,810	365	348
Lobsters -- Homards	2,387	2,634	1,556	1,831
Scallops -- Pétoncles	981	1,098	826	1,139
Shrimps -- Crevettes	660	945	106	159
Other -- Autres	143	237	8	11
Total	8,881	9,104	2,886	3,509
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	195,081	256,948	8,616	10,790
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	76	114
Québec, total .....	...	...	8,692	10,904
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue grise	7,573	4,834	532	394
Flounders and soles -- Flets et soles	10,798	11,808	646	719
Halibut -- Flétan	33,772 (1)	28,786 (2)	14,400 (1)	11,175 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,961	4,364	520	573
Sablefish -- Morue charbonnière	584	483	139	109
Other -- Autres	1,312	1,859	80	102
Total	59,000	52,134	16,317	13,072
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,417	6,609	221	224
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	13,400	36,639	2,803	6,357
Coho	15,709	27,224	6,355	12,402
Pink	13,218	51,944	2,225	7,982
Sockeye -- Rouge	23,978	24,641	9,343	9,892
Spring -- Quinmat	12,652	12,578	7,041	7,774
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	140	125	43	38
Salmon - Total - Saumon	79,097	153,151	27,010	44,445
Other -- Autres	14,943	9,007	989	638
Total	98,457	168,767	29,020	45,307
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,271	2,199	98	175
Crabs -- Crabes	3,712	2,261	682	407
Oysters -- Huîtres	9,130	5,980	720	526
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,121	1,494	529	405
Other -- Autres	103	78	15	18
Total	16,337	12,012	2,044	1,531
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	173,794	232,913	47,381	59,910
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	47,381	59,910
Canada, total .....	...	...	168,122	190,782

(1) Includes 6,855,400 pounds (\$2,824,000 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,855,400 livres (\$2,824,000 canadiens). (2) Includes 9,395 pounds (\$3,633,450 Canadian) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 9,395,000 livres (\$3,633,450 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white -- Achigan blanc	68	3	892	212	28	1	280	48
Catfish(2) -- Poisson-loup(2)	48	3	593	116	2	1	69	29
Herring, Lake -- Hareng de lac	765	205	1,787	1,301	46	25	166	162
Perch -- Perche	2,266	1,654	28,601	20,003	330	306	3,042	3,167
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	92	32	1,840	1,090	61	14	914	497
Pike (Jackfish) -- Brochet	92	51	752	641	12	6	88	75
Smelts -- Éperlans	1,130	997	14,190	8,986	58	11	527	410
Sturgeon -- Esturgeon	1	1	81	38	1	1	112	56
Trout, Lake -- Truite de lac	8	4	272	185	4	1	127	91
Tullibee -- Tullibi	18	11	437	250	1	1	50	32
Whitefish -- Corégone	387	304	2,526	2,384	151	131	932	850
Other -- Autres	401	397	5,974	5,412	28	19	396	351
Total	6,276	3,662	57,945	40,518	752	538	6,698	5,768

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads, -- Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre		December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre	
	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970	1969 ^r	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	5	16	5	16	--	1	--	1
Trout -- Truite	38	24	54	29	10	5	14	5
Whitefish -- Corégone	534	429	566	436	130	87	141	88
Other -- Autres	106	95	110	102	8	8	9	10
Total	683	564	735	583	148	101	164	104

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species -- Produits et espèces	1969	1970	Products and species -- Produits et espèces	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	1,027	(1)	Cod filets -- Filets de morue	2,498	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,402	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	747	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	929	3,089
Smelts -- Éperlans	(1)	2,223			
Other -- Autres	7,922	9,299	Total	4,174	3,089
Total	10,351	11,522			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	65,040	80,532
Catfish -- Poisson-loup	1,998	1,560	Hake -- Merlu	3,241	3,874
Cod -- Morue	38,214	36,080	Pollock -- Gouberge	6,199	4,924
Flounders and soles -- Flets et soles	49,384	(1)	Other -- Autres	1,712	2,157
Haddock -- Églefin	14,974	7,637	Total	76,192	91,487
Pollock -- Gouberge	2,960	2,232			
Redfish -- Perche rose	49,867	53,461	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	6,414	62,711	Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	312,048
Total	163,811	163,681	Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	72,743	70,293
			Total	x	382,341
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod -- Morue	68,318	57,206	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	12,536	(1)	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Haddock -- Églefin	4,803	2,886	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Pollock -- Gouberge	3,839	1,987	Herring, split -- Hareng fendu	19,540	54,560
Other -- Autres	11,285	22,206	Herring, filets -- Filets de hareng ..	(1)	82,594
Total	100,781	84,285	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	10,232	(1)
			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	152	866
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Split - Turbot - fendu	2,790	2,474
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	5,151	x	Other -- Autres	50,203	22,268
Raw breaded -- Crues, panées	-	x	Total	82,917	162,762
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x			
Total	x	5,391	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,105	x
Frozen - Portions - Congelées:			Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	15,912	18,582
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,954	2,534	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Raw Breaded -- Crues, panées	798	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	777	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	25,646	33,059
Total	3,529	3,263	Sardines (20 lb. -- liv.)	1,075,016	859,013
			Total	1,310,106	1,192,075
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:					
Lobster meat -- Chair de homard	2,979	2,186	Fish meal -- Farine de poisson:		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	9,694	x	Groundfish -- Poissons de fond	46,629	43,684
Total	12,673	x	Herring -- Hareng	92,180	79,872
			Other -- Autres	697	266
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	139,506	123,822
Lobster meat -- Chair de homard	x	x			

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - 1969-1970 - Total cumulatif

Products and species - - Produits et espèces	1969 ^x	1970	Products and species - - Produits et espèces	1969	1970
	Imp.gals.--gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,264	(1)
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	(1)	839,857	Soles	(1)	(1)
Liver -- Foie	(1)	564,187	Salmon -- Saumon	849	969
Herring -- Hareng	7,526,821	5,287,209	Other -- Autres	5,840	5,240
Other fish liver -- Foie d'autre			Total	7,953	6,209
poisson	(1)	(1)			
Seal -- Phoques	111,796	(1)	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Other -- Autres	1,522,671	790,123	Cods, dressed and filleted --		
Total	9,161,288	7,481,376	Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted --		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Frozen fish whole or dressed --			Other -- Autres	511	539
Poissons congelés, entiers ou			Total	511	539
habillés:					
Cods -- Morues	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Halibut -- Flétan	16,007	(1)	Chum -- Kéta	46,524	242,587
Herring -- Hareng	95	(1)	Coho	55,801	111,463
Salmon -- Saumon:			Pink -- Rose	154,188	660,381
Chum -- Kéta	4,036	9,712	Sockeye -- Rouge	359,608	395,603
Coho	5,524	8,892	Spring -- Quinnet	5,301	10,006
Pink -- Rose	(1)	1,603	Other -- Autres	2,731	3,436
Spring -- Quinnet	5,333	4,609	Total	624,153	1,423,476
Other -- Autres	2,187	748	By-products -- Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	17,080	25,564	Herring meal (tons) -- Farine de	-	-
Other -- Autres	3,496	16,869	hareng (tonnes)	-	-
Total	36,678	42,433	Herring oil (imp. gals.) -- Huile	-	-
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	December 31, 1969 -- Décembre	December 31, 1970 -- Décembre	November 30, 1970 -- Novembre
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	12,430	9,377	13,367
Hake -- Merlu	913	1,305	1,677
Pollock -- Gouberge	4,257	1,115	1,387
Other -- Autres	320	622	648
Total	17,920	12,419	17,079
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,544	3,648	5,661
Hake -- Merlu	375	322	203
Pollock -- Gouberge	596	203	132
Other -- Autres	105	20	x
Total	7,620	4,193	x
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	604	782	685
Other -- Autres	43	75	206
Total	647	857	891
	barrels -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alwives -- Gasparots	2,978	4,192	4,194
Herring -- Hareng	11,362	21,769	11,332
Mackerel -- Maquereau	3,152	4,831	4,172
Turbot	x	x	x
Total	x	x	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	72,212	99,022	88,038
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,225	1,814	4,021
Total	76,437	100,836	92,059

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - November - 1969-1970 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	586	1,122	98	189
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	388	345	81	60
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,732	2,874	267	684
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	165	109	40	25
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,115	2,265	1,563	1,765
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	119	275	59	158
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	4,642	5,363	1,842	2,273
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	11,594	7,494	5,674	4,025
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	67,037	43,302	1,021	802
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,881	4,318	324	384
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	296	434	288	526
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,131	506	1,306	715
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	6,672	6,427	3,403	4,056
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	196	512	132	376
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	8,998	8,953	6,868	8,251
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	796	525	752	511
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,848	5,814	6,749	6,537
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	613	426	290	205
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	880	840	563	583
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,988	1,665	338	293
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,009	7,974	4,967	4,642
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	10,004	10,408	1,979	1,773
Sea fish - Total - Poissons de mer	136,690	112,151	38,604	38,833

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1969-1970 - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Conclued -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	395	80	137	30
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,362	839	257	192
Pickrel, fresh -- Doré frais	3,504	2,923	2,084	2,008
Pickrel, frozen -- Doré congelé	412	483	231	326
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	598	1,623	142	493
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	941	329	418	173
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,564	2,820	316	543
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,960	3,386	777	669
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	166	76	212	97
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	796	994	455	752
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	524	319	177	119
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,733	2,770	1,345	1,464
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,733	2,770	1,345	1,464
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	5,128	3,038	1,225	725
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	28,625	25,492	11,117	10,000
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	165,315	127,642	69,347	49,701
<u>Fresh and frozen fillets -- Filets frais et congelés</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,301	1,962	760	702
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	6,492	7,700	2,222	3,044
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	25,940	29,175	7,210	8,483
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,724	1,701	863	1,351
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,921	4,159	1,172	1,279
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,796	864	497	346
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	40,810	47,153	14,237	18,322
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,505	2,496	1,184	1,482
Haddock, frozen -- Églefin congelé	10,761	5,233	3,799	2,446
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	2,129	1,807	453	487
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	46,995	51,013	11,984	13,463
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,753	5,074	781	1,420
Sea fish - Total - Poissons de mer	150,177	158,325	48,262	55,725
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	9,495	7,363	4,743	4,122
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,390	1,579	2,152	1,880
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,091	1,190	482	610
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	700	956	387	606
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	719	684	480	406
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	14,395	11,772	8,244	7,624
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	164,572	170,097	56,506	63,349
<u>Blocks, slabs and sticks -- Blocs, dalles et baguettes</u>				
Cod -- Morue	50,908	57,917	11,322	14,097
Haddock -- Églefin	1,506	603	469	212
Other -- Autres	30,110	26,109	8,291	7,898
Total	82,524	84,629	20,082	22,207

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1969-1970 - Janvier - Novembre

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked -- Fumés</u>				
Cod, fillets -- Filets de morue	777	473	305	199
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	7,771	5,422	1,137	1,018
" boneless -- " désossé	446	410	130	141
" kippered -- " légèrement fumé	378	514	94	144
Salmon -- Saumon	399	639	612	1,200
Other sea fish -- Autres poissons de mer	220	109	78	38
Total	9,991	7,567	2,356	2,740
<u>Green salted -- Salés verts</u>				
Cod -- Morue	622	81	80	24
Total	622	81	80	24
<u>Dried salted -- Salés séchés</u>				
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,913	1,597	629	535
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,348	7,850	2,982	2,289
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	2,816	2,629	775	743
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	499	601	109	174
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	35,043	21,355	8,639	5,558
Haddock and cusk -- Eglefin et brosmé	1,100	827	309	269
Hake -- Merlu	1,610	2,250	392	607
Pollock -- Gorgege	3,703	3,808	870	1,016
Other -- Autres	206	1,306	41	163
Total	58,238	42,223	14,746	11,354
<u>Salted boneless -- Salés désossés</u>				
Cod -- Morue	7,219	6,798	2,999	3,435
Total	7,219	6,798	2,999	3,435
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,393	2,229	113	224
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,439	2,132	156	302
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	6,685	8,719	988	1,523
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	2,200	13,250	209	1,777
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	263	388	24	61
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	5,567	13,932	587	1,862
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,992	1,567	279	254
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	291	313	57	60
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	280	153	199	113
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	220	386	38	73
Total	20,330	43,069	2,650	6,249

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - November - 1969-1970 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned -- En conserve</u>				
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,664	1,784	741	798
Herring -- Hareng	3,371	9,609	908	2,545
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	5,235	1,994	2,869	1,371
Coho	1,627	600	1,294	597
Pink -- Rose	11,917	5,432	8,079	4,179
Sockeye -- Rouge	13,268	5,580	14,645	6,382
Other -- Autres	155	151	87	119
Sardines	14,789	14,329	5,497	5,420
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	990	300	352	106
Total	53,016	39,779	34,472	21,517
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams -- Coques	844	1,503	372	763
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	15,096	16,609	15,968	18,910
Lobster meat -- Viande de homard	2,883	2,679	9,033	8,635
Scallops -- Pétoncles	12,277	11,182	13,284	14,001
Other -- Autres	4,288	3,401	4,339	3,550
Total	35,388	36,374	42,996	45,859
<u>Shellfish canned -- Mollusques et crustacés en conserve</u>				
Lobsters and products -- Homards et produits	447	393	1,786	1,685
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	254	639	525	1,246
Total	701	1,032	2,311	2,931
<u>Oils -- Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	3,565	4,014	231	267
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	12,327	37,190	601	2,927
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	7,460	1,460	402	158
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,560	1,482	128	248
Total	25,912	44,146	1,362	3,600
<u>Other marine products -- Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	40,515	63,524	804	1,217
" scales -- Écailles de poisson	4,188	4,069	353	336
" solubles -- Solubilisés de poisson	554	580	32	30
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,724	3,206	2,081	3,901
Fishery foods and feeds -- Aliments	2,252	1,106	503	521
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	123,953	113,631	9,564	10,420
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	28,945	37,116	2,004	3,040
" whale -- Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	7,730	9,488	952	1,187
Seal skins -- Peaux de phoques	202,293	190,262	2,298	2,073
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	17,605	22,161	2,693	3,650
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	4,066	2,628	2,462	1,955
Total .....	...	...	23,746	28,331
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	254,153	261,297

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1969-1970 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,793	3,476	714	1,482
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon	1,639	2,897	1,037	1,720
Trout -- Truite	783	578	468	461
Tuna -- Thon	3,585	46	800	7
Other fish -- Autres poissons	10,737	14,773	3,288	5,762
Lobsters -- Homards	1,452	1,739	2,430	3,182
Oysters -- Huîtres	756	1,137	565	669
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	10,694	9,535	10,535	11,413
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,435	3,342	1,000	1,369
Total	33,874	37,523	20,837	26,065
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,046	1,746	255	436
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,994	2,716	759	1,073
Total	3,040	4,462	1,014	1,509
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	361	358	350	400
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	157	..	70	..
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	942	954	374	433
Salmon -- Saumon	2,404	3,552	1,624	2,499
Sardines	1,855	1,965	1,089	1,292
Tuna -- Thon	6,618	10,861	3,367	6,717
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,384	1,637	597	761
Clams -- Coques	3,207	3,599	839	1,059
Crabs -- Crabes	28	52	46	104
Oysters -- Huîtres	1,307	1,578	769	1,185
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,759	3,283	3,991	5,044
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	606	718	512	698
Total	21,628	28,557	13,628	20,192
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	47	96
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	4,406	3,338	527	533
Total .....	..	..	574	629
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,074	198	128	20
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	35,715	36,287	349	360
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,862	4,748	363	744
Total	39,651	41,233	840	1,124
Imports - Total - Importations .....	...	...	36,893	49,519

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of December - 1969-1970 - Début de décembre

	Montréal		Toronto	
	1969	1970	1969	1970
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	169.7	187.2	144.4	161.2
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	128.7	133.3	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	149.5	163.6	144.0	160.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.1	100.9	122.7	116.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	137.0	135.4	149.5	147.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	118.9	114.5	127.3	110.2
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	201.5	211.2	209.9	222.3
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	163.1	185.9
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	160.2	164.6	145.5	158.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	131.1	147.9	187.7	195.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

	1969	1970
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés		
Cod, dried salted -- Morue salée séchée		
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	<u>Note:</u> Data formerly shown in this table are no longer available. More detailed data on a 1961 base may be obtained historically from Industry Selling Price Indexes Catalogue No. 62-528 and currently from Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002. -	
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé		
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	<u>Nota:</u> Les données apparaissant jadis à ce tableau sont maintenant indisponibles. Des données plus détaillées fondé sur 1961 peuvent être obtenues historiquement dans le catalogue no. 62-528 Indices des prix de vente dans l'industrie et mensuellement dans "Prices and Price Indexes Catalogue No. 62-002".	
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé		
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve		
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve		
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)		

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
December - 1969-1970 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date		December 31	
	Total cumulatif		31 décembre	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	369,961	354,021	50,060	60,797
United States -- États-Unis	352,595	390,283	274,785	305,603
Total	722,556	744,304	324,845	366,400
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	38,214	36,080	3,023	2,094
Flounders and soles -- Flets et soles	51,902	57,364	3,063	8,361
Haddock -- Églefin	14,974	7,637	970	1,023
Pollock -- Gouberge	2,960	2,232	298	88
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	49,867	53,461	3,389	5,137
Total	157,917	156,774	10,743	16,703
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,397	1,430	12,923	7,378
Flounders -- Flets	2,478	2,197	9,279	15,819
Haddock -- Églefin	3,382	2,269	7,064	5,824
Pollock -- Gouberge	1,266	703	1,463	973
Redfish or Ocean Perch -- Perche rose	15,206	15,143	16,353	21,146
Total	23,729	21,742	47,082	51,140
Selected fillets - Total - Certains filets	181,646	178,516	57,825	67,843
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	102,227	85,807	11,142	3,530
United States -- États-Unis	1,972	7,192	43,018	30,745
Total	104,199	92,999	54,160	34,275
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	12,005	11,883	1,304	1,243
United States -- États-Unis .....	..	..	25,449	22,528
Total .....	..	..	26,753	23,771
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	4,036	9,712	2,885	7,189
Coho	5,524	8,892	2,476	5,618
Spring -- Quinmat	5,333	4,609	2,335	3,000
Other -- Autres	2,187	2,351	896	1,209
Total	17,080	25,564	8,592	17,016
United States -- États-Unis:				
Chum -- Kéta	2,097	2,395	1,456	4,729
Coho	3,827	8,469	1,854	9,427
Spring -- Quinmat	7,040	8,877	4,267	7,696
Other -- Autres	2,611	2,575	961	481
Total	15,575	22,316	8,538	22,333
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	32,655	47,880	17,130	39,349

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1969-1970 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	Year to date - - Total cumulatif		December 31 - - 31 décembre	
	1969	1970	1969	1970
	1b. - '000 - liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	16,007	x	7,000	8,334
United States -- États-Unis	18,717	18,924	11,171	13,580
Total	34,724	x	18,171	21,914
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	19,524	16,208	3,583	4,299
United States -- États-Unis	144,441	154,444	89,932	99,129
Total	163,965	170,652	93,515	103,428
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) -- Truite(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	825	908	688	911
Whitefish -- Corégone	3	-	558	855
Other(1) -- Autres(1)	345	102	4,233	3,457
Total	1,173	1,010	5,479	5,223
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	85,187	82,266	11,203	12,074
United States -- États-Unis	61,946	67,177	11,857	12,731
Total	147,133	149,443	23,060	24,805

See note at end of table

Voir nota à la fin du tableau

(1) Includes fillets.-- Inclus les filets.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezing are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JANUARY - 1971 - JANVIER

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

March - 1971 - Mars
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25 - No. 1

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

January - Janvier

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	265	211	9	8
Cod - Morue	19,269	14,260	897	746
Cusk - Brosme	131	66	5	3
Flounders and soles - Flets et soles	16,035	10,629	797	546
Haddock - Églefin	2,601	2,614	272	280
Hake - Merlu	280	143	7	5
Halibut - Flétan	198	107	124	69
Pollock - Gouberge	1,522	368	45	13
Redfish - Perche rose	9,296	4,728	274	171
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	81	73	3	3
Other - Autres	574	338	13	6
Total	50,252	33,537	2,446	1,850
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Eels - Anguilles	69	32	9	6
Herring - Harang	133,907	118,611	1,431	1,473
Mackerel - Maquereau	-	1	-	--
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	797	405	94	56
Swordfish - Espadon	23	-	19	-
Tuna - Thon	6	-	3	-
Other - Autres	39	7	--	2
Total	134,841	119,056	1,556	1,537
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	206	211	18	22
Crabs - Crabes	27	-	4	-
Lobsters - Homards	441	368	448	411
Oysters - Huîtres	2	-	--	-
Scallops - Pétoncles	99	87	104	100
Shrimps - Crevettes	1	22	--	3
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	23	8	1	--
Total	799	696	575	536
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	62	110	5	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	185,954	153,399	4,582	3,932
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	69	25
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,652	3,957

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - Janvier

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	127	107	4	4
Cod — Morue	6,946	7,669	285	386
Flounders and soles — Flets et soles	11,053	7,106	541	359
Haddock — Églefin	99	205	6	14
Halibut — Flétan	41	16	12	3
Redfish — Perche rose	5,788	2,369	166	84
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	77	72	3	3
Other — Autres	133	83	2	2
Total	24,264	17,627	1,019	855
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	—	—	—	—
Herring — Hareng	118,126	93,642	1,274	1,178
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Other — Autres	1	5	--	1
Total	118,127	93,647	1,274	1,179
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	12	—	1	—
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	1	10	1	1
Total	13	10	2	1
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	3	6	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	142,407	111,290	2,295	2,035
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	2,295	2,035
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	138	104	5	4
Cod — Morue	11,337	6,376	564	349
Cusk — Brosme	131	66	5	3
Flounders and soles — Flets et soles	4,844	3,488	250	187
Haddock — Églefin	2,458	2,409	260	266
Hake — Merlu	150	71	5	3
Halibut — Flétan	157	91	112	66
Pollock — Gouberge	1,505	357	45	13
Redfish — Perche rose	3,448	2,359	106	87
Other — Autres	188	182	3	2
Total	24,356	15,503	1,355	980

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLÉAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - Janvier

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	10,081	22,014	102	255
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	97	55	17	13
Swordfish - Espadon	23	-	19	-
Tuna - Thon	6	-	3	-
Other - Autres	36	16	3	3
Total	10,243	22,085	144	271
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	80	69	7	6
Crabs - Crabes	15	-	3	-
Lobsters - Homards	417	351	424	392
Oysters - Huîtres	1	-	-	-
Scallops - Pétoncles	97	87	101	100
Shrimps - Crevettes	-	12	-	2
Other - Autres	-	-	-	-
Total	610	519	535	500
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	9	9	1	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,218	38,116	2,035	1,752
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,036	1,752
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	47	1	3	--
Flounders and soles - Flets et soles	24	7	1	--
Haddock - Églefin	44	-	6	-
Hake - Merlu	3	--	--	--
Pollock - Gouberge	11	-	--	-
Redfish - Perche rose	2	-	--	-
Other - Autres	209	122	5	3
Total	340	130	15	3

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - Janvier

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	3,676	2,135	34	30
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	574	193	65	26
Tuna - Thon	-	-	-	-
Other - Autres	18	13	2	3
Total	4,268	2,341	101	59
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	126	142	11	16
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	24	17	24	19
Scallops - Pétoncles	1	-	2	-
Shrimps - Crevettes	1	-	-	-
Other - Autres	23	8	1	-
Total	175	167	38	35
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	50	95	4	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,833	2,733	158	105
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	158	105
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	939	161	45	8
Flounders and soles - Flets et soles	114	6	5	-
Haddock - Églefin	-	-	-	-
Hake - Merlu	-	-	-	-
Redfish - Perche rose	58	-	2	-
Other - Autres	181	35	5	1
Total	1,292	202	57	9
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	2,024	820	21	10
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	81	69	8	8
Other - Autres	54	10	4	2
Total	2,159	899	33	20

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - Janvier

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971 ^r	1970 ^r	1971 ^r
	lb. -- '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	—	—	—	—
Lobsters - Homards	—	—	—	—
Oysters - Huîtres	1	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	1	—	—	—
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,452	1,101	90	29
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	90	29
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	—	53	—	3
Flounders and soles - Flets et soles	—	22	—	—
Halibut - Flétan	—	—	—	—
Redfish - Perche rose	—	—	—	—
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	—	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	—	75	—	3
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	—	—	—	—
Herring - Hareng	—	—	—	—
Mackerel - Maquereau	—	—	—	—
Salmon - Saumon	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	44	84	4	8
Other - Autres	—	—	—	—
Total	44	84	4	8
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	—	—	—	—
Crabs - Crabes	—	—	—	—
Lobsters - Homards	—	—	—	—
Scallops - Pétoncles	—	—	—	—
Shrimps - Crevettes	—	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	—	—	—	—
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	44	159	4	11

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

January - Janvier

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971 ^r
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	69	25
Québec, total .....	...	...	73	36
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	396	294	32	26
Flounders and soles - Flets et soles	153	201	10	13
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Lingcod - Morue-lingue	57	11	8	2
Sablefish - Morue charbonnière	2	1	-	-
Other - Autres	14	7	2	1
Total	622	514	52	42
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	781	38	17	3
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinmat	-	-	-	-
Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	-	-	-	-
Other - Autres	36	52	1	1
Total	817	90	18	4
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	405	204	30	16
Crabs - Crabes	79	49	18	12
Oysters - Huîtres	706	355	60	33
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	72	14	25	6
Other - Autres	7	5	2	1
Total	1,269	627	135	68
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,708	1,231	205	114
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	205	114
Canada, total .....	...	...	4,857	4,071

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	December — Décembre		January - December — Janvier - Décembre		December — Décembre		January - December — Janvier - Décembre	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	31	1	923	213	13	--	293	48
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	21	--	614	116	1	--	70	29
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	528	787	2,752	2,338	28	37	244	231
Perch - Perche	1,249	378	29,850	20,381	196	74	3,238	3,241
Pickarel (yellow) - Doré jaune	26	21	1,866	1,111	16	12	930	509
Pike (Jackfish) - Brochet	22	11	774	652	3	1	91	76
Smelts - Éperlans	964	681	15,154	9,567	37	27	559	437
Sturgeon - Esturgeon	--	--	81	38	1	--	113	56
Trout, Lake - Truite de lac	2	1	274	186	1	--	128	91
Whitefish - Corégone	77	81	2,603	2,465	39	44	971	894
Other - Autres	172	73	6,146	5,485	13	3	409	354
Total	3,092	2,034	61,037	42,552	348	198	7,046	5,966

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	January — Janvier		November - January — Novembre - Janvier		January — Janvier		November - January — Novembre - Janvier	
	1970 ^r	1971	1969-70 ^r	1970-71	1970 ^r	1971	1969-70 ^r	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	20	11	25	27	1	1	1	2
Trout - Truite	21	15	75	44	6	2	20	8
Whitefish - Corégone	502	324	1,068	761	113	67	254	155
Other - Autres	84	44	194	146	4	3	13	13
Total	627	394	1,362	978	124	73	288	178

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - Janvier

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	(1)	Cod filets - Filets de morue	190	93
Herring - Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	(1)	16
Mackerel - Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	--	--
Pollock - Gouberge	(1)	--	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	(1)	x
Salmon - Saumon	--	--	Other - Autres	35	x
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	763	1,499	Total	225	x
Total	763	1,499			
Frozen filets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	62	83	Cod - Morue	62	162,968
Cod - Morue	2,887	1,690	Hake - Merlu	(1)	7,120
Flounders and soles - Flets et soles	3,461	(1)	Pollock - Gouberge	79	x
Haddock - Églefin	323	315	Other - Autres	4	41,215
Pollock - Gouberge	324	99	Total	145	x
Redfish - Perche rose	2,141	1,200			
Other - Autres	41	2,136	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Total	9,239	5,523	Herring bloomers (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	--	3,418
			Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	--	3,545
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	--	6,963
Cod - Morue	1,632	2,306			
Flounders and soles - Flets et soles	468	580	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Haddock - Églefin	96	261	Alewives, split - Gasparots fendus ...	--	--
Pollock - Gouberge	216	24	Alewives, filets - Filets de gasparots	10,927	22,113
Other - Autres	326	190	Herring, split - Hareng fendu	15,327	10,737
Total	2,738	3,361	Herring, filets - Filets de hareng ..	--	--
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split - Maquereau fendu ...	--	--
Cooked breaded - Cuites, panées ...	x	x	Mackerel, filets - Filets de maquereau	--	39
Raw breaded - Crues, panées	--	--	Split - Turbot - fendu	(1)	--
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	--	--	Other - Autres	55	--
Total	x	x	Total	26,309	32,889
Frozen - Portions - Congelées:					
Cooked breaded - Cuites, panées ...	331	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Raw Breaded - Crues, panées	88	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	--	--
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Cod and allied species (42 lb.) - Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	--	--
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" ..	--	--
Lobster meat - Chair de homard	--	x	(20 liv.)	--	--
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	75	76	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	--	--
Total	75	x	Sardines (20 lb. - liv.)	--	11,857
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	x	x
Lobster meat - Chair de homard	--	x		tons - tonnes	
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	3,665	1,081
			Herring - Hareng	15,629	9,447
			Other - Autres	19	11
			Total	19,313	10,539

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - Janvier

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.-	gall.imp.		lb. - '000	- liv.
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	x	x
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	x	-
issues	24,960	x	Soles	26	x
Liver - Foie	65	-	Salmon - Saumon	x	x
Herring - Hareng	1,078,240	926,015	Other - Autres	x	x
Other fish liver - Foie d'autre			Total	x	x
poisson	-	84			
Seal - Phoques	-	-	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	59	-	Cods, dressed and filleted -		
Total	1,103,324	x	Morues habillées ou en filets	(1)	x
	1b. - '000	- liv.	Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Other - Autres	38	x
Frozen fish whole or dressed -			Total	38	x
Poissons congelés, entiers ou					
habillés:			Canned salmon - Saumon en conserve:		
Cods - Morues	x	x	Chum - Kéta	-	-
Halibut - Flétan	-	-	Coho	-	-
Herring - Hareng	x	x	Pink - Rose	-	-
Salmon - Saumon:			Sockeye - Rouge	-	-
Chum - Kéta	-	x	Spring - Quinнат	-	-
Coho	-	-	Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-
Pink - Rose	-	-	Total	-	-
Spring - Quinнат	-	-			
Other - Autres	x	x	By-products - Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	x	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	x	x	hareng (tonnes)	-	-
Total	x	x	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	January 31, 1970 — Janvier	January 31, 1971 — Janvier	December 31, 1970 — Décembre
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	8,083	7,426	9,377
Hake — Merlu	611	858	1,305
Pollock — Gouberge	1,339	857	1,115
Other — Autres	234	462	622
Total	10,267	9,603	12,419
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	5,136	2,146	3,648
Hake — Merlu	332	285	322
Pollock — Gouberge	485	162	203
Other — Autres	58	62	20
Total	6,011	2,655	4,193
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	505	680	782
Other — Autres	77	55	75
Total	582	735	857
<u>Pickled — Saumurés</u>			
Alewives — Gasparots	2,100	3,705	4,192
Herring — Hareng	26,775	42,777	21,769
Mackerel — Maquereau	2,735	4,325	4,831
Turbot	x	x	x
Total	x	x	x
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	58,082	73,376	99,022
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,711	1,421	1,814
Total	60,793	74,797	100,836

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January — Janvier				
Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	January		January 31	
	—		—	
	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	20,631	15,303	53,273	63,796
United States — États-Unis	24,336	19,259	256,047	273,033
Total	44,967	34,562	309,320	336,829
<u>Selected filets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	2,887	1,690	2,829	1,506
Flounders and soles — Flets et soles	3,487	2,028	2,163	7,042
Haddock — Églefin	323	315	808	1,001
Pollock — Gouberge	324	99	193	82
Redfish or Ocean perch — Perche rose	2,141	1,200	2,655	2,892
Total	9,162	5,332	8,648	12,523
United States — États-Unis:				
Cod — Morue	85	21	11,857	6,873
Flounders — Flets	269	91	8,888	14,583
Haddock — Églefin	162	78	5,434	5,941
Pollock — Gouberge	54	288	1,463	1,102
Redfish or Ocean Perch — Perche rose	975	501	27,191	34,860
Total	1,545	979	54,833	63,359
Selected filets — Total — Certains filets	10,707	6,311	63,481	75,882

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin
January - Janvier

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	January — Janvier		January 31 — 31 janvier	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	2,773	3,373	6,462	2,702
United States - États-Unis	12	78	38,032	24,040
Total	2,785	3,451	44,494	26,742
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	1,427	793	1,714	1,144
United States - États-Unis .....	..	..	24,506	22,076
Total .....	..	..	26,220	23,220
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	—	x	2,207	6,350
Coho	—	—	1,868	5,509
Spring - Quinнат	—	—	1,758	2,775
Other - Autres	x	x	696	1,014
Total	x	x	6,529	15,648
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	—	—	—	—
Coho	—	16	1,389	7,818
Spring - Quinнат	—	—	3,755	6,860
Other - Autres	—	—	1,678	4,498
Total	—	16	6,822	19,176
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	x	x	13,351	34,824
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	—	--	5,409	7,627
United States - États-Unis	—	—	8,510	8,433
Total	—	--	13,919	16,060
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	172	162	3,483	3,482
United States - États-Unis	11,897	10,114	88,505	91,225
Total	12,069	10,276	91,988	94,707
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite			See note on page 21 — Voir nota à la page 21	
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	81	67	705	988
Whitefish - Corégone	—	—	533	767
Other(1) - Autres(1)	14	10	3,335	5,040
Total	95	77	4,573	6,795
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	..	..	..	..
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	4,095	2,839	12,455	12,473
United States - États-Unis	3,804	3,691	11,633	12,276
Total	7,899	6,530	24,088	24,749

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - December - Janvier - Décembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	648	1,193	106	203
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	400	346	83	60
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,820	2,996	281	718
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	166	109	40	25
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	2,151	2,288	1,594	1,789
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	120	275	59	158
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	4,657	5,563	1,850	2,273
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	12,541	7,829	6,208	4,194
Herring, fresh - Hareng frais	67,453	46,336	1,035	866
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	2,970	4,390	335	392
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	297	434	288	526
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	1,164	684	1,358	903
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon kéta congelé du Pacifique	8,022	7,117	4,310	4,411
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	196	512	132	376
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	11,260	9,188	8,913	8,476
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	806	525	759	511
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	7,855	6,101	7,868	6,903
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	688	431	320	207
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	1,353	868	867	603
Smelts, frozen - Eperlans congelés	2,270	1,867	389	322
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	7,373	8,162	5,306	4,862
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	11,240	11,637	2,527	2,051
Sea fish - Total - Poissons de mer	145,450	118,851	44,628	40,829
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	408	80	142	30
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	1,436	915	281	211
Pickereel, fresh - Doré frais	3,780	3,145	2,256	2,157
Pickereel, frozen - Doré congelé	424	509	241	343
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	652	1,735	156	532
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	1,094	432	495	236
Smelts, fresh or dressed - Eperlans frais ou habillés	1,813	3,330	363	638
Smelts, frozen - Eperlans congelés	4,197	3,421	823	673
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	169	82	215	102
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	832	1,008	476	581
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibee (Hareng du lac) frais	545	333	184	124
Whitefish, fresh - Corégone frais	7,077	6,251	3,767	3,545
Whitefish, frozen - Corégone congelé	2,924	2,978	1,454	1,565
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	5,498	3,578	1,314	777
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	30,849	27,797	12,167	11,514
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	176,299	146,648	56,795	52,343

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - December - Janvier - Décembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	2,369	2,075	784	742
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	7,155	7,999	2,477	3,176
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	27,748	30,802	7,825	9,433
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,847	1,807	939	1,102
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	4,428	112	1,321	50
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	1,908	956	1,611	918
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	44,643	51,281	15,681	19,917
Haddock, fresh - Eglefin frais	4,638	2,589	2,261	1,642
Haddock, frozen - Eglefin congelé	11,015	5,363	4,931	2,719
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	2,214	1,952	472	527
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	50,460	56,031	12,940	17,057
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés .....	..	4,184	..	1,274
Sea fish - Total - Poissons de mer	158,425	165,151	51,242	58,537
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	10,204	7,895	5,111	4,397
Pickering, fresh and frozen - Doré frais et congelé	2,551	1,614	2,334	1,917
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,109	1,350	491	689
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	743	970	421	617
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	767	708	520	423
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	15,374	12,537	8,877	8,043
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	173,799	177,688	60,119	66,600
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	56,436	60,142	12,543	14,766
Flounders and soles - Flets et soles	11,720	9,873	3,489	3,271
Halibut - Flétan	724	656	591	517
Redfish - Perche rose	7,837	8,383	1,750	2,235
Turbot .....	..	2,239	..	617
Other - Autres	9,184	4,321	2,164	1,024
Sea fish - Total - Poissons de mer	85,901	85,614	20,537	22,430
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes .....	..	895	..	190
Pike - Brochet .....	..	1,399	..	524
Whitefish - Corégone .....	..	1,230	..	447
Other - Autres	4,273	30	1,329	9
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,273	3,554	1,329	1,170
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	90,174	89,168	21,866 ^r	23,600

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - December - Janvier - Décembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	829	520	328	219
Herring, bloaters - Hareng bouffi	8,460	5,578	1,247	1,050
" boneless - " désossé	536	443	156	155
" kippered - " légèrement fumé	456	572	114	161
Salmon - Saumon	450	659	703	1,235
Other sea fish - Autres poissons de mer	227	109	81	39
Total	10,958	7,881	2,629	2,859
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	847	141	130	43
Total	847	141	130	43
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	2,089	1,864	688	626
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	12,317	8,947	3,238	2,660
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	2,994	2,814	813	801
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	1,011	652	296	190
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	38,036	22,666	9,388	5,926
Haddock and cusk - Églefin et brosmes	1,165	855	327	277
Hake - Merlu	1,812	2,341	445	631
Pollock - Gobeberge	3,973	3,868	935	1,035
Other - Autres	207	2,165	42	288
Total	63,604	46,172	16,172	12,434
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	8,045	7,436	3,369	3,809
Total	8,045	7,436	3,369	3,809
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	1,503	2,321	123	235
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,622	2,178	186	310
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	6,764	8,811	1,006	1,539
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	3,162	14,463	339	1,977
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	429	390	43	61
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	5,846	14,209	626	1,901
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,242	1,770	314	29
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	318	337	67	6
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	281	174	199	14
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	256	421	45	8
Total	22,423	45,074	2,948	6,611

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - December - Janvier - Décembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	1,713	1,883	763	835
Herring - Hareng	3,604	10,435	984	2,781
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	5,375	2,263	2,961	1,544
Coho	2,258	629	1,499	626
Pink - Rose	12,439	6,427	8,502	4,928
Sockeye - Rouge	14,962	5,993	16,704	6,863
Other - Autres	175	161	101	127
Sardines	15,847	15,225	5,893	5,766
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	1,031	1,985	373	558
Total	57,404	45,001	37,780	24,028
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	893	1,581	404	794
Crabs - Crabes .....	..	2,118	..	2,374
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	17,505	18,228	18,206	20,650
Lobster meat - Viande de homard	3,071	2,785	9,616	8,964
Scallops - Pétoncles	13,051	11,773	14,233	14,742
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose .....	..	1,326	..	1,386
Other - Autres	4,564	307	4,610	99
Total	39,084	38,118	47,069	49,009
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes .....	..	657	..	1,290
Lobsters and products - Homards et produits	489	428	1,879	1,837
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	307	22	656	20
Total	796	1,107	2,535	3,147
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	3,965	4,514	256	307
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	15,149	37,190	777	2,927
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	7,460	1,912	402	227
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,960	1,546	150	254
Total	29,534	45,162	1,585	3,715
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	41,543	67,959	830	1,303
" scales - Écailles de poisson	4,242	4,185	358	347
" solubles - Solubilisés de poisson	688	1,472	39	64
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	1,865	3,390	2,258	4,161
Fishery foods and feeds - Aliments	2,407	1,177	549	561
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	128,368	118,976	9,937	10,899
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	31,904	40,750	2,216	3,334
" whale - Farine de baleine	-	5	-	1
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	8,186	10,380	1,013	1,318
Seal skins - Peaux de phoques	225,408	193,701	2,534	2,119
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	18,400	24,420	2,820	4,054
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	4,285	2,795	2,648	2,063
Total .....	...	...	25,202	30,224
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	278,199 ^r	278,425

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - Janvier - Décembre

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1969	1970	1969	1970
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	1,934	3,678	788	1,561
Salmon - Saumon	1,918	2,993	1,322	1,814
Trout - Truite	925	616	577	494
Tuna - Thon	3,587	54	801	8
Other fish - Autres poissons	12,298	16,077	3,885	6,296
Lobsters - Homards	1,654	1,874	2,764	3,449
Oysters - Huîtres	1,111	1,342	718	806
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	11,479	10,357	11,455	12,449
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	2,593	3,747	1,075	1,556
Total	37,499	40,738	23,385	28,433
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,288	2,001	317	514
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	2,223	2,986	878	1,202
Total	3,511	4,987	1,195	1,716
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	409	389	413	422
Herring kippered - Hareng légèrement fumé	185	..	81	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	1,105	1,018	440	463
Salmon - Saumon	3,129	3,815	2,107	2,703
Sardines	2,032	2,122	1,195	1,394
Tuna - Thon	7,667	11,826	3,957	7,390
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	1,612	1,836	701	858
Clams - Coques	3,504	4,243	924	1,249
Crabs - Crabes	43	59	77	113
Oysters - Huîtres	1,692	1,695	984	1,293
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	3,179	3,722	4,685	5,727
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	710	781	596	758
Total	25,267	31,506	16,160	22,371
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	63	107
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	4,751	3,671	577	608
Total	..	..	640	715
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2,114	198	132	20
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	37,815	37,887	371	375
Other fishery products - Autres produits de la pêche	2,359	5,251	447	826
Total	42,288	43,336	950	1,223
Imports - Total - Importations	...	...	42,330	54,458

TABLE 9. Average Retail Price Relatives (1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 9. Rapport des prix de détail moyens (1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of January - Début de janvier

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	174.7	183.8	157.6	172.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	133.1	131.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	150.7	163.6	142.5	158.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.3	100.0	122.6	115.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	141.0	135.3	150.4	146.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.9	114.5	126.6	111.2
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	205.0	207.3	211.9	222.3
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	160.0	191.5
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	158.7	166.2	145.6	155.4
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	138.9	151.7	192.5	192.0

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for
freshwater species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for
the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie
provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all fresh-
water fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (cha-
pitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet of-
fice est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

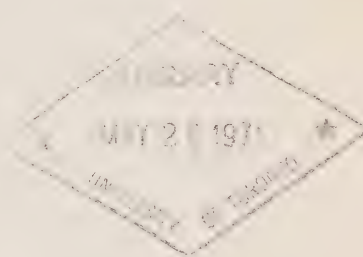
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

FEBRUARY - 1971 - FÉVRIER



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

April - 1971 - Avril
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 2

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Débarquements et valeur</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, lake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
February - Février

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	376	419	13	15
Cod - Morue	33,991	31,177	1,495	1,581
Cusk - Brosme	153	205	6	9
Flounders and soles - Flets et soles	14,165	9,685	709	516
Haddock - Égglefin	5,113	5,575	453	598
Hake - Merlu	162	157	4	5
Halibut - Flétan	438	247	188	132
Pollock - Gorgege	962	806	30	29
Redfish - Perche rose	6,197	4,959	184	176
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	189	30	7	1
Other - Autres	444	302	5	4
Total	62,190	53,562	3,094	3,066
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3	—	1	—
Capelin - Capelan	—	—	—	—
Eels - Anguilles	31	31	5	7
Herring - Hareng	87,078	102,798	962	1,332
Mackerel - Maquereau	—	—	—	—
Salmon - Saumon	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	1,087	675	112	84
Swordfish - Espadon	—	—	—	—
Tuna - Thon	—	—	—	—
Other - Autres	6	10	—	1
Total	88,205	103,514	1,080	1,424
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	330	326	27	32
Crabs - Crabes	67	—	13	—
Lobsters - Homards	80	68	82	85
Oysters - Huîtres	4	2	—	—
Scallops - Pétoncles	202	123	213	141
Shrimps - Crevettes	45	81	12	18
Squid - Encornet	—	—	—	—
Other - Autres	24	11	2	—
Total	752	611	349	276
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	67	71	5	5
Sea fish - Total - Poissons de mer	151,214	157,758	4,528	4,771
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	...	—	1
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,528	4,772

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - Février

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	186	208	6	8
Cod — Morue	16,894	19,079	674	931
Flounders and soles — Flets et soles	10,374	5,950	511	309
Haddock — Églefin	1,590	634	91	44
Halibut — Flétan	153	57	26	11
Redfish — Perche rose	5,073	3,274	149	115
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	189	29	7	1
Other — Autres	78	93	--	3
Total	34,537	29,324	1,464	1,422
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	--	--	--	--
Herring — Hareng	70,909	63,987	796	816
Salmon — Saumon	--	--	--	--
Other — Autres	--	1	--	--
Total	70,909	63,988	796	816
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	--	--	--	--
Lobsters — Homards	--	--	--	--
Squid — Encornet	--	--	--	--
Other — Autres	--	--	--	--
Total	--	--	--	--
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	7	17	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	105,453	93,329	2,260	2,238
Seaweeds — Total — Herbes marines	--	--	--	--
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	2,260	2,238
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	188	210	7	7
Cod — Morue	16,532	12,091	795	650
Cusk — Brosme	153	205	6	9
Flounders and soles — Flets et soles	3,759	3,733	197	207
Haddock — Églefin	3,452	4,913	352	550
Hake — Merlu	114	92	4	3
Halibut — Flétan	285	190	162	121
Pollock — Coberge	912	775	29	28
Redfish — Perche rose	1,107	1,685	34	61
Other — Autres	330	226	3	2
Total	26,832	24,120	1,589	1,638

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLÉAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - Février

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	15,929	35,838	162	456
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	182	24	16	6
Swordfish - Espadon	-	-	-	-
Tuna - Thon	-	-	-	-
Other - Autres	13	10	2	2
Total	16,124	35,872	180	464
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	85	156	7	11
Crabs - Crabes	67	-	13	-
Lobsters - Homards	75	65	77	81
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	198	123	208	141
Shrimps - Crevettes	1	52	--	12
Other - Autres	-	-	-	-
Total	426	396	305	245
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	21	28	2	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,403	60,416	2,076	2,350
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,076	2,350
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	30	7	2	--
Flounders and soles - Flets et soles	17	2	1	--
Haddock - Églefin	70	28	10	4
Hake - Merlu	4	1	--	--
Pollock - Gouberge	16	2	1	--
Redfish - Perche rose	2	-	--	-
Other - Autres	92	69	2	2
Total	231	109	16	6

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - Février

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3	-	1	-
Herring - Hareng	240	2,973	4	60
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	648	548	73	68
Tuna - Thon	-	-	-	-
Other - Autres	7	17	1	4
Total	898	3,538	79	132
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	245	170	20	21
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	5	3	5	4
Scallops - Pétoncles	4	--	5	--
Shrimps - Crevettes	44	29	12	6
Other - Autres	28	13	2	--
Total	326	215	44	31
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	39	26	3	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,494	3,888	142	171
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	142	171
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	535	-	24	-
Flounders and soles - Flets et soles	15	-	--	-
Haddock - Églefin	1	-	--	-
Hake - Merlu	-	-	-	-
Redfish - Perche rose	15	-	1	-
Other - Autres	24	9	--	--
Total	590	9	25	--
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	77	89	7	9
Other - Autres	17	14	2	2
Total	94	103	9	11

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - Février

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Oysters — Huîtres	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—
Total	—	—	—	—
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
Sea fish — Total — Poissons de mer	684	112	34	11
Seaweeds — Total — Herbes marines				
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — île-du-Prince-Édouard	...	...	34	11
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	—	—	—	—
Flounders and soles — Flets et soles	—	—	—	—
Halibut — Flétan	—	—	—	—
Redfish — Perche rose	—	—	—	—
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—
Total	—	—	—	—
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	—	—	—	—
Herring — Hareng	—	—	—	—
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	180	13	16	1
Other — Autres	—	—	—	—
Total	180	13	16	1
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	—	—	—	—
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles	—	—	—	—
Shrimps — Crevettes	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—
Total	—	—	—	—
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
Sea fish — Total — Poissons de mer	180	13	16	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

February - Février

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	...	—	1
Québec, total .....	...	...	16	2
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	861	1,144	68	104
Flounders and soles - Flets et soles	1,446	544	66	37
Halibut - Flétan	—	—	—	—
Lingcod - Morue-lingue	94	94	13	15
Sablefish - Morue charbonnière	6	20	1	4
Other - Autres	38	48	3	3
Total	2,445	1,850	151	163
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	324	1,805	12	47
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	—	—	—	—
Coho	—	—	—	—
Pink - Rose	—	—	—	—
Sockeye - Rouge	—	—	—	—
Spring - Quinнат	44	8	27	6
Steelhead - Truite arc-en-ciel	—	—	—	—
Salmon - Total - Saumon	44	8	27	6
Other - Autres	330	192	10	8
Total	698	2,005	49	61
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	511	313	40	27
Crabs - Crabes	53	52	13	12
Oysters - Huîtres	928	561	74	44
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	170	89	54	28
Other - Autres	13	13	5	3
Total	1,675	1,028	186	114
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,818	4,883	386	338
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	386	338
Canada, total .....	...	...	4,914	5,110

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	641	649	22	24
Cod - Morue	53,260	46,061	2,392	2,360
Cusk - Brosme	284	271	11	12
Flounders and soles - Flets et soles	30,200	21,251	1,506	1,112
Haddock - Églefin	7,714	8,223	725	881
Hake - Merlu	442	301	11	9
Halibut - Flétan	636	356	312	201
Pollock - Gouberge	2,484	1,176	75	42
Redfish - Perche rose	15,493	10,073	458	360
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	270	103	10	4
Other - Autres	1,018	640	18	10
Total	112,442	89,104	5,540	5,015
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3	—	1	—
Capelin - Capelan	—	—	—	—
Eels - Anguilles	100	62	14	13
Herring - Hareng	220,985	222,520	2,393	2,825
Mackerel - Maquereau	—	1	—	—
Salmon - Saumon	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	1,884	1,078	206	140
Swordfish - Espadon	23	—	19	—
Tuna - Thon	6	—	3	—
Other - Autres	45	17	—	4
Total	223,046	223,678	2,636	2,982
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	536	537	45	54
Crabs - Crabes	94	—	17	—
LOBSTERS - Homards	521	436	530	496
Oysters - Huîtres	6	2	—	—
Scallops - Pétoncles	301	201	317	232
Shrimps - Crevettes	46	103	12	21
Squid - Encornet	—	—	—	—
Other - Autres	47	19	3	1
Total	1,551	1,298	924	804
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	129	181	10	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	337,168	314,261	9,110	8,816
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	—	1	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	69	26
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,180	8,842

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs, Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	313	335	10	13
Cod — Morue	23,840	27,372	959	1,349
Flounders and soles — Flets et soles	21,427	13,993	1,052	718
Haddock — Églefin	1,689	872	97	60
Halibut — Flétan	194	75	38	14
Redfish — Perche rose	10,861	6,029	315	212
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	266	101	10	4
Other — Autres	211	179	2	4
Total	58,801	48,956	2,483	2,374
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	—	—	—	—
Herring — Hareng	189,035	158,760	2,070	2,013
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Other — Autres	1	5	--	1
Total	189,036	158,765	2,070	2,014
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	12	—	1	—
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	1	10	1	1
Total	13	10	2	1
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	10	23	--	2
Sea fish — Total — Poissons de mer	247,860	207,754	4,555	4,391
Seaweeds — Total — Herbes marines	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	4,555	4,391
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	326	313	12	11
Cod — Morue	27,869	18,467	1,359	999
Cusk — Brosme	284	271	11	12
Flounders and soles — Flets et soles	8,603	7,221	447	394
Haddock — Églefin	5,910	7,323	612	817
Hake — Merlu	264	163	9	6
Halibut — Flétan	442	281	274	187
Pollock — Goberge	2,417	1,132	74	41
Redfish — Perche rose	4,355	4,044	140	148
Other — Autres	518	408	6	4
Total	51,188	39,623	2,944	2,619

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	26,010	57,832	264	711
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	279	78	33	19
Swordfish - Espadon	23	-	19	-
Tuna - Thon	6	-	3	-
Other - Autres	49	25	5	5
Total	26,367	57,935	324	735
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	165	225	14	17
Crabs - Crabes	82	-	16	-
Lobsters - Homards	492	417	501	474
Oysters - Huîtres	1	-	-	-
Scallops - Pétoncles	295	199	309	230
Shrimps - Crevettes	1	64	-	14
Other - Autres	-	-	-	-
Total	1,036	905	840	735
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	30	37	3	4
Sea fish - Total - Poissons de mer	78,621	98,500	4,111	4,093
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,112	4,093
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	77	8	5	1
Flounders and soles - Flets et soles	41	9	2	-
Haddock - Églefin	114	28	16	4
Hake - Merlu	7	1	-	-
Pollock - Goberge	27	2	1	-
Redfish - Perche rose	4	-	-	-
Other - Autres	301	191	7	5
Total	571	239	31	10

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3	-	1	-
Herring - Hareng	3,916	5,108	38	91
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	1,222	741	138	94
Tuna - Thon	-	-	-	-
Other - Autres	25	30	3	8
Total	5,166	5,879	180	193
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	371	312	31	37
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	29	19	29	22
Scallops - Pétoncles	5	2	7	2
Shrimps - Crevettes	45	29	12	6
Other - Autres	51	21	3	1
Total	501	383	82	68
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	89	121	7	9
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	6,327	6,622	300	280
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick				
	...	...	300	280
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,474	161	69	8
Flounders and soles - Flets et soles	129	6	5	-
Haddock - Églefin	1	-	-	-
Hake - Merlu	-	-	-	-
Redfish - Perche rose	73	-	3	-
Other - Autres	205	44	5	1
Total	1,882	211	82	9
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	2,024	820	21	10
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	158	158	15	17
Other - Autres	71	24	6	4
Total	2,253	1,002	42	31

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Oysters - Huîtres	1	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	1	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,136	1,213	124	40
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	124	40
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	-	53	-	3
Flounders and soles - Flets et soles	-	22	-	-
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Redfish - Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	-	75	-	3
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	224	97	20	9
Other - Autres	-	-	-	-
Total	224	97	20	9
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	-	-	-	-
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	224	172	20	12

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	69	26
Québec, total .....	...	...	89	38
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	1,257	1,438	100	130
Flounders and soles - Flets et soles	1,599	745	76	50
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Lingcod - Morue-lingue	151	105	21	17
Sablefish - Morue charbonnière	8	21	1	4
Other - Autres	52	55	5	4
Total	3,067	2,364	203	205
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	1,105	1,843	29	50
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinmat	44	8	27	6
Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	44	8	27	6
Other - Autres	366	244	11	9
Total	1,515	2,095	67	65
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	916	517	70	43
Crabs - Crabes	132	101	31	24
Oysters - Huîtres	1,634	920	134	77
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	242	103	79	34
Other - Autres	20	18	7	4
Total	2,944	1,659	321	182
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,526	6,118	591	452
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	591	452
Canada, total .....	...	...	9,771	9,294

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	January — Janvier				January — Janvier			
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Bass, white — Achigan blanc	--	--			--	--		
Catfish(2) — Poisson-loup(2)	16	—			—	--		
Tullibee (Lake herring) — Tullibé (Hareng de lac)	81	109			15	9		
Perch — Perche	29	2	Cumulative figures will appear here in subsequent issues		--	4	Cumulative figures will appear here in subsequent issues	
Pickarel (yellow) — Doré jaune	6	10			4	3		
Pike (Jackfish) — Brochet	17	18			2	2		
Smelts — Éperlans	136	717	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs		29	6	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs	
Sturgeon — Esturgeon	--	—			—	1		
Trout, Lake — Truite de lac	--	1			--	--		
Whitefish — Corégone	19	22			6	7		
Other — Autres	234	97			7	25		
Total	538	976			63	57		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	February — Février		November — February — Novembre — Février		February — Février		November — February — Novembre — Février	
	1970	1971	1969-70	1970-71(1)	1970	1971	1969-70	1970-71(1)
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Inconnu	12	6	37	33	1	1	2	3
Trout — Truite	61	27	136	78	17	7	37	19
Whitefish — Corégone	231	173	1,299	944	61	37	315	198
Other — Autres	16	5	210	151	2	--	15	13
Total	320	211	1,682	1,206	81	45	369	233

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

(1) Includes revisions for year to date. — Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970 ^c	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	(1)	Cod filets - Filets de morue	441	353
Herring - Hareng	(1)	1,588	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	x	x
Mackerel - Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	--	x
Pollock - Gouberge	(1)	--	Herring (kippered) - Hareng (légèrement fumé)	x	x
Salmon - Saumon	--	(1)	Other - Autres	30	41
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	1,465	1,203	Total	x	x
Total	1,465	2,791			
			Wet-salted - Salés verts:		
Frozen filets - Filets congelés:			Cod - Morue	1,126	407(2)
Catfish - Poisson-loup	143	184	Hake - Merlu	(1)	21(2)
Cod - Morue	8,645	5,112	Pollock - Gouberge	185	x
Flounders and soles - Flets et soles	6,189	(1)	Other - Autres	18	98(2)
Haddock - Églefin	1,230	868	Total	1,329	x
Pollock - Gouberge	449	193			
Redfish - Perche rose	3,582	2,294	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Other - Autres	143	3,850	Herring bloaters (18 lb. boxes) -	x	9,700
Total	20,381	12,501	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
			Herring boneless (10 lb. boxes) -	7,018	14,568
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Cod - Morue	5,521	7,774	Total	x	24,268
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	1,306			
Haddock - Églefin	479	940	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Pollock - Gouberge	325	133	Alewives, split - Gasparots fendus ...	--	--
Other - Autres	1,473	578	Alewives, filets - Filets de gasparots	--	--
Total	7,798	10,731	Herring, split - Hareng fendu	20,134	x
			Herring, filets - Filets de hareng ..	27,514	x
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split - Maquereau fendu ...	--	--
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Mackerel, filets - Filets de maquereau	--	--
Raw breaded - Crues, panées	--	--	Split - Turbot - fendu	(1)	39
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	--	--	Other - Autres	127	--
Total	x	x	Total	47,775	x
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	--	--
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -	--	--
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	--	--
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) -		
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	--
Lobster meat - Chair de homard	--	1	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	--	--
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	167	176	Sardines (20 lb. - liv.)	14,423	189,484
Total	167	177	Total	33,183	x
				tons - tonnes	
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Fish meal - Farine de poisson:		
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Groundfish - Poissons de fond	6,159	4,966
			Herring - Hareng	22,671	14,955
			Other - Autres	50	23
			Total	28,880	19,944

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	(1)	92
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	x
issues	37,225	x	Soles	206	x
Liver - Foie	367	224	Salmon - Saumon	176	x
Herring - Hareng	1,699,888	1,453,214	Other - Autres	666	x
Other fish liver - Foie d'autre			Total	1,048	x
poisson	-	84			
Seal - Phoques	-	-	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	59	-	Cods, dressed and filleted -		
Total	1,737,539	x	Morues habillées ou en filets	x	x
			Salmon, dressed and filleted -		
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>	1b. - '000 - liv.		Saumon habillé ou en filets	x	x
Frozen fish whole or dressed -			Other - Autres	x	x
Poissons congelés, entiers ou			Total	x	x
habillés:					
Cods - Morues	(1)	x	Canned salmon - Saumon en conserve:		
Halibut - Flétan	(1)	--	Chum - Kéta	-	-
Herring - Hareng	(1)	29	Coho	-	-
Salmon - Saumon:			Pink - Rose	-	-
Chum - Kéta	-	x	Sockeye - Rouge	-	-
Coho	-	-	Spring - Quinнат	-	-
Pink - Rose	-	-	Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-
Spring - Quinнат	2	--	Total	-	-
Other - Autres	45	x	By-products - Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	47	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	40	x	hareng (tonnes)	-	-
Total	87	x	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

- (1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".
(2) January 1971 figures were reported in pounds instead of thousands of pounds. - Les chiffres rapportés au mois de janvier 1971 étaient en livres au lieu de milliers de livres.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	February 28, 1970 — Février	February 28, 1971 — Février	January 31, 1971 — Janvier
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	4,202	5,578	7,426
Hake — Merlu	414	639	858
Pollock — Gouberge	838	598	857
Other — Autres	147	345	462
Total	5,601	7,160	9,603
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	3,209	988	2,146
Hake — Merlu	277	194	285
Pollock — Gouberge	573	112	162
Other — Autres	22	9	62
Total	4,081	1,303	2,655
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	346	630	680
Other — Autres	38	102	55
Total	384	732	735
	barrels — barils		
<u>Pickled — Saumurés</u>			
Alewives — Gasparots	1,710	x	3,705
Herring — Hareng	20,560	48,341	42,777
Mackerel — Maquereau	2,574	5,096	4,325
Turbot	x	x	x
Total	x	55,196	x
	boxes — boîtes		
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	35,616	6,501	73,376
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	1,406	x	1,421
Total	37,022	x	74,797

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		February 28 — 28 février	
	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	36,261	30,188	35,848	42,841
United States — États-Unis	44,962	40,321	221,294	246,068
Total	81,223	70,509	257,142	288,909
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	8,645	5,112	4,007	1,888
Flounders and soles — Flets et soles	6,395	3,431	2,412	4,936
Haddock — Églefin	1,230	868	953	612
Pollock — Gouberge	449	193	72	49
Redfish or Ocean perch — Perche rose	3,582	2,294	1,802	2,120
Total	20,301	11,898	9,246	9,605
United States — États-Unis:				
Cod — Morue	262	56	10,515	6,954
Flounders — Flets	346	109	8,129	11,643
Haddock — Églefin	312	222	4,273	6,352
Pollock — Gouberge	67	322	1,079	985
Redfish or Ocean Perch — Perche rose	1,789	1,296	9,379	15,229
Total	2,776	2,005	33,375	41,163
Selected fillets — Total — Certains filets	23,077	13,903	42,621	50,768

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		February 28	
	Total cumulatif		28 février	
	1970 ⁽¹⁾	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	7,901	10,846	6,020	3,524
United States - États-Unis	26	154	28,937	20,554
Total	7,927	11,000	34,957	24,078
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	2,540	1,683	1,481	1,126
United States - États-Unis .....	..	..	20,112	19,174
Total .....	..	..	21,593	20,300
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	-	x	1,671	4,802
Coho	-	-	1,404	4,586
Spring - Quinнат	2	-	1,277	1,899
Other - Autres	45	x	581	838
Total	47	x	4,933	12,125
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	16	675	5,698
Spring - Quinнат	-	-	3,431	6,626
Other - Autres	-	-	1,605	4,007
Total	-	16	5,711	16,331
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	47	x	10,644	28,456
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	-	--	4,408	6,328
United States - États-Unis	-	-	5,973	7,414
Total	-	--	10,381	13,742
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	401	354	3,338	3,216
United States - États-Unis	23,462	22,221	84,112	84,171
Total	23,863	22,575	87,450	87,387
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)	See note on page 27 - Voir nota à la page 27			
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	150	134	712	1,067
Whitefish - Corégone	-	-	487	709
Other(1) - Autres(1)	16	10	3,254	4,702
Total	166	144	4,453	6,478
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	..	..	..	..
<u>Bait and animal foods - Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	8,833	8,209	12,711	13,914
United States - États-Unis	6,765	6,069	9,877	14,289
Total	15,598	14,278	22,588	28,203

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - Janvier

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	164	193	32	38
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	141	17	23	4
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	242	195	71	54
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	8	6	1	2
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	109	60	110	68
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	136	9	83	5
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	--	--	--	--
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	738	166	416	88
Herring, fresh - Hareng frais	1,466	827	23	16
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	243	121	18	13
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	--	1	--	1
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	13	23	14	19
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	955	498	619	294
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	826	782	746	718
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	426	525	430	614
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	--	--	--	1
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	166	23	115	22
Smelts, frozen - Eperlans congelés	296	308	53	50
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	43	41	36	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	797	415	243	101
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,769	4,210	3,033	2,130
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	5	1	2	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	37	43	9	14
Pickering, fresh - Doré frais	233	169	146	115
Pickering, frozen - Doré congelé	51	40	30	30
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	243	156	68	55
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	139	119	71	74
Smelts, fresh or dressed - Eperlans frais ou habillés	65	379	13	75
Smelts, frozen - Eperlans congelés	497	48	103	10
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	--	1	--	2
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	37	24	23	13
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibee (Hareng du lac) frais	49	35	18	13
Whitefish, fresh - Corégone frais	708	458	369	260
Whitefish, frozen - Corégone congelé	430	229	180	120
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	300	131	80	26
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	2,794	1,833	1,112	808
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	9,563	6,043	4,145	2,938

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - Janvier

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	91	82	32	32
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	759	562	295	278
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	2,596	1,217	777	403
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	113	107	70	63
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	1	3	1	2
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	53	128	54	125
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	5,529	2,322	1,841	930
Haddock, fresh - Églefin frais	204	166	125	113
Haddock, frozen - Églefin congelé	238	106	125	56
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosmé et goberge congelés	320	83	73	24
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	3,851	1,935	1,203	639
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	300	417	97	108
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,055	7,128	4,693	2,773
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	431	332	229	180
Pickering, fresh and frozen - Doré frais et congelé	140	107	159	129
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	168	141	103	69
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	44	41	32	32
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	49	54	39	40
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	832	675	562	450
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	14,887	7,803	5,255	3,223
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	6,751	1,907	1,564	540
Flounders and soles - Flets et soles	816	412	276	131
Halibut - Flétan	15	26	5	26
Redfish - Perche rose	152	549	42	142
Turbot	430	245	115	79
Other - Autres	311	240	61	90
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,475	3,379	2,063	1,008
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	110	94	23	19
Pike - Brochet	204	167	76	68
Whitefish - Corégone	83	141	31	59
Other - Autres	--	1	--	--
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	397	403	130	146
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	8,872	3,782	2,193	1,154

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - Janvier

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	50	17	19	7
Herring, bloaters - Hareng bouffi	264	242	44	51
" boneless - " désossé	58	75	20	27
" kippered - " légèrement fumé	26	22	7	7
Salmon - Saumon	95	15	161	32
Other sea fish - Autres poissons de mer	8	6	3	2
Total	501	377	254	126
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	-	5	-
Total	25	-	5	-
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	31	25	9	12
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	1,170	537	311	168
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	150	147	37	47
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	48	302	11	116
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	3,749	1,004	967	284
Haddock and cusk - Églefin et brosme	44	53	15	18
Hake - Merlu	67	168	18	56
Pollock - Goberge	235	123	58	39
Other - Autres	237	116	23	14
Total	5,731	2,475	1,449	754
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	833	787	373	462
Total	833	787	373	462
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	123	5	13	1
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	-	375	-	61
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	201	201	58	27
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	480	902	69	116
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	29	3	4	-
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	1,470	1,067	191	150
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	107	74	16	13
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	114	89	20	17
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	33	-	16	-
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	136	10	26	2
Total	2,693	2,726	413	387

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - Janvier

Classification Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	231	209	103	84
Herring - Hareng	547	291	152	105
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	422	875	288	514
Coho	245	33	242	29
Pink - Rose	776	904	595	685
Sockeye - Rouge	1,516	968	1,822	1,142
Other - Autres	78	27	65	22
Sardines	1,493	1,411	568	547
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	29	16	13	6
Total	5,337	4,734	3,848	3,134
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	36	54	23	28
Crabs - Crabes	167	115	223	144
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	2,720	2,150	2,973	2,569
Lobster meat - Viande de homard	176	179	594	573
Scallops - Pétoncles	566	424	709	572
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	9	90	6	111
Other - Autres	11	17	4	10
Total	3,685	3,029	4,532	4,007
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	66	79	154	109
Lobsters and products - Homards et produits	28	23	146	102
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	3	16	1	4
Total	97	118	301	215
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	509	1,061	34	79
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	-	-	-	-
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	-	-
Total	509	3,918	34	315
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	3,506	1,203	74	24
" scales - Écailles de poisson	78	376	7	31
" solubles - Solubilisés de poisson	139	-	7	-
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	23	263	30	297
Fishery foods and feeds - Aliments	30	10	30	13
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	14,017	10,981	1,250	1,006
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	1,402	3,299	113	251
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	953	284	111	42
Seal skins - Peaux de phoques	496	12,794	5	108
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	4,520	1,337	775	182
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	350	148	219	117
Total .....	...	...	2,622	2,071
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	25,424 ⁵	18,786

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - Janvier

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	166	194	72	90
Herring - Hareng .....	..	..	..	..
Salmon - Saumon	49	156	34	131
Trout - Truite	143	74	110	63
Tuna - Thon .....	..	..	..	..
Other fish - Autres poissons	1,031	907	398	357
Lobsters - Homards	174	186	379	370
Oysters - Huîtres	111	183	74	83
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	995	702	1,200	831
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	259	602	97	202
Total	2,928	3,004	2,364	2,127
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	386	70	90	24
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	386	198	153	91
Total	772	268	243	115
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	37	39	39	50
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	41	37	17	20
Salmon - Saumon	315	210	220	155
Sardines	133	264	89	154
Tuna - Thon	674	343	402	232
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	126	122	60	50
Clams - Coques	248	145	72	43
Crabs - Crabes .....	..	1	..	3
Oysters - Huîtres	88	33	68	32
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	159	321	284	475
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	47	82	55	82
Total	1,868	1,597	1,306	1,296
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	10	16
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	273	218	39	51
Total .....	..	..	49	67
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson .....	..	..	..	..
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	5,000	5,040	49	51
Other fishery products - Autres produits de la pêche	14	28	27	33
Total	5,014	5,068	76	84
Imports - Total - Importations .....	...	...	4,038	3,689

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of February - Début de février

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	182.1	192.9	164.3	172.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	130.0	135.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	149.5	157.3	146.7	154.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.6	98.7	122.9	115.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	139.2	133.6	150.4	146.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	118.6	114.5	127.3	91.7
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	207.9	122.3	213.6	221.7
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	167.5	177.2
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	162.6	170.2	157.4	154.4
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	141.7	154.4	184.7	193.9

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for fresh-
water species, Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces
the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish
products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre
21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office
est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de
l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poissons d'eau douce de cette région, les
statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MARCH - 1971 - MARS

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

JUN 23 1971
Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1971 - Mai
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 3

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TARLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

March - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	324	448	11	17
Cod - Morue	17,617	18,616	816	992
Cusk - Brosme	440	451	19	22
Flounders and soles - Flets et soles	17,901	15,493	865	805
Haddock - Églefin	5,059	9,723	517	1,008
Hake - Merlu	405	389	12	15
Halibut - Flétan	443	351	231	161
Pollock - Gobeberge	1,182	619	41	20
Redfish - Perche rose	7,645	6,975	221	242
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groënland)	569	169	23	7
Other - Autres	129	265	2	6
Total	51,714	53,499	2,758	3,295
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2	1	--	--
Capelin - Capelan	--	--	--	--
Eels - Anguilles	27	28	3	6
Herring - Hareng	90,468	73,939	993	997
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	673	688	57	80
Swordfish - Espadon	26	--	24	--
Tuna - Thon	7	--	4	--
Other - Autres	12	7	--	1
Total	91,215	74,663	1,081	1,084
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	283	455	25	42
Crabs - Crabes	56	182	4	15
Lobsters - Homards	222	245	252	331
Oysters - Huîtres	4	2	--	--
Scallops - Pétoncles	695	442	733	512
Shrimps - Crevettes	468	179	90	38
Squid - Encornet	--	--	--	--
Other - Autres	29	36	2	2
Total	1,757	1,541	1,106	940
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	11	175	1	15
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	144,697	129,878	4,946	5,334
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	--	--	--	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	28	342
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	4,974	5,676

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche maritime - suite
March - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	154	224	5	9
Cod - Morue	11,046	12,602	480	643
Flounders and soles - Flets et soles	13,550	11,030	634	545
Haddock - Églefin	711	604	40	41
Halibut - Flétan	125	81	22	14
Redfish - Perche rose	6,097	4,070	174	136
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	569	168	23	7
Other - Autres	156	301	3	7
Total	32,408	29,080	1,381	1,402
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	73,430	39,905	816	552
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Other - Autres	1	2	--	--
Total	73,431	39,907	816	552
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	56	182	4	15
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	1	-	1	-
Total	57	182	5	15
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	11	144	1	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	105,907	69,313	2,203	1,980
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	121
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,203	2,101
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	169	224	6	8
Cod - Morue	6,504	6,012	332	349
Cusk - Brosme	440	451	19	22
Flounders and soles - Flets et soles	4,296	4,425	228	259
Haddock - Églefin	4,246	9,119	462	967
Hake - Merlu	254	214	9	11
Halibut - Flétan	318	270	209	147
Pollock - Gouberge	1,125	493	39	17
Redfish - Perche rose	1,544	2,905	47	106
Other - Autres	118	264	2	6
Total	19,014	24,377	1,353	1,892

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	14,705	34,034	161	445
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	174	19	10	2
Swordfish - Espadon	26	-	24	-
Tuna - Thon	7	-	4	-
Other - Autres	17	7	1	1
Total	14,929	34,060	200	448
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	115	193	9	15
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	222	241	252	326
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	683	438	719	507
Shrimps - Crevettes	338	85	64	16
Other - Autres	-	-	-	-
Total	1,358	957	1,044	864
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	22	--	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,301	59,416	2,597	3,207
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,597	3,207
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	67	2	4	--
Flounders and soles - Flets et soles	51	8	3	--
Haddock - Églefin	102	-	15	-
Hake - Merlu	4	--	--	--
Pollock - Gouberge	48	-	2	-
Redfish - Perche rose	4	-	--	-
Other - Autres	12	2	--	--
Total	288	12	24	--

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - Mars

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	2	1	--	--
Herring — Hareng	2,333	—	16	—
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	342	416	33	51
Tuna — Thon	—	—	—	—
Other — Autres	8	9	1	2
Total	2,685	426	50	53
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	124	245	14	26
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	--	4	--	5
Scallops — Pétoncles	11	4	13	5
Shrimps — Crevettes	129	94	26	22
Other — Autres	33	38	2	2
Total	297	385	55	60
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	—	9	—	1
Sea fish — Total — Poissons de mer	3,270	832	129	114
Seaweeds — Total — Herbes marines	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	129	114
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	—	—	—	—
Flounders and soles — Flets et soles	4	30	--	1
Haddock — F. lefin	—	—	—	—
Hake — Merlu	—	—	—	—
Redfish — Perche rose	—	—	—	—
Other — Autres	—	--	—	--
Total	4	30	--	1
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	—	—	—	—
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	23	53	2	5
Other — Autres	14	17	1	4
Total	37	70	3	9

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	41	100	3	10
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	3	10
Québec				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	-	-	-	-
Flounders and soles - Flets et soles	-	-	-	-
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Redfish - Perche rose	-	-	-	-
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	-	-	-	-
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	133	200	12	22
Other - Autres	-	-	-	-
Total	133	200	12	22
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	44	17	2	1
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	1	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	45	17	2	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	178	217	14	23

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

March - Mars

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	28	221
Québec, total .....	...	...	42	244
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	800	1,029	59	94
Flounders and soles - Flets et soles	1,190	670	71	37
Halibut - Flétan	—	—	—	—
Lingcod - Morue-lingue	358	129	49	23
Sablefish - Morue charbonnière	16	12	4	2
Other - Autres	113	90	6	6
Total	2,477	1,930	189	162
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	2,678	6,122	60	134
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	—	—	—	—
Coho	—	—	—	—
Pink - Rose	—	—	—	—
Sockeye - Rouge	—	—	—	—
Spring - Quinmat	35	23	21	15
Steelhead - Truite arc-en-ciel	—	—	—	—
Salmon - Total - Saumon	35	23	21	15
Other - Autres	391	168	38	6
Total	3,104	6,313	119	155
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	481	377	37	29
Crabs - Crabes	52	41	13	9
Oysters - Huîtres	738	312	63	26
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	185	64	54	21
Other - Autres	17	4	7	1
Total	1,473	798	174	86
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,054	9,041	482	403
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	482	403
Canada, total .....	...	...	5,456	6,079

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	965	1,099	33	40
Cod - Morue	70,877	65,145	3,208	3,374
Cusk - Brosme	724	723	30	34
Flounders and soles - Flets et soles	48,101	36,751	2,371	1,917
Haddock - Églefin	12,773	17,930	1,242	1,887
Hake - Merlu	847	692	23	24
Halibut - Flétan	1,079	708	543	362
Pollock - Goberge	3,666	1,782	116	61
Redfish - Perche rose	23,138	17,399	679	614
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	839	416	33	18
Other - Autres	1,147	905	20	16
Total	164,156	143,550	8,298	8,347
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	5	1	1	--
Capelin - Capelan	--	--	--	--
Eels - Anguilles	127	90	17	19
Herring - Hareng	311,453	297,226	3,386	3,835
Mackerel - Maquereau	--	1	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	2,557	1,952	263	241
Swordfish - Espadon	49	--	43	--
Tuna - Thon	13	--	7	--
Other - Autres	57	23	--	5
Total	314,261	299,293	3,717	4,100
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	819	990	70	96
Crabs - Crabes	150	182	21	15
Lobsters - Homards	743	681	782	827
Oysters - Huîtres	10	4	--	--
Scallops - Pétoncles	996	644	1,050	744
Shrimps - Crevettes	514	281	102	60
Squid - Encornet	--	--	--	--
Other - Autres	76	55	5	3
Total	3,308	2,837	2,030	1,745
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	140	767	11	63
Sea fish - Total - Poissons de mer	481,865	446,447	14,056	14,255
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	--	1	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	97	367
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,154	14,622

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
 Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	467	561	15	21
Cod - Morue	34,886	40,447	1,439	2,014
Flounders and soles - Flets et soles	34,977	25,035	1,686	1,262
Haddock - Églefin	2,400	1,495	137	103
Halibut - Flétan	319	157	60	28
Redfish - Perche rose	16,958	10,450	489	360
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	835	414	33	18
Other - Autres	367	481	5	11
Total	91,209	79,040	3,864	3,817
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	262,465	199,433	2,886	2,578
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Other - Autres	2	8	--	1
Total	262,467	199,441	2,886	2,579
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	68	182	5	15
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	2	10	2	1
Total	70	192	7	16
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	21	579	1	46
Sea fish - Total - Poissons de mer	353,767	279,252	6,758	6,458
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	121
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	6,758	6,579
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	495	537	18	19
Cod - Morue	34,373	24,474	1,691	1,348
Cusk - Brosme	724	723	30	34
Flounders and soles - Flets et soles	12,899	11,642	675	653
Haddock - Églefin	10,156	16,407	1,074	1,780
Hake - Merlu	518	378	18	17
Halibut - Flétan	760	551	483	334
Pollock - Goberge	3,542	1,612	113	57
Redfish - Perche rose	6,099	6,949	187	254
Other - Autres	636	671	8	10
Total	70,202	63,944	4,297	4,506

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	—	—	—
Herring — Hareng	40,715	91,865	425	1,156
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	453	98	43	21
Swordfish — Espadon	49	—	43	—
Tuna — Thon	13	—	7	—
Other — Autres	66	31	6	6
Total	41,296	91,994	524	1,183
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	280	417	23	32
Crabs — Crabes	82	—	16	—
Lobsters — Homards	714	658	753	800
Oysters — Huîtres	1	—	—	—
Scallops — Pétoncles	978	638	1,028	736
Shrimps — Crevettes	339	148	64	31
Other — Autres	—	—	—	—
Total	2,394	1,861	1,884	1,599
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	30	59	3	7
Sea fish — Total — Poissons de mer	113,922	157,858	6,708	7,295
Seaweeds — Total — Herbes marines	125	—	1	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
Nova Scotia — Total — Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,709	7,295
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	144	10	9	1
Flounders and soles — Flets et soles	92	16	5	1
Haddock — Églefin	216	28	31	4
Hake — Merlu	11	1	—	—
Pollock — Gouberge	75	2	3	—
Redfish — Perche rose	8	—	—	—
Other — Autres	313	193	7	5
Total	859	250	55	11

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	5	1	1	--
Herring - Hareng	6,249	5,108	54	91
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	1,564	1,158	171	145
Tuna - Thon	--	--	--	--
Other - Autres	33	39	4	10
Total	7,851	6,306	230	246
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	495	556	45	63
Crabs - Crabes	--	--	--	--
Lobsters - Homards	29	23	29	27
Scallops - Pétoncles	16	6	20	8
Shrimps - Crevettes	174	123	38	28
Other - Autres	84	59	5	3
Total	798	767	137	129
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	89	129	7	10
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,597	7,452	429	396
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	--	--	--	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	--	--	--	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	429	396
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,474	161	69	8
Flounders and soles - Flets et soles	133	36	5	1
Haddock - 'lefin	1	--	--	--
Hake - Merlu	--	--	--	--
Redfish - Perche rose	73	--	3	--
Other - Autres	205	44	5	1
Total	1,886	241	82	10
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	2,024	820	21	10
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	181	212	17	22
Other - Autres	85	41	7	8
Total	2,290	1,073	45	40

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	—	—	—	—
Lobsters - Homards	—	—	—	—
Oysters - Huîtres	1	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	1	—	—	—
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	4,177	1,314	127	50
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	127	50
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	—	53	—	3
Flounders and soles - Flets et soles	—	22	—	—
Halibut - Flétan	—	—	—	—
Redfish - Perche rose	—	—	—	—
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	—	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	—	75	—	3
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	—	—	—	—
Herring - Hareng	—	—	—	—
Mackerel - Maquereau	—	—	—	—
Salmon - Saumon	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	357	479	32	52
Other - Autres	—	—	—	—
Total	357	479	32	52
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	44	17	2	1
Crabs - Crabes	—	—	—	—
Lobsters - Homards	—	—	—	—
Scallops - Pétoncles	—	—	—	—
Shrimps - Crevettes	1	—	—	—
Other - Autres	—	—	—	—
Total	45	17	2	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	402	571	34	56

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	97	246
Québec, total .....	...	...	131	302
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	2,057	2,467	159	224
Flounders and soles - Flets et soles	2,789	1,415	147	87
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Lingcod - Morue-lingue	509	234	70	40
Sablefish - Morue charbonnière	24	33	5	6
Other - Autres	165	145	11	10
Total	5,544	4,294	392	367
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	3,783	7,965	89	184
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinmat	79	31	48	21
Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	79	31	48	21
Other - Autres	757	412	49	15
Total	4,619	8,408	186	220
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,397	894	107	72
Crabs - Crabes	184	142	44	33
Oysters - Huîtres	2,372	1,238	197	104
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	427	167	133	55
Other - Autres	37	22	14	5
Total	4,417	2,463	495	269
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,580	15,165	1,073	856
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	1,073	856
Canada, total .....	...	...	15,227	15,478

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	February — Février		January - February — Janvier - Février		February — Février		January - February — Janvier - Février	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	--	--	--	--	--	--	--	--
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	--	--	16	--	--	--	--	--
Tullibee (Lake herring) - Tullibé (Hareng de lac)	104	146	185	255	13	17	22	32
Perch - Perche	128	122	157	124	19	17	23	17
Pickereel (yellow) - Doré jaune	21	7	27	17	13	3	16	7
Pike (Jackfish) - Brochet	21	17	38	35	3	2	5	4
Smelts - Éperlans	43	206	179	923	3	8	9	37
Sturgeon - Esturgeon	1	1	1	1	3	1	4	1
Trout, Lake - Truite de lac	1	1	1	2	--	--	--	--
Whitefish - Corégone	17	17	36	39	5	6	12	12
Other - Autres	121	67	355	165	11	6	36	13
Total	457	584	995	1,561	70	60	127	123

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	March — Mars		November - March — Novembre - Mars		March — Mars		November - March — Novembre - Mars	
	1970	1971	1969-70	1970-71 (1)	1970	1971	1969-70	1970-71 (1)
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	5	9	42	42	--	1	2	4
Trout - Truite	97	60	233	141	26	13	63	33
Whitefish - Corégone	218	213	1,517	1,175	68	50	383	250
Other - Autres	27	15	237	168	6	2	21	15
Total	347	297	2,029	1,526	100	66	469	302

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.
(1) Includes revisions for year to date. — Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	(1)	Cod filets - Filets de morue	x	628
Herring - Hareng	(1)	2,798	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	x	(1)
Mackerel - Maquereau	(1)	206	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	--	(1)
Pollock - Gouberge	(1)	--	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	x	41
Salmon - Saumon	--	--	Other - Autres	x	195
Smelts - Éperlans	1,497	(1)			
Other - Autres	792	1,708	Total	x	864
Total	2,289	4,712			
			Wet-salted - Salés verts:		
Frozen filets - Filets congelés:			Cod - Morue	1,538	1,082
Catfish - Poisson-loup	208	320	Hake - Merlu	(1)	40
Cod - Morue	10,674	7,478	Pollock - Gouberge	307	x
Flounders and soles - Flets et soles	8,854	(1)	Other - Autres	139	191
Haddock - Églefin	1,991	2,994	Total	1,984	x
Pollock - Gouberge	599	352			
Redfish - Perche rose	5,128	3,639	Salted and smoked - Salés et fumés:		
Other - Autres	345	6,631	Herring bloaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	15,116
Total	27,799	21,414	Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	13,222	19,097
			Total	x	34,213
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod - Morue	7,553	11,172	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles - Flets et soles	1,298	(1)	Alewives, split - Gasparots fendus ...	-	-
Haddock - Églefin	616	2,125	Alewives, filets - Filets de gasparots	-	-
Pollock - Gouberge	376	177	Herring, split - Hareng fendu	24,929	(1)
Other - Autres	874	3,169	Herring, filets - Filets de hareng ..	39,964	(1)
Total	10,717	16,643	Mackerel, split - Maquereau fendu ...	-	(1)
			Mackerel, filets - Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Split - Turbot - fendu	(1)	69
Cooked breaded - Cuites, panées	1,279	x	Other - Autres	127	116,873
Raw breaded - Crues, panées	-	-	Total	65,020	116,942
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	-	x			
Total	1,279	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
			Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	-	x
Frozen - Portions - Congelées:			Cod and allied species (42 lb.) - Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Cooked breaded - Cuites, panées	598	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	14,457
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	-
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	-	x
Total	849	x	Sardines (20 lb. - liv.)	39,461	226,320
			Total	64,094	x
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:					
Lobster meat - Chair de homard	--	x	Fish meal - Farine de poisson:		
Scallops, shucked - Pétoncles écailés	587	x	Groundfish - Poissons de fond	7,821	7,016
Total	587	x	Herring - Hareng	30,011	19,166
			Other - Autres	70	23
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	37,902	26,205
Lobster meat - Chair de homard	x	x			

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatit

Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	392	151
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	x
issues	49,177	41,952	Soles	370	x
Liver - Foie	1,042	224	Salmon - Saumon	273	x
Herring - Hareng	2,226,093	1,754,762	Other - Autres	558	x
Other fish liver - Foie d'autre			Total	1,593	x
poisson	-	84			
Seal - Phoques	-	x	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	265	-	Cods, dressed and filleted -		
Total	2,276,577	x	Morues habillées ou en filets	x	x
			Salmon, dressed and filleted -		
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>	lb. - '000 - liv.		Saumon habillé ou en filets	x	x
Frozen fish whole or dressed -			Other - Autres	x	x
Poissons congelés, entiers ou			Total	x	x
habillés:					
Cods - Morues	(1)	x	Canned salmon(2) - Saumon en conserve(2):		
Halibut - Flétan	-	--	Chum - Kéta	-	-
Herring - Hareng	(1)	2,947	Coho	-	-
Salmon - Saumon:			Pink - Rose	-	-
Chum - Kéta	-	x	Sockeye - Rouge	-	-
Coho	-	-	Spring - Quinmat	-	-
Pink - Rose	-	-	Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-
Spring - Quinmat	7	3	Total	-	-
Other - Autres	67	x			
Salmon - Total - Saumon	74	x	By-products - Sous-produits:		
Other - Autres	2,519	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Total	2,593	x	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Canned salmon - Unit of measure for January and February 1971 reads cases - caisses lb. - '000 - liv. should read cases - caisses lb. - 48 - liv. - Saumon en conserve - Unité de mesure pour janvier et février 1971 se lit cases - caisses lb. - '000 - liv. doit se lire cases - caisses lb. - 48 - liv.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species Produits et espèces	March 31, 1970 — 31 mars	March 31, 1971 — 31 mars	February 28, 1971 — 28 février
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	2,548	2,609	5,578
Hake — Merlu	277	407	639
Pollock — Gouberge	510	466	598
Other — Autres	220	262	345
Total	3,555	3,744	7,160
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	1,541	456	988
Hake — Merlu	150	191	194
Pollock — Gouberge	353	118	112
Other — Autres	17	29	9
Total	2,061	794	1,303
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	208	581	630
Other — Autres	32	82	102
Total	240	663	732
<u>Pickled — Saumurés</u>			
Alewives — Gasparots	866	1,926	x
Herring — Hareng	22,611	77,509	48,341
Mackerel — Maquereau	1,225	2,801	5,096
Turbot	—	—	x
Total	24,702	82,236	55,196
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>			
Herring bloomers (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	16,331	49,552	60,501 ^r
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	x	x	x

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars	
	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	52,076	54,300	29,428	41,636
United States — États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	10,674	7,478	3,003	1,688
Flounders and soles — Flets et soles	9,224	5,961	2,492	3,966
Haddock — Églefin	1,991	2,994	834	1,722
Pollock — Gouberge	599	352	129	35
Redfish or Ocean perch — Perche rose	5,128	3,639	1,491	1,383
Total	27,616	20,424	7,949	8,794
United States — États-Unis:				
Cod — Morue .....	..	..	..	..
Flounders — Flets .....	..	..	..	..
Haddock — Églefin .....	..	..	..	..
Pollock — Gouberge .....	..	..	..	..
Redfish or Ocean Perch — Perche rose .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected fillets — Total — Certains filets .....	..	..	..	..

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		March 31	
	Total cumulatif		31 mars	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	10,852	16,815	3,880	3,225
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	3,038	3,314	1,225	1,422
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	—	x	757	3,672
Coho	—	—	936	3,783
Spring - Quinнат	7	3	792	1,674
Other - Autres	67	x	458	778
Total	74	x	2,943	9,907
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta .....	..	..	..	..
Coho .....	..	..	..	..
Spring - Quinнат .....	..	..	..	..
Other - Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	..	..	..	..
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	—	—	2,721	4,529
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	1,118	1,129	2,859	3,237
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)	See note on page 27 — Voir nota à la page 27			
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite .....	..	..	..	..
Whitefish - Corégone .....	..	..	..	..
Other(1) - Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	14,253	12,474	11,947	11,829
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January-February - Janvier-Février

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	308	310	61	62
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	142	76	23	15
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	470	493	132	123
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	8	52	1	11
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	365	188	330	182
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	137	18	83	13
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	--	22	--	9
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	1,843	847	1,044	427
Herring, fresh - Hareng frais	1,477	7,662	25	141
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	321	175	27	19
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	1	1	1	1
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	16	32	19	33
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	1,488	1,146	995	657
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	1,397	1,272	1,269	1,162
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	3	--	3	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	881	942	910	1,081
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	16	8	8	5
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	335	39	223	33
Smelts, frozen - Éperlans congelés	629	524	106	86
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	128	41	102	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	1,161	865	333	185
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,126	14,713	5,695	4,267
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	9	1	3	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	76	103	17	33
Pickeral, fresh - Doré frais	360	245	236	167
Pickeral, frozen - Doré congelé	122	139	76	92
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	432	250	127	88
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	240	213	122	129
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	153	605	31	118
Smelts, frozen - Éperlans congelés	1,099	300	226	64
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	2	2	3	3
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	107	43	68	24
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	107	63	40	22
Whitefish, fresh - Corégone frais	1,235	838	659	476
Whitefish, frozen - Corégone congelé	733	710	344	344
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	440	332	124	66
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	5,115	3,844	2,076	1,627
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	16,241	18,557	7,771	5,894

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January-February - Janvier-Février

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	154	148	55	57
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	2,121	1,399	829	689
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	4,941	2,736	1,482	962
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	315	254	194	164
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	3	10	1	9
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	132	277	129	277
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	6,592	4,403	2,325	1,738
Haddock, fresh - Églefin frais	531	386	336	266
Haddock, frozen - Églefin congelé	481	279	253	158
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	391	199	91	49
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	5,337	3,326	1,624	1,063
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	311	426	99	110
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,309	13,843	7,418	5,542
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	846	662	448	375
Pickereel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	209	141	237	171
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	338	231	191	117
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	102	93	77	72
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	118	90	89	65
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,613	1,217	1,042	800
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	22,922	15,060	8,460	6,342
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	10,717	4,874	2,476	1,363
Flounders and soles - Flets et soles	996	1,371	340	370
Halibut - Flétan	54	31	48	28
Redfish - Perche rose	290	759	72	199
Turbot	448	256	118	82
Other - Autres	652	336	146	117
Sea fish - Total - Poissons de mer	13,157	7,627	3,200	2,159
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	217	185	46	38
Pike - Brochet	286	295	106	120
Whitefish - Corégone	182	283	67	116
Other - Autres	--	1	--	--
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	685	764	219	274
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	13,842	8,391	3,419	2,433

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January-February - Janvier-Février

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	102	23	41	10
Herring, bloaters - Hareng bouffi	485	700	79	141
" boneless - " désossé	132	98	40	36
" kippered - " légèrement fumé	58	31	14	9
Salmon - Saumon	109	65	186	128
Other sea fish - Autres poissons de mer	11	9	6	4
Total	897	926	366	328
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	6	5	2
Total	25	6	5	2
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	31	52	9	22
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	1,580	1,133	415	353
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	431	242	101	73
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	48	347	11	133
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	5,258	1,612	1,349	471
Haddock and cusk - Eglefin et brosmes	109	124	33	42
Hake - Merlu	182	516	49	176
Pollock - Gobeberge	548	631	140	187
Other - Autres	591	322	58	204
Total	8,778	4,979	2,165	1,661
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	1,444	1,449	645	855
Total	1,444	1,449	645	855
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	168	169	17	13
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	-	459	-	75
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	529	359	143	52
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	1,553	5,138	195	721
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	38	48	6	5
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	4,097	3,118	527	460
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	175	272	26	46
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	162	123	30	24
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	82	24	29	7
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	296	10	55	2
Total	7,100	9,720	1,028	1,405

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January-February - Janvier-Février

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	449	281	186	112
Herring - Hareng	1,152	1,669	299	502
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	532	1,247	369	754
Coho	291	165	287	159
Pink - Rose	1,042	2,533	808	1,892
Sockeye - Rouge	1,969	1,299	2,346	1,508
Other - Autres	107	38	86	29
Sardines	4,074	2,528	1,547	1,010
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	31	33	15	11
Total	9,647	9,793	5,943	5,977
<u>helffish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	92	180	46	62
Crabs - Crabes	335	174	440	219
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	3,345	2,971	3,731	3,685
Lobster meat - Viande de homard	245	257	815	830
Scallops - Pétoncles	886	770	1,132	1,029
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	59	118	50	135
Other - Autres	38	76	11	29
Total	5,000	4,546	6,225	5,989
<u>helffish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	111	162	246	241
Lobsters and products - Homards et produits	46	50	215	215
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	3	16	1	4
Total	160	228	462	460
<u>ils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	968	1,221	59	95
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	2,546	-	129	-
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	60	-	5
Total	3,514	4,138	188	336
<u>ther marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	4,382	4,358	93	88
scales - Écailles de poisson	78	925	7	78
solubles - Solubilisés de poisson	184	-	10	-
roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	27	267	36	307
Fishery foods and feeds - Aliments	86	93	60	34
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	24,888	20,506	2,229	1,889
fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	3,227	4,053	266	312
whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	1,267	424	148	65
Seal skins - Peaux de phoques	9,755	22,592	154	237
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	5,508	2,777	928	364
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	749	335	584	243
Total .....	...	...	4,516	3,617
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	41,193	35,299

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-February - Janvier-Février

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	347	344	159	160
Herring - Hareng .....	..	..	..	..
Salmon - Saumon	120	235	98	195
Trout - Truite	147	117	112	95
Tuna - Thon .....	..	5	..	1
Other fish - Autres poissons	1,825	1,825	722	755
Lobsters - Homards	285	268	604	544
Oysters - Huîtres	211	359	137	148
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,665	1,294	2,042	1,525
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	484	770	213	284
Total	5,084	5,217	4,087	3,707
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	794	230	191	74
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	695	299	245	148
Total	1,489	529	436	222
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	37	80	40	97
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	180	76	73	41
Salmon - Saumon	1,123	341	772	263
Sardines	307	332	194	209
Tuna - Thon	1,065	507	645	322
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	239	206	122	92
Clams - Coques	443	255	134	75
Crabs - Crabes .....	..	1	..	3
Oysters - Huîtres	129	35	90	33
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	360	724	590	1,035
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	102	122	112	124
Total	3,985	2,679	2,772	2,294
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	14	19
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	547	387	75	80
Total .....	...	...	89	99
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2	..	..	..
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	7,400	10,120	74	99
Other fishery products - Autres produits de la pêche	435	292	90	76
Total	7,837	10,412	164	175
Imports - Total - Importations .....	...	...	7,548	6,497

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of March - Début de mars

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	185.9	191.9	160.3	166.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	130.3	134.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	155.1	158.5	143.1	152.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	111.1	99.1	123.3	115.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	139.2	133.7	150.4	146.3
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	120.5	112.8	126.8	115.9
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	209.0	208.5	215.8	191.1
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	165.3	223.7
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	160.5	172.7	153.6	164.8
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	143.8	158.5	189.4	194.6

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Note: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (cha-
pitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1971 - AVRIL



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1971 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 4

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

April - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	676	573	24	22
Cod - Morue	23,630	23,090	1,091	1,224
Cusk - Brosme	1,047	525	46	26
Flounders and soles - Flets et soles	23,116	16,816	1,127	848
Haddock - Églefin	5,103	6,635	547	709
Hake - Merlu	490	491	18	20
Halibut - Flétan	394	315	189	174
Pollock - Gobeberge	1,242	1,186	43	44
Redfish - Perche rose	3,820	5,649	113	200
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	347	511	13	23
Other - Autres	251	339	6	5
Total	60,116	56,130	3,217	3,295
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	161	398	7	14
Capelin - Capelan	21	7	--	--
Eels - Anguilles	49	73	6	14
Herring - Hareng	74,987	52,325	864	712
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	17	33	3	5
Swordfish - Espadon	31	--	33	--
Tuna - Thon	2	--	2	--
Other - Autres	26	71	2	5
Total	75,294	52,907	917	750
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	769	1,078	64	90
Crabs - Crabes	653	301	68	24
Lobsters - Homards	2,213	2,074	2,210	2,357
Oysters - Huîtres	2	--	1	--
Scallops - Pétoncles	1,188	936	1,252	1,075
Shrimps - Crevettes	593	441	114	74
Squid - Encornet	--	--	--	--
Other - Autres	83	40	5	2
Total	5,501	4,870	3,714	3,622
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	73	122	4	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	140,984	114,029	7,852	7,676
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,932	4,467	53	48
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,199	80
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,104	7,804

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	204	181	7	7
Cod - Morue	13,742	10,563	589	541
Flounders and soles - Flets et soles	17,452	11,428	823	550
Haddock - Églefin	179	321	12	21
Halibut - Flétan	48	30	13	6
Redfish - Perche rose	3,216	2,743	94	95
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	323	485	13	22
Other - Autres	141	148	3	3
Total	35,305	25,899	1,554	1,245
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	33,715	26,681	389	353
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Other - Autres	-	28	-	2
Total	33,715	26,709	389	355
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	193	301	15	24
Lobsters - Homards	276	203	190	155
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	1	171	1	23
Total	470	675	206	202
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	10	12	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	69,500	53,295	2,149	1,802
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	763	75
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,912	1,877
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	457	383	17	15
Cod - Morue	7,320	10,737	392	596
Cusk - Brosme	1,047	525	46	26
Flounders and soles - Flets et soles	2,797	4,215	173	242
Haddock - Églefin	4,771	6,302	513	687
Hake - Merlu	347	325	15	16
Halibut - Flétan	336	273	173	164
Pollock - Gouberge	1,201	1,165	42	44
Redfish - Perche rose	518	2,677	16	96
Other - Autres	189	307	4	6
Total	18,983	26,909	1,391	1,892

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	88	75	4	4
Herring - Hareng	5,304	11,937	58	163
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	15	15	3	3
Swordfish - Espadon	31	--	33	--
Tuna - Thon	2	--	2	--
Other - Autres	26	43	2	3
Total	5,466	12,070	102	173
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	360	477	28	40
Crabs - Crabes	68	--	14	--
Lobsters - Homards	1,896	1,845	1,976	2,169
Oysters - Huîtres	--	--	--	--
Scallops - Pétoncles	1,035	897	1,093	1,032
Shrimps - Crevettes	290	66	59	10
Other - Autres	33	--	2	--
Total	3,682	3,285	3,172	3,251
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	3	110	--	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	28,134	42,374	4,665	5,325
Seaweeds - Total - Herbes marines	--	754	--	2
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	--	432	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,097	5,327
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	800	272	34	14
Flounders and soles - Flets et soles	1,822	378	82	18
Haddock - Églefin	129	--	20	--
Hake - Merlu	9	4	--	--
Pollock - Gouberge	35	1	1	--
Redfish - Perche rose	10	9	--	--
Other - Autres	48	10	2	1
Total	2,853	674	139	33

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - Avril

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	73	323	3	10
Herring - Hareng	5,611	947	74	16
Mackerel - Maquereau	—	—	—	—
Salmon - Saumon	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	—	1	—	—
Tuna - Thon	—	—	—	—
Other - Autres	29	32	4	6
Total	5,713	1,303	81	32
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	405	580	36	49
Crabs - Crabes	334	—	33	—
Lobsters - Homards	41	26	44	33
Scallops - Pétoncles	59	36	65	40
Shrimps - Crevettes	208	88	40	16
Other - Autres	19	13	1	1
Total	1,066	743	219	139
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	60	—	4	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,692	2,720	443	204
Seaweeds - Total - Herbes marines	272	—	4	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	447	204
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	600	659	29	34
Flounders and soles - Flets et soles	158	320	9	17
Haddock - Églefin	21	7	2	1
Hake - Merlu	—	—	—	—
Redfish - Perche rose	54	163	2	7
Other - Autres	21	44	—	—
Total	854	1,193	42	59
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	12,997	5,280	150	75
Mackerel - Maquereau	—	—	—	—
Smelts - Éperlans	—	11	—	1
Other - Autres	20	41	2	8
Total	13,017	5,332	152	84

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Oysters - Huîtres	2	-	1	-
Other - Autres	15	1	11	1
Total	17	1	12	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	13,888	6,526	206	144
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,660	3,713	49	46
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	255	190
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,168	859	47	39
Flounders and soles - Flets et soles	887	475	40	21
Halibut - Flétan	4	9	1	3
Redfish - Perche rose	22	57	1	2
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groénland)	1	11	-	-
Other - Autres	39	44	2	1
Total	2,121	1,455	91	66
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	17,360	7,480	193	105
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	2	6	-	1
Other - Autres	21	7	-	-
Total	17,383	7,493	193	106
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	-	21	-	1
Crabs - Crabes	58	-	6	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	82	2	82	2
Shrimps - Crevettes	95	143	15	26
Other - Autres	31	-	2	-
Total	266	166	105	29
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,770	9,114	389	201

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

April - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	4	5
Québec, total .....	...	...	393	206
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	543	889	43	83
Flounders and soles - Flets et soles	1,819	586	124	41
Halibut - Flétan	990 (1)	594 (2)	371 (1)	196 (2)
Lingcod - Morue-lingue	496	323	64	51
Sablefish - Morue charbonnière	112	28	25	7
Other - Autres	128	206	10	12
Total	4,088	2,626	637	390
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	1,985	10,374	59	228
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinmat	617	664	371	374
Steelhead - Truite arc-en-ciel	3	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	620	666	372	375
Other - Autres	402	154	30	12
Total	3,007	11,194	461	615
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	580	402	49	37
Crabs - Crabes	148	117	29	24
Oysters - Huîtres	490	1,171	45	89
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	160	80	35	24
Other - Autres	7	8	2	2
Total	1,385	1,778	160	176
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,480	15,598	1,258	1,181
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique ....	...	...	1,258	1,181
Canada, total .....	...	...	10,362	8,985

(1) Includes 348,000 pounds (\$136,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 348,000 livres (\$136,000 canadiens).

(2) Includes 340,000 pounds (\$112,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 340,000 livres (\$112,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	1,641	1,684	57	63
Cod - Morue	94,507	89,330	4,299	4,654
Cusk - Brosme	1,771	1,248	76	59
Flounders and soles - Flets et soles	71,217	53,868	3,498	2,783
Haddock - Églefin	17,876	24,588	1,789	2,598
Hake - Merlu	1,337	1,190	41	44
Halibut - Flétan	1,473	1,025	732	536
Pollock - Gouberge	4,908	2,970	159	106
Redfish - Perche rose	26,958	23,289	792	821
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	1,186	960	46	43
Other - Autres	1,398	1,244	26	20
Total	224,272	201,396	11,515	11,727
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	166	399	8	14
Capelin - Capelan	21	7	--	--
Eels - Anguilles	176	164	23	34
Herring - Hareng	386,440	370,083	4,250	4,819
Mackerel - Maquereau	--	1	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	2,574	1,983	266	246
Swordfish - Espadon	80	--	76	--
Tuna - Thon	15	--	9	--
Other - Autres	83	95	2	10
Total	389,555	372,732	4,634	5,123
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,588	2,068	134	184
Crabs - Crabes	803	484	89	39
Lobsters - Homards	2,956	2,756	2,992	3,185
Oysters - Huîtres	12	4	1	--
Scallops - Pétoncles	2,184	1,579	2,302	1,819
Shrimps - Crevettes	1,107	721	216	133
Squid - Encornet	--	--	--	--
Other - Autres	159	95	10	5
Total	8,809	7,707	5,744	5,365
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	218	894	15	71
Sea fish - Total - Poissons de mer	622,854	582,729	21,908	22,286
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,057	4,467	54	48
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,296	634
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	23,258	22,968

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	671	755	22	29
Cod — Morue	48,628	52,182	2,028	2,615
Flounders and soles — Flets et soles	52,429	36,767	2,509	1,829
Haddock — Églefin	2,579	1,863	149	127
Halibut — Flétan	367	190	73	35
Redfish — Perche rose	20,174	13,487	583	464
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	1,158	932	46	42
Other — Autres	508	639	8	15
Total	126,514	106,815	5,418	5,156
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	—	—	—	—
Herring — Hareng	296,180	246,585	3,275	3,204
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Other — Autres	2	37	—	3
Total	296,182	246,622	3,275	3,207
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	261	484	20	39
Lobsters — Homards	276	203	190	155
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	3	181	3	24
Total	540	868	213	218
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	36	594	1	46
Sea fish — Total — Poissons de mer	423,272	354,899	8,907	8,627
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	763	383
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	9,670	9,010
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	952	920	35	34
Cod — Morue	41,693	35,133	2,083	1,940
Cusk — Brosme	1,771	1,248	76	59
Flounders and soles — Flets et soles	15,696	15,854	848	896
Haddock — Églefin	14,927	22,685	1,587	2,466
Hake — Merlu	865	703	33	33
Halibut — Flétan	1,096	823	656	497
Pollock — Gouberge	4,743	2,777	155	101
Redfish — Perche rose	6,617	9,573	203	348
Other — Autres	825	978	12	15
Total	89,185	90,694	5,688	6,389

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	88	75	4	4
Herring - Hareng	46,019	103,863	483	1,320
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	468	112	46	24
Swordfish - Espadon	80	--	76	--
Tuna - Thon	15	--	9	--
Other - Autres	92	74	8	9
Total	46,762	104,124	626	1,357
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	640	894	51	71
Crabs - Crabes	150	--	30	--
Lobsters - Homards	2,610	2,503	2,729	2,970
Oysters - Huîtres	1	--	--	--
Scallops - Pétoncles	2,013	1,534	2,121	1,768
Shrimps - Crevettes	629	215	123	40
Other - Autres	33	--	2	--
Total	6,076	5,146	5,056	4,849
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	33	171	3	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	142,056	200,135	11,373	12,610
Seaweeds - Total - Herbes marines	125	754	1	2
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	--	432	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	11,806	12,612
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	944	282	43	15
Flounders and soles - Flets et soles	1,914	394	87	18
Haddock - Églefin	345	28	51	4
Hake - Merlu	20	5	--	--
Pollock - Goberge	110	2	4	--
Redfish - Perche rose	18	9	--	--
Other - Autres	361	202	9	6
Total	3,712	922	194	43

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	1b. — '000 — liv.		\$'000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	78	324	4	10
Herring — Hareng	11,860	6,055	128	106
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	1,564	1,158	171	145
Tuna — Thon	—	—	—	—
Other — Autres	62	72	8	17
Total	13,564	7,609	311	278
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	900	1,136	81	111
Crabs — Crabes	334	—	33	—
Lobsters — Homards	70	50	73	60
Scallops — Pétoncles	75	42	85	48
Shrimps — Crevettes	382	209	78	44
Other — Autres	103	72	6	4
Total	1,864	1,509	356	267
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	149	129	11	10
Sea fish — Total — Poissons de mer	19,289	10,169	872	598
Seaweeds — Total — Herbes marines	272	—	4	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	876	598
<u>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	2,074	821	98	42
Flounders and soles — Flets et soles	291	356	14	19
Haddock — Églefin	22	7	2	1
Hake — Merlu	—	—	—	—
Redfish — Perche rose	127	163	5	7
Other — Autres	226	88	5	1
Total	2,740	1,435	124	70
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	15,021	6,100	171	84
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	181	223	17	23
Other — Autres	105	82	9	16
Total	15,307	6,405	197	123

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^T	1971	1970 ^T	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Oysters - Huîtres	3	-	1	-
Other - Autres	15	1	11	1
Total	18	1	12	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,065	7,841	333	194
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,660	3,713	49	46
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	382	240
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,168	912	47	42
Flounders and soles - Flets et soles	887	497	40	21
Halibut - Flétan	4	9	1	3
Redfish - Perche rose	22	57	1	2
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	1	11	--	--
Other - Autres	39	44	2	1
Total	2,121	1,530	91	69
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	17,360	7,480	193	105
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	359	485	32	53
Other - Autres	21	7	--	--
Total	17,740	7,972	225	158
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	44	38	2	2
Crabs - Crabes	58	--	6	--
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	82	2	82	2
Shrimps - Crevettes	96	143	15	26
Other - Autres	31	--	2	--
Total	311	183	107	30
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	20,172	9,685	423	257

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	101	251
Québec, total .....	...	...	524	508
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	2,600	3,356	202	307
Flounders and soles - Flets et soles	4,608	2,001	271	128
Halibut - Flétan	990 (1)	594 (2)	371 (1)	196 (2)
Lingcod - Morue-lingue	1,005	557	134	91
Sablefish - Morue charbonnière	136	61	30	13
Other - Autres	293	351	21	22
Total	9,632	6,920	1,029	757
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	5,768	18,339	148	412
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinnet	696	695	419	395
Steelhead - Truite arc-en-ciel	3	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	699	697	420	396
Other - Autres	1,159	566	79	27
Total	7,626	19,602	647	835
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,977	1,296	156	109
Crabs - Crabes	332	259	73	57
Oysters - Huîtres	2,862	2,409	242	193
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	587	247	168	79
Other - Autres	44	30	16	7
Total	5,802	4,241	655	445
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	23,060	30,763	2,331	2,037
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia, - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	2,331	2,037
Canada, total .....	...	...	25,589	25,005

(1) Includes 348,000 pounds (\$136,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 348,000 livres (\$136,000 canadiens).

(2) Includes 340,000 pounds (\$112,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 340,000 livres (\$112,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	March — Mars		January - March — Janvier - Mars		March — Mars		January - March — Janvier - Mars	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	98	5	98	5	29	1	29	1
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	1	--	17	--	--	--	--	--
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	156	114	341	369	18	14	40	46
Perch - Perche	864	279	1,021	403	178	43	201	60
Pickereel (yellow) - Doré jaune	68	33	95	50	48	14	64	21
Pike (Jackfish) - Brochet	47	31	85	66	6	4	11	8
Smelts - Éperlans	543	1,207	722	2,130	27	61	36	98
Sturgeon - Esturgeon	1	--	2	1	2	1	6	2
Trout, Lake - Truite de lac	1	1	2	3	--	--	--	--
Whitefish - Corégone	70	88	106	127	28	30	40	42
Other - Autres	312	180	667	345	20	14	56	27
Total	2,161	1,938	3,156	3,499	356	182	483	305

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	April — Avril		November - April — Novembre - Avril		April — Avril		November - April — Novembre - Avril	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	2	..	44	..	--	..	2	..
Trout - Truite	34	..	267	..	9	..	72	..
Whitefish - Corégone	134	..	1,651	..	41	..	424	..
Other - Autres	28	..	265	..	3	..	24	..
Total	198	..	2,227	..	53	..	522	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	(1)	Cod fillets - Filets de morue	x	x
Herring - Hareng	(1)	3,304	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	x	x
Mackerel - Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	x	x
Pollock - Gouberge	(1)	--	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	x	x
Salmon - Saumon	--	(1)	Other - Autres	58	236
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	2,465	2,164	Total	x	x
Total	2,465	5,468			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	357	471	Cod - Morue	2,207	1,900
Cod - Morue	(1)	9,980	Hake - Merlu	124	107
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pollock - Gouberge	479	270
Haddock - Églefin	(1)	3,978	Other - Autres	264	264
Pollock - Gouberge	745	523	Total	3,074	2,531
Redfish - Perche rose	5,963	5,022			
Other - Autres	31,272	10,696	Salted and smoked - Salés et fumés:		
Total	38,337	30,670	Herring bloaters (18 lb. boxes) -		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	15,110
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -		
Cod - Morue	10,466	13,021	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	21,700
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	3,541	Total	x	36,810
Haddock - Églefin	821	2,607			
Pollock - Gouberge	462	(1)	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:		
Other - Autres	3,189	1,764	Alewives, split - Gasparots fendus ...	--	--
Total	14,938	22,933	Alewives, fillets - Filets de gasparots	--	--
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Herring, split - Hareng fendu	25,996	(1)
Cooked breaded - Cuites, panées ...	x	x	Herring, fillets - Filets de hareng ..	43,966	62,120
Raw breaded - Crues, panées	--	--	Mackerel, split - Maquereau fendu	--	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	--	x	Mackerel, fillets - Filets de maquereau	--	--
Total	x	x	Split - Turbot - fendu	(1)	7
			Other - Autres	127	66,990
Frozen - Portions - Congelées:			Total	70,089	129,190
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x			
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	x	--
Total	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	--	--
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	--
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	x	1,097	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	--
Total	x	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	--	--
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb. - liv.)	49,079	310,710
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Total	85,475	--
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	10,039	--
			Herring - Hareng	36,301	--
			Other - Autres	77	--
			Total	46,417	32,400

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.-	gall.imp.		lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	429	178
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	(1)
issues	60,105	x	Soles	(1)	(1)
Liver - Foie	1,767	-	Salmon - Saumon	(1)	(1)
Herring - Hareng	2,518,661	926,015	Other - Autres	1,142	1,155
Other fish liver - Foie d'autre			Total	1,571	1,333
poisson	-	84			
Seal - Phoques	-	-	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	265	-	Cods, dressed and filleted -		
Total	2,580,798	x	Morues habillées ou en filets	x	90
			Salmon, dressed and filleted -		
	1b. - '000 - liv.		Saumon habillé ou en filets	x	35
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Other - Autres	x	x
Frozen fish whole or dressed -			Total	x	x
Poissons congelés, entiers ou					
habillés:			Canned salmon - Saumon en conserve:		
Cods - Morues	(1)	x	Chum - Kéta	-	-
Halibut - Flétan	92	x	Coho	-	-
Herring - Hareng	(1)	x	Pink - Rose	-	-
Salmon - Saumon:			Sockeye - Rouge	-	-
Chum - Kéta	-	x	Spring - Quinнат	-	-
Coho	(1)	-	Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-
Pink - Rose	-	-	Total	-	-
Spring - Quinнат	125	x			
Other - Autres	78	85	By-products - Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	203	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	3,174	27	hareng (tonnes)	-	-
Total	3,469	5,114	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	April 30, 1970 — 30 avril	April 30, 1971 — 30 avril	March 31, 1971 — 31 mars
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) - Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod - Morue	1,287	1,724	2,609
Hake - Merlu	160	347	407
Pollock - Gouberge	336	488	466
Other - Autres	267	192	262
Total	2,050	2,751	3,744
<u>Dried-salted - Salés séchés</u>			
Cod - Morue	612	286	456
Hake - Merlu	116	210	191
Pollock - Gouberge	149	147	118
Other - Autres	19	23	29
Total	896	666	794
<u>Boneless salted - Salés désossés</u>			
Cod - Morue	219	438	581
Other - Autres	66	146	82
Total	285	584	663
	barrels - barils		
<u>Pickled - Saumurés</u>			
Alewives - Gasparots	523	1,745	1,926
Herring - Hareng	12,689	31,045	77,509
Mackerel - Maquereau	378	2,126	2,801
Turbot	—	—	—
Total	13,590	34,916	82,236
	boxes - boîtes		
<u>Salted and smoked - Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	35,704	49,552
Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	1,466	x
Total	x	37,170	x

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		April 30	
	Total cumulatif		30 avril	
	1970 ^F	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish - Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	71,690	76,361	25,759	35,167
United States - États-Unis	92,596	89,237	191,581	199,748
Total	164,286	165,598	217,340	234,915
<u>Selected fillets - Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic - Morue de l'Atlantique	x	9,980	3,327	2,100
Flounders and soles - Flets et soles	14,685	9,252	2,445	3,390
Haddock - Églefin	x	3,978	1,096	1,938
Pollock - Gouberge	745	523	150	89
Redfish or Ocean perch - Perche rose	5,963	5,022	772	1,267
Total	37,974	28,755	7,790	8,784
United States - États-Unis:				
Cod - Morue	627	147	9,207	8,513
Flounders - Flets	546	237	8,246	7,684
Haddock - Églefin	784	524	4,088	6,465
Pollock - Gouberge	95	338	746	728
Redfish or Ocean Perch - Perche rose	4,265	4,033	5,625	8,558
Total	6,317	5,279	27,912	31,948
Selected fillets - Total - Certains filets	44,291	34,034	35,702	40,732

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	15,148	25,896	3,727	3,584
United States - États-Unis	800	1,066	20,128	23,674
Total	15,948	26,962	23,855	27,258
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	3,881	4,222	1,395	976
United States - États-Unis .....	..	..	22,031	13,315
Total .....	...	...	23,426	14,291
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	—	(2)	342	2,822
Coho	(2)	—	466	2,855
Spring - Quinнат	125	116	380	1,491
Other - Autres	78	100	248	732
Total	203	216	1,436	7,900
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	—	—	—	—
Coho	—	56	279	3,535
Spring - Quinнат	43	29	2,713	5,033
Other - Autres	1	21	431	1,143
Total	44	106	3,423	9,711
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	247	322	4,859	17,611
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	92	x	1,602	3,378
United States - États-Unis	329	274	2,453	3,374
Total	421	x	4,055	6,752
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	2,317	1,901	3,039	2,991
United States - États-Unis	45,359	46,891	78,352	71,709
Total	47,676	48,792	81,391	74,700
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)	See note on page 27 — Voir nota à la page 27			
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	297	296	746	1,219
Whitefish - Corégone	—	—	631	813
Other(1) - Autres(1)	24	29	2,254	3,758
Total	321	325	3,631	5,790
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	19,891	17,635	11,885	11,466
United States - États-Unis	14,869	14,501	9,713	13,446
Total	34,760	32,136	21,598	24,912

(1) Includes filets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - March - Janvier - Mars

Classification — Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	443	517	83	102
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	164	98	26	18
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	741	950	201	261
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	19	62	5	17
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	604	502	544	401
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	218	28	127	16
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	71	25	35	11
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	2,899	2,235	1,620	1,059
Herring, fresh - Hareng frais	3,596	14,203	59	241
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	413	339	39	38
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	3	2	2	2
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	31	35	35	35
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	1,950	2,844	1,313	1,582
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	1,879	2,160	1,722	1,959
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	8	1	8	2
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,488	1,385	1,573	1,495
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	17	8	9	5
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	394	74	266	59
Smelts, frozen - Eperlans congelés	905	903	151	147
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	186	41	150	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	1,621	4,620	418	876
Sea fish - Total - Poissons de mer	17,650	31,032	8,386	8,348
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	48	1	19	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	154	177	37	52
Pickeral, fresh - Doré frais	550	362	382	249
Pickeral, frozen - Doré congelé	134	243	84	158
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	703	311	205	109
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	274	316	143	193
Smelts, fresh or dressed - Eperlans frais ou habillés	355	1,081	74	215
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,666	332	338	71
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	4	2	5	4
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	183	96	120	58
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	137	71	52	25
Whitefish, fresh - Corégone frais	1,859	1,463	1,036	847
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,065	1,186	526	603
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	749	613	184	117
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	7,881	6,254	3,205	2,702
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	25,531	37,286	11,591	11,050

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - Janvier - Mars

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	223	321	78	124
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	3,171	2,165	1,273	1,054
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	8,542	4,747	2,574	1,626
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	573	502	363	324
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	14	15	5	10
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	273	351	264	351
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	10,433	6,492	3,730	2,604
Haddock, fresh - Églefin frais	866	865	557	575
Haddock, frozen - Églefin congelé	1,060	956	529	529
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	492	253	116	65
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	8,253	5,737	2,411	1,826
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	406	434	132	113
Sea fish - Total - Poissons de mer	34,306	22,838	12,032	9,201
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	1,137	767	602	424
Pickarel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	282	162	328	197
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	421	396	238	211
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	118	198	89	144
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	155	169	115	111
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,113	1,692	1,372	1,087
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	36,419	24,530	13,404	10,288
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	15,302	9,448	3,517	2,625
Flounders and soles - Flets et soles	1,333	2,249	444	624
Halibut - Flétan	103	70	97	69
Redfish - Perche rose	811	1,016	187	263
Turbot	459	384	121	129
Other - Autres	961	526	240	175
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,969	13,693	4,606	3,885
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	333	302	70	62
Pike - Brochet	517	433	193	174
Whitefish - Corégone	238	437	85	181
Other - Autres	--	82	--	20
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,088	1,254	348	437
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	20,057	14,947	4,954	4,322

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - March - Janvier - Mars

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	177	54	73	25
Herring, bloaters - Hareng bouffi	1,196	1,016	201	199
" boneless - " désossé	199	125	65	48
" kippered - " légèrement fumé	70	81	17	24
Salmon - Saumon	154	98	269	191
Other sea fish - Autres poissons de mer	14	19	7	8
Total	1,810	1,393	632	495
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	6	5	2
Total	25	6	5	2
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	68	52	23	22
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	2,654	1,543	682	472
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	621	299	144	96
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	65	381	15	14
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	9,464	5,446	2,427	1,663
Haddock and cusk - Églefin et brosse	167	218	50	7
Hake - Merlu	759	862	198	28
Pollock - Gouberge	1,220	753	307	22
Other - Autres	752	768	83	26
Total	15,770	10,322	3,929	3,24
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	1,984	2,312	898	1,37
Total	1,984	2,312	898	1,37
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	527	371	49	30
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	-	481	-	7
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	987	667	227	11
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	2,563	9,283	336	1,29
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	46	344	7	4
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	4,551	3,264	614	48
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	529	444	77	7
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	129	31	2
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	87	35	32	1
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	296	87	55	1
Total	9,749	15,105	1,428	2,1

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - March - Janvier - Mars

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	641	558	274	242
Herring - Hareng	1,453	1,913	377	561
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	675	2,015	468	1,240
Coho	367	189	364	180
Pink - Rose	1,275	3,595	993	2,689
Sockeye - Rouge	2,567	1,860	3,056	2,135
Other - Autres	111	40	90	31
Sardines	6,104	4,414	2,300	1,668
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	143	559	46	140
Total	13,336	15,143	7,968	8,886
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	220	408	91	150
Crabs - Crabes	439	284	579	354
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	4,950	4,243	5,616	5,449
Lobster meat - Viande de homard	306	396	1,009	1,220
Scallops - Pétoncles	1,535	1,236	1,966	1,682
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	95	329	85	333
Other - Autres	83	129	22	47
Total	7,628	7,025	9,368	9,235
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	159	257	359	413
Lobsters and products - Homards et produits	52	62	245	271
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	3	28	2	7
Total	214	347	606	691
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	1,097	1,583	68	131
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	11,112	61	623	7
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	60	-	5
Total	12,209	4,561	691	379
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	8,000	6,686	169	142
" scales - Écailles de poisson	120	1,599	12	132
" solubles - Solubilisés de poisson	238	-	13	-
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	27	278	36	321
Fishery foods and feeds - Aliments	302	606	118	118
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	36,343	32,278	3,257	2,942
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	5,019	7,283	425	583
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	1,369	424	181	65
Seal skins - Peaux de phoques	17,979	24,928	240	255
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	6,737	3,558	1,091	475
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	962	545	732	380
Total .....	...	...	6,275	5,413
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	61,749	57,557

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - Janvier - Mars

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	574	533	273	246
Salmon - Saumon	225	495	152	396
Trout - Truite	166	242	125	191
Tuna - Thon	—	5	—	1
Other fish - Autres poissons	2,578	3,071	966	1,278
Lobsters - Homards	390	510	824	1,025
Oysters - Huîtres	303	516	202	203
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	2,706	2,060	3,054	2,412
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	670	1,040	313	433
Total	7,612	8,472	5,909	6,185
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	939	369	224	118
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	929	582	346	262
Total	1,868	951	570	380
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	84	107	87	122
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	216	141	90	75
Salmon - Saumon	1,654	527	1,141	407
Sardines	448	476	281	305
Tuna - Thon	1,844	995	1,147	632
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	367	456	196	181
Clams - Coques	506	419	150	124
Crabs - Crabes .....	..	1	1	3
Oysters - Huîtres	190	88	139	71
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	650	1,010	1,055	1,494
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	168	178	170	182
Total	6,127	4,398	4,457	3,596
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	21	33
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,017	829	142	167
Total .....	...	...	163	200
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2	—	—	—
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	10,300	15,255	104	148
Other fishery products - Autres produits de la pêche	544	584	114	118
Total	10,846	15,839	218	266
Imports - Total - Importations .....	...	...	11,317	10,627

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of April - Début d'avril

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	186.1	192.7	162.9	170.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	131.4	134.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	161.3	161.8	147.4	163.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	111.1	99.1	123.4	116.4
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	138.7	155.3	150.7	146.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	120.9	112.8	126.2	115.9
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	211.8	209.4	217.6	219.6
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	174.2	197.5
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	162.2	174.0	157.0	169.4
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	142.7	158.9	190.0	195.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (cha-
pitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1971 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

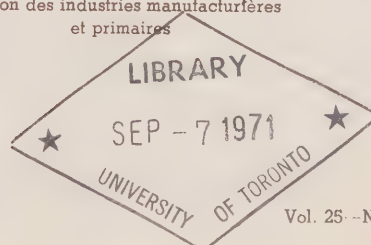
Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1971 - Août
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année



Vol. 25 - No. 5

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
----------	---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
------------	--	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	1,016	1,184	37	46
Cod - Morue	43,719	36,020	1,965	1,924
Cusk - Brosme	821	899	36	46
Flounders and soles - Flets et soles	32,584	32,695	1,619	1,607
Haddock - Églefin	10,082	8,759	1,064	969
Hake - Merlu	668	1,349	23	56
Halibut - Flétan	332	350	146	164
Pollock - Goberge	1,512	1,887	52	79
Redfish - Perche rose	6,598	16,419	184	571
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	553	1,812	21	73
Other - Autres	500	758	12	12
Total	98,385	102,132	5,159	5,547
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3,398	12,593	86	260
Capelin - Capelan	206	76	3	2
Eels - Anguilles	178	274	29	58
Herring - Hareng	45,077	42,379	646	752
Mackerel - Maquereau	867	412	53	23
Salmon - Saumon	341	322	237	222
Smelts - Éperlans	19	24	3	3
Swordfish - Espadon	258	-	223	-
Tuna - Thon	1,139	1,568	261	421
Other - Autres	184	266	16	22
Total	51,667	57,914	1,557	1,763
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	989	1,449	79	115
Crabs - Crabes	3,612	906	353	79
Lobsters - Homards	14,109	11,371	10,650	8,907
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	1,702	1,447	1,828	1,652
Shrimps - Crevettes	638	442	115	77
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	56	56	2	4
Total	21,106	15,671	13,027	10,834
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	217	383	13	19
Sea fish - Total - Poissons de mer	171,375	176,100	19,756	18,163
Seaweeds - Total - Herbes marines	6,195	3,428	93	35
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	17	-
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	19,866	18,198

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - Mai

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	241	327	8	12
Cod — Morue	23,601	21,878	953	1,105
Flounders and soles — Flets et soles	21,587	21,380	1,033	997
Haddock — Églefin	831	509	38	32
Halibut — Flétan	55	48	23	18
Redfish — Perche rose	3,972	5,145	102	162
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	452	1,642	19	69
Other — Autres	87	253	1	5
Total	50,826	51,182	2,177	2,400
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	85	28	1	--
Herring — Hareng	7,462	7,849	91	113
Salmon — Saumon	289	304	188	204
Other — Autres	3	60	--	3
Total	7,839	8,241	280	320
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	1,701	1,368	1,284	1,061
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	335	577	27	68
Total	2,036	1,945	1,311	1,129
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	98	319	4	13
Sea fish — Total — Poissons de mer	60,799	61,687	3,772	3,862
Seaweeds — Total — Herbes marines	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	—	12	—
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	3,784	3,862
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	709	806	26	32
Cod — Morue	10,621	6,577	589	439
Cusk — Brosme	821	899	36	46
Flounders and soles — Flets et soles	6,476	7,215	380	429
Haddock — Églefin	8,991	7,920	996	901
Hake — Merlu	407	982	16	49
Halibut — Flétan	188	238	97	125
Pollock — Gouberge	1,384	1,764	47	72
Redfish — Perche rose	899	6,480	27	240
Other — Autres	367	535	12	12
Total	30,863	33,416	2,226	2,345

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	1,941	2,690	63	86
Herring - Hareng	2,600	2,109	49	44
Mackerel - Maquereau	867	412	53	23
Salmon - Saumon	2	1	4	1
Smelts - Éperlans	3	3	1	1
Swordfish - Espadon	258	-	223	-
Tuna - Thon	50	-	15	-
Other - Autres	142	132	12	17
Total	5,863	5,347	420	172
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	473	772	38	58
Crabs - Crabes	37	1	6	-
Lobsters - Homards	4,689	4,809	3,863	4,095
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	1,293	1,169	1,386	1,348
Shrimps - Crevettes	279	34	52	6
Other - Autres	4	-	-	-
Total	6,775	6,785	5,345	5,507
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	109	64	8	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,610	45,612	7,999	8,030
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,002	1,120	4	3
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	8,003	8,033
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	3,891	2,134	164	111
Flounders and soles - Flets et soles	2,809	1,830	126	81
Haddock - Églefin	172	217	23	26
Hake - Merlu	28	88	1	2
Pollock - Gouberge	121	111	5	7
Redfish - Perche rose	917	1,742	29	59
Other - Autres	186	118	6	5
Total	8,124	6,240	354	291

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	1,457	9,903	23	174
Herring - Hareng	19,068	9,312	331	214
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Salmon - Saumon	26	11	23	10
Smelts - Éperlans	--	7	--	1
Tuna - Thon	1,089	1,568	246	421
Other - Autres	171	197	26	29
Total	21,811	20,998	649	849
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	470	594	38	53
Crabs - Crabes	2,568	480	260	43
Lobsters - Homards	1,670	920	1,279	720
Scallops - Pétoncles	178	173	198	190
Shrimps - Crevettes	204	113	38	21
Other - Autres	25	25	1	2
Total	5,115	2,305	1,814	1,029
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	10	--	1	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,060	29,543	2,818	2,169
Seaweeds - Total - Herbes marines	428	4	7	2
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,825	2,171
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,092	914	53	49
Flounders and soles - Flets et soles	798	447	40	21
Haddock - Églefin	45	84	4	8
Hake - Merlu	147	17	5	--
Redfish - Perche rose	280	1,169	10	46
Other - Autres	62	90	2	2
Total	2,424	2,721	114	126
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	3,218	9,542	57	161
Mackerel - Maquereau	--	--	--	--
Smelts - Éperlans	--	--	--	--
Other - Autres	46	151	7	31
Total	3,264	9,693	64	192

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	4,656	2,950	3,255	2,022
Oysters - Huîtres	-	-	-	-
Other - Autres	73	59	55	57
Total	4,729	3,009	3,310	2,079
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	10,417	15,423	3,488	2,397
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,765	2,304	82	30
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	3,570	2,427
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	4,514	4,517	206	220
Flounders and soles - Flets et soles	914	1,823	40	77
Halibut - Flétan	72	54	21	18
Redfish - Perche rose	530	1,883	16	64
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	39	124	1	3
Other - Autres	79	172	4	3
Total	6,148	8,573	288	385
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	12,729	13,567	118	220
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	24	6	22	7
Smelts - Éperlans	16	14	2	1
Other - Autres	121	48	2	2
Total	12,890	13,635	144	230
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	21	76	1	4
Crabs - Crabes	673	31	61	3
Lobsters - Homards	1,393	1,324	969	1,009
Scallops - Pétoncles	182	47	190	51
Shrimps - Crevettes	155	118	25	21
Other - Autres	27	31	1	2
Total	2,451	1,627	1,247	1,090
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,489	23,835	1,679	1,705

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	5	-
Québec, total .....	...	...	1,684	1,705
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Croudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	420	1,119	36	101
Flounders and soles - Flots et soles	1,209	1,371	84	98
Halibut - Flétan	7,428 (1)	4,254 (2)	2,636 (1)	1,336 (2)
Lingcod - Morue-lingue	716	420	91	65
Sablefish - Morue charbonnière	47	64	10	16
Other - Autres	266	250	13	14
Total	10,086	7,478	2,870	1,630
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	535	384	38	29
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	1	--	--	--
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	13	-	3	-
Sockeye - Rouge	1	2	--	1
Spring - Quinnet	1,596	2,049	1,094	1,121
Steelhead - Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total - Saumon	1,612	2,052	1,097	1,122
Other - Autres	744	443	35	23
Total	2,891	2,879	1,170	1,174
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	136	163	11	14
Crabs - Crabes	341	230	56	42
Oysters - Huîtres	429	774	39	59
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	153	66	35	17
Other - Autres	2	8	--	2
Total	1,061	1,241	141	134
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,038	11,598	4,181	2,938
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	4,181	2,938
Canada, total .....	...	...	24,047	21,136

(1) Includes 1,881,000 pounds (\$676,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,881,000 livres (\$676,000 canadiens). (2) Includes 1,407,000 pounds (\$442,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,407,000 livres (\$442,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000	liv.	\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	2,657	2,903	94	111
Cod - Morue	138,226	127,346	6,264	6,677
Cusk - Brosme	2,592	2,147	112	106
Flounders and soles - Flets et soles	103,801	90,374	5,117	4,581
Haddock - Églefin	27,958	33,373	2,853	3,568
Hake - Merlu	2,005	2,598	64	101
Halibut - Flétan	1,805	1,381	878	702
Pollock - Gouberge	6,420	4,858	211	185
Redfish - Perche rose	33,556	40,482	976	1,418
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	1,739	2,853	67	119
Other - Autres	1,898	2,003	38	32
Total	322,657	310,318	16,674	17,600
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3,564	13,004	94	274
Capelin - Capelan	227	83	3	2
Eels - Anguilles	354	438	52	92
Herring - Hareng	431,517	414,852	4,896	5,617
Mackerel - Maquereau	867	413	53	23
Salmon - Saumon	341	322	237	222
Smelts - Éperlans	2,593	2,008	269	249
Swordfish - Espadon	338	-	299	-
Tuna - Thon	1,154	1,568	270	421
Other - Autres	267	379	18	32
Total	441,222	433,067	6,191	6,932
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,577	3,519	213	301
Crabs - Crabs	4,415	1,410	442	120
Lobsters - Homards	17,065	14,251	13,642	12,185
Oysters - Huîtres	12	4	1	-
Scallops - Pétoncles	3,886	3,015	4,130	3,458
Shrimps - Crevettes	1,745	1,204	331	215
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	215	150	12	9
Total	29,915	23,553	18,771	16,288
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	435	1,279	28	93
Sea fish - Total - Poissons de mer	794,229	768,217	41,664	40,913
Seaweeds - Total - Herbes marines	10,252	7,895	147	84
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,313	763
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	43,124	41,760

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	1b. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	912	1,116	30	42
Cod — Morue	72,229	76,055	2,981	3,819
Flounders and soles — Flets et soles	74,016	61,668	3,542	2,981
Haddock — Églefin	3,410	2,398	187	160
Halibut — Flétan	422	243	96	54
Redfish — Perche rose	24,146	19,405	685	653
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	1,610	2,656	65	114
Other — Autres	595	951	9	21
Total	177,340	164,492	7,595	7,844
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	85	28	1	--
Herring — Hareng	303,642	256,815	3,366	3,360
Salmon — Saumon	289	304	188	204
Other — Autres	5	116	--	7
Total	304,021	257,263	3,555	3,571
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	595	898	46	74
Lobsters — Homards	1,977	1,692	1,474	1,306
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	4	410	4	71
Total	2,576	3,000	1,524	1,451
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	134	915	5	61
Sea fish — Total — Poissons de mer	484,071	425,670	12,679	12,927
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	775	512
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	13,454	13,439
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	1,661	1,726	61	67
Cod — Morue	52,314	41,711	2,672	2,379
Cusk — Brosme	2,592	2,147	112	106
Flounders and soles — Flets et soles	22,172	23,359	1,228	1,361
Haddock — Églefin	23,918	30,605	2,583	3,367
Hake — Merlu	1,272	1,685	49	82
Halibut — Flétan	1,284	1,061	753	622
Pollock — Goberge	6,127	4,541	202	173
Redfish — Perche rose	7,516	16,053	230	587
Other — Autres	1,192	1,513	24	27
Total	120,048	124,401	7,914	8,771

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,029	2,777	67	90
Herring - Hareng	48,619	105,972	532	1,364
Mackerel - Maquereau	867	412	53	23
Salmon - Saumon	2	1	4	1
Smelts - Éperlans	471	115	47	25
Swordfish - Espadon	338	-	299	-
Tuna - Thon	65	-	24	-
Other - Autres	234	206	20	26
Total	52,625	109,483	1,046	1,529
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,113	1,667	89	130
Crabs - Crabes	187	1	36	-
Lobsters - Homards	7,299	7,315	6,592	7,069
Oysters - Huîtres	1	-	-	-
Scallops - Pétoncles	3,306	2,687	3,507	3,097
Shrimps - Crevettes	908	249	175	46
Other - Autres	37	-	2	-
Total	12,851	11,919	10,401	10,342
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	142	235	11	22
Sea fish - Total - Poissons de mer	185,666	246,038	19,372	20,664
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,127	1,874	5	5
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	432	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	19,809	20,669
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	4,835	2,416	207	126
Flounders and soles - Flets et soles	4,723	2,224	213	99
Haddock - Églefin	517	245	74	30
Hake - Merlu	48	94	1	2
Pollock - Gouberge	231	113	9	7
Redfish - Perche rose	935	1,751	29	59
Other - Autres	547	322	15	12
Total	11,836	7,165	548	335

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	1,535	10,227	27	184
Herring — Hareng	30,928	15,376	459	322
Mackerel — Maquereau	--	--	--	--
Salmon — Saumon	26	11	23	10
Smelts — Éperlans	1,564	1,166	171	146
Tuna — Thon	1,089	1,568	246	421
Other — Autres	233	268	34	45
Total	35,375	28,616	960	1,128
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	1,370	1,731	119	165
Crabs — Crabes	2,902	480	293	43
Lobsters — Homards	1,740	970	1,352	779
Scallops — Pétoncles	253	215	283	238
Shrimps — Crevettes	586	322	116	64
Other — Autres	128	96	7	6
Total	6,979	3,814	2,170	1,295
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	159	129	12	10
Sea fish — Total — Poissons de mer	54,349	39,724	3,690	2,768
Seaweeds — Total — Herbes marines	700	4	11	2
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	--	--	--	--
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,701	2,770
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	3,166	1,735	151	91
Flounders and soles — Flets et soles	1,089	803	54	42
Haddock — Églefin	67	91	6	9
Hake — Merlu	147	17	5	--
Redfish — Perche rose	407	1,333	15	53
Other — Autres	288	178	7	1
Total	5,164	4,157	238	196
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	18,239	15,642	228	246
Mackerel — Maquereau	--	--	--	--
Smelts — Éperlans	181	223	17	23
Other — Autres	151	233	16	47
Total	18,571	16,098	261	316

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^x	1971	1970 ^x	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — Île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	4,656	2,950	3,255	2,022
Oysters — Huîtres	3	—	1	—
Other — Autres	88	60	66	58
Total	4,747	3,010	3,322	2,080
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
Sea fish — Total — Poissons de mer	28,482	23,265	3,821	2,592
Seaweeds — Total — Herbes marines				
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — Île-du-Prince-Édouard	...	...	3,952	2,669
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	5,682	5,429	253	262
Flounders and soles — Flets et soles	1,801	2,320	80	98
Halibut — Flétan	76	63	22	21
Redfish — Perche rose	552	1,940	17	66
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	40	135	1	3
Other — Autres	118	216	6	4
Total	8,269	10,103	379	454
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	—	—	—	—
Herring — Hareng	30,089	21,047	311	325
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Salmon — Saumon	24	6	22	7
Smelts — Éperlans	375	499	34	54
Other — Autres	142	55	2	2
Total	30,630	21,607	369	388
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	65	114	3	6
Crabs — Crabes	731	31	67	3
Lobsters — Homards	1,393	1,324	969	1,009
Scallops — Pétoncles	264	49	272	53
Shrimps — Crevettes	251	261	40	47
Other — Autres	58	31	3	2
Total	2,762	1,810	1,354	1,120
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
Sea fish — Total — Poissons de mer	41,661	33,520	2,102	1,962

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	106	251
Québec, total .....	...	...	2,208	2,213
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	3,020	4,475	238	408
Flounders and soles - Flets et soles	5,817	3,372	355	226
Halibut - Flétan	8,418(1)	4,848(2)	3,007(1)	1,532(2)
Lingcod - Morue-lingue	1,721	977	225	156
Sablefish - Morue charbonnière	183	125	40	29
Other - Autres	559	601	34	36
Total	19,718	14,398	3,899	2,387
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	6,303	18,723	186	441
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	1	--	--	--
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	13	-	3	-
Sockeye - Rouge	1	2	--	1
Spring - Quinmat	2,292	2,744	1,513	1,516
Steelhead - Truite arc-en-ciel	4	3	1	1
Salmon - Total - Saumon	2,311	2,749	1,517	1,518
Other - Autres	1,903	1,009	114	50
Total	10,517	22,481	1,817	2,009
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,113	1,459	167	123
Crabs - Crabes	673	489	129	99
Oysters - Huîtres	3,291	3,183	281	252
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	740	313	203	96
Other - Autres	46	38	16	9
Total	6,863	5,482	796	579
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	37,098	42,361	6,512	4,975
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	6,512	4,975
Canada, total .....	...	...	49,636	46,141

(1) Includes 2,229,000 pounds (\$812,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 2,229,000 livres (\$812,000 canadiens). (2) Includes 1,747,000 pounds (\$554,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,747,000 livres (\$554,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	April — Avril		January-April — Janvier-Avril		April — Avril		January-April — Janvier-Avril	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	54	17	152	22	6	4	35	5
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	12	6	29	6	3	2	3	2
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	64	119	405	488	10	25	50	71
Perch - Perche	3,276	1,552	4,297	1,955	385	313	586	373
Pickereel (yellow) - Doré jaune	18	27	113	77	9	13	73	34
Pike (Jackfish) - Brochet	22	24	107	90	3	3	14	11
Smelts - Éperlans	2,185	1,661	2,907	3,791	96	94	132	192
Sturgeon - Esturgeon	1	--	3	1	1	--	7	2
Trout, Lake - Truite de lac	1	--	3	3	--	--	--	--
Whitefish - Corégone	64	70	170	197	39	37	79	79
Other - Autres	503	379	1,170	724	57	42	113	69
Total	6,200	3,855	9,356	7,354	609	533	1,092	838

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	May — Mai		November-May — Novembre-Mai		May — Mai		November-May — Novembre-Mai	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	—	..	44	..	—	..	2	..
Trout - Truite	3	..	270	..	1	..	73	..
Whitefish - Corégone	13	..	1,664	..	4	..	428	..
Other - Autres	6	..	271	..	1	..	25	..
Total	22	..	2,249	..	6	..	528	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species — Produits et espèces	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	95	Cod fillets - Filets de morue	x	1,032
Herring - Hareng	458	3,629	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	x	x
Mackerel - Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	x	18
Pollock - Gouberge	107	--	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	x	49
Salmon - Saumon	29	92	Other - Autres	78	x
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	2,392	2,385	Total	x	x
Total	2,986	6,201			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	568	733	Cod - Morue	5,077	5,867
Cod - Morue	(1)	13,493	Hake - Merlu	286	559
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pollock - Gouberge	751	433
Haddock - Églefin	(1)	5,320	Other - Autres	566	445
Pollock - Gouberge	903	775	Total	6,680	7,304
Redfish - Perche rose	7,117	9,038			
Other - Autres	42,737	16,975	Salted and smoked - Salés et fumés:		
Total	51,325	46,334	Herring bloaters (18 lb. boxes) -		
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	x
Cod - Morue	15,918	21,866	Herring boneless (10 lb. boxes) -		
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..	15,712	x
Haddock - Églefin	1,509	3,162	Total	x	x
Pollock - Gouberge	654	(1)			
Other - Autres	4,614	10,053	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:		
Total	22,695	35,081	Alewives, split - Gasparots fendus ...	3,086	5,175
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Alewives, fillets - Filets de gasparots	--	--
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Herring, split - Hareng fendu	26,779	x
Raw breaded - Crues, panées	--	--	Herring, fillets - Filets de hareng ..	46,739	x
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	--	x	Mackerel, split - Maquereau fendu	--	x
Total	x	x	Mackerel, fillets - Filets de maquereau	--	--
Frozen - Portions - Congelées:			Split - Turbot - fendu	135	77
Cooked breaded - Cuites, panées	929	x	Other - Autres	--	--
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Total	76,739	x
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x			
Total	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	3,026	x
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
Scallops, shucked - Pétoncles écailés	2,709	2,242	Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	x
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat - Chair de homard	83	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	16,970	10,029
			Sardines (20 lb. - liv.)	64,339	315,022
			Total	164,025	383,876
				tons - tonnes	
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	13,831	13,502
			Herring - Hareng	38,668	26,746
			Other - Autres	96	53
			Total	52,595	40,301

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	492	228
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	(1)
issues	75,386	113,150	Soles	(1)	(1)
Liver - Foie	10,199	11,556	Salmon - Saumon	329	429
Herring - Hareng	2,622,850	2,159,119	Other - Autres	1,746	1,314
Other fish liver - Foie d'autre			Total	2,567	1,971
poisson	-	84			
Seal - Phoques	(1)	(1)	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	53,445	137,153	Cods, dressed and filleted -		
Total	2,761,880	2,421,062	Morues habillées ou en filets	x	x
			Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	x	x
			Other - Autres	x	x
			Total	x	x
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>					
Frozen fish whole or dressed -				cases - caisses	
Poissons congelés, entiers ou				lb. - 48 - liv.	
habillés:			Canned salmon - Saumon en conserve:		
Cods - Morues	(1)	x	Chum - Kéta	-	-
Halibut - Flétan	3,538	x	Coho	-	-
Herring - Hareng	2,909	x	Pink - Rose	-	-
Salmon - Saumon:			Sockeye - Rouge	-	-
Chum - Kéta	(1)	x	Spring - Quinнат	-	-
Coho	(1)	-	Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-
Pink - Rose	6	-	Total	-	-
Spring - Quinнат	655	1,039			
Other - Autres	80	x	By-products - Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	741	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	482	44	hareng (tonnes)	-	-
Total	7,670	8,389	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	May 31, 1970 — 31 mai	May 31, 1971 — 31 mai	April 30, 1971 — 30 avril
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arime)</u>			
Cod — Morue	2,118	3,066	1,724
Hake — Merlu	272	571	347
Pollock — Gouberge	458	259	488
Other — Autres	390	225	192
Total	3,238	4,121	2,751
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	312	260	286
Hake — Merlu	90	133	210
Pollock — Gouberge	144	78	147
Other — Autres	29	14	23
Total	575	485	666
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	155	447	438
Other — Autres	56	128	146
Total	211	575	584
<u>Pickled — Saumurés</u>	barrels — barils		
Alewives — Gasparots	1,198	1,188	1,745
Herring — Hareng	2,099	10,847	31,045
Mackerel — Maquereau	779	1,659	2,126
Turbot	—	—	—
Total	4,076	13,694	34,916
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>	boxes — boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	24,564	35,704
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	863	1,466
Total	x	25,427	37,170

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumatif		May 31 — 31 mai	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	104,516	114,098	32,403	44,944
United States — États-Unis	125,057	114,617	201,068	203,204
Total	229,573	228,715	233,471	248,148
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	x	13,493	4,152	2,981
Flounders and soles — Flets et soles	20,120	14,065	3,056	4,017
Haddock — Églefin	x	5,320	1,716	2,540
Pollock — Gouberge	903	775	104	216
Redfish or Ocean perch — Perche rose	7,117	9,038	694	3,059
Total	50,729	42,691	9,722	12,813
United States — États-Unis:				
Cod — Morue	694	266	11,675	9,575
Flounders — Flets	702	327	8,746	7,994
Haddock — Églefin	1,066	676	3,910	7,226
Pollock — Gouberge	116	382	694	606
Redfish or Ocean Perch — Perche rose	5,737	5,737	3,889	8,027
Total	8,315	7,388	28,914	33,428
Selected fillets — Total — Certains filets	59,044	50,079	38,636	46,241

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		May 31	
	Total cumulatif		31 mai	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	23,069	35,477	5,775	8,590
United States - États-Unis	1,365	1,567	25,356	28,347
Total	24,434	37,044	31,131	36,937
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	5,587	5,105	1,362	1,120
United States - États-Unis .....	..	..	22,090	18,627
Total .....	...	...	23,452	19,747
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	(2)	(2)	310	2,191
Coho	(2)	-	452	2,394
Spring - Quinmat	655	1,039	855	2,417
Other - Autres	86	111	276	683
Total	741	1,150	1,893	7,685
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	3	159	264	2,691
Spring - Quinmat	640	592	2,379	5,747
Other - Autres	6	21	352	1,089
Total	649	772	2,995	9,527
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	1,390	1,922	4,888	17,212
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	3,538	x	4,380	4,524
United States - États-Unis	5,208	3,067	6,644	4,369
Total	8,746	x	11,024	8,893
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	5,433	4,888	3,787	3,487
United States - États-Unis	55,234	57,475	75,370	65,766
Total	60,667	62,363	79,157	69,253
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	356	396	546	1,213
Whitefish - Corégone	-	-	660	767
Other(1) - Autres(1)	32	29	2,214	3,587
Total	388	425	3,420	5,567
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	30,048	27,240	13,923	10,983
United States - États-Unis	21,466	18,513	11,454	13,882
Total	51,514	45,753	25,377	24,865

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - April - Janvier - Avril

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	587	584	103	117
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	164	127	26	28
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,176	1,185	297	326
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	50	94	10	33
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	907	675	775	554
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	271	214	155	106
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	263	103	123	46
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	3,971	3,446	2,201	1,645
Herring, fresh - Hareng frais	4,525	17,359	76	285
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	587	352	57	40
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	4	9	4	11
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	31	109	35	122
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	2,322	3,819	1,561	2,151
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	2,286	3,327	2,097	2,927
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	27	40	31	40
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,855	2,016	2,017	2,152
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	18	8	11	6
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	450	141	301	109
Smelts, frozen - Éperlans congelés	1,045	1,029	181	166
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	123	41	83	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	2,322	9,017	505	1,302
Sea fish - Total - Poissons de mer	22,984	43,695	10,649	12,188
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	67	1	26	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	226	277	53	75
Pickrel, fresh - Doré frais	826	531	597	367
Pickrel, frozen - Doré congelé	145	309	90	201
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	896	255	264	96
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	299	409	156	145
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	681	1,029	140	166
Smelts, frozen - Éperlans congelés	2,226	332	451	71
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé ...	8	4	10	6
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	251	147	167	89
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	187	85	71	29
Whitefish, fresh - Corégone frais	2,581	1,920	1,499	1,125
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,438	1,596	738	830
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	--	858	--	198
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	9,831	7,753	4,262	3,399
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	32,815	51,448	14,911	15,587

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - April - Janvier - Avril

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	363	516	130	204
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	4,084	3,030	1,659	1,469
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	10,696	6,811	3,256	2,250
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,128	664	840	430
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	50	28	16	15
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	355	390	351	386
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	13,334	9,845	5,007	3,793
Haddock, fresh - Églefin frais	1,173	1,223	761	815
Haddock, frozen - Églefin congelé	1,903	1,361	929	727
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosmé et goberge congelés	702	300	167	79
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	9,391	7,924	2,723	2,484
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	437	459	141	120
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,616	32,551	15,980	12,772
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	1,730	1,037	942	581
Pickeral, fresh and frozen - Doré frais et congelé	303	196	353	231
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	493	447	274	244
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	157	245	120	185
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	191	203	135	136
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,874	2,128	1,824	1,377
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	46,490	34,679	17,804	14,149
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	19,431	13,722	4,518	3,896
Flounders and soles - Flets et soles	1,519	3,374	490	968
Halibut - Flétan	189	103	152	93
Redfish - Perche rose	875	1,321	202	340
Turbot	488	504	128	169
Other - Autres	1,181	748	310	237
Sea fish - Total - Poissons de mer	23,683	19,772	5,800	5,703
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	401	349	86	74
Pike - Brochet	671	465	251	187
Whitefish - Corégone	322	579	117	246
Other - Autres	--	116	--	27
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,394	1,509	454	534
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	25,077	21,281	6,254	6,237

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - April - Janvier - Avril

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	247	83	102	37
Herring, bloaters - Hareng bouffi	1,284	1,266	216	256
" boneless - " désossé	243	164	77	64
" kippered - " légèrement fumé	78	88	20	27
Salmon - Saumon	225	188	398	352
Other sea fish - Autres poissons de mer	18	22	10	10
Total	2,095	1,811	823	746
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	6	5	2
Total	25	6	5	2
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	94	52	29	22
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	3,456	1,703	885	518
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	785	299	184	96
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	65	423	15	156
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	12,092	7,972	3,110	2,380
Haddock and cusk - Églefin et brosme	219	250	65	90
Hake - Merlu	1,044	1,043	275	341
Pollock - Gouberge	1,750	909	442	281
Other - Autres	754	768	84	266
Total	20,259	13,419	5,089	4,150
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	2,577	3,023	1,163	1,771
Total	2,577	3,023	1,163	1,771
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	612	439	57	35
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	170	821	18	134
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	1,776	956	387	151
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	6,021	16,288	816	2,224
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	47	389	7	51
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	7,976	7,127	1,055	1,014
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	639	547	94	21
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	138	31	29
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	91	37	33	12
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	89	55	18
Total	17,792	26,831	2,553	3,689

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - April - Janvier - Avril

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	710	704	310	305
Herring - Hareng	1,792	2,932	454	870
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	705	2,433	489	1,514
Coho	419	197	418	187
Pink - Rose	1,378	5,678	1,074	4,246
Sockeye - Rouge	2,846	2,166	3,386	2,482
Other - Autres	112	85	91	61
Sardines	7,103	5,479	2,666	2,103
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	151	561	51	140
Total	15,216	20,235	8,939	11,908
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	378	703	147	247
Crabs - Crabes	545	525	698	517
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	6,493	5,961	7,594	7,956
Lobster meat - Viande de homard	426	452	1,363	1,394
Scallops - Pétoncles	2,425	1,902	3,116	2,588
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	271	471	259	490
Other - Autres	86	210	23	84
Total	10,624	10,224	13,200	13,276
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	248	331	543	557
Lobsters and products - Homards et produits	57	96	269	374
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	6	57	4	15
Total	311	484	816	946
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	1,323	1,838	81	158
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	11,174	61	627	7
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	79	238	5	21
Total	12,576	4,994	713	422
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	12,386	8,770	251	182
" scales - Écailles de poisson	210	1,914	21	158
" solubles - Solubilisés de poisson	238	54	13	3
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	31	283	39	330
Fishery foods and feeds - Aliments	358	688	134	140
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	46,634	40,543	4,211	3,684
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	7,333	12,009	618	967
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	1,370	424	181	65
Seal skins - Peaux de phoques	2,609	2,781	332	295
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	7,394	4,305	1,191	615
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	1,180	730	909	495
Total .....	...	...	7,901	6,934
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	80,171	79,817

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - April - Janvier - Avril

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	700	640	341	295
Salmon - Saumon	254	739	181	526
Trout - Truite	166	508	125	403
Tuna - Thon	-	5	-	1
Other fish - Autres poissons	361	1,328	1,342	1,661
Lobsters - Homards	511	825	1,098	1,644
Oysters - Huîtres	339	653	222	241
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	3,599	2,765	3,900	3,245
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	1,021	1,636	440	644
Total	6,951	9,099	7,649	8,660
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,170	489	275	142
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	1,165	810	427	367
Total	2,335	1,299	702	509
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	108	162	120	175
Herring kippered - Hareng légèrement fumé	-	-	-	-
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	322	219	144	124
Salmon - Saumon	1,795	977	1,230	791
Sardines	745	653	473	409
Tuna - Thon	2,721	1,470	1,718	888
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	507	623	264	250
Clams - Coques	566	591	169	178
Crabs - Crabes	20	2	45	5
Oysters - Huîtres	401	100	260	84
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	797	1,312	1,278	1,873
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	217	229	224	243
Total	8,199	6,338	5,925	5,020
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	22	36
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,383	1,184	190	232
Total .....	...	...	212	268
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2	49	--	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	11,800	20,107	120	194
Other fishery products - Autres produits de la pêche	1,449	597	242	138
Total	13,251	20,753	362	337
Imports - Total - Importations .....	...	...	14,850	14,794

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - Début de mai

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	186.1	192.7	159.0	170.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	131.6	142.9	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	155.8	162.0	147.4	157.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.3	100.2	122.9	116.5
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	139.1	157.3	150.7	181.2
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	116.7	112.8	126.9	115.9
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	212.4	207.5	217.6	219.6
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	180.6	227.3
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	162.8	181.6	157.4	175.3
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	147.7	150.5	183.0	196.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce
(chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL

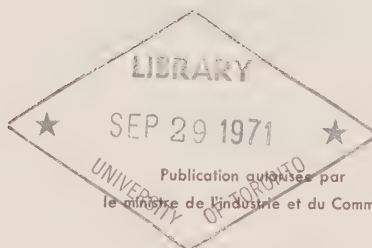


MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1971 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce



Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1971 - Août
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 6

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la gorgée, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaïlle ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

June - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	1,089	1,246	40	49
Cod - Morue	93,339	78,257	3,865	4,066
Cusk - Brosme	566	614	26	32
Flounders and soles - Flets et soles	35,136	27,776	1,715	1,330
Haddock - Églefin	4,861	3,619	523	397
Hake - Merlu	1,345	2,218	50	86
Halibut - Flétan	317	263	122	95
Pollock - Coberge	3,804	3,410	144	143
Redfish - Perche rose	20,189	26,490	606	919
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	3,232	3,608	135	153
Other - Autres	826	808	22	6
Total	164,704	148,309	7,248	7,276
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	3,631	6,146	62	114
Capelin - Capelan	4,275	2,237	43	19
Eels - Anguilles	76	167	14	38
Herring - Hareng	39,612	21,767	567	437
Mackerel - Maquereau	7,126	5,325	321	216
Salmon - Saumon	2,063	1,003	1,366	689
Smelts - Éperlans	29	40	3	4
Swordfish - Espadon	661	-	421	-
Tuna - Thon	1,957	1,030	435	259
Other - Autres	184	387	18	20
Total	59,614	38,102	3,250	1,796
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,163	1,221	97	112
Crabs - Crabes	3,027	1,991	301	166
Lobsters - Homards	8,409	6,929	6,542	5,471
Oysters - Huîtres	9	-	1	-
Scallops - Pétoncles	1,926	1,196	2,103	1,358
Shrimps - Crevettes	366	344	66	54
Squid - Encornet	-	2	-	-
Other - Autres	63	64	3	3
Total	14,963	11,747	9,113	7,164
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	903	1,122	44	50
Sea fish - Total - Poissons de mer	240,184	199,280	19,655	16,286
Seaweeds - Total - Herbes marines	22,614	17,939	651	406
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	233	53
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	20,539	16,745

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	402	617	14	24
Cod — Morue	67,440	54,543	2,548	2,695
Flounders and soles — Flets et soles	23,391	16,304	1,147	779
Haddock — Églefin	62	159	3	10
Halibut — Flétan	118	63	31	19
Redfish — Perche rose	6,695	5,920	180	198
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	3,087	3,460	131	149
Other — Autres	103	327	2	8
Total	101,298	81,393	4,056	3,882
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	4,154	2,188	39	17
Herring — Hareng	350	5,561	7	111
Salmon — Saumon	1,350	756	737	438
Other — Autres	108	84	11	4
Total	5,962	8,589	794	570
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	365	138	29	11
Lobsters — Homards	1,027	387	822	333
Squid — Encornet	—	—	—	—
Other — Autres	2	245	2	45
Total	1,394	770	853	389
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	615	901	22	31
Sea fish — Total — Poissons de mer	109,269	91,653	5,725	4,872
Seaweeds — Total — Herbes marines	6	—	--	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	113	52
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	5,838	4,924
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	604	593	24	24
Cod — Morue	11,003	8,986	637	623
Cusk — Brosme	566	614	26	32
Flounders and soles — Flets et soles	6,926	7,415	366	386
Haddock — Églefin	4,583	3,351	498	372
Hake — Merlu	496	942	19	47
Halibut — Flétan	130	131	72	56
Pollock — Coberge	3,544	3,088	132	125
Redfish — Perche rose	4,964	9,839	156	351
Other — Autres	636	514	21	4
Total	33,452	35,473	1,951	2,020

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantités		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	384	851	9	23
Herring - Hareng	21,009	4,942	298	93
Mackerel - Maquereau	4,997	3,985	229	157
Salmon - Saumon	79	23	69	22
Smelts - Éperlans	--	--	--	--
Sea trout - Saumon	661	--	421	--
Tuna - Thon	136	--	19	--
Other - Autres	17	36	1	7
Total	27,283	9,837	1,046	302
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	589	478	46	46
Crabs - Crabes	93	7	9	3
Loobsters - Homards	2,473	2,393	2,006	2,048
Oysters - Huîtres	9	--	1	--
Scallops - Pétoncles	1,521	894	1,677	1,031
Shrimps - Crevettes	73	1	15	--
Other - Autres	2	2	--	--
Total	4,760	3,775	3,754	3,128
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	216	209	17	19
Sea fish - Total - Poissons de mer	65,711	49,294	6,768	5,469
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	11,160	9,439	314	228
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	--	115	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse				
	...	...	7,197	5,697
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	3,318	2,459	148	125
Flounders and soles - Flets et soles	2,098	1,849	80	69
Haddock - Églefin	133	97	16	14
Hake - Merlu	458	706	16	22
Pollock - Gouberge	253	313	12	18
Redfish - Perche rose	2,949	2,312	99	76
Other - Autres	94	86	2	2
Total	9,303	7,822	373	326

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - Juin

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	3,142	5,295	51	91
Herring — Hareng	16,953	9,230	242	176
Mackerel — Maquereau	1,384	566	59	26
Salmon — Saumon	361	82	316	80
Smelts — Éperlans	—	—	—	—
Tuna — Thon	1,821	1,030	416	259
Other — Autres	131	408	16	39
Total	23,792	16,611	1,100	671
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	474	660	44	61
Crabs — Crabes	1,746	1,646	188	132
Lobsters — Homards	956	868	807	703
Scallops — Pétoncles	178	147	193	161
Shrimps — Crevettes	131	31	25	6
Other — Autres	34	20	2	1
Total	3,519	3,372	1,259	1,064
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	72	--	5	--
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	36,686	27,805	2,737	2,061
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	2,111	542	71	16
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick				
	...	...	2,808	2,077
<u>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	619	770	32	44
Flounders and soles — Flets et soles	1,508	903	68	39
Haddock — Églefin	7	7	1	1
Hake — Merlu	291	197	12	8
Redfish — Perche rose	765	596	26	22
Other — Autres	116	239	1	1
Total	3,306	2,712	140	115
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	274	1,159	6	35
Mackerel — Maquereau	498	627	24	26
Smelts — Éperlans	—	—	—	—
Other — Autres	115	23	4	6
Total	887	1,809	34	67

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	23	--	1	--
Lobsters - Homards	3,013	2,303	2,252	1,647
Oysters - Huîtres	--	--	--	--
Other - Autres	92	102	50	69
Total	3,128	2,405	2,303	1,716
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	12	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	7,321	6,938	2,477	1,898
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,337	7,958	266	162
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	2,743	2,060
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	10,959	11,499	500	579
Flounders and soles - Flets et soles	1,213	1,305	54	57
Halibut - Flétan	65	64	18	19
Redfish - Perche rose	4,816	7,823	145	272
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	87	130	3	4
Other - Autres	205	88	8	2
Total	17,345	20,909	728	933
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	--	--	--	--
Herring - Hareng	1,026	875	14	22
Mackerel - Maquereau	234	145	9	7
Salmon - Saumon	273	142	244	149
Smelts - Éperlans	29	40	3	4
Other - Autres	128	54	6	4
Total	1,690	1,256	276	186
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	51	41	4	2
Crabs - Crabes	800	200	74	20
Lobsters - Homards	940	978	655	740
Scallops - Pétoncles	182	86	184	90
Shrimps - Crevettes	162	76	26	13
Other - Autres	27	44	1	2
Total	2,162	1,425	944	867
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,197	23,590	1,948	1,986

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

June - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	1
Québec, total .....	...	...	1,953	1,937
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Croudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	404	1,273	35	113
Flounders and soles - Flets et soles	1,981	1,744	128	115
Halibut - Flétan	6,641 (1)	5,070 (2)	2,477 (1)	1,563 (2)
Lingcod - Morue-lingue	857	798	106	119
Sablefish - Morue charbonnière	40	49	9	11
Other - Autres	367	340	19	17
Total	10,290	9,274	2,774	1,938
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	699	387	56	32
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	355	83	62	14
Coho	2,629	2,460	1,134	958
Pink - Rose	1,180	66	203	14
Sockeye - Rouge	565	228	222	79
Spring - Quinmat	2,926	3,979	2,074	2,291
Steelhead - Truite arc-en-ciel	13	8	3	2
Salmon - Total - Saumon	7,668	6,824	3,698	3,358
Other - Autres	1,467	915	105	44
Total	9,834	8,126	3,859	3,434
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	36	20	4	2
Crabs - Crabes	486	300	74	58
Oysters - Huîtres	370	632	34	50
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	111	94	34	28
Other - Autres	2	6	--	1
Total	1,005	1,052	146	139
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,129	18,452	6,779	5,511
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	6,779	5,511
Canada, total .....	...	...	27,318	22,256

(1) Includes 1,779,000 pounds (\$643,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 1,779,000 livre (\$643,000 canadiens).

(2) Includes 1,337,000 pounds (\$412,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 1,337,000 livre (\$412,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	3,746	4,182	134	163
Cod - Morue	231,565	210,341	10,129	10,970
Cusk - Brosme	3,158	2,760	138	138
Flounders and soles - Flets et soles	138,937	119,335	6,832	5,968
Haddock - Églefin	32,819	36,948	3,376	3,958
Hake - Merlu	3,350	4,892	114	189
Halibut - Flétan	2,122	1,669	1,000	803
Pollock - Gouberge	10,224	8,194	355	327
Redfish - Perche rose	53,745	68,367	1,582	2,385
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	4,971	6,677	202	281
Other - Autres	2,724	2,852	60	39
Total	487,361	466,217	23,922	25,221
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gaspars	7,195	22,367	156	444
Capelin - Capelan	4,502	2,324	46	22
Eels - Anguilles	430	605	66	130
Herring - Hareng	471,129	437,695	5,463	6,072
Mackerel - Maquereau	7,993	5,738	374	239
Salmon - Saumon	2,404	1,397	1,603	953
Smelts - Éperlans	2,622	2,048	272	253
Swordfish - Espadon	999	—	720	—
Tuna - Thon	3,111	2,598	705	680
Other - Autres	451	769	36	53
Total	475,541	475,541	9,441	8,846
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,740	4,728	710	414
Crabs - Crabes	1,467	1,468	743	297
Lobsters - Homards	1,374	1,052	20,184	18,148
Oysters - Huîtres	21	8	2	—
Scallops - Pêtoncles	1,823	1,061	3,224	2,802
Shrimps - Crevettes	1,111	1,509	397	270
Squid - Encornet	—	—	—	—
Other - Autres	278	214	15	11
Total	44,878	35,935	27,884	23,942
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,338	2,458	72	148
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,034,413	980,151	61,319	58,157
Seaweeds - Total - Herbes marines	32,866	25,835	798	489
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,546	893
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	63,663	59,539

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
 Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	1,314	1,759	44	68
Cod - Morue	139,669	134,025	5,529	6,700
Flounders and soles - Flets et soles	97,407	79,160	4,689	3,818
Haddock - Églefin	3,472	2,583	190	172
Halibut - Flétan	540	309	127	74
Redfish - Perche rose	30,841	26,755	865	900
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	4,697	6,320	196	271
Other - Autres	698	1,293	11	29
Total	278,638	252,204	11,651	12,032
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	4,239	2,216	40	17
Herring - Hareng	303,992	263,448	3,373	3,488
Salmon - Saumon	1,639	1,132	925	684
Other - Autres	113	200	11	11
Total	309,983	266,996	4,349	4,200
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	960	1,040	75	85
Lobsters - Homards	3,004	2,543	2,296	2,005
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	6	657	6	118
Total	3,970	4,240	2,377	2,208
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	749	1,873	27	98
Sea fish - Total - Poissons de mer	593,340	525,313	18,404	18,538
Seaweeds - Total - Herbes marines	6	-	--	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	888	641
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	19,292	19,179
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	2,265	2,312	85	91
Cod - Morue	63,317	50,686	3,309	3,001
Cusk - Brosme	3,158	2,760	138	138
Flounders and soles - Flets et soles	29,098	30,769	1,594	1,747
Haddock - Églefin	28,501	33,887	3,081	3,731
Hake - Merlu	1,768	2,627	68	129
Halibut - Flétan	1,414	1,192	825	678
Pollock - Gouberge	9,671	7,627	334	299
Redfish - Perche rose	12,480	25,890	386	938
Other - Autres	1,828	2,028	45	31
Total	153,500	159,778	9,865	10,783

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,413	3,639	76	114
Herring - Hareng	69,628	110,914	830	1,457
Mackerel - Maquereau	5,864	4,397	282	180
Salmon - Saumon	81	24	73	23
Smelts - Éperlans	471	115	47	25
Swordfish - Espadon	999	-	720	-
Tuna - Thon	201	-	43	-
Other - Autres	251	242	21	33
Total	79,908	119,331	2,092	1,832
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,702	2,145	135	175
Crabs - Crabes	280	7	45	3
Lobsters - Homards	9,772	9,747	8,598	9,241
Oysters - Huîtres	10	-	1	-
Scallops - Pétoncles	4,827	3,569	5,184	4,114
Shrimps - Crevettes	981	249	190	46
Other - Autres	39	2	2	-
Total	17,611	15,719	14,155	13,579
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	358	444	28	40
Sea fish - Total - Poissons de mer	251,377	295,272	26,140	26,234
Seaweeds - Total - Herbes marines	12,287	11,313	319	232
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	547	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	27,006	26,466
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	8,153	4,856	355	250
Flounders and soles - Flets et soles	6,821	4,044	293	165
Haddock - Églefin	650	342	90	44
Hake - Merlu	506	790	17	23
Pollock - Gouberge	484	425	21	25
Redfish - Perche rose	3,884	4,024	128	134
Other - Autres	641	406	17	14
Total	21,139	14,887	921	655

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	4,677	18,728	78	330
Herring - Hareng	47,881	24,606	701	498
Mackerel - Maquereau	1,384	566	59	26
Salmon - Saumon	387	93	339	90
Smelts - Éperlans	1,564	1,166	171	146
Tuna - Thon	2,910	2,598	662	680
Other - Autres	364	679	50	85
Total	59,167	48,436	2,060	1,855
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,844	2,391	163	227
Crabs - Crabes	4,648	2,126	481	175
Lobsters - Homards	2,696	1,837	2,159	1,483
Scallops - Pétoncles	431	362	476	398
Shrimps - Crevettes	717	354	141	70
Other - Autres	162	116	9	6
Total	10,498	7,186	3,429	2,359
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	231	129	17	10
Sea fish - Total - Poissons de mer	91,035	70,638	6,427	4,879
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,811	547	82	19
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	6,509	4,898
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	3,785	2,504	183	135
Flounders and soles - Flets et soles	2,597	1,706	122	81
Haddock - Églefin	74	97	7	9
Hake - Merlu	438	214	17	9
Redfish - Perche rose	1,172	1,928	41	74
Other - Autres	404	417	8	4
Total	8,470	6,866	378	312
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	18,513	16,800	234	281
Mackerel - Maquereau	498	627	24	26
Smelts - Éperlans	181	223	17	23
Other - Autres	266	256	20	53
Total	19,458	17,906	295	383

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatit

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — Île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	23	--	1	--
Lobsters — Homards	7,669	5,253	5,507	3,671
Oysters — Huîtres	3	--	1	--
Other — Autres	180	160	116	128
Total	7,875	5,413	5,625	3,798
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	--	12	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	35,803	30,197	6,298	4,493
Seaweeds — Total — Herbes marines	17,762	13,975	397	238
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island — Total — Île-du-Prince-Édouard	...	...	6,695	4,731
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	16,641	18,270	753	884
Flounders and soles — Flets et soles	3,014	3,656	134	157
Halibut — Flétan	141	149	40	45
Redfish — Perche rose	5,368	9,770	162	339
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	127	277	4	8
Other — Autres	323	360	14	6
Total	25,614	32,482	1,107	1,439
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	--	--	--	--
Herring — Hareng	31,115	21,927	325	348
Mackerel — Maquereau	234	145	9	7
Salmon — Saumon	297	148	266	156
Smelts — Éperlans	404	539	37	58
Other — Autres	270	113	8	7
Total	32,320	22,872	645	576
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	116	155	7	8
Crabs — Crabes	1,531	373	141	34
Lobsters — Homards	2,333	2,302	1,624	1,749
Scallops — Pétoncles	446	135	456	143
Shrimps — Crevettes	413	337	66	60
Other — Autres	85	75	4	4
Total	4,924	3,377	2,298	1,998
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	62,858	58,731	4,050	4,013

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	111	252
Québec, total .....	...	...	4,161	4,265
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	3,424	5,748	273	521
Flounders and soles - Flets et soles	7,798	5,116	483	341
Halibut - Flétan	15,059 (1)	9,918 (2)	5,484 (1)	3,095 (2)
Lingcod - Morue-lingue	2,578	1,775	331	275
Sablefish - Morue charbonnière	223	174	49	40
Other - Autres	926	941	53	53
Total	30,008	23,672	6,673	4,325
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,002	19,110	242	473
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	356	83	62	14
Coho	2,629	2,460	1,134	958
Pink - Rose	1,193	66	206	14
Sockeye - Rouge	566	230	222	80
Spring - Quinmat	5,218	6,723	3,587	3,807
Steelhead - Truite arc-en-ciel	17	11	4	3
Salmon - Total - Saumon	9,979	9,573	5,215	4,876
Other - Autres	3,370	1,924	219	94
Total	20,351	30,607	5,676	5,443
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,149	1,479	171	125
Crabs - Crabes	1,159	789	203	157
Oysters - Huîtres	3,661	3,815	315	302
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	851	407	237	124
Other - Autres	48	44	16	10
Total	7,868	6,534	942	718
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	58,227	60,813	13,291	10,486
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	13,291	10,486
Canada, total .....	...	...	76,954	70,025

(1) Includes 4,008,000 pounds (\$1,455,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 4,008,000 livres (\$1,455,000 canadiens).

(2) Includes 3,084,000 pounds (\$966,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 3,084,000 livres (\$966,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	May — Mai		January - May — Janvier - Mai		May — Mai		January - May — Janvier - Mai	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	21	10	173	32	2	2	37	7
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	14	14	43	20	4	5	7	7
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	166	167	571	655	21	28	71	99
Perch - Perche	3,889	1,505	8,186	3,460	533	300	1,119	673
Pickarel (yellow) - Doré jaune	44	53	157	130	20	23	93	57
Pike (Jackfish) - Brochet	61	64	168	154	7	8	21	19
Smelts - Éperlans	800	920	3,707	4,711	33	42	165	234
Sturgeon - Esturgeon	7	5	10	6	11	8	18	10
Trout, Lake - Truite de lac	66	52	69	55	37	27	37	27
Whitefish - Corégone	165	151	335	348	71	61	150	140
Other - Autres	748	759	1,918	1,483	62	72	175	141
Total	5,981	3,700	15,337	11,054	801	576	1,893	1,414

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	June — Juin		November - June — Novembre - Juin		June — Juin		November - June — Novembre - Juin	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	48	..	92	..	4	..	6	..
Trout - Truite	53	..	323	..	10	..	83	..
Whitefish - Corégone	183	..	1,847	..	53	..	481	..
Other - Autres	25	..	296	..	6	..	31	..
Total	309	..	2,558	..	73	..	601	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	(1)	(1)	Cod fillets - Filets de morue	(1)	1,296
Herring - Hareng	715	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ..	(1)	x
Mackerel - Maquereau	467	(1)	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	(1)	x
Pollock - Gouberge	116	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	(1)	81
Salmon - Saumon	332	412	Other - Autres	1,559	251
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	2,850	7,495	Total	1,579	x
Total	4,480	7,907			
			Wet-salted - Salés verts:		
Frozen fillets - Filets congelés:			Cod - Morue	22,911	22,441
Catfish - Poisson-loup	(1)	1,178	Hake - Merlu	640	1,468
Cod - Morue	22,027	18,746	Pollock - Gouberge	1,572	963
Flounders and soles - Flets et soles	24,831	(1)	Other - Autres	842	745
Haddock - Églefin	(1)	5,907	Total	25,965	27,617
Pollock - Gouberge	1,226	1,380			
Redfish - Perche rose	(1)	15,100	Salted and smoked - Salés et fumés:		
Other - Autres	18,367	23,682	Herring bloaters (18 lb. boxes) -		
Total	66,451	65,993	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	x
			Herring boneless (10 lb. boxes) -		
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	17,881	x
Cod - Morue	29,043	35,109	Total	x	x
Flounders and soles - Flets et soles	4,485	(1)			
Haddock - Églefin	1,953	3,576	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock - Gouberge	1,146	1,462	Alewives, split - Gasparots fendus ...	7,082	11,858
Other - Autres	2,786	14,676	Alewives, fillets - Filets de gasparots	—	—
Total	39,413	54,823	Herring, split - Hareng fendu	27,399	70,581
			Herring, fillets - Filets de hareng ...	49,682	(1)
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split - Maquereau fendu ...	(1)	5,078
Cooked breaded - Cuites, panées	2,916	x	Mackerel, fillets - Filets de maquereau	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	—	—	Split - Turbot - fendu	15	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	—	x	Other - Autres	4,109	70,927
Total	2,916	x	Total	88,407	158,444
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded - Cuites, panées	1,347	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	4,536	4,556
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	x
Total	1,846	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) -		
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	31,971	17,529
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	x	3,281	Sardines (20 lb. - liv.)	109,982	350,193
Total	x	x	Total	233,061	434,918
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Fish meal - Farine de poisson:		
Lobster meat - Chair de homard	136	121	Groundfish - Poissons de fond	18,422	18,757
			Herring - Hareng	40,068	27,780
			Other - Autres	144	221
			Total	58,634	46,758

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	566	312
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	551	(1)
issues	116,758	203,609	Soles	920	(1)
Liver - Foie	45,446	48,050	Salmon - Saumon	337	525
			Other - Autres	590	2,233
Herring - Hareng	2,750,975	2,252,465	Total	2,970	3,070
Other fish liver - Foie d'autre					
poisson	(1)	84	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Seal - Phoques	(1)	(1)	Cods, dressed and filleted -		
Other - Autres	191,980	207,480	Morues habillées ou en filets	(1)	122
Total	3,105,159	2,711,688	Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Other - Autres	251	46
			Total	251	x
Frozen fish whole or dressed -					
Poissons congelés, entiers ou			Canned salmon - Saumon en conserve:		
habillés:			Chum - Kéta	5,119	886
Cods - Morues	547	(1)	Coho	14,781	33,752
Halibut - Flétan	6,687	(1)	Pink - Rose	36,497	2,596
Herring - Hareng	2,914	(1)	Sockeye - Rouge	18,815	4,494
			Spring - Quinmat	790	549
Salmon - Saumon:			Steelhead - Truite arc-en-ciel	62	25
Chum - Kéta	78	(1)	Total	76,064	42,302
Coho	1,177	621			
Pink - Rose	172	(1)	By-products - Sous-produits:		
Spring - Quinmat	1,985	3,295	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	93	188	hareng (tonnes)	-	-
Salmon - Total - Saumon	3,505	4,104	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
Other - Autres	148	9,804	de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	13,801	13,908			

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	June 30, 1970 — Juin	June 30, 1971 — Juin	May 31, 1971 — Mai
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) - Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod - Morue	6,632	9,059	3,066
Hake - Merlu	483	1,270	571
Pollock - Gouberge	929	844	259
Other - Autres	428	442	225
Total	8,472	11,615	4,121
<u>Dried-salted - Salés séchés</u>			
Cod - Morue	874	581	260
Hake - Merlu	39	124	133
Pollock - Gouberge	111	79	78
Other - Autres	14	50	14
Total	1,038	834	485
<u>Boneless salted - Salés désossés</u>			
Cod - Morue	217	493	447
Other - Autres	29	65	128
Total	246	558	575
<u>Pickled - Saumurés</u>	barrels - barils		
Alewives - Gasparots	2,510	6,489	1,188
Herring - Hareng	2,419	2,045	10,847
Mackerel - Maquereau	745	2,703	1,659
Turbot	—	x	—
Total	5,674	x	13,694
<u>Salted and smoked - Salés et fumés</u>	boxes - boîtes		
Herring bloomers (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	36,143	45,453	24,564
Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	3,893	863
Total	x	49,346	25,427

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		June 30	
	Total cumulatif		30 juin	
	1970 ^r	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish - Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	149,812	167,534	47,127	59,354
United States - États-Unis	160,390	148,325	228,768	223,050
Total	310,202	315,859	275,895	282,404
<u>Selected filets - Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic - Morue de l'Atlantique	x	18,963	4,800	3,955
Flounders and soles - Flets et soles	25,751	19,969	4,326	5,400
Haddock - Églefin	5,515	5,907	1,594	2,462
Pollock - Gouberge	1,226	1,382	x	594
Redfish or Ocean perch - Perche rose	10,895	14,833	x	3,882
Total	x	61,054	13,127	16,293
United States - États-Unis:				
Cod - Morue	809	398	14,746	10,236
Flounders - Flets	1,029	494	9,665	9,081
Haddock - Églefin	1,265	801	3,945	7,804
Pollock - Gouberge	137	391	679	542
Redfish or Ocean Perch - Perche rose	7,152	7,483	3,790	8,357
Total	10,392	9,567	32,825	36,020
Selected filets - Total - Certains filets	x	70,621	45,952	52,313

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		June 30 30 juin	
	1970r	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson				
Canada	39,924	55,695	11,328	11,852
United States - États-Unis	1,760	2,312	31,252	36,259
Total	41,684	58,007	42,580	48,111
Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions				
Canada	6,507	x	1,423	1,223
United States - États-Unis .....	..	..	23,940	18,368
Total .....	...	...	25,363	19,591
Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé				
Canada:				
Chum - Kéta	78	(2)	276	1,962
Coho	1,177	621	1,542	2,437
Spring - Quinнат	1,985	3,295	1,958	4,841
Other - Autres	265	188	271	668
Total	3,505	4,104	4,047	9,908
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	—	—	—	—
Coho	662	762	1,105	5,076
Spring - Quinнат	2,132	2,484	3,290	6,334
Other - Autres	218	134	483	1,315
Total	3,012	3,380	4,878	12,725
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	6,517	7,484	8,925	22,633
Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	6,687	x	6,568	5,269
United States - États-Unis	9,541	7,542	10,287	9,716
Total	16,228	x	16,855	14,985
Shellfish - Mollusques et crustacés				
Canada	7,928	7,865	3,802	4,446
United States - États-Unis	66,245	69,972	78,860	66,962
Total	74,173	77,837	82,662	71,408
Freshwater fish - Poissons d'eau douce				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)			See note on page 27 — Voir nota à la page 27	
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	429	494	491	1,279
Whitefish - Corégone	—	1	1,021	748
Other(1) - Autres(1)	44	53	2,201	3,824
Total	473	548	3,713	5,851
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux				
Canada	41,674	40,958	14,079	17,248
United States - États-Unis	28,423	23,506	14,257	15,057
Total	70,097	64,464	28,336	32,305

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - June - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	601	652	106	134
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	164	141	26	32
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,344	1,363	328	371
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	50	102	10	37
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	1,201	930	1,003	753
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	271	215	156	107
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	861	243	409	108
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	4,592	4,303	2,544	2,053
Herring, fresh - Hareng frais	5,295	19,036	95	324
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	600	446	58	49
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	10	12	12	14
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	33	110	37	124
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon kéta congelé du Pacifique	2,449	4,516	1,644	2,568
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	1	--	1	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	2,367	3,905	2,178	3,420
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	121	180	121	162
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,021	2,357	2,192	2,527
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	37	33	25	27
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	453	217	303	162
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,134	1,244	203	193
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	405	41	373	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	6,336	17,255	877	2,121
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,346	57,301	12,701	15,308
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	71	2	28	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	257	300	60	86
Pickeral, fresh - Doré frais	981	726	703	501
Pickeral, frozen - Doré congelé	147	317	91	207
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	937	490	275	174
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	308	380	160	232
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	1,071	2,510	204	468
Smelts, frozen - Eperlans congelés	2,536	382	516	76
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	18	9	24	13
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	306	172	201	105
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibee (Hareng du lac) frais	194	106	74	37
Whitefish, fresh - Corégone frais	2,951	2,168	1,725	1,265
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,612	1,913	839	1,025
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,534	1,255	358	293
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	12,923	10,730	5,258	4,483
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	43,269	68,031	17,959	19,791

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - June - Janvier - Juin

Classification — Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	673	757	244	310
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	4,732	3,570	1,908	1,705
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	13,935	8,310	4,227	2,807
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	934	820	589	522
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	60	57	21	19
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	413	446	410	438
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	19,478	13,127	7,287	5,034
Haddock, fresh - Églefin frais	1,418	1,494	917	993
Haddock, frozen - Églefin congelé	2,537	2,136	1,255	1,124
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosmé et goberge congelés	895	351	227	94
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	12,432	9,390	3,552	2,947
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (Flétan du Groënland) congelés	627	577	209	159
Sea fish - Total - Poissons de mer	58,134	41,035	20,846	16,152
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	2,736	1,652	1,525	946
Pickereel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	317	231	369	265
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	543	490	301	266
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	189	297	146	220
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	218	237	152	162
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,003	2,907	2,493	1,859
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	62,137	43,942	23,339	18,011
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	23,563	16,696	5,483	4,850
Flounders and soles - Flets et soles	2,018	4,704	649	1,397
Halibut - Flétan	228	103	196	93
Redfish - Perche rose	1,484	1,531	332	406
Turbot	511	624	134	210
Other - Autres	1,544	868	387	271
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,348	24,526	7,181	7,227
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	537	475	115	103
Pike - Brochet	754	468	284	188
Whitefish - Corégone	393	659	143	281
Other - Autres	1	117	--	27
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,685	1,719	542	599
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	31,033	26,245	7,723	7,826

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - June - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, filets - Filets de morue	290	111	122	49
Herring, bloaters - Hareng bouffi	1,396	1,689	234	350
" boneless - " désossé	253	196	81	76
" kippered - " légèrement fumé	84	91	22	28
Salmon - Saumon	282	204	508	382
Other sea fish - Autres poissons de mer	22	59	11	21
Total	2,327	2,350	978	906
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	6	5	2
Total	25	6	5	2
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	94	52	29	22
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	3,476	1,832	889	560
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	940	341	226	109
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	65	458	15	168
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	13,672	9,412	3,533	2,808
Haddock and cusk - Églefin et brosme	269	345	80	127
Hake - Merlu	1,332	1,422	348	460
Pollock - Gouberge	2,239	1,174	571	371
Other - Autres	754	768	84	267
Total	22,841	15,804	5,775	4,892
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	2,852	3,541	1,294	2,062
Total	2,852	3,541	1,294	2,062
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alwives, pickled - Gasparots saumurés	755	684	70	65
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	291	821	43	134
Herring, filets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	2,355	1,788	488	281
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	8,540	18,601	1,165	2,516
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	49	468	8	63
" filets, pickled - Filets de hareng saumurés	11,395	13,181	1,501	1,840
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	679	755	101	127
" filets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	138	31	29
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	110	38	52	12
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	157	55	33
Total	24,634	36,631	3,514	5,100

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - June - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	739	879	323	384
Herring - Hareng	2,131	3,026	538	910
Salmon - Saumon:				
Chum - Kêta	758	2,813	526	1,754
Coho	422	216	421	201
Pink - Rose	1,447	6,485	1,128	4,874
Sockeye - Rouge	2,860	2,168	3,404	2,484
Other - Autres	116	100	93	72
Sardines	8,055	6,231	3,012	2,410
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	159	566	53	142
Total	16,687	22,484	9,498	13,231
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	564	1,017	236	404
Crabs - Crabes	729	678	862	679
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	9,055	8,941	10,327	11,324
Lobster meat - Viande de homard	717	817	2,325	2,609
Scallops - Pétoncles	3,642	3,065	4,667	4,155
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	442	621	415	646
Other - Autres	89	346	25	132
Total	15,238	15,485	18,857	19,949
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	253	382	553	636
Lobsters and products - Homards et produits	75	113	358	452
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.e.s.	5	71	4	19
Total	333	566	915	1,107
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	1,781	2,182	109	192
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	17,732	3,082	1,122	287
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	79	313	5	26
Total	19,592	8,434	1,236	741
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	15,542	12,374	314	252
" scales - Écailles de poisson	336	2,559	33	211
" solubles - Solubilisés de poisson	283	54	16	3
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	36	283	41	330
Fishery foods and feeds - Aliments	413	927	147	192
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	59,033	47,572	5,345	4,345
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	8,941	14,682	769	1,192
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	1,749	424	233	65
Seal skins - Peaux de phoques	36,096	31,602	476	336
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	8,838	6,182	1,378	945
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	1,405	1,199	1,121	738
Total .....	...	...	9,874	8,609
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	100,967 ^r	102,227

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products
 Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche
 January - June - Janvier - Juin

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	934	740	442	328
Salmon - Saumon	303	1,267	223	850
Trout - Truite	190	632	146	500
Tuna - Thon	-	6	-	1
Other fish - Autres poissons	5,273	5,722	1,920	2,128
Lobsters - Homards	629	997	1,315	1,862
Oysters - Huitres	346	692	230	267
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	4,208	3,540	4,747	4,065
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	1,377	1,902	577	785
Total	13,260	15,498	9,600	10,786
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,192	634	280	184
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	1,402	1,128	524	501
Total	2,594	1,762	804	685
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	152	210	182	232
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	395	289	173	158
Salmon - Saumon	1,872	1,170	1,281	959
Sardines	840	814	536	523
Tuna - Thon	3,612	2,146	2,286	1,280
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	577	748	307	297
Clams - Coques	592	703	177	211
Crabs - Crabes	22	8	49	12
Oysters - Huitres	422	107	272	89
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	950	1,479	1,515	2,120
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	276	276	262	283
Total	9,710	7,950	7,040	6,164
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	35	36
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,671	1,464	234	290
Total .....	..	..	269	326
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2	49	--	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	14,060	21,907	143	210
Other fishery products - Autres produits de la pêche	1,507	683	274	169
Total	15,569	22,639	417	384
Imports - Total - Importations .....	...	...	18,130	18,345

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLÉAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of June - Début de juin

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	186.3	193.0	166.1	177.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	130.6	146.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	158.9	151.4	154.2	151.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	97.9	100.4	122.9	115.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	137.2	137.7	150.7	147.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	107.8	112.8	126.9	117.9
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	211.9	209.5	226.7	227.7
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	182.9	197.8
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	163.4	182.1	161.0	171.8
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	143.7	160.1	190.2	192.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel,
conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce
(chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que
cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le
nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



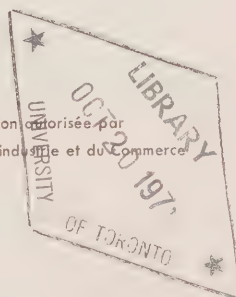
MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JULY - 1971 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce



DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1971 - Septembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Landings and values</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
July - Juillet

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast — Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	991	1,512	33	62
Cod — Morue	111,367	81,508	4,765	4,609
Cusk — Brosme	896	2,709	40	152
Flounders and soles — Flets et soles	38,920	38,478	1,884	1,848
Haddock — Églefin	3,010	3,541	323	406
Hake — Merlu	2,633	6,023	94	279
Halibut — Flétan	296	455	133	202
Pollock — Gobeberge	2,726	3,870	124	190
Redfish — Perche rose	38,664	37,886	1,239	1,307
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	6,331	6,556	268	282
Other — Autres	1,164	1,822	17	37
Total	206,998	184,360	8,920	9,374
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	2	924	--	15
Capelin — Capelan	3,092	1,953	28	17
Eels — Anguilles	37	126	6	30
Herring — Hareng	172,500	128,292	2,206	1,743
Mackerel — Maquereau	5,061	9,031	160	269
Salmon — Saumon	2,439	941	1,253	546
Smelts — Éperlans	26	46	2	4
Swordfish — Espadon	1,332	—	708	—
Tuna — Thon	135	228	8	18
Other — Autres	282	157	41	32
Total	184,906	141,698	4,412	2,674
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	1,601	1,824	120	147
Crabs — Crabes	3,108	4,446	312	358
Lobsters — Homards	881	3,358	751	2,787
Oysters — Huîtres	50	1	5	--
Scallops — Pétoncles	2,034	1,959	2,213	2,230
Shrimps — Crevettes	370	601	68	101
Squid — Encornet	--	361	--	9
Other — Autres	89	189	5	9
Total	8,133	12,739	3,474	5,641
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	1,475	1,192	92	63
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	401,512	339,989	16,898	17,752
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	29,771	17,812	878	464
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	306	47
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique				
	...	...	18,082	18,263

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - Juillet

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	556	900	20	37
Cod - Morue	78,612	47,261	3,144	2,547
Flounders and soles - Flets et soles	27,106	22,912	1,303	1,086
Haddock - Églefin	25	46	1	3
Halibut - Flétan	53	63	16	19
Redfish - Perche rose	9,728	3,680	289	125
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	6,164	6,341	264	275
Other - Autres	114	240	1	6
Total	122,358	81,443	5,038	4,098
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	3,092	1,952	28	17
Herring - Hareng	1,555	1,133	25	22
Salmon - Saumon	2,142	679	991	312
Other - Autres	389	537	37	32
Total	7,178	4,301	1,081	383
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	194	201	14	16
Lobsters - Homards	222	72	215	69
Squid - Encornet	-	352	-	9
Other - Autres	33	260	17	47
Total	449	885	246	141
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	905	683	43	20
Sea fish - Total - Poissons de mer	130,890	87,312	6,408	4,642
Seaweeds - Total - Herbes marines	98	-	3	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	131	47
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	6,542	4,689
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	277	582	10	24
Cod - Morue	10,309	13,508	608	1,022
Cusk - Brosme	896	2,708	40	152
Flounders and soles - Flets et soles	8,390	10,724	427	551
Haddock - Églefin	2,811	3,324	300	379
Hake - Merlu	995	4,017	36	207
Halibut - Flétan	177	315	99	160
Pollock - Gouberge	2,212	3,693	100	180
Redfish - Perche rose	8,867	12,209	285	427
Other - Autres	670	1,243	17	35
Total	35,604	52,323	1,922	3,137

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - Juillet

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2	19	--	1
Herring - Hareng	38,873	21,002	528	324
Mackerel - Maquereau	1,450	4,213	70	157
Salmon - Saumon	54	37	47	33
Smelts - Éperlans	-	-	-	-
Swordfish - Espadon	1,332	-	708	-
Tuna - Thon	130	74	8	3
Other - Autres	33	27	1	8
Total	41,874	25,372	1,362	526
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	657	1,046	46	83
Crabs - Crabes	34	1	3	--
Lobsters - Homards	354	1,578	325	1,375
Oysters - Huîtres	12	1	2	--
Scallops - Pétoncles	1,585	1,626	1,743	1,872
Shrimps - Crevettes	103	93	21	17
Other - Autres	3	9	--	--
Total	2,748	4,354	2,140	3,347
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	499	383	41	33
Sea fish - Total - Poissons de mer	80,725	82,432	5,465	7,043
Seaweeds - Total - Herbes marines	12,465	6,797	354	196
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	174	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,993	7,239
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	4,907	5,169	222	255
Flounders and soles - Flets et soles	1,429	2,708	66	115
Haddock - Églefin	174	143	22	22
Hake - Merlu	607	861	23	29
Pollock - Gouberge	498	169	24	10
Redfish - Perche rose	7,825	8,197	257	263
Other - Autres	390	338	6	7
Total	15,830	17,585	620	701

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - Juillet

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	877	—	13
Herring — Hareng	93,546	73,942	1,191	994
Mackerel — Maquereau	1,235	1,789	39	49
Salmon — Saumon	160	157	145	142
Smelts — Éperlans	—	—	—	—
Tuna — Thon	2	154	--	15
Other — Autres	39	88	8	21
Total	94,982	77,007	1,383	1,234
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	766	592	60	51
Crabs — Crabes	1,897	3,863	204	312
Lobsters — Homards	4	553	4	472
Scallops — Pétoncles	113	100	118	108
Shrimps — Crevettes	136	125	25	21
Other — Autres	69	38	5	2
Total	2,985	5,271	416	966
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	69	115	6	9
Sea fish — Total — Poissons de mer	113,866	99,978	2,425	2,910
Seaweeds — Total — Herbes marines	2,433	1,533	87	54
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,512	2,964
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	1,384	1,190	72	68
Flounders and soles — Flets et soles	1,362	875	59	41
Haddock — Églefin	--	25	--	2
Hake — Merlu	939	860	34	36
Redfish — Perche rose	1,318	4,284	44	164
Other — Autres	127	166	1	2
Total	5,130	7,400	210	313
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	4,467	2,866	54	36
Mackerel — Maquereau	2,144	2,470	44	46
Smelts — Éperlans	—	—	—	—
Other — Autres	14	99	2	12
Total	6,625	5,435	100	94

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - Juillet

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	—	1,014	—	755
Oysters — Huîtres	—	—	—	—
Other — Autres	246	162	138	101
Total	246	1,176	138	856
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	2	11	2	1
Sea fish — Total — Poissons de mer	12,003	14,022	450	1,264
Seaweeds — Total — Herbes marines	14,775	9,482	434	214
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — île-du-Prince-Édouard	...	...	884	1,478
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	16,155	14,380	719	717
Flounders and soles — Flets et soles	633	1,259	29	55
Halibut — Flétan	57	65	15	18
Redfish — Perche rose	10,926	9,516	364	328
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	50	117	1	4
Other — Autres	255	272	2	3
Total	28,076	25,609	1,130	1,125
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	—	—	—	—
Herring — Hareng	34,059	29,349	408	367
Mackerel — Maquereau	69	113	3	5
Salmon — Saumon	83	68	70	59
Smelts — Éperlans	26	46	2	4
Other — Autres	10	7	3	2
Total	34,247	29,583	486	437
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	46	105	2	6
Crabs — Crabes	983	381	91	30
Lobsters — Homards	301	141	207	116
Scallops — Pétoncles	206	134	212	139
Shrimps — Crevettes	114	187	19	34
Other — Autres	55	105	3	6
Total	1,705	1,053	534	331
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	—	—	—	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	64,028	56,245	2,150	1,893

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

July - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	--
Québec, total .....	...	...	2,151	1,893
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	463	1,211	38	105
Flounders and soles - Flets et soles	1,443	2,317	84	164
Halibut - Flétan	5,941 (1)	5,370 (2)	2,260 (1)	1,630 (2)
Lingcod - Morue-lingue	862	1,381	110	196
Sablefish - Morue charbonnière	68	61	16	14
Other - Autres	203	498	11	27
Total	8,980	10,838	2,519	2,136
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	48	165	7	1
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	6,694	1,219	1,110	210
Coho	8,032	7,224	3,910	2,867
Pink - Rose	25,685	1,479	3,953	293
Sockeye - Rouge	7,367	12,091	2,912	5,055
Spring - Quinmat	3,557	5,431	2,254	3,110
Steelhead - Truite arc-en-ciel	46	53	14	17
Salmon - Total - Saumon	51,381	27,497	14,153	11,552
Other - Autres	639	1,595	55	135
Total	52,068	29,257	14,215	11,688
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	13	33	1	3
Crabs - Crabes	508	276	85	53
Oysters - Huîtres	328	358	31	33
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	129	41	33	13
Other - Autres	4	5	--	1
Total	982	713	150	103
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	62,030	40,808	16,884	13,927
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	16,884	13,927
Canada, total .....	...	...	34,966	32,190

(1) Includes 1,724,000 pounds (\$679,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 1,724,000 livres (\$679,000 canadiens).

(2) Includes 1,813,000 pounds (\$575,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y Compris les débarquements aux États-Unis 1,813,000 livres (\$575,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	4,737	5,945	167	235
Cod - Morue	342,932	303,240	14,894	16,171
Cusk - Brosme	4,054	5,469	178	290
Flounders and soles - Flets et soles	177,857	164,917	8,716	8,169
Haddock - Églefin	35,829	40,236	3,699	4,337
Hake - Merlu	5,983	10,971	208	469
Halibut - Flétan	2,418	2,176	1,133	1,023
Pollock - Gouberge	12,950	12,048	479	516
Redfish - Perche rose	92,409	107,654	2,821	3,741
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	11,302	14,173	470	602
Other - Autres	3,888	4,827	77	75
Total	694,359	671,656	32,842	35,628
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	7,197	23,931	156	467
Capelin - Capelan	7,594	5,606	74	53
Eels - Anguilles	467	732	72	160
Herring - Hareng	643,629	566,489	7,669	7,827
Mackerel - Maquereau	13,054	14,774	534	508
Salmon - Saumon	4,843	2,757	2,856	1,708
Smelts - Éperlans	2,648	2,094	274	257
Swordfish - Espadon	2,331	—	1,428	—
Tuna - Thon	3,246	2,826	713	698
Other - Autres	733	928	77	83
Total	685,742	620,137	13,853	11,761
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	5,341	6,560	430	560
Crabs - Crabes	10,550	8,189	1,055	667
Lobsters - Homards	26,355	25,368	20,935	21,219
Oysters - Huîtres	71	5	7	—
Scallops - Pétoncles	7,846	6,136	8,446	7,004
Shrimps - Crevettes	2,481	2,243	465	389
Squid - Encornet	—	362	—	10
Other - Autres	367	402	20	19
Total	53,011	49,265	31,358	29,868
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,813	3,767	164	219
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,435,925	1,344,825	78,217	77,476
Seaweeds - Total - Herbes marines	62,637	43,647	1,676	954
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,852	976
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	81,745	79,406

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	1,870	2,921	64	115
Cod - Morue	218,281	192,686	8,673	9,841
Flounders and soles - Flets et soles	124,513	109,191	5,992	5,258
Haddock - Églefin	3,497	2,662	191	177
Halibut - Flétan	593	424	143	110
Redfish - Perche rose	40,569	31,580	1,154	1,063
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	10,861	13,590	460	585
Other - Autres	812	1,591	12	36
Total	400,996	354,645	16,689	17,185
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	7,331	5,497	68	48
Herring - Hareng	305,547	264,981	3,398	3,521
Salmon - Saumon	3,781	2,228	1,916	1,203
Other - Autres	502	744	48	42
Total	317,161	273,450	5,430	4,814
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	1,154	1,295	89	106
Lobsters - Homards	3,226	2,943	2,511	2,355
Squid - Encornet	-	352	-	9
Other - Autres	39	918	23	164
Total	4,419	5,508	2,623	2,634
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,654	2,674	70	125
Sea fish - Total - Poissons de mer	724,230	636,277	24,812	24,758
Seaweeds - Total - Herbes marines	104	-	3	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,019	717
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	25,834	25,475
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	2,542	2,883	95	114
Cod - Morue	73,626	64,151	3,917	4,020
Cusk - Brosme	4,054	5,468	178	290
Flounders and soles - Flets et soles	37,488	41,476	2,021	2,297
Haddock - Églefin	31,312	36,925	3,381	4,080
Hake - Merlu	2,763	6,645	104	336
Halibut - Flétan	1,591	1,505	924	838
Pollock - Gouberge	11,883	11,300	434	478
Redfish - Perche rose	21,347	38,099	671	1,365
Other - Autres	2,498	3,263	62	65
Total	189,104	211,715	11,787	13,883

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring - Hareng	108,501	132,018	1,358	1,783
Mackerel - Maquereau	7,314	8,610	352	337
Salmon - Saumon	135	61	120	56
Smelts - Éperlans	471	115	47	25
Swordfish - Espadon	2,331	-	1,428	-
Tuna - Thon	331	74	51	3
Other - Autres	284	270	22	41
Total	121,782	144,805	3,454	2,359
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,359	3,190	181	257
Crabs - Crabes	314	8	48	3
Lobsters - Homards	10,126	11,325	8,923	10,616
Oysters - Huîtres	22	1	3	--
Scallops - Pétoncles	6,412	5,171	6,927	5,958
Shrimps - Crevettes	1,084	343	211	63
Other - Autres	42	10	2	1
Total	20,359	20,048	16,295	16,898
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	857	826	69	74
Sea fish - Total - Poissons de mer	332,102	377,394	31,605	33,214
Seaweeds - Total - Herbes marines	24,752	18,110	673	429
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	721	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	32,999	33,643
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	13,060	10,026	577	504
Flounders and soles - Flets et soles	8,250	6,752	359	281
Haddock - Églefin	824	485	112	66
Hake - Merlu	1,113	1,651	40	52
Pollock - Gouberge	982	595	45	35
Redfish - Perche rose	11,709	12,220	385	398
Other - Autres	1,031	744	23	21
Total	36,969	32,473	1,541	1,357

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concludad — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	4,677	20,246	78	352
Herring — Hareng	141,427	98,548	1,892	1,492
Mackerel — Maquereau	2,619	2,355	98	75
Salmon — Saumon	547	249	484	231
Smelts — Éperlans	1,564	1,166	171	146
Tuna — Thon	2,912	2,752	662	695
Other — Autres	403	768	58	105
Total	154,149	126,084	3,443	3,096
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	2,610	2,982	223	278
Crabs — Crabes	6,545	5,989	685	487
Lobsters — Homards	2,700	2,390	2,163	1,954
Scallops — Pétoncles	544	462	594	506
Shrimps — Crevettes	853	478	166	91
Other — Autres	231	153	14	8
Total	13,483	12,454	3,845	3,324
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	300	245	23	19
Sea fish — Total — Poissons de mer	204,901	171,256	8,852	7,796
Seaweeds — Total — Herbes marines	5,244	2,080	169	73
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,021	7,869
<u>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	5,169	3,695	255	203
Flounders and soles — Flets et soles	3,959	2,582	181	121
Haddock — Églefin	74	122	7	12
Hake — Merlu	1,377	1,074	51	45
Redfish — Perche rose	2,490	6,212	85	239
Other — Autres	531	583	9	5
Total	13,600	14,268	588	625
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	22,980	19,666	288	316
Mackerel — Maquereau	2,642	3,097	68	72
Smelts — Éperlans	181	223	17	23
Other — Autres	280	354	22	65
Total	26,083	23,340	395	476

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	23	--	1	--
Lobsters - Homards	7,669	6,267	5,507	4,424
Oysters - Huîtres	3	--	1	--
Other - Autres	426	322	254	229
Total	8,121	6,589	5,763	4,653
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2	22	2	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	47,806	44,219	6,748	5,755
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	32,537	23,457	831	452
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	7,579	6,207
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	32,796	32,682	1,472	1,603
Flounders and soles - Flets et soles	3,647	4,916	163	212
Halibut - Flétan	198	216	55	64
Redfish - Perche rose	16,294	19,543	526	676
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	177	405	5	12
Other - Autres	578	793	16	11
Total	53,690	58,555	2,237	2,578
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	--	--	--	--
Herring - Hareng	65,174	51,276	733	715
Mackerel - Maquereau	303	258	12	12
Salmon - Saumon	380	219	336	218
Smelts - Éperlans	430	585	39	62
Other - Autres	280	120	11	9
Total	66,567	52,458	1,131	1,016
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	162	260	9	14
Crabs - Crabes	2,514	897	232	71
Lobsters - Homards	2,634	2,443	1,831	1,870
Scallops - Pétoncles	652	269	668	282
Shrimps - Crevettes	527	617	85	112
Other - Autres	140	180	7	10
Total	6,629	4,666	2,832	2,359
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	126,886	115,679	6,200	5,953

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	112	259
Québec, total .....	...	...	6,312	6,212
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	3,887	6,959	311	626
Flounders and soles - Flets et soles	9,241	7,433	567	505
Halibut - Flétan	21,000(1)	15,288(2)	7,744(1)	4,725(2)
Lingcod - Morue-lingue	3,440	3,156	441	471
Sablefish - Morue charbonnière	291	235	65	54
Other - Autres	1,129	1,439	64	80
Total	38,988	34,510	9,192	6,461
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,050	19,275	249	474
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	7,050	1,302	1,172	224
Coho	10,661	9,684	5,044	3,825
Pink - Rose	26,878	1,545	4,159	307
Sockeye - Rouge	7,933	12,321	3,134	5,135
Spring - Quinнат	8,775	12,154	5,841	6,917
Steelhead - Truite arc-en-ciel	63	64	18	20
Salmon - Total - Saumon	61,360	37,070	19,368	16,428
Other - Autres	4,009	3,519	274	229
Total	72,419	59,864	19,891	17,131
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,162	1,512	172	128
Crabs - Crabes	1,667	1,065	288	210
Oysters - Huîtres	3,987	4,174	346	335
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	980	448	270	137
Other - Autres	52	49	16	11
Total	8,848	7,248	1,092	821
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	120,255	101,622	30,175	24,413
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	30,175	24,413
Canada, total .....	...	...	111,920	103,819

(1) Includes 5,732,000 pounds (\$2,134,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 5,732,000 livres (\$2,134,000 canadiens).

(2) Includes 4,897,000 pounds (\$1,541,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 4,897,000 livres (\$1,541,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	June — Juin		January-June — Janvier-Juin		June — Juin		January-June — Janvier-Juin	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	11	7	184	39	3	2	40	9
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	10	13	53	33	4	4	11	11
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	142	235	713	890	17	49	88	148
Perch - Perche	1,759	1,433	9,945	4,893	298	325	1,417	998
Pickarel (yellow) - Doré jaune	115	113	272	243	48	47	141	104
Pike (Jackfish) - Brochet	79	51	247	205	9	6	30	25
Smelts - Éperlans	362	620	4,069	5,331	16	42	181	276
Sturgeon - Esturgeon	11	7	21	13	15	12	33	22
Trout, Lake - Truite de lac	21	19	90	74	9	10	46	37
Whitefish - Corégone	318	252	653	600	133	100	283	240
Other - Autres	680	758	2,598	2,241	52	64	227	205
Total	3,508	3,508	18,845	14,562	604	661	2,497	2,075

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	June — Juin		November-June — Novembre-Juin		June — Juin		November-June — Novembre-Juin	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	48	..	92	..	4	..	6	..
Trout - Truite	53	..	323	..	10	..	83	..
Whitefish - Corégone	183	..	1,847	..	53	..	481	..
Other - Autres	25	..	296	..	6	..	31	..
Total	309	..	2,558	..	73	..	601	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesantur habillée non de pesantur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	437	381	Cod filets - Filets de morue	1,463	1,378
Herring - Hareng	1,013	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ..	x	(1)
Mackerel - Maquereau	874	1,202	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	x	18
Pollock - Gouberge	116	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	x	(1)
Salmon - Saumon	(1)	1,178	Other - Autres	150	701
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	3,927	7,445	Total	x	2,097
Total	6,367	10,206			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	937	(1)	Cod - Morue	51,514	41,479
Cod - Morue	25,651	22,265	Hake - Merlu	1,413	3,181
Flounders and soles - Flets et soles	31,642	(1)	Pollock - Gouberge	2,341	1,578
Haddock - Églefin	5,929	6,153	Other - Autres	1,139	1,231
Pollock - Gouberge	1,382	1,480	Total	56,407	47,469
Redfish - Perche rose	19,273	22,931			
Other - Autres	2,623	32,240	Salted and smoked - Salés et fumés:		
Total	87,437	85,069	Herring bloaters (18 lb. boxes) -		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	213,196	244,157
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -		
Cod - Morue	42,125	46,420	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	26,511	44,131
Flounders and soles - Flets et soles	6,072	10,737	Total	239,707	288,288
Haddock - Églefin	2,150	3,785			
Pollock - Gouberge	1,349	1,860	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:		
Other - Autres	4,817	8,811	Alewives, split - Gasparots fendus ...	7,761	15,284
Total	56,513	71,613	Alewives, filets - Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Herring, split - Hareng fendu	28,420	76,631
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Herring, filets - Filets de hareng ...	57,367	72,914
Raw breaded - Crues, panées	-	-	Mackerel, split - Maquereau fendu ...	(1)	14,218
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Mackerel, filets - Filets de maquereau	(1)	(1)
Total	x	x	Split - Turbot - fendu	135	(1)
			Other - Autres	4,376	1,353
Frozen - Portions - Congelées:			Total	98,059	180,400
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x			
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	5,011	x
Total	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	x	19,324
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	73,452
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -		
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	5,294	4,663	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	32,309	18,788
			Sardines (20 lb. - liv.)	176,572	414,818
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	366,280	563,997
Lobster meat - Chair de homard	206	162			
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	23,504	25,374
			Herring - Hareng	47,500	(1)
			Other - Autres	174	34,441
			Total	71,178	59,815

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970 ^f	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	635	429
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	816	(1)
issues	186,422	373,355	Soles	1,122	(1)
Liver - Foie	121,813	93,621	Salmon - Saumon	412	585
Herring - Hareng	2,995,604	3,104,418	Other - Autres	688	2,537
Other fish liver - Foie d'autre			Total	3,673	3,551
poisson	(1)	84			
Seal - Phoques	53,180	(1)	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	263,037	339,486	Cods, dressed and filleted -		
Total	3,620,056	3,910,964	Morues habillées ou en filets	x	x
			Salmon, dressed and filleted -		
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>	lb. - '000 - liv.		Saumon habillé ou en filets	x	126
Frozen fish whole or dressed -			Other - Autres	124	57
Poissons congelés, entiers ou			Total	x	x
habillés:					
Cods - Morues	(1)	(1)	Canned salmon - Saumon en conserve:		
Halibut - Flétan	9,145	(1)	Chum - Kéta	35,141	14,930
Herring - Hareng	2,914	(1)	Coho	39,016	82,374
Salmon - Saumon:			Pink - Rose	328,134	19,943
Chum - Kéta	1,921	(1)	Sockeye - Rouge	140,394	184,839
Coho	3,884	2,634	Spring - Quinmat	3,555	4,311
Pink - Rose	982	(1)	Steelhead - Truite arc-en-ciel	304	627
Spring - Quinmat	3,116	5,361	Total	546,544	307,024
Other - Autres	225	458			
Salmon - Total - Saumon	10,128	8,453	By-products - Sous-produits:		
Other - Autres	889	11,810	Herring meal (tons) - Farine de		
Total	23,076	20,263	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	July 31, 1970 — Juillet	July 31, 1971 — Juillet	June 30, 1971 — Juin
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	10,033	18,045	9,059
Hake — Merlu	902	2,578	1,270
Pollock — Gouberge	1,264	1,270	844
Other — Autres	457	947	442
Total	12,656	22,840	11,615
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	3,321	2,201	581
Hake — Merlu	64	187	124
Pollock — Gouberge	93	30	79
Other — Autres	7	51	50
Total	3,485	2,469	834
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	313	568	493
Other — Autres	75	121	65
Total	388	689	558
<u>Pickled — Saumurés</u>			
	barrels — barils		
Alewives — Gasparots	6,593	9,249	6,489
Herring — Hareng	4,200	16,848	2,045
Mackerel — Maquereau	830	5,608	2,703
Turbot	—	x	x
Total	11,623	x	x
	boxes — boîtes		
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	127,266	151,621	45,453
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,500	4,301	3,893
Total	129,766	155,922	49,346

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		July 31 — 31 juillet	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	204,311	218,258	60,225	68,010
United States — États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	x	22,265	4,235	3,197
Flounders and soles — Flets et soles	32,764	25,409	5,199	5,665
Haddock — Églefin	5,929	6,153	1,419	2,423
Pollock — Gouberge	1,382	1,480	189	453
Redfish or Ocean perch — Perche rose	19,273	22,931	3,463	5,963
Total	x	78,238	14,505	17,701
United States — États-Unis:				
Cod — Morue .....	..	..	..	..
Flounders — Flets .....	..	..	..	..
Haddock — Églefin .....	..	..	..	..
Pollock — Gouberge .....	..	..	..	..
Redfish or Ocean Perch — Perche rose .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Selected fillets — Total — Certains filets .....	...	...	...	...

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		July 31	
	Total cumulatif		31 juillet	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.			
Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson				
Canada	57,330	73,341	12,578	13,546
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions				
Canada	7,533	6,731	1,470	1,057
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé				
Canada:				
Chum - Kéta	1,921	(2)	2,240	1,398
Coho	3,884	2,634	3,998	3,940
Spring - Quinнат	3,116	5,361	2,827	6,673
Other - Autres	1,207	458	1,065	685
Total	10,128	8,453	10,130	12,696
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta .....	..	..	..	..
Coho .....	..	..	..	..
Spring - Quinнат .....	..	..	..	..
Other - Autres .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	...	...	...	...
Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	9,145	x	8,644	6,275
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Shellfish - Mollusques et crustacés				
Canada	9,741	10,347	4,157	4,288
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Freshwater fish - Poissons d'eau douce				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite .....	..	..	..	..
Whitefish - Corégone .....	..	..	..	..
Other(1) - Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux				
Canada	x	51,558	14,882	13,908
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

See note on page 27

Voir nota à la page 27

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - June - Janvier - Juin

Classification — Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	633	680	110	138
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	182	144	29	32
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,500	1,502	357	401
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	67	124	18	46
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	1,389	1,140	1,152	902
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	272	215	156	107
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	1,538	693	733	291
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	5,446	5,153	2,966	2,443
Herring, fresh - Hareng frais	9,393	22,517	158	420
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	1,736	467	156	51
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	156	65	179	73
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	72	111	111	125
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	2,519	4,736	1,692	2,699
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	43	57	35	31
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	2,549	4,719	2,316	4,039
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	218	345	223	298
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,623	2,683	2,828	2,807
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	41	47	29	37
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	495	238	337	178
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,187	1,273	214	197
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	1,024	41	891	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	6,777	18,248	959	2,313
Sea fish - Total - Poissons de mer	39,860	65,198	15,649	17,650
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	72	3	28	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	325	311	76	89
Pickeral, fresh - Doré frais	1,291	1,089	908	764
Pickeral, frozen - Doré congelé	153	331	96	221
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,045	592	308	213
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	313	380	164	232
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	1,234	2,714	238	508
Smelts, frozen - Eperlans congelés	2,889	413	585	82
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	30	21	41	30
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	338	201	222	123
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	242	207	91	81
Whitefish, fresh - Corégone frais	3,382	2,544	1,946	1,473
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,781	2,058	925	1,095
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,832	1,609	437	359
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	14,927	12,473	6,065	5,271
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	54,787	77,671	21,714	22,921

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - June - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^x	1971	1970 ^x	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	910	1,234	328	515
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	5,338	3,904	2,132	1,852
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	16,179	10,818	4,913	3,640
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,121	945	701	601
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	69	86	24	23
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	494	517	490	503
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	22,906	17,613	8,674	6,776
Haddock, fresh - Églefin frais	1,622	1,718	1,037	1,136
Haddock, frozen - Églefin congelé	3,254	2,799	1,623	1,466
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	996	408	256	114
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	14,777	12,853	4,224	4,024
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	721	972	235	273
Sea fish - Total - Poissons de mer	68,387	53,867	24,637	20,923
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	3,562	2,033	2,012	1,155
Pickereel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	373	331	436	377
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	566	525	314	284
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	300	338	234	250
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	240	287	170	202
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	5,041	3,514	3,166	2,268
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	73,428	57,381	27,803	23,191
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	27,810	24,756	6,570	7,175
Flounders and soles - Flets et soles	2,871	7,034	941	2,196
Halibut - Flétan	234	172	203	151
Redfish - Perche rose	1,949	2,477	448	685
Turbot	569	1,023	147	343
Other - Autres	1,854	1,414	460	433
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,287	36,876	8,769	10,983
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	554	626	119	134
Pike - Brochet	846	499	318	201
Whitefish - Corégone	643	783	234	335
Other - Autres	--	121	--	28
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,043	2,029	671	698
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	37,330	38,905	9,440	11,681

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - June - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	319	131	134	58
Herring, bloaters - Hareng bouffi	1,478	1,935	247	411
" boneless - " désossé	273	202	86	78
" kippered - " légèrement fumé	111	102	29	31
Salmon - Saumon	365	245	670	464
Other sea fish - Autres poissons de mer	56	61	18	22
Total	2,602	2,676	1,184	1,064
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	6	5	2
Total	25	6	5	2
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	238	315	80	140
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	3,622	1,898	941	592
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	1,141	468	289	157
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	70	512	16	187
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	14,771	9,607	3,760	2,870
Haddock and cusk - Églefin et brosse	338	519	104	195
Hake - Merlu	1,463	1,678	381	547
Pollock - Gobeberge	2,545	1,401	655	452
Other - Autres	760	806	85	272
Total	24,948	17,204	6,311	5,412
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	3,335	3,960	1,528	2,290
Total	3,335	3,960	1,528	2,290
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	876	947	82	95
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	391	856	52	140
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	3,566	2,930	664	409
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	8,691	19,777	1,185	2,659
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	60	489	9	69
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	11,881	15,363	1,560	2,138
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	717	1,021	108	170
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	142	31	31
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	110	41	52	18
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	157	55	33
Total	26,752	41,723	3,798	5,762

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - June - Janvier - Juin

Classification Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	913	1,077	412	483
Herring - Hareng	2,500	4,024	635	1,223
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	792	3,046	549	1,900
Coho	425	237	424	215
Pink - Rose	1,473	7,102	1,148	5,338
Sockeye - Rouge	2,867	2,186	3,412	2,498
Other - Autres	116	100	93	72
Sardines	8,329	6,929	3,110	2,692
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	168	580	57	153
Total	17,583	25,281	9,840	14,574
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	735	1,419	331	543
Crabs - Crabes	1,054	1,094	1,154	1,084
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	12,919	11,369	14,426	14,132
Lobster meat - Viande de homard	1,677	1,333	5,399	4,344
Scallops - Pétoncles	5,403	4,261	6,899	5,762
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	673	786	678	812
Other - Autres	95	528	28	197
Total	22,556	20,790	28,915	26,874
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	282	489	613	817
Lobsters and products - Homards et produits	103	151	474	629
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.e.s.	6	85	5	23
Total	391	725	1,092	1,469
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	2,187	2,496	136	227
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.e.s.	18,065	4,772	1,143	470
Shale, n.e.s. - De baleine, n.e.s.	-	2,857	-	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.e.s.	79	433	5	37
Total	20,331	10,558	1,284	970
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	22,740	14,944	454	299
" scales - Écailles de poisson	625	2,782	57	231
" solubles - Solubilisés de poisson	338	108	19	6
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	71	365	48	446
"	495	1,173	170	244
Fishery foods and feeds - Aliments	64,733	53,323	5,888	4,840
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	10,168	18,616	884	1,482
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.e.s.	5	-	1	-
" whale - Farine de baleine	1,749	737	233	105
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	51,329	121,323	658	1,238
Seal skins - Peaux de phoques	11,319	8,608	1,784	1,320
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	1,556	1,487	1,261	909
Other, n.e.s. - Autres, n.e.s.				
Total .....	...	...	11,457	11,120
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	124,371	127,330

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - Janvier - Juin

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^x	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	1,192	1,037	547	427
Salmon - Saumon	378	1,486	319	985
Trout - Truite	236	678	185	535
Tuna - Thon	-	95	-	14
Other fish - Autres poissons	6,877	7,501	2,596	2,915
Lobsters - Homards	778	1,066	1,553	2,004
Oysters - Huîtres	405	717	272	284
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	4,992	4,521	5,797	5,296
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	1,722	2,286	706	908
Total	16,580	19,387	11,975	13,368
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,261	682	296	199
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	1,586	1,229	599	579
Total	2,847	1,911	895	778
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	189	284	215	313
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	454	408	203	208
Salmon - Saumon	2,027	1,179	1,438	966
Sardines	1,007	975	642	634
Tuna - Thon	4,187	3,444	2,630	210
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	745	971	378	424
Clams - Coques	729	773	224	231
Crabs - Crabes	27	8	62	13
Oysters - Huîtres	466	208	297	202
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,277	2,066	1,961	3,016
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	349	349	325	372
Total	11,457	10,665	8,375	6,589
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	46	38
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,001	1,850	289	373
Total .....	..	..	335	411
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	2	49	--	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	19,365	24,407	194	235
Other fishery products - Autres produits de la pêche	3,734	1,080	520	216
Total	23,101	25,536	714	456
Imports - Total - Importations .....	...	...	22,294	21,602

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of July - Début de juillet

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	161.5	194.7	160.5	174.6
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	131.1	147.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	149.1	151.5	152.4	154.7
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	99.0	100.3	121.8	117.3
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	138.2	138.3	150.4	150.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	106.1	112.8	126.9	119.9
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	210.0	207.3	218.3	222.3
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	182.9	192.3
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	161.5	183.4	155.7	172.4
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	146.4	158.0	188.2	192.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapi-
tre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1971 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires



October - 1971 - Octobre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmes, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

August - Août

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	612	1,093	22	44
Cod - Morue	48,345	38,940	2,339	2,398
Cusk - Brosme	1,056	1,517	48	134
Flounders and soles - Flets et soles	29,154	25,912	1,400	1,240
Haddock - Églefin	3,652	2,277	410	268
Hake - Merlu	3,702	3,784	130	171
Halibut - Flétan	243	233	115	106
Pollock - Gouberge	1,294	1,933	58	93
Redfish - Perche rose	40,266	30,795	1,315	1,056
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	5,678	3,136	235	133
Other - Autres	999	675	14	6
Total	135,001	110,295	6,086	5,649
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	115	-	1
Capelin - Capelan	31	158	--	9
Eels - Anguilles	84	198	15	48
Herring - Hareng	155,439	91,879	2,052	1,364
Mackerel - Maquereau	7,686	4,973	219	123
Salmon - Saumon	158	43	94	31
Smelts - Éperlans	31	59	3	6
Swordfish - Espadon	2,130	-	856	-
Tuna - Thon	1,331	839	271	137
Other - Autres	130	44	32	4
Total	167,020	98,308	3,542	1,723
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	1,271	2,144	96	174
Crabs - Crabes	3,106	2,561	291	204
Lobsters - Homards	2,077	2,062	1,435	1,546
Oysters - Huîtres	7	2	--	--
Scallops - Pétoncles	1,509	1,189	1,640	1,357
Shrimps - Crevettes	552	320	99	54
Squid - Encornet	7	734	--	20
Other - Autres	72	99	3	4
Total	8,601	9,111	3,564	3,359
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	882	732	62	55
Sea fish - Total - Poissons de mer	311,504	218,446	13,254	10,786
Seaweeds - Total - Herbes marines	25,364	16,204	690	353
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	211	52
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,155	11,191

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - Août

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	407	812	15	3
Cod — Morue	24,324	17,129	1,039	990
Flounders and soles — Flets et soles	19,872	19,944	945	947
Haddock — Églefin	25	8	1	--
Halibut — Flétan	46	17	15	6
Redfish — Perche rose	13,785	3,475	431	119
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	5,465	2,894	230	128
Other — Autres	50	159	1	5
Total	63,974	44,438	2,677	2,228
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	31	--	--	--
Herring — Hareng	1,380	934	23	21
Salmon — Saumon	112	19	54	9
Other — Autres	905	582	52	17
Total	2,428	1,535	129	47
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	120	227	9	18
Lobsters — Homards	--	--	--	--
Squid — Encornet	5	723	--	19
Other — Autres	76	84	46	23
Total	201	1,034	55	60
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	277	178	9	7
Sea fish — Total — Poissons de mer	66,880	47,185	2,870	2,342
Seaweeds — Total — Herbes marines	60	30	2	--
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	96	51
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	2,968	2,393
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	128	212	5	9
Cod — Morue	9,731	9,015	600	670
Cusk — Brosme	1,056	1,517	48	134
Flounders and soles — Flets et soles	7,109	3,621	361	193
Haddock — Églefin	3,476	2,252	389	266
Hake — Merlu	1,777	2,229	68	114
Halibut — Flétan	146	120	85	72
Pollock — Gobeberge	1,102	1,868	49	90
Redfish — Perche rose	6,708	5,546	219	202
Other — Autres	589	337	13	4
Total	31,822	26,717	1,837	1,754

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - Août

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	52,788	26,868	719	426
Mackerel - Maquereau	1,918	805	94	41
Salmon - Saumon	15	5	12	5
Smelts - Éperlans	-	-	-	-
Swordfish - Espadon	2,130	-	856	-
Tuna - Thon	60	-	4	-
Other - Autres	26	33	4	6
Total	56,937	27,711	1,689	478
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	709	1,048	51	89
Crabs - Crabes	14	-	1	-
Lobsters - Homards	15	55	12	47
Oysters - Huîtres	2	1	--	--
Scallops - Pétoncles	1,179	968	1,293	1,118
Shrimps - Crevettes	173	43	32	7
Other - Autres	2	11	--	1
Total	2,094	2,126	1,389	1,262
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	493	423	43	38
Sea fish - Total - Poissons de mer	91,346	56,977	4,958	3,532
Seaweeds - Total - Herbes marines	10,354	8,304	252	191
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	114	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,324	3,723
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	2,884	2,716	133	145
Flounders and soles - Flets et soles	1,289	1,273	56	55
Haddock - Églefin	151	17	20	2
Hake - Merlu	288	345	9	11
Pollock - Gouberge	183	50	9	3
Redfish - Perche rose	5,795	6,262	193	207
Other - Autres	276	140	5	3
Total	10,866	10,803	425	426

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLÉAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - Août

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	115	—	1
Herring — Hareng	72,836	43,225	966	644
Mackerel — Maquereau	2,984	1,072	43	22
Salmon — Saumon	27	16	25	15
Smelts — Éperlans	2	1	--	--
Tuna — Thon	1,263	839	267	137
Other — Autres	46	101	8	23
Total	77,158	45,369	1,309	842
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	414	871	34	67
Crabs — Crabes	2,396	2,043	229	163
Lobsters — Homards	1,491	850	1,034	640
Scallops — Pétoncles	8	39	9	41
Shrimps — Crevettes	233	119	40	19
Other — Autres	25	14	1	1
Total	4,567	3,936	1,347	931
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	111	126	9	10
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	92,702	60,234	3,090	2,209
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	1,848	834	71	32
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick				
	...	...	3,161	2,241
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	957	1,533	54	89
Flounders and soles — Flets et soles	426	409	17	16
Haddock — Églefin	—	--	—	--
Hake — Merlu	1,472	989	49	39
Redfish — Perche rose	1,786	957	62	37
Other — Autres	213	129	2	2
Total	4,854	4,017	184	183
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	5,255	3,567	63	43
Mackerel — Maquereau	1,909	2,409	54	39
Smelts — Éperlans	—	—	—	—
Other — Autres	41	89	6	21
Total	7,205	6,065	123	103

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - Août

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	571	1,156	389	858
Oysters — Huîtres	3	—	—	—
Other — Autres	232	247	148	110
Total	806	1,403	537	968
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	1	5	1	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	12,866	11,490	845	1,254
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	13,102	7,036	365	130
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — île-du-Prince-Édouard	...	...	1,210	1,384
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	10,449	8,547	513	504
Flounders and soles — Flets et soles	458	665	21	29
Halibut — Flétan	45	89	12	26
Redfish — Perche rose	12,192	14,555	410	491
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	115	170	2	4
Other — Autres	226	294	5	4
Total	23,485	24,320	963	1,058
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	—	1	—	—
Herring — Hareng	23,180	17,285	281	230
Mackerel — Maquereau	75	121	4	5
Salmon — Saumon	4	3	3	2
Smelts — Éperlans	29	58	3	6
Other — Autres	4	160	1	10
Total	23,292	17,628	292	253
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	42	62	2	3
Crabs — Crabes	576	291	52	23
Lobsters — Homards	—	1	—	1
Scallops — Pétoncles	153	81	160	84
Shrimps — Crevettes	113	138	20	25
Other — Autres	49	39	2	2
Total	933	612	236	138
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	—	—	—	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	47,710	42,560	1,491	1,449

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

August - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Québec, total .....	...	...	1,492	1,450
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	273	543	23	44
Flounders and soles - Flets et soles	1,028	1,262	58	88
Halibut - Flétan	3,444 (1)	3,478 (2)	1,182 (1)	1,190 (2)
Lingcod - Morue-lingue	355	390	48	56
Sablefish - Morue charbonnière	47	65	11	15
Other - Autres	81	209	5	12
Total	5,228	5,947	1,327	1,405
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	5	-	3	-
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	9,574	2,434	1,580	420
Coho	6,863	8,170	3,415	3,224
Pink - Rose	23,160	14,483	3,541	2,559
Sockeye - Rouge	14,340	18,886	5,816	8,118
Spring - Quinmat	2,793	2,650	1,615	1,393
Steelhead - Truite arc-en-ciel	45	76	13	24
Salmon - Total - Saumon	56,775	46,699	15,980	15,738
Other - Autres	603	1,452	68	344
Total	57,383	48,151	16,051	16,082
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	10	12	--	1
Crabs - Crabes	120	129	24	27
Oysters - Huîtres	305	310	28	29
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	76	28	20	9
Other - Autres	--	3	--	1
Total	511	482	72	67
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	63,122	54,580	17,450	17,554
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	17,450	17,554
Canada, total .....	...	...	31,605	28,745

(1) Includes 1,117,000 pounds (\$378,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 1,117,000 livres (\$378,000 canadiens). (2) Includes 1,408,000 pounds (\$482,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 1,408,000 livres (\$482,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	5,349	7,059	189	280
Cod - Morue	391,277	347,663	17,233	18,865
Gusk - Brosme	5,110	6,985	226	424
Flounders and soles - Flets et soles	207,011	192,451	10,116	9,483
Haddock - Églefin	39,481	42,517	4,109	4,606
Hake - Merlu	9,685	14,805	338	642
Halibut - Flétan	2,661	2,411	1,248	1,129
Pollock - Gouberge	14,244	13,979	537	610
Redfish - Perche rose	132,675	139,175	4,136	4,819
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groënland)	16,980	17,419	705	740
Other - Autres	4,887	5,501	91	81
Total	829,360	789,965	38,928	41,679
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	7,197	24,046	156	468
Capelin - Capelan	7,625	5,764	74	62
Eels - Anguilles	551	962	87	213
Herring - Hareng	799,068	655,496	9,721	9,118
Mackerel - Maquereau	20,740	19,768	753	632
Salmon - Saumon	5,001	2,719	2,950	1,670
Smelts - Éperlans	2,679	2,152	277	263
Swordfish - Espadon	4,461	-	2,284	-
Tuna - Thon	4,577	3,665	984	835
Other - Autres	863	978	109	90
Total	852,762	715,550	17,395	13,351
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	6,612	8,707	526	735
Crabs - Crabes	13,656	10,751	1,346	871
Lobsters - Homards	28,432	27,456	22,370	22,787
Oysters - Huîtres	78	7	7	1
Scallops - Pétoncles	9,355	7,325	10,086	8,307
Shrimps - Crevettes	3,033	2,581	564	440
Squid - Encornet	7	1,100	-	29
Other - Autres	439	501	23	23
Total	61,612	58,428	34,922	23,259
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	3,695	4,522	226	276
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,747,429	1,568,465	91,471	88,565
Seaweeds - Total - Herbes marines	88,001	59,821	2,366	1,307
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,063	1,075
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	95,900	90,947

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	2,277	3,753	79	149
Cod — Morue	242,605	215,083	9,712	11,114
Flounders and soles — Flets et soles	144,385	130,839	6,937	6,282
Haddock — Églefin	3,522	2,673	192	178
Halibut — Flétan	639	444	158	116
Redfish — Perche rose	54,354	35,857	1,585	1,208
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	16,326	16,594	690	717
Other — Autres	862	1,789	13	43
Total	464,970	407,032	19,366	19,807
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	7,362	5,497	68	48
Herring — Hareng	306,927	260,908	3,421	3,443
Salmon — Saumon	3,893	2,166	1,970	1,143
Other — Autres	1,407	1,353	100	60
Total	319,589	269,924	5,559	4,694
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	1,274	1,523	98	124
Lobsters — Homards	3,226	2,969	2,511	2,376
Squid — Encornet	5	1,078	--	28
Other — Autres	115	1,025	69	197
Total	4,620	6,595	2,678	2,725
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	1,931	2,855	79	132
Sea fish — Total — Poissons de mer	791,110	686,406	27,682	27,358
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	164	—	5	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,115	815
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	28,802	28,173
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	2,670	3,095	100	123
Cod — Morue	83,357	73,162	4,517	4,690
Cusk — Brosme	5,110	6,984	226	424
Flounders and soles — Flets et soles	44,597	45,015	2,382	2,485
Haddock — Églefin	34,788	39,178	3,770	4,346
Hake — Merlu	4,540	8,873	172	450
Halibut — Flétan	1,737	1,625	1,009	910
Pollock — Gouberge	12,985	13,168	483	568
Redfish — Perche rose	28,055	43,645	890	1,567
Other — Autres	3,087	3,599	75	69
Total	220,926	238,344	13,624	15,632

TABLE 1A. Cumulative Landings, Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs, Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring — Hareng	161,289	158,883	2,077	2,209
Mackerel — Maquereau	9,232	9,416	446	378
Salmon — Saumon	150	66	132	61
Smelts — Éperlans	471	115	47	25
Swordfish — Espadon	4,461	—	2,284	—
Tuna — Thon	391	74	55	3
Other — Autres	310	305	26	48
Total	178,719	172,516	5,143	2,838
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	3,068	4,239	232	347
Crabs — Crabes	328	8	49	3
Lobsters — Homards	10,141	11,380	8,935	10,663
Oysters — Huîtres	24	2	3	—
Scallops — Pétoncles	7,591	6,136	8,220	7,073
Shrimps — Crevettes	1,257	386	243	70
Other — Autres	44	22	2	1
Total	22,453	22,173	17,684	18,157
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	1,350	1,270	112	113
Sea fish — Total — Poissons de mer	423,448	434,303	36,563	36,740
Seaweeds — Total — Herbes marines	35,106	26,414	925	621
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	—	835	—
Nova Scotia — Total — Nouvelle-Écosse .....	...	...	38,323	37,361
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	15,944	12,726	710	648
Flounders and soles — Flets et soles	9,539	8,025	415	337
Haddock — Églefin	975	502	132	68
Hake — Merlu	1,401	1,996	49	63
Pollock — Coberge	1,165	645	54	38
Redfish — Perche rose	17,504	18,405	578	602
Other — Autres	1,307	885	28	24
Total	47,835	43,184	1,966	1,780

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	1b. — '000 — liv.		\$'000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	4,677	20,361	78	353
Herring — Hareng	214,263	141,773	2,858	2,136
Mackerel — Maquereau	5,603	3,427	141	97
Salmon — Saumon	574	265	509	246
Smelts — Éperlans	1,566	1,166	171	146
Tuna — Thon	4,175	3,591	929	832
Other — Autres	449	898	66	135
Total	231,307	171,481	4,752	3,945
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	3,024	3,854	257	344
Crabs — Crabes	8,941	8,032	914	650
Lobsters — Homards	4,191	3,240	3,197	2,594
Scallops — Pétoncles	552	500	603	548
Shrimps — Crevettes	1,086	597	206	110
Other — Autres	256	167	15	10
Total	18,050	16,390	5,192	4,256
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	411	370	32	30
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	297,603	231,425	11,942	10,011
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	7,092	2,914	240	104
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick				
	...	...	12,182	10,115
<u>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	6,126	5,228	309	291
Flounders and soles — Flets et soles	4,385	2,991	198	138
Haddock — Églefin	74	122	7	12
Hake — Merlu	2,849	2,063	100	84
Redfish — Perche rose	4,276	7,170	147	275
Other — Autres	744	711	11	8
Total	18,454	18,285	772	808
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	28,235	23,240	351	359
Mackerel — Maquereau	4,551	5,506	122	111
Smelts — Éperlans	181	223	17	23
Other — Autres	321	443	28	86
Total	33,288	29,412	518	579

TABLE 1A. Cumulative Landings, Sea Fisheries — Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime — suite

Year to date — Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	1b. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — Île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	23	--	1	--
Lobsters — Homards	8,240	7,423	5,896	5,283
Oysters — Huîtres	6	—	1	—
Other — Autres	658	569	402	341
Total	8,927	7,992	6,300	5,624
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	3	27	3	1
Sea fish — Total — Poissons de mer	60,672	55,716	7,593	7,012
Seaweeds — Total — Herbes marines	45,639	30,493	1,196	582
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — Île-du-Prince-Édouard	...	...	8,789	7,594
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	43,245	41,464	1,985	2,122
Flounders and soles — Flets et soles	4,105	5,581	184	241
Halibut — Flétan	243	305	67	90
Redfish — Perche rose	28,486	34,098	936	1,167
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	292	575	7	16
Other — Autres	804	1,097	21	16
Total	77,175	83,120	3,200	3,652
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	--	1	--	--
Herring — Hareng	88,354	70,692	1,014	971
Mackerel — Maquereau	378	379	16	17
Salmon — Saumon	384	222	339	220
Smelts — Éperlans	459	643	42	68
Other — Autres	284	280	12	19
Total	89,859	72,217	1,423	1,295
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	204	322	11	17
Crabs — Crabes	3,090	1,188	284	94
Lobsters — Homards	2,634	2,444	1,831	1,871
Scallops — Pétoncles	805	350	828	366
Shrimps — Crevettes	640	755	105	137
Other — Autres	189	219	9	12
Total	7,562	5,278	3,068	2,497
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	—	—	—	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	174,596	160,615	7,691	7,444

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	113	260
Québec, total .....	...	...	7,804	7,704
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	4,160	7,502	334	670
Flounders and soles - Flots et soles	10,269	8,695	625	593
Halibut - Flétan	24,444 (1)	18,766 (2)	8,926 (1)	5,915 (2)
Lingcod - Morue-lingue	3,795	3,546	489	527
Sablefish - Morue charbonnière	338	300	76	69
Other - Autres	1,210	1,648	69	92
Total	44,216	40,457	10,519	7,866
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,055	19,275	252	474
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	16,624	3,736	2,752	644
Coho	17,524	17,854	8,459	7,049
Pink - Rose	50,038	16,028	7,700	2,866
Sockeye - Rouge	22,273	31,207	8,950	13,253
Spring - Quinnet	11,568	14,804	7,456	8,310
Steelhead - Truite arc-en-ciel	108	140	31	44
Salmon - Total - Saumon	118,135	83,769	35,348	32,166
Other - Autres	4,612	4,971	342	573
Total	129,802	108,015	35,942	33,213
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,172	1,524	172	129
Crabs - Crabes	1,787	1,194	312	237
Oysters - Huîtres	4,293	4,484	374	364
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,056	476	290	146
Other - Autres	52	52	16	12
Total	9,360	7,730	1,164	888
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	183,378	156,202	47,625	41,967
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	47,625	41,967
Canada, total .....	...	...	143,525	132,914

(1) Includes 6,849,000 pounds (\$2,512,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 6,849,000 livres (\$2,512,000 canadiens). (2) Includes 6,305,000 pounds (\$2,023,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 6,305,000 livres (\$2,023,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	July — Juillet		January - July — Janvier - Juillet		July — Juillet		January - July — Janvier - Juillet	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	2	2	186	41	--	--	40	9
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	8	18	61	51	2	4	13	15
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	147	231	860	1,121	20	48	108	196
Perch - Perche	1,230	1,000	11,175	5,893	232	246	1,649	1,244
Pickarel (yellow) - Doré jaune	90	100	362	343	35	37	176	141
Pike (Jackfish) - Brochet	34	15	281	220	4	2	34	27
Smelts - Éperlans	1,077	875	5,146	6,206	61	37	242	313
Sturgeon - Esturgeon	5	6	26	19	7	7	40	29
Trout, Lake - Truite de lac	21	10	111	84	10	4	56	41
Whitefish - Corégone	351	231	1,004	831	90	78	373	318
Other - Autres	429	362	3,027	2,603	19	13	246	218
Total	3,394	2,850	22,239	17,412	480	476	2,977	2,551

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	August — Août		November - August — Novembre - Août		August — Août		November - August — Novembre - Août	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	10	..	114	..	1	..	8	..
Trout - Truite	136	..	536	..	29	..	126	..
Whitefish - Corégone	598	..	2,914	..	163	..	773	..
Other - Autres	26	..	339	..	2	..	35	..
Total	770	..	3,903	..	195	..	942	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif					
Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	604	434	Cod fillets - Filets de morue	1,560	1,503
Herring - Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	x	(1)
Mackerel - Maquereau	1,346	(1)	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	x	18
Pollock - Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	x	494
Salmon - Saumon	1,165	(1)	Other - Autres	248	444
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	4,745	12,142	Total	x	2,459
Total	7,860	12,576			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	1,086	(1)	Cod - Morue	65,330	55,987
Cod - Morue	28,121	24,490	Hake - Merlu	2,416	5,013
Flounders and soles - Flets et soles	36,743	(1)	Pollock - Gouberge	2,682	1,972
Haddock - Églefin	6,403	6,394	Other - Autres	1,557	1,819
Pollock - Gouberge	1,475	1,646	Total	71,985	64,791
Redfish - Perche rose	28,832	32,184			
Other - Autres	4,264	38,998	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Total	106,924	103,712	Herring bloaters (18 lb. boxes) -	240,765	291,252
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -	36,002	49,853
Cod - Morue	47,304	51,746	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Total	276,767	341,105
Haddock - Églefin	2,400	3,994			
Pollock - Gouberge	(1)	2,151	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Other - Autres	15,499	24,350	Alewives, split - Gasparots fendus ...	10,852	16,679
Total	65,203	82,241	Alewives, fillets - Filets de gasparots	—	—
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Herring, split - Hareng fendu	32,012	87,695
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Herring, fillets - Filets de hareng ...	65,654	82,530
Raw breaded - Crues, panées	—	—	Mackerel, split - Maquereau fendu ...	3,185	19,061
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Mackerel, fillets - Filets de maquereau	(1)	1,167
Total	x	x	Split - Turbot - fendu	1,519	650
			Other - Autres	3,478	86
Frozen - Portions - Congelées:			Total	116,700	207,868
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x			
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	5,268	x
Total	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	12,525	20,355
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -		
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	6,531	5,425	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	x	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	32,309	x
			Sardines (20 lb. - liv.)	477,983	475,819
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	734,828	686,078
Lobster meat - Chair de homard	314	x			
			Fish meal - Farine de poisson:	tons - tonnes	
			Groundfish - Poissons de fond	29,502	29,595
			Herring - Hareng	60,147	(1)
			Other - Autres	206	43,066
			Total	89,855	72,661

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime -- fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.— gall.imp.			lb. — '000 — liv.	
<u>Atlantic Coast — Concluded — Côte</u> <u>de l'Atlantique — fin</u>			<u>British Columbia — Concluded —</u> <u>Colombie-Britannique — fin</u>		
Oil — Huile:			Frozen fillets — Filets congelés:		
Groundfish — Poissons de fond:			Cods — Morues	693	479
Body and offal — Chair et			Halibut — Flétan	1,825	(2)
issues	291,737	515,469	Soles	(1)	(2)
Liver — Foie	514,987	791,760	Salmon — Saumon	546	670
Herring — Hareng	3,499,604	(1)	Other — Autres	1,979	8,193
Other fish liver — Foie d'autre			Total	5,043	9,342
poisson	35,104	84			
Seal — Phoques	(1)	(1)	Frozen smoked — Fumés et congelés:		
Other — Autres	475,572	3,757,741	Cods, dressed and filleted —		
Total	4,817,004	5,065,054	Morues habillées ou en filets	169	x
	lb. — '000 — liv.		Salmon, dressed and filleted —		
<u>British Columbia — Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	x	x
Frozen fish whole or dressed —			Other — Autres	158	x
Poissons congelés, entiers ou			Total	x	x
habillés:					
Cods — Morues	807	(1)	Canned salmon — Saumon en conserve:		
Halibut — Flétan	10,807	(1)	Chum — Kéta	110,948	40,337
Herring — Hareng	(1)	(1)	Coho	69,130	141,050
Salmon — Saumon:			Pink — Rose	623,951	206,051
Chum — Kéta	4,462	(1)	Sockeye — Rouge	357,670	477,795
Coho	6,262	5,299	Spring — Quinнат	6,926	7,393
Pink — Rose	1,585	(1)	Steelhead — Truite arc-en-ciel	486	1,005
Spring — Quinнат	4,187	6,954	Total	1,169,111	873,631 (2)
Other — Autres	613	1,536			
Salmon — Total — Saumon	17,109	13,789	By-products — Sous-produits:		
Other — Autres	3,399	14,310	Herring meal (tons) — Farine de		
Total	32,122	28,099	hareng (tonnes)	—	—
			Herring oil (imp. gals.) — Huile		
			de hareng (gall. imp.)	—	—

(1) Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes salmon canned, from U.S. imports. — Inclus le saumon en conserve des importations des États-Unis.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	August 31, 1970 — Août	August 31, 1971 — Août	July 31, 1971 — Juillet
	lb. - '000 - liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) - Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod - Morue	22,345	24,437	18,045
Hake - Merlu	1,777	3,887	2,578
Pollock - Gouberge	1,296	1,533	1,270
Other - Autres	684	1,313	947
Total	26,102	31,170	22,840
<u>Dried-salted - Salés séchés</u>			
Cod - Morue	4,658	5,441	2,201
Hake - Merlu	140	199	187
Pollock - Gouberge	80	48	30
Other - Autres	34	50	51
Total	4,912	5,738	2,469
<u>Boneless salted - Salés désossés</u>			
Cod - Morue	480	554	568
Other - Autres	55	135	121
Total	535	689	689
<u>Pickled - Saumurés</u>	barrels - barils		
Alewives - Gasparots	5,485	9,473	9,249
Herring - Hareng	7,937	12,815	16,848
Mackerel - Maquereau	2,392	6,009	5,608
Turbot	x	104	x
Total	x	28,401	x
<u>Salted and smoked - Salés et fumés</u>	boxes - boîtes		
Herring bloomers (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	121,218	138,751	151,621
Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,189	460	4,301
Total	125,407	139,211	155,922

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août	
	1970 ^F	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Frozen fish and shellfish - Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	248,171	262,498	67,285	75,323
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
<u>Selected fillets - Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic - Morue de l'Atlantique	28,121	24,490	4,198	3,054
Flounders and soles - Flets et soles	x	30,240	5,920	6,259
Haddock - Églefin	6,403	6,394	1,476	2,138
Pollock - Gouberge	1,475	1,646	139	435
Redfish or Ocean perch - Perche rose	28,832	32,184	3,323	8,640
Total	x	94,954	15,056	20,526
United States - États-Unis:				
Cod - Morue .....	..	..	..	..
Flounders - Flets .....	..	..	..	..
Haddock - Églefin .....	..	..	..	..
Pollock - Gouberge .....	..	..	..	..
Redfish or Ocean Perch - Perche rose .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected fillets - Total - Certains filets .....	..	..	..	..

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		August 31	
	Total cumulatif		31 août	
	1970 ⁽¹⁾	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	66,092	84,314	11,482	11,933
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	x	1,382	1,238
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	4,462	(2)	3,714	1,493
Coho	6,262	5,299	5,831	5,649
Spring - Quinнат	4,187	6,954	3,791	7,868
Other - Autres	2,198	1,536	2,004	1,291
Total	17,109	13,789	15,340	16,301
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta .....	..	..	..	..
Coho .....	..	..	..	..
Spring - Quinнат .....	..	..	..	..
Other - Autres .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	...	...	...	...
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	10,807	x	9,622	6,545
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	11,703	12,214	4,483	3,636
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)	See note on page 27 - Voir nota à la page 27			
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite .....	..	..	..	..
Whitefish - Corégone .....	..	..	..	..
Other(1) - Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	61,575	60,312	15,384	15,021
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

(2) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - July - Janvier - Juillet

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000	- liv.	\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	734	770	125	149
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	239	165	36	37
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,675	1,896	389	473
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	67	132	18	48
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	1,538	1,326	1,266	1,025
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	272	215	156	107
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	2,468	1,319	1,098	520
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	5,848	6,005	3,176	2,830
Herring, fresh - Hareng frais	16,854	27,621	286	552
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	1,827	559	165	62
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	381	138	453	156
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	92	289	134	367
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon kéta congelé du Pacifique	2,633	5,207	1,762	2,984
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	159	126	115	70
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	3,203	5,232	2,922	4,401
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	378	516	380	444
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	3,169	3,210	3,430	3,236
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	68	66	47	52
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	506	281	344	201
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,254	1,315	226	205
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	2,223	411	1,602	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	7,307	19,518	1,045	2,561
Sea fish - Total - Poissons de mer	52,895	76,317	19,175	20,502
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	73	3	28	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	387	365	90	102
Pickereel, fresh - Doré frais	1,532	1,249	1,077	880
Pickereel, frozen - Doré congelé	237	363	148	245
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,150	724	339	266
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	314	381	164	233
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	1,453	3,076	280	579
Smelts, frozen - Éperlans congelés	3,083	454	618	87
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	50	28	68	38
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	476	253	303	153
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	264	306	99	118
Whitefish, fresh - Corégone frais	3,905	2,975	2,214	1,701
Whitefish, frozen - Corégone congelé	1,987	2,223	1,033	1,184
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,147	1,784	496	409
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	17,058	14,184	6,957	5,996
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	69,953	90,501	26,132	26,498

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - July - Janvier - Juillet

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	1,263	1,865	457	800
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	5,847	4,378	2,324	2,076
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	20,152	13,791	6,104	4,708
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,236	1,054	770	670
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	70	136	24	31
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	556	569	551	552
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	29,279	22,076	11,268	8,546
Haddock, fresh - Églefin frais	1,771	1,891	1,132	1,246
Haddock, frozen - Églefin congelé	3,893	3,164	1,939	1,673
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosse et goberge congelés	1,216	617	314	184
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	20,688	18,759	5,985	5,992
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	1,169	1,531	359	449
Sea fish - Total - Poissons de mer	87,140	69,831	31,227	26,927
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	4,266	2,403	2,400	1,354
Pickrel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	549	544	648	634
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	650	602	247	323
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	476	383	327	286
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	373	311	219	217
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	6,314	4,243	3,841	2,814
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	93,454	74,074	35,068	29,741
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	38,650	35,303	9,169	10,591
Flounders and soles - Flets et soles	3,692	9,315	1,230	2,998
Halibut - Flétan	254	208	214	184
Redfish - Perche rose	2,709	3,643	674	1,049
Turbot	855	1,741	223	574
Other - Autres	2,357	2,119	573	649
Sea fish - Total - Poissons de mer	48,517	52,329	12,083	16,045
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	586	658	125	141
Pike - Brochet	848	534	319	216
Whitefish - Corégone	647	827	236	354
Other - Autres	2	121	1	28
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,083	2,140	681	739
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	50,600	54,469	12,764	16,784

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - July - Janvier - Juillet

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	364	161	154	75
Herring, bloaters - Hareng bouffi	2,268	2,810	412	660
" boneless - " désossé	288	230	91	87
" kippered - " légèrement fumé	203	160	55	46
Salmon - Saumon	411	265	761	498
Other sea fish - Autres poissons de mer	65	61	20	22
Total	3,599	3,687	1,493	1,388
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	46	5	11
Total	25	46	5	11
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	452	701	143	313
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	3,718	2,187	980	713
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	1,487	612	402	208
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	70	556	16	202
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	15,075	10,748	3,858	3,275
Haddock and cusk - Églefin et brosse	388	562	121	208
Hake - Merlu	1,537	1,899	401	621
Pollock - Gouberge	2,747	1,553	708	501
Other - Autres	897	808	110	272
Total	26,371	19,626	6,739	6,313
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	3,781	4,446	1,765	2,572
	3,781	4,446	1,765	2,572
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	1,241	1,587	120	170
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	557	948	78	151
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	5,049	3,405	921	485
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	8,835	20,370	1,200	2,737
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	146	516	25	73
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	11,959	16,767	1,569	2,332
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	857	1,458	126	250
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	232	31	43
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	114	58	56	38
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	158	55	33
Total	29,218	45,499	4,181	6,312

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - July - Janvier - Juillet

Classification Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	1,054	1,145	482	517
Herring - Hareng	3,236	4,567	838	1,425
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	839	3,107	586	1,938
Coho	431	285	430	267
Pink - Rose	1,821	7,282	1,410	5,479
Sockeye - Rouge	2,892	2,318	3,443	2,655
Other - Autres	123	101	98	74
Sardines	8,900	7,086	3,332	2,762
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	187	598	62	159
Total	19,483	26,489	10,681	15,276
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	902	1,757	424	764
Crabs - Crabes	1,231	1,444	1,333	1,425
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	14,830	14,383	16,612	18,002
Lobster meat - Viande de homard	1,926	1,924	6,218	6,486
Scallops - Pétoncles	6,826	5,734	8,595	7,774
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	747	950	765	1,050
Other - Autres	108	584	30	216
Total	26,570	26,776	33,977	35,717
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	327	592	707	1,004
Lobsters and products - Homards et produits	222	232	978	862
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	9	92	6	27
Total	558	916	1,691	1,893
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	2,557	2,901	156	268
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	19,223	4,839	1,256	478
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	75	2,857	16	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,063	556	208	49
Total	22,918	11,153	1,636	1,031
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	30,816	24,075	606	467
" scales - Écailles de poisson	1,524	3,619	131	302
" solubles - Solubilisés de poisson	446	163	25	9
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	180	762	201	581
Fishery foods and feeds - Aliments	584	1,516	194	298
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	72,913	60,145	6,654	5,455
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	13,590	21,083	1,176	1,675
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	2,516	1,975	341	251
Seal skins - Peaux de phoques	114,371	123,231	1,296	1,264
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	13,628	9,691	2,242	1,559
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	1,958	1,686	1,488	1,036
Total .....	...	...	14,355	12,897
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	150,487	156,433

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - Janvier - Juillet

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	1,628	1,114	726	457
Salmon - Saumon	1,537	1,834	920	1,180
Trout - Truite	283	733	219	574
Tuna - Thon	1	95	--	14
Other fish - Autres poissons	8,051	14,761	3,120	3,527
Lobsters - Homards	1,094	1,197	2,169	2,243
Oysters - Huîtres	410	735	276	297
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	6,008	5,104	7,076	6,094
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	2,132	2,526	894	1,010
Total	21,144	28,099	15,400	15,396
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,327	713	310	204
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	1,759	1,347	674	648
Total	3,086	2,060	984	852
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	225	310	256	344
Herring kippered - Hareng légèrement fumé	--	--	--	--
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	618	521	270	252
Salmon - Saumon	2,402	1,279	1,675	1,047
Sardines	1,088	1,162	703	759
Tuna - Thon	4,890	5,829	3,030	3,315
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	905	1,202	442	492
Clams - Coques	1,331	1,211	384	357
Crabs - Crabes	42	11	89	17
Oysters - Huîtres	570	419	382	444
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,742	2,535	2,653	3,750
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	406	470	369	480
Total	14,219	14,949	10,253	11,257
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	--	--	56	38
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,346	2,175	346	459
Total .....	...	...	402	497
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	137	49	15	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	19,845	25,707	198	249
Other fishery products - Autres produits de la pêche	4,178	1,185	611	246
Total	24,160	26,941	824	500
Imports - Total - Importations .....	...	...	27,863	28,502

Note: Tables 7 and 8 in June publication were reported as January - June, should have read January - May. - Nota: Dans les Tableaux 7 et 8 de la publication de juin on lit Janvier - Juin mais devrait se lire Janvier - Mai.

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) — for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLÉAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of August — Début d'août

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh — Filets d'églefin frais	187.2	194.7	162.9	189.1
Smelts, frozen — 1 lb. bag — Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	129.1	147.0	—	—
Salmon, Coho, steaks, frozen — Tranches de saumon coho congelées	160.9	155.7	161.5	152.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin — Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	98.2	103.9	122.8	118.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin — Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	140.1	162.8	150.5	149.1
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin — Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	107.2	116.3	126.9	136.5
Lobsters, 5 oz. tin — Homards, en boîtes de 5 onc.	213.9	204.4	211.5	219.6
Whitefish, fresh — Corégone frais	—	—	192.0	190.3
Cod, fillets (1 lb.) — Filets de morue (1 liv.)	161.6	188.7	154.7	171.6
Halibut steaks, (12 oz.) — Tranches de flétan (12 onc.)	150.2	155.7	185.1	195.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. — Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

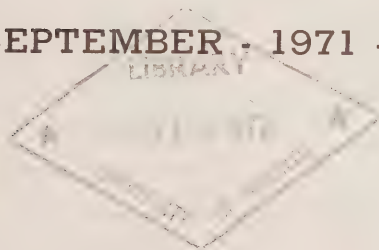
Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel,
conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce
(chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que
cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le
nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de
cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1971 - SEPTEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

December - 1971 - Décembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25--No. 9

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
September - Septembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	715	1,094	22	45
Cod - Morue	35,045	32,912	1,757	2,023
Cusk - Brosme	1,133	1,278	54	71
Flounders and soles - Flets et soles	29,333	25,368	1,446	1,235
Haddock - Églefin	3,852	3,815	445	462
Hake - Merlu	3,187	5,128	116	241
Halibut - Flétan	299	296	141	150
Pollock - Gouberge	1,622	1,779	67	92
Redfish - Perche rose	35,689	36,675	1,190	1,284
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	4,127	1,952	174	81
Other - Autres	502	1,067	8	17
Total	115,504	111,364	5,420	5,701
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	—	16	—	--
Capelin - Capelan	—	—	—	—
Eels - Anguilles	265	223	52	61
Herring - Hareng	104,422	120,970	1,509	1,763
Mackerel - Maquereau	7,123	5,332	210	129
Salmon - Saumon	4	13	3	7
Smelts - Éperlans	127	64	12	7
Swordfish - Espadon	2,030	—	711	—
Tuna - Thon	1,533	1,587	319	236
Other - Autres	51	25	6	1
Total	115,555	128,230	2,822	2,204
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	937	1,329	64	103
Crabs - Crabes	1,963	1,646	157	130
Lobsters - Homards	1,276	3,167	890	1,118
Oysters - Huîtres	291	263	58	58
Scallops - Pétoncles	1,071	1,252	1,163	1,428
Shrimps - Crevettes	478	340	84	57
Squid - Encornet	95	514	2	15
Other - Autres	103	159	4	8
Total	6,214	8,670	2,422	2,917
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	513	600	37	41
Sea fish - Total - Poissons de mer	237,786	248,864	10,701	10,863
Seaweeds - Total - Herbes marines	16,573	16,416	397	306
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	179	38
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	11,277	11,207

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	439	578	15	23
Cod - Morue	16,897	10,926	735	646
Flounders and soles - Flets et soles	20,087	16,832	994	806
Haddock - Églefin	33	15	2	1
Halibut - Flétan	55	30	13	9
Redfish - Perche rose	11,012	3,561	359	124
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	3,971	1,699	171	75
Other - Autres	54	65	1	1
Total	52,548	33,706	2,290	1,685
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	1,313	94	25	2
Salmon - Saumon	4	9	3	4
Other - Autres	762	665	26	21
Total	2,079	768	54	27
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	228	162	16	13
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Squid - Encornet	92	504	2	14
Other - Autres	144	118	32	22
Total	464	784	50	49
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	73	179	1	5
Sea fish - Total - Poissons de mer	55,164	35,437	2,395	1,766
Seaweeds - Total - Herbes marines	23	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	82	38
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,478	1,804
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	114	440	4	20
Cod - Morue	9,209	11,434	571	800
Cusk - Brosme	1,129	1,278	54	71
Flounders and soles - Flets et soles	6,468	5,660	336	306
Haddock - Églefin	3,672	3,660	422	439
Hake - Merlu	1,281	3,546	47	182
Halibut - Flétan	203	238	116	132
Pollock - Gouberge	1,446	1,651	58	84
Redfish - Perche rose	4,846	10,709	157	399
Other - Autres	319	643	7	15
Total	28,687	39,259	1,772	2,448

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	29,529	45,767	401	669
Mackerel - Maquereau	1,899	928	87	38
Salmon - Saumon	-	--	-	--
Smelts - Éperlans	-	--	-	--
Swordfish - Espadon	2,030	-	711	-
Tuna - Thon	6	47	1	2
Other - Autres	39	29	5	4
Total	33,503	46,771	1,205	713
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	516	748	34	61
Crabs - Crabes	42	-	4	-
Lobsters - Homards	13	1,733	11	60
Oysters - Huîtres	8	6	1	2
Scallops - Pétoncles	798	1,054	875	1,212
Shrimps - Crevettes	100	20	21	3
Other - Autres	3	10	--	1
Total	1,480	3,571	946	1,339
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	231	316	20	27
Sea fish - Total - Poissons de mer	63,901	89,917	3,943	4,527
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,350	5,351	128	95
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	96	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,167	4,622
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,312	1,768	64	105
Flounders and soles - Flets et soles	1,332	1,272	60	55
Haddock - Églefin	146	138	21	22
Hake - Merlu	129	206	4	8
Pollock - Gouberge	158	121	8	8
Redfish - Perche rose	5,691	5,051	188	164
Other - Autres	107	138	2	3
Total	8,875	8,694	347	365

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ¹	1971	1970 ¹	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	16	-	--
Herring - Hareng	51,275	46,491	803	729
Mackerel - Maquereau	1,936	1,200	33	20
Salmon - Saumon	--	4	--	3
Smelts - Éperlans	51	7	5	1
Tuna - Thon	1,491	1,539	317	234
Other - Autres	123	113	22	28
Total	54,876	49,370	1,180	1,015
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	279	448	22	31
Crabs - Crabes	1,247	1,251	98	96
Lobsters - Homards	889	988	617	726
Scallops - Pétoncles	11	27	12	26
Shrimps - Crevettes	202	104	34	18
Other - Autres	51	45	7	4
Total	2,679	2,863	790	901
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	207	105	16	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	66,637	61,032	2,333	2,290
Seaweeds - Total - Herbes marines	765	413	25	15
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	--	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,358	2,305
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	706	1,084	40	62
Flounders and soles - Flets et soles	1,152	833	43	36
Haddock - Églefin	1	2	--	--
Hake - Merlu	1,708	1,276	64	49
Redfish - Perche rose	1,824	2,668	62	98
Other - Autres	39	243	1	4
Total	5,430	6,106	210	249
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	1,795	4,773	25	59
Mackerel - Maquereau	2,519	2,422	67	47
Smelts - Éperlans	--	1	--	--
Other - Autres	164	54	22	14
Total	4,478	7,250	114	120

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries — Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime — suite
September — Septembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	374	446	262	332
Oysters — Huîtres	257	250	52	54
Other — Autres	137	188	110	140
Total	768	884	424	526
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	2	--	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	10,678	14,240	748	895
Seaweeds — Total — Herbes marines	11,435	10,652	243	196
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — île-du-Prince-Édouard	...	...	991	1,091
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	6,921	7,700	347	410
Flounders and soles — Flets et soles	294	771	13	32
Halibut — Flétan	39	24	11	7
Redfish — Perche rose	12,316	14,686	424	499
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	87	168	2	4
Other — Autres	307	250	4	2
Total	19,964	23,599	801	954
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	12	38	5	15
Herring — Hareng	20,510	23,845	255	304
Mackerel — Maquereau	20	132	1	4
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	76	56	7	6
Other — Autres	1	--	1	--
Total	20,619	24,071	269	329
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	102	61	5	3
Crabs — Crabes	446	233	39	21
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles	142	51	149	53
Shrimps — Crevettes	103	102	18	19
Other — Autres	30	121	1	6
Total	823	568	212	102
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	41,406	48,238	1,282	1,385

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
September - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	--
Québec, total .....	...	...	1,283	1,385
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	273	134	23	11
Flounders and soles - Flots et soles	783	676	48	44
Halibut - Flétan	2,870(1)	2,514(2)	931(1)	885(2)
Lingcod - Morue-lingue	282	130	40	19
Sablefish - Morue charbonnière	72	44	16	9
Other - Autres	220	38	14	2
Total	4,500	3,536	1,072	970
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	5	3	1	3
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	8,489	4,209	1,495	740
Coho	8,481	8,462	3,550	3,019
Pink - Rose	2,114	20,612	316	3,440
Sockeye - Rouge	1,377	5,689	558	2,376
Spring - Quinmat	1,032	1,481	475	603
Steelhead - Truite arc-en-ciel	11	30	4	9
Salmon - Total - Saumon	21,504	40,483	6,398	10,187
Other - Autres	1,012	1,837	86	472
Total	22,521	42,323	6,485	10,662
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	7	5	--	1
Crabs - Crabes	250	66	45	15
Oysters - Huîtres	335	352	30	32
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	79	25	23	8
Other - Autres	3	2	1	--
Total	674	450	99	56
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	27,695	46,309	7,656	11,688
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	7,656	11,688
Canada, total .....	...	...	18,933	22,895

(1) Includes 1,298,000 pounds (\$404,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,298,000 livres (\$404,000 canadiens).

(2) Includes 1,438,000 pounds (\$506,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,438,000 livres (\$506,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	6,064	8,266	211	329
Cod - Morue	426,322	387,027	18,990	21,252
Cusk - Brosme	6,243	8,263	280	495
Flounders and soles - Flets et soles	236,344	221,854	11,562	10,904
Haddock - Églefin	43,333	46,342	4,554	5,068
Hake - Merlu	12,872	20,055	454	887
Halibut - Flétan	2,960	2,740	1,389	1,287
Pollock - Gouberge	15,866	15,770	604	702
Redfish - Perche rose	168,364	177,606	5,326	6,168
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	21,107	20,493	879	872
Other - Autres	5,389	6,569	99	98
Total	944,864	914,985	44,348	48,062
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	7,197	24,061	156	469
Capelin - Capelan	7,625	5,813	74	63
Eels - Anguilles	816	1,188	139	276
Herring - Hareng	903,490	776,716	11,230	10,884
Mackerel - Maquereau	27,863	25,545	963	773
Salmon - Saumon	5,005	3,849	2,953	2,169
Smelts - Éperlans	2,806	2,217	289	269
Swordfish - Espadon	6,491	-	2,995	-
Tuna - Thon	6,110	5,251	1,303	1,072
Other - Autres	914	1,086	115	113
Total	968,317	845,726	20,217	16,088
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	7,549	10,036	590	836
Crabs - Crabes	15,619	12,432	1,503	1,003
Lobsters - Homards	29,708	30,681	23,260	23,934
Oysters - Huîtres	369	270	65	58
Scallops - Pétoncles	10,426	8,583	11,249	9,800
Shrimps - Crevettes	3,511	3,072	648	525
Squid - Encornet	102	2,359	2	63
Other - Autres	542	660	27	32
Total	67,826	68,093	37,344	36,271
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4,208	5,694	263	317
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,985,215	1,834,498	102,172	100,738
Seaweeds - Total - Herbes marines	104,574	76,239	2,763	1,612
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,242	1,123
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	107,177	103,473

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	2,716	4,446	94	177
Cod - Morue	259,502	232,458	10,447	12,124
Flounders and soles - Flets et soles	164,472	151,703	7,931	7,275
Haddock - Églefin	3,555	2,697	194	179
Halibut - Flétan	694	506	171	134
Redfish - Perche rose	65,366	41,174	1,944	1,396
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	20,297	19,415	861	843
Other - Autres	916	1,987	14	47
Total	517,518	454,386	21,656	22,175
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	7,362	5,546	68	49
Herring - Hareng	308,240	261,229	3,446	3,448
Salmon - Saumon	3,897	3,291	1,973	1,638
Other - Autres	2,169	2,548	126	116
Total	321,668	272,614	5,613	5,251
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	1,502	1,752	114	142
Lobsters - Homards	3,226	3,026	2,511	2,425
Squid - Encornet	97	2,327	2	61
Other - Autres	259	1,299	101	246
Total	5,084	8,404	2,728	2,874
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,004	3,607	80	139
Sea fish - Total - Poissons de mer	846,274	739,011	30,077	30,439
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	187	-	6	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,197	863
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	31,280	31,302
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	2,784	3,534	104	142
Cod - Morue	92,566	84,599	5,088	5,490
Cusk - Brosme	6,239	8,262	280	495
Flounders and soles - Flets et soles	51,065	50,676	2,718	2,791
Haddock - Églefin	38,460	42,839	4,192	4,785
Hake - Merlu	5,821	12,420	219	632
Halibut - Flétan	1,940	1,863	1,125	1,042
Pollock - Goberge	14,431	14,819	541	652
Redfish - Perche rose	32,901	54,354	1,047	1,967
Other - Autres	3,406	4,242	82	84
Total	249,613	277,608	15,396	18,080

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatit

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970*	1971	1970*	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring - Hareng	190,818	204,669	2,478	2,878
Mackerel - Maquereau	11,131	10,344	533	417
Salmon - Saumon	150	67	132	61
Smelts - Éperlans	471	116	47	25
Swordfish - Espadon	6,491	-	2,995	-
Tuna - Thon	397	120	56	5
Other - Autres	349	334	31	52
Total	212,222	219,307	6,348	3,552
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	3,584	4,987	266	406
Crabs - Crabes	370	8	53	3
Lobsters - Homards	10,154	13,114	8,946	10,723
Oysters - Huîtres	32	8	4	2
Scallops - Pétoncles	8,389	7,190	9,095	8,285
Shrimps - Crevettes	1,357	406	264	73
Other - Autres	47	32	2	2
Total	23,933	25,745	18,630	19,494
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,581	1,585	132	139
Sea fish - Total - Poissons de mer	487,349	524,245	40,506	41,265
Seaweeds - Total - Herbes marines	39,456	31,767	1,053	715
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	931	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	42,490	41,980
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	17,256	14,494	774	753
Flounders and soles - Flets et soles	10,871	9,298	475	391
Haddock - Églefin	1,121	640	153	90
Hake - Merlu	1,530	2,203	53	72
Pollock - Gouberge	1,323	766	62	46
Redfish - Perche rose	23,195	23,456	766	765
Other - Autres	1,414	1,023	30	26
Total	56,710	51,880	2,313	2,143

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	4,677	20,376	78	354
Herring - Hareng	265,538	188,267	3,661	2,865
Mackerel - Maquereau	7,539	4,627	174	117
Salmon - Saumon	574	269	509	250
Smelts - Éperlans	1,617	1,173	176	146
Tuna - Thon	5,666	5,130	1,246	1,067
Other - Autres	572	1,012	88	163
Total	286,183	220,854	5,932	4,962
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	3,303	4,301	279	376
Crabs - Crabes	10,188	9,251	1,012	743
Lobsters - Homards	5,080	4,228	3,814	3,320
Scallops - Pétoncles	563	527	615	574
Shrimps - Crevettes	1,288	701	240	128
Other - Autres	307	212	22	14
Total	20,729	19,220	5,982	5,155
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	618	475	48	38
Sea fish - Total - Poissons de mer	364,240	292,429	14,275	12,298
Seaweeds - Total - Herbes marines	7,857	3,327	265	119
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	--	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	14,540	12,417
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	6,832	6,312	349	353
Flounders and soles - Flets et soles	5,537	3,825	241	174
Haddock - Églefin	75	124	7	12
Hake - Merlu	4,557	3,338	164	133
Redfish - Perche rose	6,100	9,838	209	374
Other - Autres	783	955	12	12
Total	23,884	24,392	982	1,058
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	30,030	28,014	376	418
Mackerel - Maquereau	7,070	7,928	189	157
Smelts - Éperlans	181	224	17	23
Other - Autres	485	497	50	101
Total	37,766	36,663	632	699

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	23	--	1	--
Lobsters - Homards	8,614	7,869	6,158	5,615
Oysters - Huîtres	263	250	53	54
Other - Autres	795	759	512	480
Total	9,695	8,878	6,724	6,149
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	5	27	3	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	71,350	69,960	8,341	7,907
Seaweeds - Total - Herbes marines	57,074	41,145	1,439	778
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	9,780	8,685
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	50,166	49,164	2,332	2,532
Flounders and soles - Flets et soles	4,399	6,352	197	273
Halibut - Flétan	282	329	78	97
Redfish - Perche rose	40,802	48,784	1,360	1,666
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	379	743	9	20
Other - Autres	1,111	1,347	25	18
Total	97,139	106,719	4,001	4,606
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	12	39	5	15
Herring - Hareng	108,864	94,537	1,269	1,275
Mackerel - Maquereau	398	511	17	21
Salmon - Saumon	384	222	339	220
Smelts - Éperlans	535	699	49	74
Other - Autres	285	280	13	19
Total	110,478	96,288	1,692	1,624
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	306	383	16	20
Crabs - Crabes	3,536	1,421	323	115
Lobsters - Homards	2,634	2,444	1,831	1,871
Scallops - Pétoncles	947	401	977	419
Shrimps - Crevettes	743	857	123	156
Other - Autres	219	340	10	18
Total	8,385	5,846	3,280	2,599
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	216,002	208,853	8,973	8,829

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	114	260
Québec, total .....	...	...	9,087	9,089
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	4,433	7,636	357	681
Flounders and soles - Flets et soles	11,052	9,371	673	637
Halibut - Flétan	27,314 (1)	21,280 (2)	9,857 (1)	6,800 (2)
Lingcod - Morue-lingue	4,077	3,676	529	546
Sablefish - Morue charbonnière	410	344	92	78
Other - Autres	1,430	1,686	83	94
Total	48,716	43,993	11,591	8,836
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,060	19,278	253	477
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	25,113	7,945	4,247	1,384
Coho	26,005	26,316	12,009	10,068
Pink - Rose	52,152	36,640	8,016	6,306
Sockeye - Rouge	23,650	36,896	9,508	15,629
Spring - Quinmat	12,600	16,285	7,931	8,913
Steelhead - Truite arc-en-ciel	119	170	35	53
Salmon - Total - Saumon	139,639	124,252	41,746	42,353
Other - Autres	5,624	6,808	428	1,045
Total	152,323	150,338	42,427	43,875
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,179	1,529	172	130
Crabs - Crabes	2,037	1,260	357	252
Oysters - Huîtres	4,628	4,836	404	396
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,135	501	313	154
Other - Autres	55	54	17	12
Total	10,034	8,180	1,263	944
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	211,073	202,511	55,281	53,655
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	55,281	53,655
Canada, total .....	...	...	162,458	157,128

(1) Includes 8,147,000 pounds (\$2,916,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 8,147,000 livres (\$2,916,000 canadiens).

(2) Includes 7,743,000 pounds (\$2,529,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 7,743,000 livres (\$2,529,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	August — Août		January-August — Janvier-Août		August — Août		January-August — Janvier-Août	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	6	4	193	45	2	1	42	10
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	29	13	95	64	8	4	23	19
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	174	160	1,180	1,281	25	26	151	222
Perch - Perche	3,633	1,680	15,767	7,573	601	435	2,415	1,679
Pickarel (yellow) - Doré jaune	388	162	895	505	174	64	413	205
Pike (Jackfish) - Brochet	131	31	451	251	15	4	53	31
Smelts - Éperlans	871	1,487	6,657	7,693	46	61	325	374
Sturgeon - Esturgeon	4	7	34	26	6	8	51	37
Trout, Lake - Truite de lac	42	29	175	113	21	10	87	51
Whitefish - Corégone	435	244	1,774	1,075	146	80	612	398
Other - Autres	872	410	4,251	3,013	41	15	301	233
Total	6,585	4,227	31,472	21,639	1,085	708	4,473	3,259

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	September — Septembre		November-September — Novembre-Septembre		September — Septembre		November-September — Novembre-Septembre	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	9	..	123	..	1	..	9	..
Trout - Truite	138	..	674	..	27	..	153	..
Whitefish - Corégone	695	..	3,609	..	186	..	959	..
Other - Autres	49	..	388	..	8	..	43	..
Total	891	..	4,794	..	222	..	1,164	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesantur habillée non de pesantur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	701	460	Cod filets - Filets de morue	1,671	1,614
Herring - Hareng	1,862	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ..	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau	1,613	2,067	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	(1)	18
Pollock - Gouberge	(1)	169	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	(1)	(1)
Salmon - Saumon	1,166	1,378	Other - Autres	985	1,060
Smelts - Éperlans	(1)	(1)			
Other - Autres	3,415	9,589	Total	2,656	2,692
Total	8,757	13,663			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	1,201	(1)	Cod - Morue	70,997	65,387
Cod - Morue	30,519	27,343	Hake - Merlu	3,167	6,755
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	34,170	Pollock - Gouberge	3,773	2,207
Haddock - Églefin	6,917	6,697	Other - Autres	1,788	2,182
Pollock - Gouberge	1,617	1,822	Total	79,725	76,531
Redfish - Perche rose	36,662	41,130			
Other - Autres	48,175	12,770	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Total	125,091	123,932	Herring bloomers (18 lb. boxes) -		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	262,501	334,189
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -	42,556	60,192
Cod - Morue	50,895	56,862	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	4,102	Total	305,057	394,381
Haddock - Églefin	(1)	(1)			
Pollock - Gouberge	1,522	30,969	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Other - Autres	19,162	30,969	Alewives, split - Gasparots fendus ...	(1)	18,203
Total	71,579	91,933	Alewives, filets - Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Herring, split - Hareng fendu	41,283	91,233
Cooked breaded - Cuites, panées ...	4,482	x	Herring, filets - Filets de hareng ..	74,568	90,038
Raw breaded - Crues, panées	-	-	Mackerel, split - Maquereau fendu ...	5,162	20,952
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Mackerel, filets - Filets de maquereau	567	2,071
Total	x	x	Split - Turbot - fendu	2,110	771
			Other - Autres	14,901	236
Frozen - Portions - Congelées:			Total	138,591	223,504
Cooked breaded - Cuites, panées ...	2,112	x			
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	5,681	x
Total	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -		
			Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat - Chair de homard	x	3,106	Herring kippered snacks (20 lb.) -		
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	7,286	6,103	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	9,209	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	32,783	x
			Sardines (20 lb. - liv.)	505,534	572,307
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	776,178	812,777
Lobster meat - Chair de homard	326	x		tons - tonnes	
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	33,870	32,947
			Herring - Hareng	70,358	(1)
			Other - Autres	217	52,535
			Total	104,445	85,482

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971
	Imp.gals. -	gall.imp.		lb. - '000	- liv.
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	744	496
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	2,075	1,421
issues	381,750	618,503	Soles	1,365	1,550
Liver - Foie	530,851	799,117	Salmon - Saumon	691	788
Herring - Hareng	4,318,154	(1)	Other - Autres	908	928
Other fish liver - Foie d'autre			Total	5,783	5,183
poisson	(1)	84			
Seal - Phoques	(1)	(1)	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	611,093	4,626,493	Cods, dressed and filleted -		
Total	5,841,848	6,044,197	Morues habillées ou en filets	185	187
			Salmon, dressed and filleted -		
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Frozen fish whole or dressed -			Other - Autres	225	243
Poissons congelés, entiers ou			Total	410	430
habillés:					
Cods - Morues	863	1,184	Canned salmon - Saumon en conserve:		
Halibut - Flétan	11,804	8,191	Chum - Kéta	180,300	90,084
Herring - Hareng	(1)	(1)	Coho	104,973	221,966
Salmon - Saumon:			Pink - Rose	654,267	504,433
Chum - Kéta	6,085	1,249	Sockeye - Rouge	392,737	569,929
Coho	8,659	7,204	Spring - Quinnet	9,385	11,433
Pink - Rose	1,602	1,229	Steelhead - Truite arc-en-ciel	556	1,252
Spring - Quinnet	4,550	7,682	Total	1,342,218	1,399,097 (2)
Other - Autres	692	446			
Salmon - Total - Saumon	21,588	17,810	By-products - Sous-produits:		
Other - Autres	3,577	6,567	Herring meal (tons) - Farine de		
Total	37,832	33,762	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes salmon canned from U.S. imports. - Inclus le saumon en conserve des importations des États-Unis.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	September 30, 1970 — Septembre	September 30, 1971 — Septembre	August 31, 1971 — Août
	1b. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	19,773	23,166	24,437
Hake — Merlu	2,421	5,586	3,887
Pollock — Gouberge	1,720	1,624	1,533
Other — Autres	802	1,314	1,313
Total	24,716	31,690	31,170
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	7,743	8,305	5,441
Hake — Merlu	206	491	199
Pollock — Gouberge	76	81	48
Other — Autres	37	127	50
Total	8,062	9,004	5,738
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	647	773	554
Other — Autres	69	129	135
Total	716	902	689
<u>Pickled — Saumurés</u>	barrels — barils		
Alewives — Gasparots	4,776	7,063	9,473
Herring — Hareng	14,304	11,720	12,815
Mackerel — Maquereau	3,249	4,774	6,009
Turbot	—	x	104
Total	22,329	x	28,401
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>	boxes — boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	99,957	159,857	138,751
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	930	605	460
Total	100,887	160,462	139,211

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date		September 30	
	Total cumulatif		30 septembre	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	1b. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	284,266	303,612	72,252	76,953
United States — États-Unis	300,622	269,863	310,314	330,061
Total	584,888	573,475	382,566	407,014
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	30,519	27,343	3,433	2,870
Flounders and soles — Flets et soles	x	35,720	7,210	6,045
Haddock — Églefin	6,917	6,697	1,452	2,106
Pollock — Gouberge	1,617	1,822	171	414
Redfish or Ocean perch — Perche rose	36,662	41,130	5,222	9,276
Total	x	112,712	17,488	20,711
United States — États-Unis:				
Cod — Morue	1,247	672	11,696	14,737
Flounders — Flets	1,656	740	13,263	10,595
Haddock — Églefin	1,819	1,172	4,616	9,060
Pollock — Gouberge	12,365	12,531	861	604
Redfish or Ocean Perch — Perche rose	160	413	13,086	17,467
Total	17,247	15,528	43,522	52,463
Selected fillets — Total — Certains filets	x	128,240	61,010	73,174

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		September 30	
	Total cumulatif		30 septembre	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	72,694	94,117	11,320	11,792
United States - États-Unis	3,918	5,794	48,057	74,258
Total	76,612	99,911	59,377	86,050
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	9,950	x	1,585	1,183
United States - États-Unis .....	..	..	20,352	16,916
Total .....	...	...	21,937	18,099
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	6,085	1,249	5,076	1,733
Coho	8,659	7,204	7,803	6,736
Spring - Quinнат	4,550	7,682	3,498	6,896
Other - Autres	2,294	1,675	1,643	1,693
Total	21,588	17,810	18,020	17,058
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	7,978	7,475	9,327	10,305
Spring - Quinнат	8,571	6,669	8,914	10,923
Other - Autres	4,433	3,032	6,624	4,697
Total	20,982	17,176	24,865	25,925
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	42,570	34,986	42,885	42,983
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	11,804	8,191	9,819	6,450
United States - États-Unis	18,760	13,881	17,964	14,107
Total	30,564	22,072	27,783	20,557
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	13,151	13,651	4,392	3,387
United States - États-Unis	111,272	114,953	86,538	85,886
Total	124,423	128,604	90,930	89,273
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	683	797	813	1,615
Whitefish - Corégone	-	2	1,150	808
Other(1) - Autres(1)	91	101	3,274	4,552
Total	774	900	5,237	6,975
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	69,406	68,514	15,690	13,935
United States - États-Unis	49,945	36,055	15,602	10,592
Total	119,351	104,569	31,292	24,527

(1) Includes filets. - Inclus les filets.

See note on page 27

Voir nota à la page 27

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - August - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	827	848	139	159
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	302	178	48	44
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	1,820	2,272	412	573
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	100	136	23	51
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	1,659	1,511	1,361	1,162
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	272	215	156	107
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	3,194	2,138	1,447	784
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	6,363	6,685	3,445	3,150
Herring, fresh - Hareng frais	24,697	33,586	411	694
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	2,359	764	218	85
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	400	170	476	200
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	228	465	357	636
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	3,771	5,439	2,441	3,126
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	380	206	272	115
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	4,938	6,251	4,510	5,119
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	500	710	489	603
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	3,987	4,118	4,380	4,012
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	85	68	64	54
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	548	312	372	219
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,315	1,342	235	209
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	3,979	41	2,600	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	7,868	21,067	1,169	2,826
Sea fish - Total - Poissons de mer	69,592	88,522	25,025	23,950
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	77	3	29	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	421	448	96	131
Pickereel, fresh - Doré frais	1,842	1,482	1,286	1,052
Pickereel, frozen - Doré congelé	239	372	149	252
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,338	820	143	303
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	319	385	167	236
Smelts, fresh or dressed - Eperlans frais ou habillés	1,797	3,273	347	617
Smelts, frozen - Eperlans congelés	3,166	458	630	88
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	59	41	77	51
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	593	330	369	189
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullib (Hareng du lac) frais	273	468	101	173
Whitefish, fresh - Corégone frais	4,374	3,518	2,462	1,979
Whitefish, frozen - Corégone congelé	2,079	2,359	1,083	1,244
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,328	2,188	537	456
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	18,905	16,145	7,476	6,772
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	88,497	104,667	32,501	30,722

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - August - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	1,450	2,391	521	1,048
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	6,157	4,817	2,445	2,287
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	22,591	16,262	6,819	5,667
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,390	1,172	863	744
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	72	139	25	33
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	594	664	588	644
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	34,609	26,470	13,536	10,346
Haddock, fresh - Eglefin frais	1,908	2,041	1,220	1,339
Haddock, frozen - Eglefin congelé	4,137	3,474	2,065	1,837
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	1,360	743	354	232
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	29,357	26,686	8,678	8,480
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	2,246	2,430	657	747
Sea fish - Total - Poissons de mer	105,871	87,289	37,771	33,404
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	4,922	2,886	1,961	1,657
Pickeral, fresh and frozen - Doré frais et congelé	714	840	853	1,008
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	834	737	432	378
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	763	546	477	371
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	515	531	298	291
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	7,748	5,540	4,021	3,705
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	113,619	92,829	41,792	37,109
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	46,445	43,717	11,121	13,590
Flounders and soles - Flets et soles	4,555	11,613	1,512	3,822
Halibut - Flétan	381	246	340	213
Redfish - Perche rose	3,552	4,781	906	1,414
Turbot	1,207	2,227	321	740
Other - Autres	2,614	2,857	636	827
Sea fish - Total - Poissons de mer	58,754	65,441	14,836	20,606
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	721	731	153	156
Pike - Brochet	961	571	359	232
Whitefish - Corégone	772	1,056	279	452
Other - Autres	2	138	1	33
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,456	2,496	792	873
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	61,210	67,937	15,628	21,479

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - August - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, filets - Filets de morue	393	184	167	83
Herring, bloaters - Hareng bouffi	4,208	3,352	788	817
" boneless - " désossé	329	271	108	105
" kippered - " légèrement fumé	310	227	86	64
Salmon - Saumon	455	278	852	522
Other sea fish - Autres poissons de mer	72	64	23	23
Total	5,767	4,376	2,024	1,614
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	25	95	5	28
Total	25	95	5	28
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	668	1,359	209	593
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	4,353	2,363	1,197	783
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	1,787	819	490	290
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	103	571	24	206
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	15,990	11,473	4,115	3,504
Haddock and cusk - Églefin et brosmes	541	649	172	240
Hake - Merlu	1,657	2,019	435	660
Pollock - Gouberge	3,054	1,725	791	561
Other - Autres	911	832	113	276
Total	29,064	21,810	7,546	7,113
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	4,335	5,016	2,066	2,906
Total	4,335	5,016	2,066	2,906
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	1,715	1,884	167	195
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	808	1,353	111	207
Herring, filets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	6,213	4,194	1,114	621
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	9,901	23,511	1,372	3,187
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	146	516	25	73
" filets, pickled - Filets de hareng saumurés	12,491	17,743	1,638	2,499
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,111	1,684	169	290
" filets, pickled - Filets de maquereau saumurés	163	232	31	43
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	114	58	56	38
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	158	55	33
Total	32,959	51,333	4,738	7,186

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - August - Janvier - Août

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	1,209	1,302	554	589
Herring - Hareng	4,251	5,524	1,108	1,704
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	874	3,499	610	2,228
Coho	448	339	447	322
Pink - Rose	2,444	7,478	1,909	5,632
Sockeye - Rouge	3,046	2,357	3,613	2,688
Other - Autres	125	101	100	74
Sardines	9,608	7,114	3,606	2,776
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	211	616	73	164
Total	22,216	28,330	12,020	16,177
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	1,119	2,088	535	961
Crabs - Crabes	1,396	2,095	1,513	2,194
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	15,790	15,551	17,839	19,718
Lobster meat - Viande de homard	2,054	2,228	6,626	7,513
Scallops - Pétoncles	8,071	7,376	1,014	9,999
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	884	1,363	899	1,432
Other - Autres	119	593	32	220
Total	29,433	31,294	28,458	42,037
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	378	682	815	1,161
Lobsters and products - Homards et produits	301	259	1,345	989
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	9	92	7	27
Total	688	1,033	2,167	2,177
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	2,818	3,708	173	355
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	28,287	5,118	2,123	504
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	1,460	2,857	158	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,288	982	228	88
Total	33,853	12,665	2,682	1,183
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	41,851	31,713	795	586
" scales - Écailles de poisson	2,670	4,857	213	408
" solubles - Solubilisés de poisson	446	163	25	9
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	1,117	1,426	1,408	1,662
Fishery foods and feeds - Aliments	632	2,294	211	383
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	83,052	68,717	7,653	6,208
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	17,893	28,296	1,523	2,160
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	5,297	4,293	689	512
Seal skins - Peaux de phoques	162,276	138,052	1,787	1,430
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	14,479	11,700	2,410	1,862
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	2,187	1,943	1,638	1,170
Total .....	...	...	18,353	16,390
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	169,980	186,121

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - Janvier - Août

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	2,401	1,691	1,037	677
Salmon - Saumon	2,296	2,081	1,241	1,322
Trout - Truite	345	965	271	710
Tuna - Thon	46	96	7	14
Other fish - Autres poissons	9,814	10,975	3,799	4,267
Lobsters - Homards	1,274	1,487	2,434	2,889
Oysters - Huîtres	412	755	278	306
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	6,745	5,662	7,956	6,893
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	2,421	2,906	1,001	1,125
Total	25,754	26,618	18,024	18,203
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,336	722	312	207
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	1,822	1,453	708	492
Total	3,158	2,175	1,020	699
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	244	355	279	372
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	691	624	303	299
Salmon - Saumon	2,705	1,753	1,905	1,537
Sardines	1,295	1,333	826	872
Tuna - Thon	5,967	6,992	3,659	4,056
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	975	1,463	482	585
Clams - Coques	1,862	1,633	542	478
Crabs - Crabes	46	11	94	17
Oysters - Huîtres	767	621	558	674
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	2,167	2,815	3,342	4,208
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	471	628	446	681
Total	17,190	18,228	12,436	13,779
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	62	42
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,580	2,338	383	492
Total .....	...	...	445	534
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	158	49	16	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	22,605	27,187	224	263
Other fishery products - Autres produits de la pêche	4,328	1,390	641	301
Total	27,091	28,626	881	569
Imports - Total - Importations .....	...	...	32,806	33,784

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) — for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of September — Début de septembre

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh — Filets d'églefin frais	186.1	195.9	186.1	174.6
Smelts, frozen — 1 lb. bag — Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	137.5	149.0	—	—
Salmon, Coho, steaks, frozen — Tranches de saumon coho congelées	167.2	154.4	158.2	160.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin — Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.4	106.5	118.1	118.3
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin — Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	140.5	139.3	149.8	149.1
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin — Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	112.3	124.0	134.4	136.5
Lobsters, 5 oz. tin — Homards, en boîtes de 5 onc.	211.6	207.6	221.3	217.2
Whitefish, fresh — Corégone frais	—	—	169.1	189.8
Cod, fillets (1 lb.) — Filets de morue (1 liv.)	166.9	187.0	156.9	177.8
Halibut steaks, (12 oz.) — Tranches de flétan (12 onc.)	150.9	151.8	185.4	191.1

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. — Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (cha-
pitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1971 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

December - 1971 - Décembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 10

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Page

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICSNOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brousse, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

October - Octobre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast — Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	503	638	17	25
Cod — Morue	29,913	23,569	1,529	1,514
Cusk — Brosme	828	1,305	40	73
Flounders and soles — Flets et soles	23,773	22,296	1,166	1,076
Haddock — Églefin	3,097	3,193	378	405
Hake — Merlu	2,022	4,634	69	210
Halibut — Flétan	341	280	131	133
Pollock — Coberge	2,664	3,994	107	188
Redfish — Perche rose	31,763	33,868	1,096	1,179
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	2,579	1,120	108	46
Other — Autres	908	851	20	12
Total	98,391	95,748	4,661	4,861
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	28	52	--	1
Capelin — Capelan	--	--	--	--
Eels — Anguilles	389	864	80	296
Herring — Hareng	66,135	68,676	852	1,049
Mackerel — Maquereau	3,689	3,818	129	140
Salmon — Saumon	--	3	--	2
Smelts — Éperlans	351	257	35	27
Swordfish — Espadon	873	--	323	--
Tuna — Thon	10	--	2	--
Other — Autres	26	15	1	2
Total	71,501	73,685	1,422	1,517
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	874	1,393	64	116
Crabs — Crabes	1,183	1,446	88	118
Lobsters — Homards	346	990	260	753
Oysters — Huîtres	1,330	1,094	269	224
Scallops — Pétoncles	1,003	1,209	1,098	1,471
Shrimps — Crevettes	477	359	87	60
Squid — Encornet	61	296	1	8
Other — Autres	93	54	4	3
Total	5,367	6,841	1,871	2,753
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	299	375	22	27
Sea fish — Total — Poissons de mer	175,558	176,649	7,976	9,158
Seaweeds — Total — Herbes marines	7,766	12,102	115	164
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	145	51
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique .....	...	...	8,236	9,373

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	365	354	12	14
Cod - Morue	11,503	6,617	522	391
Flounders and soles - Flets et soles	16,148	12,755	792	628
Haddock - Églefin	83	48	5	4
Halibut - Flétan	58	27	12	5
Redfish - Perche rose	9,275	5,086	305	182
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	2,362	916	103	42
Other - Autres	76	111	1	3
Total	39,870	25,914	1,752	1,269
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	1,064	975	18	21
Salmon - Saumon	--	--	--	--
Other - Autres	289	778	11	33
Total	1,353	1,753	29	54
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	201	419	14	34
Lobsters - Homards	-	--	-	--
Squid - Encornet	56	291	1	8
Other - Autres	130	141	44	31
Total	387	851	59	73
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	29	46	--	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	41,639	28,564	1,840	1,398
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	--	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	72	51
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,912	1,449
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	129	270	5	11
Cod - Morue	10,402	10,168	618	740
Cusk - Brosme	828	1,305	40	73
Flounders and soles - Flets et soles	4,060	5,137	221	267
Haddock - Églefin	2,857	3,030	349	383
Hake - Merlu	888	2,984	35	150
Halibut - Flétan	255	235	111	124
Pollock - Gouberge	2,561	3,849	102	178
Redfish - Perche rose	4,557	8,902	145	319
Other - Autres	440	401	13	7
Total	26,977	36,281	1,639	2,252

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^c	1971	1970 ^c	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	8,860	12,868	112	214
Mackerel - Maquereau	2,306	1,989	91	80
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	12	15	1	2
Swordfish - Espadon	873	-	323	-
Tuna - Thon	8	-	2	-
Other - Autres	56	30	11	6
Total	12,115	14,902	540	302
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	521	702	35	51
Crabs - Crabes	9	-	1	-
Lobsters - Homards	69	56	67	57
Oysters - Huîtres	86	36	14	7
Scallops - Pétoncles	729	1,103	803	1,345
Shrimps - Crevettes	203	27	42	4
Other - Autres	6	5	--	--
Total	1,623	1,929	962	1,464
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	52	133	4	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	40,767	53,245	3,145	4,029
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,707	4,185	21	23
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	73	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,239	4,052
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	1,684	2,258	79	126
Flounders and soles - Flets et soles	1,818	1,781	83	72
Haddock - Églefin	155	115	24	18
Hake - Merlu	151	139	5	5
Pollock - Goberge	82	137	5	10
Redfish - Perche rose	4,774	5,553	167	186
Other - Autres	229	236	7	3
Total	8,893	10,219	370	420

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	28	52	--	1
Herring - Hareng	40,198	50,796	527	758
Mackerel - Maquereau	465	308	12	11
Salmon - Saumon	--	3	--	2
Smelts - Éperlans	190	82	20	9
Tuna - Thon	--	--	--	--
Other - Autres	138	151	23	37
Total	41,019	51,392	582	818
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	267	654	24	62
Crabs - Crabes	698	747	54	59
Lobsters - Homards	173	621	120	463
Scallops - Pétoucles	58	50	65	57
Shrimps - Crevettes	99	132	16	24
Other - Autres	371	396	67	77
Total	1,666	2,600	346	742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	218	195	18	14
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	51,796	64,406	1,316	1,994
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	3	36	1	4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	--	--	--	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick				
	...	...	1,317	1,998
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	472	620	24	37
Flounders and soles - Flets et soles	1,059	1,903	38	79
Haddock - Églefin	--	--	--	--
Hake - Merlu	893	1,378	27	51
Redfish - Perche rose	2,240	4,076	74	146
Other - Autres	222	198	3	3
Total	4,886	8,175	166	316
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	8,509	3,643	102	47
Mackerel - Maquereau	643	797	18	25
Smelts - Éperlans	75	60	7	6
Other - Autres	172	155	32	43
Total	9,399	4,655	159	121

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - Octobre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island — Concluded — île-du-Prince-Édouard — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	101	—	3	—
Lobsters — Homards	104	313	73	233
Oysters — Huîtres	901	686	190	141
Other — Autres	75	76	70	46
Total	1,181	1,075	336	420
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	--	1	--	--
Sea fish — Total — Poissons de mer	15,466	13,906	661	857
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	5,056	7,881	93	137
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
Prince Edward Island — Total — île-du-Prince-Édouard	...	...	754	994
<u>Québec</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	5,852	3,906	286	220
Flounders and soles — Flets et soles	688	720	32	30
Halibut — Flétan	26	15	7	4
Redfish — Perche rose	10,917	10,251	405	346
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	133	80	3	2
Other — Autres	149	187	1	2
Total	17,765	15,159	734	604
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels — Anguilles	36	515	14	206
Herring — Hareng	7,504	394	93	9
Mackerel — Maquereau	18	2	--	--
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	57	72	5	i
Other — Autres	--	—	--	—
Total	7,615	983	112	222
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	74	—	4	—
Crabs — Crabes	174	280	16	25
Lobsters — Homards	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles	117	14	125	15
Shrimps — Crevettes	126	64	22	12
Other — Autres	19	28	1	2
Total	510	386	168	54
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	—	—	—	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	25,890	16,528	1,014	880

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

October - Octobre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971 ^r	1970 ^r	1971 ^r
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
Québec, total .....	...	...	1,014	880
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	257	464	24	40
Flounders and soles - Flets et soles	966	799	61	55
Halibut - Flétan	2,112(1)	1,733(2)	701(1)	612(2)
Lingcod - Morue-lingue	292	281	41	43
Sablefish - Morue charbonnière	73	90	16	17
Other - Autres	287	106	16	7
Total	3,987	3,473	859	774
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	267	—	8	—
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	9,421	3,813	1,751	732
Coho	1,455	1,155	540	402
Pink - Rose	12	917	2	148
Sockeye - Rouge	1,136	242	451	101
Spring - Quinnot	364	269	138	93
Steelhead - Truite arc-en-ciel	5	4	2	1
Salmon - Total - Saumon	12,393	6,400	2,884	1,477
Other - Autres	1,977	1,078	177	190
Total	14,637	7,478	3,069	1,667
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	19	11	2	—
Crabs - Crabes	306	265	56	58
Oysters - Huîtres	352	572	33	52
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	220	58	48	18
Other - Autres	17	8	3	2
Total	914	914	142	130
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,538	11,865	4,070	2,571
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	4,070	2,571
Canada, total .....	...	...	12,306	11,944

(1) Includes 1,227,000 pounds (\$404,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,227,000 livres (\$404,000 canadiens). (2) Includes 1,135,000 pounds (\$401,000 Canadian) landed in U.S.A. - Inclus les débarquements aux États-Unis 1,135,000 livres (\$401,000 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	6,567	8,961	228	357
Cod - Morue	456,235	416,715	20,519	23,148
Cusk - Brosme	7,071	9,560	320	567
Flounders and soles - Flets et soles	260,117	244,891	12,728	12,003
Haddock - Églefin	46,430	49,465	4,932	5,465
Hake - Merlu	14,894	24,681	523	1,097
Halibut - Flétan	3,301	3,033	1,520	1,424
Pollock - Coberge	18,530	19,727	711	890
Redfish - Perche rose	200,127	215,871	6,422	7,506
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	23,686	22,211	987	945
Other - Autres	6,297	7,417	119	110
Total	1,043,255	1,022,532	49,009	53,512
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Atewives - Gasparots	7,225	24,114	156	470
Capelin - Capelan	7,625	5,813	74	62
Eels - Anguilles	1,205	2,058	219	574
Herring - Hareng	969,625	846,049	12,082	11,950
Mackerel - Maquereau	31,552	30,096	1,092	929
Salmon - Saumon	5,005	3,963	2,953	2,217
Smelts - Éperlans	3,157	2,472	324	294
Swordfish - Espadon	7,364	—	3,318	—
Tuna - Thon	6,120	5,251	1,305	1,072
Other - Autres	940	1,298	116	154
Total	1,039,818	921,114	21,639	17,722
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	8,423	11,429	654	953
Crabs - Crabes	16,802	14,053	1,591	1,135
Lobsters - Homards	30,054	29,954	23,520	24,665
Oysters - Huîtres	1,699	1,362	334	283
Scallops - Pétoncles	11,429	9,804	12,347	11,282
Shrimps - Crevettes	3,988	3,517	735	599
Squid - Encornet	163	3,373	3	91
Other - Autres	635	722	31	33
Total	73,193	74,214	39,215	39,041
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4,507	7,597	285	347
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,160,773	2,025,457	110,148	110,622
Seaweeds - Total - Herbes marines	112,340	88,341	2,878	1,776
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,387	1,212
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	115,413	113,610

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	1b. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	3,081	4,892	106	195
Cod — Morue	271,005	246,074	10,969	12,932
Flounders and soles — Flets et soles	180,620	165,376	8,723	7,933
Haddock — Églefin	3,638	2,768	199	184
Halibut — Flétan	752	547	183	142
Redfish — Perche rose	74,641	51,164	2,249	1,756
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	22,659	20,929	964	911
Other — Autres	992	2,101	15	49
Total	557,388	493,851	23,408	24,102
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin — Capelan	7,362	5,546	68	49
Herring — Hareng	309,304	262,830	3,464	3,487
Salmon — Saumon	3,897	3,403	1,973	1,685
Other — Autres	2,458	4,260	137	205
Total	323,021	276,039	5,642	5,426
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Crabs — Crabes	1,703	2,376	128	192
Lobsters — Homards	3,226	3,042	2,511	2,440
Squid — Encornet	153	3,336	3	88
Other — Autres	389	1,522	145	301
Total	5,471	10,276	2,787	3,021
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	2,033	3,181	80	142
Sea fish — Total — Poissons de mer	887,913	783,347	31,917	32,691
Seaweeds — Total — Herbes marines	187	—	6	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,269	952
Newfoundland — Total — Terre-Neuve .....	...	...	33,192	33,643
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	2,913	3,800	109	153
Cod — Morue	102,968	94,676	5,706	6,226
Cusk — Brosme	7,067	9,560	320	567
Flounders and soles — Flets et soles	55,125	55,771	2,939	3,056
Haddock — Églefin	41,317	45,779	4,541	5,159
Hake — Merlu	6,709	15,403	254	782
Halibut — Flétan	2,195	2,098	1,236	1,166
Pollock — Goberge	16,992	18,624	643	829
Redfish — Perche rose	37,458	63,138	1,192	2,281
Other — Autres	3,846	4,642	95	91
Total	276,590	313,491	17,035	20,310

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatit

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring - Hareng	199,678	217,538	2,590	3,092
Mackerel - Maquereau	13,437	12,333	624	497
Salmon - Saumon	150	67	132	61
Smelts - Éperlans	483	130	48	26
Swordfish - Espadon	7,364	-	3,318	-
Tuna - Thon	405	120	58	5
Other - Autres	405	363	42	59
Total	224,337	234,208	6,888	3,854
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	4,105	5,689	301	459
Crabs - Crabes	379	8	54	3
Lobsters - Homards	10,223	11,438	9,013	13,722
Oysters - Huîtres	118	44	18	9
Scallops - Pétoncles	9,118	8,290	9,898	9,628
Shrimps - Crevettes	1,560	432	306	77
Other - Autres	53	37	2	3
Total	25,556	25,938	19,592	20,901
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,633	3,718	136	150
Sea fish - Total - Poissons de mer	528,116	577,355	43,651	45,215
Seaweeds - Total - Herbes marines	42,163	35,953	1,074	738
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,004	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	45,729	45,953
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	18,940	16,608	853	872
Flounders and soles - Flets et soles	12,689	10,973	558	460
Haddock - Églefin	1,276	753	177	108
Hake - Merlu	1,681	2,339	58	77
Pollock - Gouberge	1,405	903	67	56
Redfish - Perche rose	27,969	28,793	933	945
Other - Autres	1,643	1,257	37	30
Total	65,603	61,626	2,683	2,548

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	4,705	20,429	78	35
Herring — Hareng	305,736	239,079	4,188	3,62
Mackerel — Maquereau	8,004	4,935	186	128
Salmon — Saumon	574	272	509	252
Smelts — Éperlans	1,807	1,255	196	155
Tuna — Thon	5,666	5,130	1,246	1,067
Other — Autres	710	1,165	111	201
Total	327,202	272,265	6,514	5,781
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	3,570	4,956	303	438
Crabs — Crabes	10,886	9,975	1,066	800
Lobsters — Homards	5,253	4,849	3,934	3,784
Scallops — Pétoncles	621	577	680	630
Shrimps — Crevettes	1,387	833	256	152
Other — Autres	678	606	89	91
Total	22,395	21,796	6,328	5,895
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	836	670	66	54
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	416,036	356,357	15,591	14,278
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	7,860	3,363	266	123
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	...	—	--	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick				
	...	...	15,857	14,401
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	7,304	6,896	373	388
Flounders and soles — Flets et soles	6,596	5,631	279	248
Haddock — Églefin	75	124	7	12
Hake — Merlu	5,450	4,716	191	185
Redfish — Perche rose	8,340	13,618	283	508
Other — Autres	1,005	1,115	15	14
Total	28,770	32,100	1,148	1,355
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	38,539	31,657	478	464
Mackerel — Maquereau	7,713	8,726	207	182
Smelts — Éperlans	256	283	24	29
Other — Autres	657	651	82	144
Total	47,165	41,317	791	819

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	124	--	4	--
Lobsters - Homards	8,718	8,182	6,231	5,849
Oysters - Huîtres	1,164	935	243	195
Other - Autres	870	835	582	526
Total	10,876	9,952	7,060	6,570
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	5	28	3	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	86,816	83,397	9,002	8,745
Seaweeds - Total - Herbes marines	62,130	49,025	1,532	915
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	10,534	9,660
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	56,018	52,461	2,618	2,730
Flounders and soles - Flets et soles	5,087	7,140	229	306
Halibut - Flétan	308	344	85	101
Redfish - Perche rose	51,719	59,158	1,765	2,016
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groënland)	512	825	12	23
Other - Autres	1,260	1,536	26	21
Total	114,904	121,464	4,735	5,197
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	48	554	19	221
Herring - Hareng	116,368	94,945	1,362	1,284
Mackerel - Maquereau	416	514	17	20
Salmon - Saumon	384	221	339	219
Smelts - Éperlans	592	771	54	80
Other - Autres	285	280	13	18
Total	118,093	97,285	1,804	1,842
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	380	382	20	19
Crabs - Crabes	3,710	1,694	339	140
Lobsters - Homards	2,634	2,443	1,831	1,870
Scallops - Pétoncles	1,064	415	1,102	434
Shrimps - Crevettes	869	950	145	172
Other - Autres	238	368	11	19
Total	8,895	6,252	3,448	2,654
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	241,892	225,001	9,987	9,693

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	—	—	—	—
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	114	260
Québec, total .....	...	...	10,101	9,953
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	4,690	8,100	381	721
Flounders and soles - Flets et soles	12,018	10,170	734	692
Halibut - Flétan	29,426 (1)	23,013 (2)	10,558 (1)	7,412 (2)
Lingcod - Morue-lingue	4,369	3,957	570	589
Sablefish - Morue charbonnière	483	434	108	95
Other - Autres	1,717	1,792	99	101
Total	52,703	47,466	12,450	9,610
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,327	19,278	261	477
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	34,534	11,758	5,998	2,116
Coho	27,460	27,471	12,549	10,470
Pink - Rose	52,164	37,557	8,018	6,454
Sockeye - Rouge	24,786	37,138	9,959	15,730
Spring - Quinmat	12,964	16,554	8,069	9,006
Steelhead - Truite arc-en-ciel	124	174	37	54
Salmon - Total - Saumon	152,032	130,652	44,630	43,830
Other - Autres	7,601	7,886	605	1,235
Total	166,960	157,816	45,496	45,542
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,198	1,540	174	130
Crabs - Crabes	2,343	1,525	413	310
Oysters - Huîtres	4,980	5,408	437	448
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,355	559	361	172
Other - Autres	72	62	20	14
Total	10,948	9,094	1,405	1,074
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	—	—	—	—
Sea fish - Total - Poissons de mer	230,611	214,376	59,351	56,226
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	—	—	—	—
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	59,351	56,226
Canada, total .....	...	...	174,764	169,836

(1) Includes 9,374,000 pounds (\$3,320,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 9,374,000 livres (\$3,320,000 canadiens). (2) Includes 8,878,000 pounds (\$2,930,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 8,878,000 livres (\$2,930,000 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species — Espèces	Quantity — Quantité				Value — Valeur			
	September — Septembre		January — September — Janvier — Septembre		September — Septembre		January — September — Janvier — Septembre	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Bass, white — Achigan blanc	6	19	193	64	2	4	42	14
Catfish(2) — Poisson-loup(2)	29	38	95	102	8	10	23	29
Tullibee (Lake herring) — Tullibi (Hareng de lac)	1/4	237	1,180	1,518	25	45	151	267
Perch — Perche	3,633	2,402	15,767	9,975	601	621	2,415	2,300
Pickarel (yellow) — Doré jaune	388	372	895	777	174	113	413	318
Pike (Jackfish) — Brochet	131	57	451	318	15	8	53	39
Smelts — Éperlans	8/1	2,005	6,657	9,698	46	80	325	454
Sturgeon — Esturgeon	4	7	34	33	6	8	51	45
Trout, Lake — Truite de lac	~2	39	175	152	21	18	87	69
Whitefish — Corégone	435	330	1,774	1,405	146	131	612	529
Other — Autres	8/2	6/4	4,251	3,657	41	40	301	273
Total	6,585	6,060	31,472	27,699	1,085	1,078	4,473	4,337

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species — Espèces	Quantity — Quantité				Value — Valeur			
	October — Octobre		January — October — Janvier — Octobre		October — Octobre		January — October — Janvier — Octobre	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971(1)	1969-70	1970-71(2)
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Inconnu	3	—	126	136	—	—	9	14
Trout — Truite	10	7	684	467	2	2	155	92
Whitefish — Corégone	202	13	3,811	3,421	58	3	1,017	823
Other — Autres	30	13	418	385	3	4	46	58
Total	245	33	5,039	4,409	63	9	1,227	987

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesantur habillée non de pesantur ronde des chiffres indiqués.

(1) Estimated. — Estimée.

(2) Includes estimated. — Inclus des estimations.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	818	468	Cod filets - Filets de morue	1,812	1,783
Herring - Hareng	1,946	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	(1)	60
Mackerel - Maquereau	1,901	2,365	Haddock, filets - Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock - Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	660	551
Salmon - Saumon	1,166	(1)	Other - Autres	436	525
Smelts - Éperlans	1,789	1,457			
Other - Autres	2,603	10,150	Total	2,908	2,919
Total	10,223	14,440			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	1,335	(1)	Cod - Morue	76,832	68,855
Cod - Morue	33,296	29,204	Hake - Merlu	3,634	7,841
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	38,606	Pollock - Gouberge	4,191	2,430
Haddock - Églefin	7,254	6,962	Other - Autres	2,090	2,317
Pollock - Gouberge	2,023	2,594	Total	86,747	81,443
Redfish - Perche rose	43,821	47,722			
Other - Autres	53,785	13,712	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Total	141,514	138,800	Herring bloaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	284,221	356,885
			Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	50,822	73,585
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	335,043	430,470
Cod - Morue	53,935	59,501			
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Haddock - Églefin	(1)	4,214	Alewives, split - Gasparots fendus ...	(1)	19,539
Pollock - Gouberge	(1)	(1)	Alewives, filets - Filets de gasparots	-	-
Other - Autres	23,747	34,884	Herring, split - Hareng fendu	42,285	94,494
Total	77,682	98,599	Herring, filets - Filets de hareng ..	(1)	92,458
			Mackerel, split - Maquereau fendu ...	6,056	24,273
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, filets - Filets de maquereau	622	2,989
Cooked breaded - Cuites, panées ...	x	x	Split - Turbot - fendu	2,110	906
Raw breaded - Crues, panées	x	-	Other - Autres	92,052	236
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Total	143,125	234,895
Total	x	x			
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Cooked breaded - Cuites, panées ...	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	x	5,071
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) - Morue et espèces voisines (42 liv.) ...	x	27,239
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	144,542
Total	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	33,059	x
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. - liv.)	761,670	670,887
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	8,114	6,857	Total	1,082,445	929,704
Total	x	x			
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Fish meal - Farine de poisson:	tons - tonnes	
Lobster meat - Chair de homard	326	x	Groundfish - Poissons de fond	37,992	36,723
			Herring - Hareng	75,125	55,823
			Other - Autres	236	498
			Total	113,353	93,044

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970 ^r	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	780	543
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	1,450	1,549
issues	494,574	749,000	Soles	1,489	1,655
Liver - Foie	562,802	801,841	Salmon - Saumon	832	912
Herring - Hareng	4,764,089	4,138,670	Other - Autres	1,186	1,012
Other fish liver - Foie d'autre			Total	5,737	5,671
poisson	(1)	84			
Seal - Phoques	(1)	(1)	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	760,746	733,572	Cods, dressed and filleted -		
Total	6,582,211	6,423,167	Morues habillées ou en filets	(1)	222
			Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
			Other - Autres	449	273
			Total	449	495
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>					
Frozen fish whole or dressed -					
Poissons congelés, entiers ou					
habillés:					
Cods - Morues	974	1,263	Canned salmon - Saumon en conserve:		
Halibut - Flétan	11,963	8,434	Chum - Kéta	210,571	97,918
Herring - Hareng	x	(1)	Coho	111,928	220,870
Salmon - Saumon:			Pink - Rose	654,313	504,449
Chum - Kéta	x	2,150	Sockeye - Rouge	395,472	567,958
Coho	8,888	7,371	Spring - Quinnet	9,843	11,729
Pink - Rose	1,602	(1)	Steelhead - Truite arc-en-ciel	558	1,269
Spring - Quinnet	4,605	7,892	Total	1,382,685	1,404,193(2)
Other - Autres	719	1,747			
Salmon - Total - Saumon	x	19,160	By-products - Sous-produits:		
Other - Autres	881	6,728	Herring meal (tons) - Farine de		
Total	41,235	35,585	hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Includes salmon canned from U.S. imports. - Inclus le saumon en conserve des importations des États-Unis.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	October 31, 1970 — Octobre	October 31, 1971 — Octobre	September 30, 1971 — Septembre
Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)			
	1b. — '000 — liv.		
Cod — Morue	18,511	17,293	23,166
Hake — Merlu	2,109	4,776	5,586
Pollock — Gouberge	1,794	1,954	1,624
Other — Autres	806	1,858	1,314
Total	23,220	25,881	31,690
Dried-salted — Salés séchés			
Cod — Morue	7,946	3,409	8,305
Hake — Merlu	158	614	491
Pollock — Gouberge	118	128	81
Other — Autres	19	55	127
Total	8,241	4,206	9,004
Boneless salted — Salés désossés			
Cod — Morue	651	818	773
Other — Autres	107	126	129
Total	758	944	902
Pickled — Saumurés			
	barrels — barils		
Alewives — Gasparots	4,564	8,965	7,063
Herring — Hareng	11,500	12,382	11,720
Mackerel — Maquereau	4,002	11,422	4,774
Turbot	x	x	x
Total	x	x	x
	boxes — boîtes		
Salted and smoked (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	105,939	193,399	159,857
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,138	1,425	605
Total	108,077	194,824	160,462

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		October 31 — 31 octobre	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés				
	1b. — '000 — liv.			
Canada	316,112	332,110	69,113	70,734
United States — États-Unis	335,201	302,820	313,071	333,382
Total	711,313	634,930	382,184	404,116
Selected fillets — Certains filets				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	33,296	29,204	3,394	x
Flounders and soles — Flets et soles	x	40,261	7,465	5,860
Haddock — Églefin	x	6,962	1,426	x
Pollock — Gouberge	2,023	2,594	298	740
Redfish or Ocean perch — Perche rose	43,821	47,722	5,041	9,236
Total	135,244	126,743	17,624	20,426
United States — États-Unis:				
Cod — Morue	1,296	692	11,022	11,656
Flounders — Flets	1,810	820	15,145	9,277
Haddock — Églefin	1,998	1,189	4,948	9,354
Pollock — Gouberge	193	459	745	932
Redfish or Ocean Perch — Perche rose	13,644	13,629	16,159	19,919
Total	18,941	16,789	48,019	51,138
Selected fillets — Total — Certains filets	154,185	651,719	65,643	71,564

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date -		October 31 -	
	Total cumulatif		31 octobre	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.			
Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson				
Canada	79,076	100,862	7,897	11,256
United States - États-Unis	4,225	6,103	44,454	75,409
Total	83,301	106,965	52,351	86,665
Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions				
Canada	10,705	9,282	1,000	1,044
United States - États-Unis .....	..	..	20,953	21,384
Total .....	...	...	21,953	22,428
Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé				
Canada:				
Chum - Kéta	x	2,150	6,956	2,274
Coho	8,888	7,371	6,957	5,322
Spring - Quinnet	4,605	7,892	3,529	6,166
Other - Autres	2,321	1,747	1,728	1,537
Total	x	19,160	19,170	15,299
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta	-	-	-	-
Coho	8,846	8,212	11,685	9,786
Spring - Quinnet	8,816	6,768	8,992	11,728
Other - Autres	4,971	3,559	4,057	3,356
Total	22,633	18,539	24,734	24,870
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	x	37,699	43,904	40,169
Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	11,963	8,434	9,204	5,492
United States - États-Unis	19,228	15,059	18,055	12,603
Total	31,191	23,493	27,259	18,095
Shellfish - Mollusques et crustacés				
Canada	14,525	15,005	4,450	3,435
United States - États-Unis	128,002	133,013	93,767	90,923
Total	142,527	148,018	98,217	94,358
Freshwater fish - Poissons d'eau douce				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite	757	874	800	1,605
Whitefish - Corégone	-	2	1,015	834
Other(1) - Autres(1)	97	110	3,686	4,239
Total	854	986	5,501	6,678
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux				
Canada	76,927	74,167	13,826	13,386
United States - États-Unis	54,042	39,610	8,101	12,289
Total	130,969	113,777	21,927	25,675

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - September - Janvier - Septembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	924	989	156	185
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	313	182	50	45
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	2,143	2,764	489	712
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	100	150	23	56
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	1,953	1,695	1,549	1,309
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	273	216	157	108
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	4,165	3,156	1,809	1,106
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	6,665	7,622	3,600	3,586
Herring, fresh - Hareng frais	30,226	39,717	516	842
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	3,303	855	283	96
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	409	179	488	209
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	296	743	460	979
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon kéta congelé du Pacifique	4,376	5,923	2,830	3,410
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	498	325	365	181
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	5,928	7,524	5,446	6,021
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	521	776	507	650
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,448	4,997	4,913	4,886
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	135	68	94	54
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	628	357	420	247
Smelts, frozen - Eperlans congelés	1,377	1,358	243	213
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	5,850	41	3,568	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	8,216	24,318	1,259	3,611
Sea fish - Total - Poissons de mer	82,747	103,955	29,225	28,528
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	79	3	30	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	506	535	116	149
Pickereel, fresh - Doré frais	2,412	2,112	1,673	1,512
Pickereel, frozen - Doré congelé	278	420	180	290
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,473	925	443	343
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	326	393	172	24
Smelts, fresh or dressed - Eperlans frais ou habillés	2,178	3,694	422	689
Smelts, frozen - Eperlans congelés	3,288	461	652	89
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	66	51	84	62
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	779	475	464	269
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	312	580	115	212
Whitefish, fresh - Corégone frais	4,954	4,178	2,784	2,291
Whitefish, frozen - Corégone congelé	2,402	2,590	1,284	1,362
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,572	2,398	587	504
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	21,625	18,815	9,006	7,797
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	104,372	122,770	38,231	36,325

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - September - Janvier - Septembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	1,600	2,710	573	1,200
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	6,616	5,365	2,620	2,556
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	24,523	17,950	7,403	6,347
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,507	1,288	932	814
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	73	139	26	33
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	741	775	738	750
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	37,121	30,294	14,531	11,757
Haddock, fresh - Églefin frais	2,145	2,200	1,363	1,447
Haddock, frozen - Églefin congelé	4,595	3,798	2,316	2,011
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	1,530	793	401	248
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	36,465	35,054	10,831	11,064
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	2,915	3,010	867	938
Sea fish - Total - Poissons de mer	119,831	103,376	42,601	39,165
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	5,777	3,481	3,259	2,021
Pickarel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	1,039	1,170	125	1,423
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	969	814	494	427
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	855	612	536	413
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	609	579	357	321
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	9,249	6,656	4,771	4,605
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	129,080	110,032	47,372	43,770
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	49,642	50,300	11,973	15,510
Flounders and soles - Flets et soles	5,072	13,098	1,673	4,325
Halibut - Flétan	523	293	384	253
Redfish - Perche rose	4,725	6,183	1,231	1,848
Turbot	1,413	2,386	381	791
Other - Autres	2,911	3,286	705	966
Sea fish - Total - Poissons de mer	64,286	75,546	16,347	23,693
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	830	829	175	178
Pike - Brochet	1,144	651	423	266
Whitefish - Corégone	984	1,160	349	497
Other - Autres	2	142	1	34
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,960	2,782	948	975
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	67,246	78,328	17,295	24,668

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - September - Janvier - Septembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	419	219	180	99
Herring, bloaters - Hareng bouffi	4,589	3,744	855	919
" boneless - " désossé	352	301	117	119
" kippered - " légèrement fumé	385	311	108	89
Salmon - Saumon	556	323	1,033	606
Other sea fish - Autres poissons de mer	82	67	28	24
Total	6,383	4,965	2,321	1,856
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	32	95	8	28
Total	32	95	8	28
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	771	1,825	237	800
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	5,010	2,887	1,387	991
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	2,122	1,067	585	379
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	134	581	32	210
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	16,869	13,081	4,343	4,064
Haddock and cusk - Églefin et brochet	592	838	187	306
Hake - Merlu	1,744	2,414	461	796
Pollock - Goberge	3,158	1,951	830	638
Other - Autres	919	836	114	277
Total	31,319	25,480	8,176	8,461
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	4,942	5,825	2,391	3,382
Total	4,942	5,825	2,391	3,382
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	1,866	2,087	185	218
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,265	1,989	180	304
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	7,395	6,130	1,311	924
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	10,292	25,725	1,426	3,476
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	146	528	25	75
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	13,406	18,233	1,780	2,595
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,159	2,330	177	410
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	173	253	32	47
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	114	131	56	90
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	297	159	55	34
Total	36,113	57,565	5,227	8,173

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin — Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche — fin
January — September — Janvier — Septembre

Classification — Détail	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>Canned — En conserve</u>				
Herring kippered snacks — Hareng légèrement fumé "snacks"	1,385	1,430	619	654
Herring — Hareng	5,853	8,104	1,504	2,470
Salmon — Saumon:				
Chum — Kéta	963	3,655	668	2,328
Coho	454	509	453	497
Pink — Rose	3,464	7,529	2,696	5,673
Sockeye — Rouge	3,672	2,842	4,294	3,291
Other — Autres	130	103	104	76
Sardines	10,437	7,251	3,953	2,840
Other fish and fish products — Autres poissons et produits du poisson	225	1,285	77	314
Total	26,583	32,708	14,368	18,143
<u>Shellfish, fresh and frozen — Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams — Coques	1,255	2,283	621	1,083
Crabs — Crabes	1,514	2,489	1,659	2,683
Lobsters in shell — Homards dans la carapace	16,103	16,035	18,249	2,039
Lobster meat — Viande de homard	2,340	2,521	7,522	8,537
Scallops — Pétoncles	9,263	8,357	11,608	1,136
Shrimps and prawns — Crevettes et crevettes rose	980	1,571	1,040	1,615
Other — Autres	138	602	37	223
Total	31,593	33,858	40,736	17,316
<u>Shellfish canned — Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs — Crabes	399	780	856	1,326
Lobsters and products — Homards et produits	310	293	1,377	1,137
Shellfish and products, n.e.s. — Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	14	92	8	27
Total	723	1,165	2,241	2,490
<u>Oils — Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted — De foie de morue extraite au soleil	3,184	4,242	201	400
Herring oil, n.e.s. — De hareng, n.c.a.	30,879	7,312	2,363	660
Shale, n.e.s. — De baleine, n.c.a.	1,460	2,857	158	236
Fish and marine animal, n.e.s. — De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,292	1,164	229	105
Total	36,815	15,575	2,951	1,401
<u>Other marine products — Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse — Issues ou déchets de poisson	48,720	45,800	927	822
" scales — Écailles de poisson	3,119	6,150	252	513
" solubles — Solubilisés de poisson	446	163	25	9
" roe fresh and frozen — Oeufs de poisson frais et congelés	1,784	2,534	2,319	3,199
Fishery foods and feeds — Aliments	703	2,592	269	397
Meal, herring and pilchard — Farine de hareng et de pilchard	96,013	75,484	8,834	6,775
" fish, n.e.s. — Farine de poisson, n.c.a.	24,348	32,568	2,042	2,445
" whale — Farine de baleine	5	—	1	—
Meat of marine animals — Viande d'animaux marins	6,353	4,767	864	573
Seal skins — Peaux de phoques	169,733	139,897	1,878	1,443
Sea grasses and sea plants — Plantes et herbes marines	17,060	12,625	2,837	2,068
Other, n.e.s. — Autres, n.c.a.	2,338	2,282	1,760	1,344
Total .....	...	...	22,008	19,588
Total value of exports — Valeur totale des exportations .....	...	...	203,325	185,601

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - Janvier - Septembre

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	2,907	2,102	1,233	838
Salmon - Saumon	2,323	2,288	1,273	1,436
Trout - Truite	469	1,094	371	789
Tuna - Thon	46	96	7	14
Other fish - Autres poissons	11,701	10,037	4,532	3,829
lobsters - Homards	1,444	1,609	2,669	3,121
Oysters - Huîtres	458	815	322	350
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	7,314	6,436	8,657	8,100
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	2,740	3,224	1,137	1,248
Total	29,402	27,701	20,201	19,725
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,352	745	319	218
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	2,030	1,659	792	782
Total	3,382	2,404	1,111	1,000
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	274	409	308	437
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	749	716	329	338
Salmon - Saumon	3,017	3,002	2,115	2,695
Sardines	1,396	1,373	888	899
Tuna - Thon	7,524	8,387	4,477	4,970
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	1,153	1,760	547	741
Clams - Coques	2,525	2,217	738	648
Crabs - Crabes	47	13	95	21
Oysters - Huîtres	1,016	806	746	883
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	2,458	3,173	3,797	4,720
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	544	750	520	775
Total	20,703	22,606	14,560	17,127
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	65	44
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,859	2,486	436	531
Total .....	...	...	501	575
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	178	49	18	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	25,965	27,667	258	267
Other fishery products - Autres produits de la pêche	4,671	1,643	692	346
Total	30,814	29,359	968	618
Imports - Total - Importations .....	...	...	37,341	39,045

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of October - Début d'octobre

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, filets fresh - Filets d'églefin frais	186.3	196.0	167.1	150.1
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	138.1	147.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	165.8	149.3	137.9	144.9
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	101.3	107.2	121.7	118.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	139.0	140.8	150.7	151.3
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	115.6	125.5	130.5	136.5
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	210.0	208.9	224.5	217.2
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	174.5	193.5
Cod, filets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	161.8	191.4	154.2	177.9
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	150.1	161.7	188.4	189.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel,
conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce
(chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet
office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-
ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1971 - NOVEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

January - 1972 - Janvier
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
--	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
---	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
November - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	389	382	13	15
Cod - Morue	16,246	14,461	869	956
Cusk - Brosme	170	664	8	37
Flounders and soles - Flets et soles	22,072	22,000	1,132	1,100
Haddock - Églefin	1,659	1,989	205	253
Hake - Merlu	816	2,243	25	98
Halibut - Flétan	90	186	38	107
Pollock - Goberge	1,223	1,690	49	79
Redfish - Perche rose	23,504	19,533	835	685
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	2,179	390	94	15
Other - Autres	504	702	11	8
Total	68,852	64,240	3,279	3,353
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Eels - Anguilles	642	267	227	74
Herring - Hareng	33,092	12,716	449	255
Mackerel - Maquereau	2,975	2,294	153	102
Salmon - Saumon	-	8	-	7
Smelts - Éperlans	509	285	52	30
Swordfish - Espadon	450	-	235	-
Tuna - Thon	833	-	179	-
Other - Autres	14	2	1	-
Total	38,515	15,572	1,296	468
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	681	850	41	79
Crabs - Crabes	405	658	30	54
Lobsters - Homards	759	2,937	658	2,909
Oysters - Huîtres	793	993	161	200
Scallops - Pétoncles	1,038	869	1,153	1,062
Shrimps - Crevettes	369	253	64	41
Squid - Encornet	14	52	-	2
Other - Autres	23	94	1	3
Total	4,082	6,706	2,108	4,350
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	202	164	15	11
Sea fish - Total - Poissons de mer	111,651	86,682	6,698	8,182
Seaweeds - Total - Herbes marines	6,343	2,275	66	34
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	62	322
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	6,826	8,538

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	295	234	10	9
Cod - Morue	7,284	3,499	360	209
Flounders and soles - Flets et soles	12,317	14,239	646	722
Haddock - Églefin	80	37	5	3
Halibut - Flétan	36	17	14	3
Redfish - Perche rose	10,111	3,321	344	120
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	1,980	288	89	13
Other - Autres	120	47	2	1
Total	32,223	21,682	1,470	1,080
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	5,734	4,427	88	89
Salmon - Saumon	--	1	--	1
Other - Autres	67	65	4	3
Total	5,801	4,493	92	93
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	138	289	8	23
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Squid - Encornet	13	51	--	2
Other - Autres	163	139	35	45
Total	314	479	43	70
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	6	24	--	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	38,344	26,678	1,605	1,244
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	32	36
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,637	1,280
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	88	137	3	6
Cod - Morue	4,975	6,943	309	516
Cusk - Brosme	170	664	8	37
Flounders and soles - Flets et soles	6,095	4,444	320	240
Haddock - Églefin	1,494	1,899	184	243
Hake - Merlu	461	1,487	16	72
Halibut - Flétan	45	157	21	101
Pollock - Goberge	1,134	1,665	45	78
Redfish - Perche rose	5,162	4,663	179	172
Other - Autres	267	209	7	2
Total	19,891	22,268	1,092	1,467

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - Novembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^x	1971	1970 ^x	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	—	—	—
Herring — Hareng	9,178	3,461	128	82
Mackerel — Maquereau	2,889	1,642	151	81
Salmon — Saumon	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	32	17	4	3
Swordfish — Espadon	450	—	235	—
Tuna — Thon	24	—	6	—
Other — Autres	28	37	4	8
Total	12,601	5,157	528	174
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	508	333	25	27
Crabs — Crabes	4	2	—	—
Lobsters — Homards	54	2,224	51	2,245
Oysters — Huîtres	38	117	6	18
Scallops — Pétoncles	894	782	998	963
Shrimps — Crevettes	140	24	27	3
Other — Autres	1	1	—	—
Total	1,639	3,483	1,107	3,256
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	38	31	3	2
Sea fish — Total — Poissons de mer	34,169	36,939	2,730	4,899
Seaweeds — Total — Herbes marines	2,215	852	6	16
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	30	280
Nova Scotia — Total — Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,766	5,201
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	1,543	1,620	78	86
Flounders and soles — Flets et soles	1,639	1,834	75	77
Haddock — Églefin	83	47	16	7
Hake — Merlu	127	57	3	2
Pollock — Gouberge	71	16	4	1
Redfish — Perche rose	1,789	2,079	64	63
Other — Autres	141	164	4	3
Total	5,393	5,817	244	239

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - Novembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	—	—	—
Herring — Hareng	10,742	2,451	132	14
Mackerel — Maquereau	16	22	—	3
Salmon — Saumon	—	7	—	—
Smelts — Éperlans	234	88	25	9
Tuna — Thon	809	—	173	—
Other — Autres	46	100	8	25
Total	11,847	2,668	338	95
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	170	482	16	49
Crabs — Crabes	16	239	13	20
Lobsters — Homards	703	711	66	663
Scallops — Pétoncles	3	26	63	28
Shrimps — Crevettes	10	107	2	19
Other — Autres	84	110	12	21
Total	1,191	1,675	713	800
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	158	109	12	8
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	18,589	10,269	1,307	1,142
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick				
	...	...	1,307	1,142
<u>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	168	315	8	17
Flounders and soles — Flets et soles	1,068	633	43	27
Haddock — Églefin	1	6	—	—
Hake — Merlu	126	445	4	23
Redfish — Perche rose	1,069	2,946	40	107
Other — Autres	151	278	3	5
Total	2,583	4,823	98	179
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	4,811	2,182	61	26
Mackerel — Maquereau	13	570	—	18
Smelts — Éperlans	192	137	18	14
Other — Autres	69	116	13	34
Total	5,085	3,005	92	92

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971 ^r	1970 ^r	1971 ^r
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	2	-	1
Oysters - Huîtres	694	776	144	161
Other - Autres	40	150	43	41
Total	734	928	187	203
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,402	8,756	377	474
Seaweeds - Total - Herbes marines	4,128	1,423	60	18
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	437	492
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	2,276	2,084	114	128
Flounders and soles - Flets et soles	953	850	48	34
Halibut - Flétan	8	10	2	2
Redfish - Perche rose	5,373	6,524	208	223
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	141	55	3	1
Other - Autres	11	127	-	-
Total	8,762	9,650	375	388
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	506	14	202	6
Herring - Hareng	2,627	195	40	4
Mackerel - Maquereau	3	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	45	40	4	4
Other - Autres	-	-	-	-
Total	3,181	249	246	14
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	-	-	-	-
Crabs - Crabes	100	18	9	11
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	2	3	2	9
Shrimps - Crevettes	29	1	10	1
Other - Autres	-	-	-	-
Total	102	21	58	21
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	12,147	10,000	679	423

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

November - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971 ^r	1970 ^r	1971 ^r
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	679	423
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	217	249	21	22
Flounders and soles - Flets et soles	369	229	26	16
Halibut - Flétan	99(1)	695(2)	30(1)	282(1)
Lingcod - Morue-lingue	163	111	24	19
Sablefish - Morue charbonnière	10	27	3	6
Other - Autres	197	70	11	5
Total	1,055	1,381	115	350
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	540	532	11	72
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	2,354	18	413	3
Coho	39	2	14	1
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	3	-	1	-
Spring - Quinmat	24	6	13	3
Steelhead - Truite arc-en-ciel	1	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	2,421	26	441	7
Other - Autres	969	152	51	14
Total	3,930	710	503	93
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	43	101	4	9
Crabs - Crabes	118	151	26	38
Oysters - Huîtres	452	571	42	48
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	98	77	29	27
Other - Autres	15	4	3	1
Total	726	904	104	123
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,711	2,995	722	566
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	722	566
Canada, total .....	...	...	7,548	9,104

(1) Includes 90,000 pounds (\$27,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 90,000 livres (\$27,000 canadiens).

(2) Includes 156,000 pounds (\$63,500 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 156,000 livres (\$63,500 canadiens).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970*	1971	1970*	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast — Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Catfish — Poisson-loup	6,956	9,358	241	373
Cod — Morue	472,481	432,498	21,388	24,181
Cusk — Brosme	7,241	10,223	328	605
Flounders and soles — Flets et soles	282,189	267,955	13,860	13,159
Haddock — Églefin	48,089	51,456	5,137	5,720
Hake — Merlu	15,710	26,835	548	1,189
Halibut — Flétan	3,391	3,222	1,558	1,531
Pollock — Gouberge	19,753	21,400	760	967
Redfish — Perche rose	223,631	235,015	7,257	8,178
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (flétan du Groënland)	25,865	22,687	1,081	964
Other — Autres	6,801	8,109	130	117
Total	1,112,107	1,088,758	52,288	56,984
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	7,225	24,114	156	470
Capelin — Capelan	7,625	5,813	74	62
Eels — Anguilles	1,847	2,326	446	648
Herring — Hareng	1,002,717	858,769	12,531	12,207
Mackerel — Maquereau	34,527	32,390	1,245	1,031
Salmon — Saumon	5,005	4,040	2,953	2,257
Smelts — Éperlans	3,666	2,758	376	324
Swordfish — Espadon	7,814	—	3,553	—
Tuna — Thon	6,953	5,251	1,484	1,072
Other — Autres	954	1,307	117	156
Total	1,078,333	936,768	22,935	18,227
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	9,104	12,279	695	1,032
Crabs — Crabes	17,208	14,747	1,621	1,195
Lobsters — Homards	30,813	32,891	24,178	27,574
Oysters — Huîtres	2,492	2,355	495	482
Scallops — Pétoncles	12,467	10,676	13,500	12,346
Shrimps — Crevettes	4,357	3,773	799	639
Squid — Encornet	177	3,551	3	97
Other — Autres	657	816	32	37
Total	77,275	81,088	41,323	43,400
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles	4,709	5,760	300	360
Sea fish — Total — Poissons de mer	2,272,424	2,112,374	116,846	118,971
Seaweeds — Total — Herbes marines	118,683	90,615	2,944	1,810
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,449	1,547
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique .....	...	...	122,239	122,328

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	3,376	5,143	116	205
Cod - Morue	278,289	250,954	11,329	13,223
Flounders and soles - Flets et soles	192,937	180,692	9,369	8,713
Haddock - Églefin	3,718	2,823	204	189
Halibut - Flétan	788	567	197	146
Redfish - Perche rose	84,752	54,764	2,593	1,886
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	24,639	21,305	1,053	927
Other - Autres	1,112	2,164	17	51
Total	589,611	518,412	24,878	25,340
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	7,362	5,546	68	49
Herring - Hareng	315,038	267,262	3,552	3,576
Salmon - Saumon	3,897	3,474	1,973	1,719
Other - Autres	2,525	4,334	141	210
Total	328,822	280,616	5,734	5,554
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	1,841	2,701	136	218
Lobsters - Homards	3,226	3,042	2,511	2,440
Squid - Encornet	166	3,513	3	94
Other - Autres	552	1,665	180	347
Total	5,785	10,921	2,830	3,099
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,039	3,203	80	143
Sea fish - Total - Poissons de mer	926,257	813,152	33,522	34,136
Seaweeds - Total - Herbes marines	187	-	6	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,301	1,001
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	34,829	35,137
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	3,001	3,936	112	159
Cod - Morue	107,943	101,576	6,015	6,739
Cusk - Brosme	7,237	10,223	328	605
Flounders and soles - Flets et soles	61,220	60,205	3,259	3,295
Haddock - Églefin	42,811	47,662	4,725	5,401
Hake - Merlu	7,170	16,792	270	847
Halibut - Flétan	2,240	2,253	1,257	1,266
Pollock - Gobeberge	18,126	20,271	688	906
Redfish - Perche rose	42,620	67,133	1,371	2,431
Other - Autres	4,113	4,841	102	93
Total	296,481	334,892	18,127	21,742

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring - Hareng	208,856	221,094	2,718	3,176
Mackerel - Maquereau	16,326	13,975	775	578
Salmon - Saumon	150	67	132	61
Smelts - Éperlans	515	147	52	29
Swordfish - Espadon	7,814	-	3,553	-
Tuna - Thon	429	120	64	5
Other - Autres	433	400	46	67
Total	236,938	239,460	7,416	4,030
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	4,613	6,022	326	486
Crabs - Crabes	384	10	54	4
Lobsters - Homards	10,277	13,662	9,064	12,967
Oysters - Huîtres	156	161	24	27
Scallops - Pétoncles	10,012	9,072	10,896	10,592
Shrimps - Crevettes	1,700	457	333	80
Other - Autres	53	38	2	3
Total	27,195	29,422	20,699	24,159
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,671	1,750	139	153
Sea fish - Total - Poissons de mer	562,285	605,524	46,381	50,084
Seaweeds - Total - Herbes marines	44,378	36,804	1,080	754
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,034	286
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	48,495	51,124
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	20,483	18,212	931	957
Flounders and soles - Flets et soles	14,328	12,804	633	537
Haddock - Églefin	1,359	800	193	115
Hake - Merlu	1,808	2,390	61	79
Pollock - Coberge	1,476	919	71	56
Redfish - Perche rose	29,758	30,872	997	1,008
Other - Autres	1,784	1,420	41	33
Total	70,996	67,417	2,927	2,785

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	4,705	20,429	78	355
Herring - Hareng	316,478	241,434	4,320	3,676
Mackerel - Maquereau	8,020	4,957	186	129
Salmon - Saumon	574	278	509	258
Smelts - Éperlans	2,041	1,342	221	165
Tuna - Thon	6,475	5,130	1,419	1,067
Other - Autres	756	1,265	119	226
Total	339,049	274,835	6,852	5,876
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	3,740	5,437	319	486
Crabs - Crabes	11,049	10,214	1,079	820
Lobsters - Homards	5,958	5,560	4,541	4,447
Scallops - Pétoncles	680	604	743	658
Shrimps - Crevettes	1,397	940	258	171
Other - Autres	762	716	101	113
Total	23,586	23,471	7,041	6,695
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	994	779	78	63
Sea fish - Total - Poissons de mer	434,625	366,502	16,898	15,419
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	7,860	3,363	266	123
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	-	--	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick				
	...	...	17,164	15,542
<u>Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	7,472	7,211	381	404
Flounders and soles - Flets et soles	7,664	6,264	322	274
Haddock - Églefin	76	130	7	13
Hake - Merlu	5,576	5,361	195	208
Redfish - Perche rose	9,409	16,564	323	614
Other - Autres	1,156	1,393	18	19
Total	31,353	36,923	1,246	1,532
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	43,350	33,839	539	491
Mackerel - Maquereau	7,726	9,296	207	200
Smelts - Éperlans	448	421	42	42
Other - Autres	726	767	95	178
Total	52,250	44,323	883	911

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	124	--	4	--
Lobsters - Homards	8,718	8,184	6,231	5,850
Oysters - Huîtres	1,858	1,711	387	355
Other - Autres	910	986	625	567
Total	11,610	10,881	7,247	6,772
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	5	28	3	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	95,218	92,155	9,379	9,216
Seaweeds - Total - Herbes marines	66,258	50,448	1,592	933
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	10,971	10,149
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	58,294	54,545	2,732	2,858
Flounders and soles - Flets et soles	6,040	7,990	277	340
Halibut - Flétan	316	354	87	103
Redfish - Perche rose	57,092	65,682	1,973	2,239
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	653	880	15	24
Other - Autres	1,271	1,663	26	21
Total	123,666	131,114	5,110	5,585
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	554	568	221	227
Herring - Hareng	118,995	95,140	1,402	1,288
Mackerel - Maquereau	419	514	17	20
Salmon - Saumon	384	221	339	219
Smelts - Éperlans	637	811	58	84
Other - Autres	285	280	13	18
Total	121,274	97,534	2,050	1,856
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	380	382	20	19
Crabs - Crabes	3,810	1,822	348	151
Lobsters - Homards	2,634	2,443	1,831	1,870
Scallops - Pétoncles	1,099	423	1,139	443
Shrimps - Crevettes	938	955	157	173
Other - Autres	238	368	11	19
Total	9,099	6,393	3,506	2,675
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	254,039	235,041	10,666	10,116

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	114	260
Québec, total .....	...	...	10,780	10,376
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Cray) - Morue du Pacifique	4,907	8,349	402	743
Flounders and soles - Flets et soles	12,387	10,399	760	708
Halibut - Flétan	29,525 (1)	23,708 (2)	10,588 (1)	7,694 (2)
Lingcod - Morue-lingue	4,532	4,068	594	608
Sablefish - Morue charbonnière	493	461	111	101
Other - Autres	1,914	1,862	110	106
Total	53,758	48,847	12,565	9,960
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	7,867	19,810	272	549
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	36,888	11,776	6,411	2,119
Coho	27,499	27,473	12,563	10,471
Pink - Rose	52,164	37,557	8,018	6,454
Sockeye - Rouge	24,789	37,138	9,960	15,730
Spring - Quinnet	12,988	16,560	8,082	9,009
Steelhead - Truite arc-en-ciel	125	174	37	54
Salmon - Total - Saumon	154,453	130,678	45,071	43,837
Other - Autres	8,570	8,042	656	1,249
Total	170,890	158,530	45,999	45,635
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,241	1,641	178	139
Crabs - Crabes	2,461	1,676	439	348
Oysters - Huîtres	6,880	7,573	479	496
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,453	636	390	199
Other - Autres	87	66	23	15
Total	13,122	11,592	1,509	1,197
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	237,770	218,969	60,073	56,792
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	60,073	56,792
Canada, total .....	...	...	182,312	179,120

(1) Includes 9,464,000 pounds (\$3,347,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 9,464,000 livres (\$3,347,000 canadiens).

(2) Includes 9,034,000 pounds (\$2,993,500 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 9,034,000 livres (\$2,993,500 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	October — Octobre		January - October — Janvier - Octobre		October — Octobre		January - October — Janvier - Octobre	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Bass, white - Achigan blanc	16	23	209	87	5	7	47	21
Catfish(2) - Poisson-loup(2)	18	36	113	138	5	10	28	39
Tullibee (Lake herring) - Tullibi (Hareng de lac)	155	133	1,335	1,651	17	15	168	282
Perch - Perche	2,582	2,054	18,349	12,029	446	553	2,861	2,853
Pickarel (yellow) - Doré jaune	163	188	1,058	965	70	77	483	395
Pike (Jackfish) - Brochet	139	119	590	437	16	13	69	52
Smelts - Éperlans	1,232	1,734	7,889	11,432	53	69	378	523
Sturgeon - Esturgeon	3	4	37	37	4	5	55	50
Trout, Lake - Truite de lac	6	15	181	167	3	7	90	76
Whitefish - Corégone	306	244	2,080	1,649	107	73	719	602
Other - Autres	764	580	5,015	4,237	31	33	332	306
Total	5,384	5,130	36,856	32,829	757	862	5,230	5,199

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species - Espèces	Quantity - Quantité				Value - Valeur			
	November — Novembre				November — Novembre			
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. - '000 - liv.				\$'000			
Inconnu	—	..	Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs		—	..	Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs	
Trout - Truite	5	..			1	..		
Whitefish - Corégone	8	..			1	..		
Other - Autres	7	..			2	..		
Total	20	..			4	..		

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frözen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	822	472	Cod fillets - Filets de morue	(1)	(1)
Herring - Hareng	1,997	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau	2,116	2,590	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock - Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	698	(1)
Salmon - Saumon	1,166	(1)	Other - Autres	2,328	3,106
Smelts - Éperlans	(1)	1,567			
Other - Autres	4,954	10,515	Total	3,026	3,106
Total	11,055	15,144			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	1,469	(1)	Cod - Morue	80,362	70,462
Cod - Morue	34,875	30,666	Hake - Merlu	3,845	8,173
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pollock - Gouberge	4,489	2,616
Haddock - Églefin	7,432	7,167	Other - Autres	2,141	2,397
Pollock - Gouberge	2,169	2,981	Total	90,837	83,648
Redfish - Perche rose	49,498	52,166			
Other - Autres	58,661	57,596		boxes - boîtes	
Total	154,104	150,576	Herring bloaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	302,366	407,438
			Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	58,302	88,196
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	360,668	495,634
Cod - Morue	55,706	60,842			
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pickled and vinegar cured - Saururés et traités au vinaigre:		
Haddock - Églefin	(1)	4,271	Alewives, split - Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Pollock - Gouberge	(1)	(1)	Alewives, fillets - Filets de gasparots	-	-
Other - Autres	25,788	37,119	Herring, split - Hareng fendu	46,498	(1)
Total	81,494	102,232	Herring, fillets - Filets de hareng ...	79,394	(1)
			Mackerel, split - Maquereau fendu ...	(1)	(1)
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets - Filets de maquereau	866	3,108
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Split - Turbot - fendu	2,474	975
Raw breaded - Crues, panées	x	-	Other - Autres	22,153	235,806
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Total	151,385	239,889
Total	x	x			
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	x	x
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) - Morue et espèces voisines (42 liv.) ...	18,582	x
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Total	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	33,059	x
Lobster meat - Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. - liv.)	816,604	689,165
Scallops, shucked - Pétoncles écailés	8,828	7,483	Total	1,149,666	951,314
Total	x	x		tons - tonnes	
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Fish meal - Farine de poisson:		
Lobster meat - Chair de homard	x	195	Groundfish - Poissons de fond	41,477	39,649
			Herring - Hareng	75,948	56,513
			Other - Autres	250	509
			Total	117,675	96,671

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.- gall.imp.			lb. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	798	552
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	1,650
issues	763,112	836,277	Soles	1,534	(1)
Liver - Foie	564,054	302,984	Salmon - Saumon	945	17
Herring - Hareng	4,866,689	(1)	Other - Autres	3,663	2,133
Other fish liver - Foie d'autre			Total	6,940	5,935
poisson	(1)	84			
Seal - Phoques	(1)	(1)	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Other - Autres	790,123	4,914,537	Cods, dressed and filleted		
Total	6,984,218	6,553,882	Morues habillées ou en filets	x	(1)
	lb. - '000 - liv.		Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	x	(1)
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Other - Autres	196	32
Frozen fish whole or dressed -			Total	x	32
Poissons congelés, entiers ou					
habillés:			Canned salmon - Saumon en conserve:		
Cods - Morues	x	1,276	Chum - Kéta	242,389	98,193
Halibut - Flétan	x	8,946	Coho	114,556	223,954
Herring - Hareng	x	x	Pink - Rose	660,777	504,280
Salmon - Saumon:			Sockeye - Rouge	395,606	568,638
Chum - Kéta	x	x	Spring - Quinnet	10,024	11,800
Coho	8,892	x	Steelhead - Truite arc-en-ciel	531	228
Pink - Rose	x	x	Total	1,423,882	1,405,152(2)
Spring - Quinnet	4,609	7,894			
Other - Autres	743	296	By-products - Sous-produits:		
Salmon - Total - Saumon	x	x	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	925	2,145	hareng (tonnes)	-	-
Total	42,398	36,180	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes salmon canned from U.S. imports. - Inclus le saumon en conserve des importations des États-Unis.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	November 30, 1970 — Novembre	November 30, 1971 — Novembre	October 31, 1971 — Octobre
	lb. — '000 — liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	13,367	13,828	17,293
Hake — Merlu	1,677	4,768	4,776
Pollock — Gouberge	1,387	1,412	1,954
Other — Autres	648	1,201	1,858
Total	17,079	21,209	25,881
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	5,661	4,057	3,409
Hake — Merlu	203	931	614
Pollock — Gouberge	132	207	128
Other — Autres	x	41	55
Total	x	5,236	4,206
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	685	782	818
Other — Autres	206	113	126
Total	891	895	944
<u>Pickled — Saumurés</u>	barrels — barils		
Alewives — Gasparots	4,194	11,338	8,965
Herring — Hareng	11,332	15,632	12,382
Mackerel — Maquereau	4,172	7,192	11,422
Turbot	x	91	x
Total	x	34,253	x
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>	boxes — boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	18,038	212,266	193,399
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,021	2,100	1,425
Total	22,059	214,366	194,824

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		November 30 — 30 novembre	
	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.			
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	339,037	352,966	65,910	61,925
United States — États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
<u>Selected fillets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	34,875	30,666	2,990	2,499
Flounders and soles — Flets et soles	x	44,675	8,025	5,695
Haddock — Églefin	x	7,167	1,239	1,451
Pollock — Gouberge	2,169	2,981	180	801
Redfish or Ocean perch — Perche rose	49,498	52,166	3,612	8,990
Total	147,355	137,635	18,046	19,436
United States — États-Unis:				
Cod — Morue .....	..	..	..	..
Flounders — Flets .....	..	..	..	..
Haddock — Églefin .....	..	..	..	..
Pollock — Gouberge .....	..	..	..	..
Redfish or Ocean Perch — Perche rose .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected fillets — Total — Certains filets .....	..	..	..	..

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date		November 30	
	Total cumulatif		30 novembre	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson				
Canada	82,979	104,557	5,842	9,925
United States - États-Unis				
Total				
Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions				
Canada	11,656	10,263	1,344	1,174
United States - États-Unis				
Total				
Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé				
Canada:				
Chum - Kéta	x	x	7,069	1,673
Coho	8,892	x	6,062	4,007
Spring - Quinmat	4,609	7,894	3,128	5,664
Other - Autres	743	1,764	1,195	1,072
Total	x	x	17,454	12,416
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta				
Coho				
Spring - Quinmat				
Other - Autres				
Total				
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..				
Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	x	8,946	8,297	5,056
United States - États-Unis				
Total				
Shellfish - Mollusques et crustacés				
Canada	15,545	15,936	4,506	3,336
United States - États-Unis				
Total				
Freshwater fish - Poissons d'eau douce				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1) ..				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite				
Whitefish - Corégone				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce				
Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux				
Canada	x	79,636	14,382	12,898
United States - États-Unis				
Total				

See note on page 27

Voir nota à la page 27

(1) Includes fillets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - October - Janvier - Octobre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	1,042	1,103	174	201
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	332	234	54	68
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	2,603	3,239	612	829
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés	109	150	25	56
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	2,197	1,897	1,718	1,456
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	273	294	157	150
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	5,451	4,011	2,233	1,398
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	7,284	8,423	3,905	3,964
Herring, fresh - Hareng frais	36,394	41,451	651	890
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	4,104	1,244	359	130
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	431	180	524	210
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	419	976	623	11,263
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	5,421	6,478	3,465	3,748
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	509	330	374	184
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	8,346	985	7,684	7,801
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	522	812	509	680
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	5,595	5,892	6,254	5,717
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	244	189	139	109
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	772	538	531	351
Smelts, frozen - Éperlans congelés	1,475	1,411	256	221
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	7,334	41	4,291	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	9,184	28,260	1,495	4,220
Sea fish - Total - Poissons de mer	100,041	108,138	36,033	43,668
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	79	3	30	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	659	616	152	176
Pickrel, fresh - Doré frais	2,796	2,467	1,928	1,782
Pickrel, frozen - Doré congelé	377	442	253	307
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,525	1,018	457	379
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	329	398	173	245
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	2,484	4,258	478	792
Smelts, frozen - Éperlans congelés	3,329	463	657	89
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	72	70	92	85
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	933	551	542	310
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	313	664	116	244
Whitefish, fresh - Corégone frais	5,412	4,567	3,043	2,512
Whitefish, frozen - Corégone congelé	2,558	2,806	1,359	1,474
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,865	2,589	680	568
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	23,731	20,912	9,960	8,964
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	123,772	129,050	45,993	52,632

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - October - Janvier - Octobre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	1,834	2,978	657	1,317
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	7,170	5,807	2,832	2,776
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	27,271	19,664	8,263	6,979
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,587	1,396	980	884
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	100	141	43	33
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	765	880	761	853
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	42,948	35,345	16,774	13,736
Haddock, fresh - Églefin frais	2,343	2,400	1,483	1,581
Haddock, frozen - Églefin congelé	4,958	4,118	2,507	2,190
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosmet et goberge congelés	1,707	909	456	282
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	44,871	40,931	13,489	12,968
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	3,635	3,545	1,093	1,097
Sea fish - Total - Poissons de mer	139,189	118,114	49,338	44,696
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	6,632	4,464	3,720	2,666
Pickarel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	1,348	1,411	1,614	1,731
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,121	888	577	467
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	906	733	570	490
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	658	641	391	363
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	10,665	8,137	6,872	5,717
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	149,854	126,251	56,210	50,413
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	54,952	53,954	13,313	16,773
Flounders and soles - Flets et soles	6,798	15,001	2,241	5,012
Halibut - Flétan	577	329	434	285
Redfish - Perche rose	6,254	7,786	1,662	2,375
Turbot	1,857	2,679	506	889
Other - Autres	3,576	4,162	854	1,227
Sea fish - Total - Poissons de mer	74,014	83,911	19,010	26,561
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	840	843	178	182
Pike - Brochet	1,144	678	423	278
Whitefish - Corégone	1,069	1,209	385	518
Other - Autres	2	142	1	34
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	3,055	2,872	987	1,012
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	77,069	86,783	19,997	27,573

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - October - Janvier - Octobre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, fillets - Filets de morue	454	235	193	109
Herring, bloaters - Hareng bouffi	4,982	4,032	929	990
" boneless - " désossé	378	330	128	132
" kippered - " légèrement fumé	428	349	120	101
Salmon - Saumon	575	378	1,073	710
Other sea fish - Autres poissons de mer	94	72	34	26
Total	6,911	5,396	2,477	2,068
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	55	112	16	34
Total	55	112	16	34
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	1,096	2,110	352	920
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	6,215	3,703	1,763	1,310
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	2,438	1,291	685	461
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	320	626	82	226
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	18,504	15,222	4,770	4,848
Haddock and cusk - Églefin et brosme	683	969	217	357
Hake - Merlu	2,027	2,850	541	947
Pollock - Goberge	3,414	2,131	903	700
Other - Autres	942	847	119	280
Total	35,639	29,749	9,432	10,049
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	5,868	6,986	2,908	4,034
Total	5,868	6,986	2,908	4,034
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	2,023	2,290	208	237
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,955	2,533	274	372
Herring, fillets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	8,295	7,279	1,449	1,113
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	12,297	26,520	1,639	3,633
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	229	564	37	80
" fillets, pickled - Filets de hareng saumurés	13,842	18,423	1,847	2,632
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,274	2,924	199	513
" fillets, pickled - Filets de maquereau saumurés	227	330	41	63
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	153	132	113	90
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	306	163	57	35
Total	40,601	61,158	5,864	8,768

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - October - Janvier - Octobre

Classification Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	1,570	1,649	699	729
Herring - Hareng	8,377	9,537	2,190	2,931
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	1,486	3,722	1,032	2,368
Coho	577	592	575	575
Pink - Rose	4,304	8,072	3,319	6,111
Sockeye - Rouge	4,818	6,007	5,494	7,138
Other - Autres	139	107	110	79
Sardines	11,925	7,285	4,499	2,850
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	286	1,291	100	318
Total	33,482	38,262	18,018	23,099
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	1,390	2,469	694	1,178
Crabs - Crabes	1,811	2,786	2,008	3,014
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	16,291	16,207	18,494	20,594
Lobster meat - Viande de homard	2,508	2,714	8,081	9,223
Scallops - Pétoncles	10,396	9,250	13,033	12,631
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	1,077	1,705	1,117	1,765
Other - Autres	175	633	56	233
Total	33,648	35,764	43,483	48,638
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	421	829	900	1,400
Lobsters and products - Homards et produits	337	324	1,508	1,267
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	15	112	10	44
Total	773	1,265	2,418	2,711
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	3,683	4,568	239	436
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	33,349	11,584	2,610	1,015
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	1,460	2,857	158	236
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,422	1,239	242	111
Total	39,914	20,248	3,249	1,798
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	57,343	57,901	1,099	971
" scales - Écailles de poisson	3,729	6,626	306	553
" soluble - Solubilisés de poisson	526	217	27	12
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	2,825	3,528	3,525	4,510
"	777	2,854	330	406
Fishery foods and feeds - Aliments	105,896	81,206	9,745	7,275
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	30,678	40,626	2,555	2,984
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	5	-	1	-
" whale - Farine de baleine	8,240	7,164	1,043	947
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	183,167	15,094	1,990	1,591
Seal skins - Peaux de phoques	18,928	14,840	3,124	2,394
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	2,466	2,460	1,856	1,452
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a. ....	...	...	25,601	23,095
Total .....	...	...	235,666	254,912
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	235,666	254,912

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - Janvier - Octobre

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	3,113	2,705	1,333	1,073
Salmon - Saumon	2,763	2,810	1,609	1,722
Trout - Truite	540	1,192	427	849
Tuna - Thon	46	96	7	14
Other fish - Autres poissons	13,342	14,329	5,185	5,799
Lobsters - Homards	1,591	1,951	2,922	3,733
Oysters - Huîtres	699	1,077	479	501
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	8,486	7,767	10,119	10,048
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	3,031	3,613	1,250	1,452
Total	33,611	35,540	23,331	25,191
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,523	868	366	266
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	2,242	2,060	890	934
Total	3,765	2,928	1,256	1,200
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	315	444	358	475
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	831	743	368	355
Salmon - Saumon	3,401	3,107	2,388	2,788
Sardines	1,572	1,700	1,011	1,130
Tuna - Thon	8,746	9,712	5,233	5,871
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	1,345	2,013	632	837
Clams - Coques	2,995	2,957	876	855
Crabs - Crabes	49	16	98	25
Oysters - Huîtres	1,255	1,032	950	1,153
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	2,881	3,468	4,419	5,173
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	638	877	614	880
Total	24,028	26,069	16,947	19,542
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	85	56
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,182	2,689	501	572
Total .....	..	..	586	628
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	198	49	20	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	30,167	32,737	299	317
Other fishery products - Autres produits de la pêche	4,733	1,737	717	434
Total	35,098	34,523	1,036	756
Imports - Total - Importations .....	...	...	43,156	47,317

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) -- for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of November -- Début de novembre

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	187.6	195.9	166.5	181.9
Smelts, frozen -- 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	133.8	149.6	—	—
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	165.1	151.9	145.0	155.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	101.9	107.0	114.0	118.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	138.4	140.7	148.2	151.6
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.5	122.6	127.1	131.7
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	211.6	207.3	227.7	215.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	—	—	182.4	191.7
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	164.2	191.2	156.9	178.3
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	147.9	154.6	195.8	191.7

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, con-
formément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapi-
tre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office
est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de
l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les
statistiques sur ces congélations sont confidentielles.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1971 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

March - 1972 - Mars
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 25—No. 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18
Table 6.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

External trade

Table 7.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 8.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices

Table 9.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
----------	---	----

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec. Newfoundland includes Labrador.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18
Tableau 6.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et Etats-Unis	24

Commerce extérieur

Tableau 7.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 8.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix

Tableau 9.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
------------	--	----

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec. Terre-Neuve comprend le Labrador.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

December - Décembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	189	268	6	10
Cod - Morue	10,291	14,179	552	838
Cusk - Brosme	74	166	3	9
Flounders and soles - Flets et soles	16,673	13,162	873	684
Haddock - Églefin	1,389	2,116	158	258
Hake - Merlu	1,259	525	37	22
Halibut - Flétan	64	86	33	45
Pollock - Gobeberge	251	722	10	32
Redfish - Perche rose	15,595	13,787	562	483
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	232	115	8	4
Other - Autres	462	401	4	10
Total	46,479	45,527	2,246	2,395
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	—	—	—	—
Capelin - Capelan	—	—	—	—
Eels - Anguilles	64	139	12	33
Herring - Hareng	53,162	58,820	723	846
Mackerel - Maquereau	86	440	6	24
Salmon - Saumon	—	2	—	1
Smelts - Éperlans	323	269	40	35
Swordfish - Espadon	205	—	137	—
Tuna - Thon	6	1,826	1	452
Other - Autres	1	32	--	1
Total	53,847	61,528	919	1,392
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	316	393	21	43
Crabs - Crabes	125	499	8	59
Lobsters - Homards	5,771	5,091	5,485	5,473
Oysters - Huîtres	227	320	46	63
Scallops - Pétoncles	517	545	601	676
Shrimps - Crevettes	102	154	18	24
Squid - Encornet	--	--	--	--
Other - Autres	3	51	--	2
Total	7,061	7,053	6,179	6,340
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	196	225	16	20
Sea fish - Total - Poissons de mer	107,583	114,333	9,360	10,147
Seaweeds - Total - Herbes marines	983	315	10	4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	705
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,370	10,856

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - Décembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	118	163	4	6
Cod - Morue	2,679	4,659	141	268
Flounders and soles - Flets et soles	11,800	8,787	616	456
Haddock - Églefin	85	125	5	9
Halibut - Flétan	27	49	20	26
Redfish - Perche rose	6,964	4,617	247	166
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	150	103	6	4
Other - Autres	131	125	3	3
Total	21,954	18,628	1,042	938
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	-	-	-	-
Herring - Hareng	35,001	30,667	462	447
Salmon - Saumon	-	1	-	--
Other - Autres	2	--	--	--
Total	35,003	30,668	462	447
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	125	213	8	17
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Squid - Encornet	-	-	-	-
Other - Autres	29	100	5	16
Total	154	313	13	33
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2	213	--	18
Sea fish - Total - Poissons de mer	57,113	49,822	1,517	1,436
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,517	1,436
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	66	102	2	4
Cod - Morue	5,902	8,351	326	509
Cusk - Brosme	74	166	3	9
Flounders and soles - Flets et soles	3,966	3,746	210	198
Haddock - Églefin	1,256	1,978	144	247
Hake - Merlu	183	386	6	18
Halibut - Flétan	32	35	12	19
Pollock - Gouberge	243	720	10	32
Redfish - Perche rose	6,390	5,202	229	181
Other - Autres	329	256	3	7
Total	18,441	20,942	945	1,224

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries -- Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime -- suite

December - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	-	-	-	-
Herring - Hareng	5,454	24,156	63	344
Mackerel - Maquereau	86	439	6	24
Salmon - Saumon	-	--	-	--
Smelts - Éperlans	30	35	5	6
Swordfish - Espadon	205	-	137	-
Tuna - Thon	6	1	1	--
Other - Autres	9	14	1	3
Total	5,790	24,645	213	377
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	239	177	12	20
Crabs - Crabes	-	286	-	42
Lobsters - Homards	5,562	4,775	5,285	5,145
Oysters - Huîtres	5	6	1	1
Scallops - Pétoncles	504	534	585	664
Shrimps - Crevettes	64	31	12	5
Other - Autres	--	--	--	--
Total	6,374	5,809	5,895	5,877
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1	12	--	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	30,606	51,408	7,053	7,480
Seaweeds - Total - Herbes marines	235	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	705
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,054	8,185
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	225	123	11	7
Flounders and soles - Flets et soles	188	136	9	7
Haddock - Églefin	45	13	9	2
Hake - Merlu	3	3	--	--
Pollock - Goberge	1	--	--	--
Redfish - Perche rose	520	437	18	14
Other - Autres	42	65	1	2
Total	1,024	777	48	32

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - Décembre

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$ '000	
<u>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	—	—	—	—
Herring — Hareng	9,081	514	152	—
Mackerel — Maquereau	—	1	—	—
Salmon — Saumon	—	1	—	1
Smelts — Éperlans	227	132	29	18
Tuna — Thon	—	1,825	—	452
Other — Autres	36	52	7	13
Total	9,344	2,525	188	493
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	77	216	9	23
Crabs — Crabes	—	—	—	—
Lobsters — Homards	209	305	200	318
Scallops — Pétoncles	8	—	10	—
Shrimps — Crevettes	1	23	—	4
Other — Autres	4	215	—	31
Total	299	759	219	376
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	193	—	16	—
Sea fish — Total — Poissons de mer	10,860	4,061	471	901
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	—	—	—	—
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	—	—	—	—
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick .....	...	...	471	901
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	603	403	31	22
Flounders and soles — Flets et soles	275	213	15	11
Haddock — Églefin	1	—	—	—
Hake — Merlu	949	12	28	1
Redfish — Perche rose	318	1,789	12	64
Other — Autres	141	70	1	1
Total	2,287	2,487	87	99
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring — Hareng	3,245	2,511	40	30
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—
Smelts — Éperlans	49	75	5	8
Other — Autres	20	105	4	18
Total	3,314	2,691	49	56

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	11	-	10
Oysters - Huîtres	221	149	45	33
Other - Autres	4	6	5	5
Total	225	166	50	48
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,826	5,344	186	203
Seaweeds - Total - Herbes marines	748	315	9	4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	...	...	195	207
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	882	643	43	32
Flounders and soles - Flets et soles	444	280	23	12
Halibut - Flétan	5	1	1	-
Redfish - Perche rose	1,403	1,742	56	58
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	36	3	1	-
Other - Autres	3	24	-	-
Total	2,773	2,693	124	102
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	-	-	-	-
Herring - Hareng	381	972	6	16
Mackerel - Maquereau	-	-	-	-
Salmon - Saumon	-	-	-	-
Smelts - Éperlans	15	27	1	3
Other - Autres	-	-	-	-
Total	396	999	7	19
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	-	-	-	-
Crabs - Crabes	-	-	-	-
Lobsters - Homards	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles	-	6	-	6
Shrimps - Crevettes	9	-	2	-
Other - Autres	-	-	-	-
Total	9	6	2	6
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,178	3,698	133	127

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

December - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	-	-
Québec, total .....	...	...	133	127
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groudfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	111	77	11	7
Flounders and soles - Flets et soles	112	96	8	6
Halibut - Flétan	-	-	-	-
Lingcod - Morue-lingue	71	22	10	4
Sablefish - Morue charbonnière	-	27	-	8
Other - Autres	35	12	3	2
Total	329	234	32	27
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	654	1,676	18	335
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	32	11	5	2
Coho	-	-	-	-
Pink - Rose	-	-	-	-
Sockeye - Rouge	-	-	-	-
Spring - Quinnet	1	3	-	2
Steelhead - Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	33	14	5	4
Other - Autres	362	6	14	1
Total	1,049	1,696	37	340
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	72	256	6	26
Crabs - Crabes	87	74	21	25
Oysters - Huîtres	546	762	51	65
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	85	62	32	28
Other - Autres	9	5	3	2
Total	799	1,159	113	146
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,177	3,089	182	513
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	182	513
Canada, total .....	...	...	9,552	11,369

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	7,145	9,532	247	378
Cod - Morue	482,772	447,806	21,940	25,084
Cusk - Brosme	7,315	10,389	331	613
Flounders and soles - Flets et soles	298,862	281,769	14,733	13,878
Haddock - Églefin	49,478	53,580	5,295	5,976
Hake - Merlu	16,969	27,529	585	1,220
Halibut - Flétan	3,455	3,307	1,591	1,576
Pollock - Gouberge	20,004	22,122	770	1,000
Redfish - Perche rose	239,226	249,105	7,819	8,671
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groënland)	26,097	22,873	1,089	972
Other - Autres	7,263	8,503	134	126
Total	1,158,586	1,136,515	54,534	59,494
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	7,225	24,114	156	470
Capelin - Capelan	7,625	5,813	74	62
Eels - Anguilles	1,911	2,463	458	681
Herring - Hareng	1,055,879	923,617	13,254	13,151
Mackerel - Maquereau	34,613	32,836	1,251	1,055
Salmon - Saumon	5,005	4,042	2,953	2,258
Smelts - Éperlans	3,989	3,029	416	358
Swordfish - Espadon	8,019	—	3,690	—
Tuna - Thon	6,959	6,821	1,485	1,461
Other - Autres	955	1,339	117	157
Total	1,132,180	1,004,074	23,854	19,653
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	9,420	12,672	716	1,076
Crabs - Crabes	17,333	15,374	1,629	1,265
Lobsters - Homards	36,584	37,983	29,663	33,048
Oysters - Huîtres	2,719	2,676	541	546
Scallops - Pétoncles	12,984	11,208	14,101	13,007
Shrimps - Crevettes	4,459	3,926	817	663
Squid - Encornet	177	3,578	3	98
Other - Autres	660	867	32	39
Total	84,336	88,284	47,502	49,742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4,905	5,996	316	379
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,380,007	2,234,869	126,206	129,268
Seaweeds - Total - Herbes marines	119,666	90,930	2,954	1,814
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2,449	2,254
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	131,609	133,336

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLERAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	3,494	5,315	120	212
Cod - Morue	280,968	256,774	11,470	13,557
Flounders and soles - Flets et soles	204,737	190,151	9,985	9,205
Haddock - Églefin	3,803	2,959	209	198
Halibut - Flétan	815	616	217	172
Redfish - Perche rose	91,716	60,059	2,840	2,075
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	24,789	21,479	1,059	935
Other - Autres	1,243	2,358	20	56
Total	611,565	539,711	25,920	26,410
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin - Capelan	7,362	5,546	68	49
Herring - Hareng	350,039	303,956	4,014	4,121
Salmon - Saumon	3,897	3,475	1,973	1,719
Other - Autres	2,527	4,342	141	210
Total	363,825	317,319	6,196	6,099
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	1,966	3,042	144	245
Lobsters - Homards	3,226	3,042	2,511	2,440
Squid - Encornet	166	3,540	3	95
Other - Autres	581	1,768	185	365
Total	5,939	11,392	2,843	3,145
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,041	3,427	80	161
Sea fish - Total - Poissons de mer	983,370	871,849	35,039	35,815
Seaweeds - Total - Herbes marines	187	-	6	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,301	1,003
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	36,346	36,818
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Catfish - Poisson-loup	3,067	3,934	114	157
Cod - Morue	113,845	109,910	6,341	7,247
Cusk - Brosme	7,311	10,389	331	613
Flounders and soles - Flets et soles	65,186	63,955	3,469	3,494
Haddock - Églefin	44,067	49,637	4,869	5,647
Hake - Merlu	7,353	17,280	276	872
Halibut - Flétan	2,272	2,287	1,269	1,284
Pollock - Goberge	18,369	20,990	698	939
Redfish - Perche rose	49,010	72,175	1,600	2,606
Other - Autres	4,442	5,087	105	100
Total	314,922	355,644	19,072	22,959

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1970r	1971	1970r	1971
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin</u>				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives — Gasparots	2,415	3,657	76	114
Herring — Hareng	214,310	245,250	2,781	3,520
Mackerel — Maquereau	16,412	14,414	781	602
Salmon — Saumon	150	67	132	61
Smelts — Éperlans	545	182	57	35
Swordfish — Espadon	8,019	—	3,690	—
Tuna — Thon	435	121	65	5
Other — Autres	442	414	47	70
Total	242,728	264,105	7,629	4,407
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams — Coques	4,852	6,199	338	506
Crabs — Crabes	384	296	54	49
Lobsters — Homards	15,839	18,437	14,349	18,112
Oysters — Huîtres	161	168	25	28
Scallops — Pétoncles	10,516	9,590	11,481	11,237
Shrimps — Crevettes	1,764	487	345	85
Other — Autres	53	38	2	3
Total	33,569	35,215	26,594	30,020
Viscera, tongues and scales — Total — Viscères, langues et écailles				
	1,672	1,762	139	154
Sea fish — Total — Poissons de mer				
	592,891	656,726	53,434	57,540
Seaweeds — Total — Herbes marines				
	44,613	36,804	1,081	754
Other — Seals, whales, worms, etc. — Total — Autres — phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,034	991
Nova Scotia — Total — Nouvelle-Écosse				
	...	...	55,549	59,285
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish — Poissons de mer:				
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod — Morue	20,708	18,319	942	963
Flounders and soles — Flets et soles	14,516	12,915	642	541
Haddock — Églefin	1,404	813	202	116
Hake — Merlu	1,811	2,393	61	79
Pollock — Gouberge	1,477	919	71	56
Redfish — Perche rose	30,278	31,093	1,015	1,014
Other — Autres	1,826	1,488	42	35
Total	72,020	67,940	2,975	2,804

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatif

Areas and species — Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives - Gasparots	4,705	20,429	78	355
Herring - Hareng	325,559	241,949	4,472	3,685
Mackerel - Maquereau	8,020	4,958	186	129
Salmon - Saumon	574	279	509	259
Smelts - Éperlans	2,268	1,474	250	182
Tuna - Thon	6,475	6,699	1,419	1,456
Other - Autres	792	1,316	126	239
Total	348,393	277,104	7,040	6,305
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	3,817	5,653	328	510
Crabs - Crabes	11,049	10,214	1,079	820
Lobsters - Homards	6,167	5,866	4,741	4,765
Scallops - Pétoncles	688	604	753	659
Shrimps - Crevettes	1,398	963	258	175
Other - Autres	766	931	101	144
Total	23,885	24,231	7,260	7,073
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,187	779	94	63
Sea fish - Total - Poissons de mer	445,485	370,054	17,369	16,245
Seaweeds - Total - Herbes marines	7,860	3,362	266	123
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	—	—	—
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	17,635	16,368
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	8,075	7,615	412	427
Flounders and soles - Flets et soles	7,939	6,478	337	286
Haddock - Églefin	77	130	7	13
Hake - Merlu	6,525	5,372	223	209
Redfish - Perche rose	9,727	18,354	335	679
Other - Autres	1,297	1,464	19	20
Total	33,640	39,413	1,333	1,634
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	46,595	36,350	579	521
Mackerel - Maquereau	7,726	9,296	207	200
Smelts - Éperlans	497	496	47	50
Other - Autres	746	871	99	196
Total	55,564	47,013	932	967

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
Year to date - Total cumulatit

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	lb. -- '000 -- liv.		\$'000	
<u>Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin</u>				
Sea fish - Concluded - Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Crabs - Crabes	124	--	4	--
Lobsters - Homards	8,718	8,195	6,231	5,861
Oysters - Huîtres	2,079	1,860	432	389
Other - Autres	914	992	630	573
Total	11,835	11,047	7,297	6,823
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	5	28	3	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	101,044	97,501	9,565	9,425
Seaweeds - Total - Herbes marines	67,006	50,764	1,601	937
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	...	...	11,166	10,362
<u>Québec</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod - Morue	59,176	55,188	2,775	2,890
Flounders and soles - Flets et soles	6,484	8,270	300	352
Halibut - Flétan	321	355	88	103
Redfish - Perche rose	58,495	67,424	2,029	2,297
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (flétan du Groënland)	689	883	16	24
Other - Autres	1,274	1,687	26	21
Total	126,439	133,807	5,234	5,687
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels - Anguilles	554	568	221	227
Herring - Hareng	119,376	96,112	1,408	1,304
Mackerel - Maquereau	419	514	17	20
Salmon - Saumon	384	221	339	219
Smelts - Éperlans	652	838	59	87
Other - Autres	285	280	13	18
Total	121,670	98,533	2,057	1,875
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	380	382	20	19
Crabs - Crabes	3,810	1,822	348	151
Lobsters - Homards	2,634	2,443	1,831	1,870
Scallops - Pétoncles	1,099	429	1,139	449
Shrimps - Crevettes	947	955	159	173
Other - Autres	238	368	11	19
Total	9,108	6,399	3,508	2,681
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	257,217	238,739	10,799	10,243

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Areas and species - Régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Québec - Concluded - fin</u>				
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	114	260
Québec, total .....	...	...	10,913	10,503
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Groundfish - Poissons de fond:				
Cod (Gray) - Morue du Pacifique	5,018	8,426	413	750
Flounders and soles - Flets et soles	12,499	10,495	768	714
Halibut - Flétan	29,525(1)	23,708(2)	10,588(1)	7,694(2)
Lingcod - Morue-lingue	4,603	4,090	604	612
Sablefish - Morue charbonnière	493	488	111	109
Other - Autres	1,949	1,874	113	108
Total	54,087	49,081	12,597	9,987
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring - Hareng	8,521	21,486	290	884
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	36,920	11,787	6,416	2,121
Coho	27,499	27,473	12,563	10,471
Pink - Rose	52,164	37,557	8,018	6,454
Sockeye - Rouge	24,789	37,138	9,960	15,730
Spring - Quinmat	12,989	16,563	8,082	9,011
Steelhead - Truite arc-en-ciel	125	174	37	54
Salmon - Total - Saumon	154,486	130,692	45,076	43,841
Other - Autres	8,932	8,048	670	1,250
Total	171,939	160,226	46,036	45,975
Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés:				
Clams - Coques	2,313	1,897	184	165
Crabs - Crabes	2,548	1,750	460	373
Oysters - Huîtres	5,977	6,741	530	561
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	1,538	698	422	227
Other - Autres	96	71	26	17
Total	12,472	11,157	1,622	1,343
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	238,498	220,464	60,255	57,305
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	60,255	57,305
Canada, total .....	...	...	191,864	190,641

(1) Includes 9,464,000 pounds (\$3,347,000 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 9,464,000 livres (\$3,347,000 canadiens). (2) Includes 9,034,000 pounds (\$2,993,500 Canadian) landed in U.S.A. - Y compris les débarquements aux États-Unis 9,034,000 livres (\$2,993,500 canadiens).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species — Espèces	Quantity — Quantité				Value — Valeur			
	November — Novembre		January — November — Janvier — Novembre		November — Novembre		January — November — Janvier — Novembre	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Bass, white — Achigan blanc	3	12	212	99	1	3	48	24
Catfish(2) — Poisson-loup(2)	3	10	116	148	1	3	29	42
Tullibee (Lake herring) — Tullibi (Hareng de lac)	216	603	1,551	2,254	26	62	194	344
Perch — Perche	1,654	1,628	20,003	13,657	306	445	3,167	3,298
Pickerel (yellow) — Doré jaune	32	35	1,090	1,000	14	16	497	411
Pike (Jackfish) — Brochet	51	54	641	491	6	7	75	59
Smelts — Éperlans	997	1,241	8,886	12,673	32	50	410	573
Sturgeon — Esturgeon	1	1	38	38	1	1	56	51
Trout, Lake — Truite de lac	4	8	185	175	1	3	91	79
Whitefish — Corégone	304	352	2,384	2,001	131	154	850	756
Other — Autres	397	431	5,412	4,668	19	23	351	329
Total	3,662	4,375	40,518	37,204	538	767	5,768	5,966

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. —
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes Bullheads. — Inclus cabochard.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species — Espèces	Quantity — Quantité				Value — Valeur			
	December — Décembre		November — December — Novembre — Décembre		December — Décembre		November — December — Novembre — Décembre	
	1970	1971	1969-70	1970-71	1970	1971	1969-70	1970-71
	lb. — '000 — liv.				\$'000			
Inconnu	16	8	16	8	1	1	1	1
Trout — Truite	27	3	32	4	7	1	8	1
Whitefish — Corégone	434	304	442	306	89	79	90	80
Other — Autres	95	84	102	112	8	7	10	16
Total	572	399	592	430	105	88	109	98

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesantur habillée non de pesantur ronde des chiffres indiqués.
(1) Estimated. — Estimés.
(2) Includes estimates. — Inclus des estimations.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

Year to date - Total cumulatif

Products and species — Produits et espèces	1970	1971	Products and species — Produits et espèces	1970	1971
	1b. - '000 - liv.			1b. - '000 - liv.	
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued - Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed - Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets - Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod - Morue	822	476	Cod fillets - Filets de morue	1,886	1,979
Herring - Hareng	2,176	(1)	Haddock, dressed - Églefin habillé ...	(1)	x
Mackerel - Maquereau	2,177	2,640	Haddock, fillets - Filets d'églefin ..	(1)	x
Pollock - Gorgebe	(1)	(1)	Herring (kippers) - Hareng (légèrement fumé)	(1)	x
Salmon - Saumon	1,166	(1)	Other - Autres	1,203	593
Smelts - Éperlans	2,223	1,620			
Other - Autres	2,958	11,663	Total	3,089	x
Total	11,522	16,399			
Frozen fillets - Filets congelés:			Wet-salted - Salés verts:		
Catfish - Poisson-loup	1,560	(1)	Cod - Morue	80,532	70,617
Cod - Morue	36,067	32,854	Hake - Merlu	3,874	8,240
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)	Pollock - Gorgebe	4,924	2,662
Haddock - Églefin	7,637	7,370	Other - Autres	2,157	2,420
Pollock - Gorgebe	2,232	3,161	Total	91,487	83,939
Redfish - Perche rose	53,358	55,363			
Other - Autres	62,656	62,133	Salted and smoked - Salés et fumés:	boxes - boîtes	
Total	163,510	160,881	Herring bloaters (18 lb. boxes) - Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	312,048	419,450
Frozen fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) - Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	70,293	95,169
Cod - Morue	57,124	62,572	Total	382,341	514,619
Flounders and soles - Flets et soles	(1)	(1)			
Haddock - Églefin	2,886	4,365	Pickled and vinegar cured - Saumurés et traités au vinaigre:	barrels - barils	
Pollock - Gorgebe	1,987	(1)	Alewives, split - Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Other - Autres	22,152	38,311	Alewives, fillets - Filets de gasparots	-	-
Total	84,149	105,248	Herring, split - Hareng fendu	54,560	(1)
Frozen fish sticks - Baguettes de poisson congelés:			Herring, fillets - Filets de hareng ..	82,594	(1)
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x	Mackerel, split - Maquereau fendu ...	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	x	-	Mackerel, fillets - Filets de maquereau	866	3,143
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Split - Turbot - fendu	2,474	1,199
Total	x	x	Other - Autres	22,268	265,963
Frozen - Portions - Congelées:			Total	162,762	270,305
Cooked breaded - Cuites, panées	x	x			
Raw Breaded - Crues, panées	x	x	Canned fish and shellfish - Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases - caisses	
Raw unbreaded - Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) - Coques (30 liv.)	x	x
Total	x	x	Cod and allied species (42 lb.) - Morue et espèces voisines (42 liv.)	18,582	x
Shellfish frozen - Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) - Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat - Chair de homard	2,186	x	Herring kippered snacks (20 lb.) - Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked - Pétoncles écaillés	9,247	7,805	Lobster meat (30 lb.) - Chair de homard (30 liv.)	33,059	x
Total	11,433	x	Sardines (20 lb. - liv.)	859,013	737,300
Shellfish, fresh - Mollusques et crustacés frais:			Total	1,192,075	1,030,542
Lobster meat - Chair de homard	x	x		tons - tonnes	
			Fish meal - Farine de poisson:		
			Groundfish - Poissons de fond	43,684	41,238
			Herring - Hareng	79,872	58,987
			Other - Autres	266	537
			Total	123,822	100,762

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

Year to date - Total cumulatif

Products and species - Produits et espèces	1970	1971	Products and species - Produits et espèces	1970	1971
	Imp.gals.-	gall.imp.		lb. - '000	- liv.
<u>Atlantic Coast - Concluded - Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil - Huile:			Frozen fillets - Filets congelés:		
Groundfish - Poissons de fond:			Cods - Morues	(1)	(1)
Body and offal - Chair et			Halibut - Flétan	(1)	(1)
issues	839,857	863,261	Soles	(1)	(1)
Liver - Foie	564,187	802,984	Salmon - Saumon	969	1,071
			Other - Autres	6,116	5,126
Herring - Hareng	5,287,209	(1)	Total	7,085	6,197
Other fish liver - Foie d'autre					
poisson	(1)	84	Frozen smoked - Fumés et congelés:		
Seal - Phoques	(1)	(1)	Cods, dressed and filleted -		
Other - Autres	790,123	5,958,368	Morues habillées ou en filets	(1)	x
Total	7,481,376	7,624,697	Salmon, dressed and filleted -		
			Saumon habillé ou en filets	(1)	x
<u>British Columbia - Colombie-</u> <u>Britannique</u>	1b. - '000	- liv.	Other - Autres	539	116
			Total	539	x
Frozen fish whole or dressed -					
Poissons congelés, entiers ou			Canned salmon - Saumon en conserve:		
habillés:			Chum - Kéta	242,389	98,193
Cods - Morues	(1)	(1)	Coho	114,555	220,953
Halibut - Flétan	(1)	(1)	Pink - Rose	660,777	504,280
Herring - Hareng	(1)	(1)	Sockeye - Rouge	395,606	568,638
			Spring - Quinmat	10,024	11,800
Salmon - Saumon:			Steelhead - Truite arc-en-ciel	531	1,288
Chum - Kéta	9,712	2,190	Total	1,423,882	1,405,152(2)
Coho	8,892	7,376			
Pink - Rose	1,603	(1)	By-products - Sous-produits:		
Spring - Quinmat	4,609	7,894	Herring meal (tons) - Farine de		
Other - Autres	748	1,786	hareng (tonnes)	-	-
Salmon - Total - Saumon	25,564	19,246	Herring oil (imp. gals.) - Huile		
Other - Autres	16,869	17,157	de hareng (gall. imp.)	-	-
Total	42,433	36,403			

(1) Confidential, included with "Other". Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes salmon canned from U.S. imports. - Inclus le saumon en conserve des importations des États-Unis.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species — Produits et espèces	December 31, 1970 — Décembre	December 31, 1971 — Décembre	November 30, 1971 — Novembre
lb. — '000 — liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) — Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod — Morue	9,377	5,688	13,828
Hake — Merlu	1,305	3,452	4,768
Pollock — Goberge	1,115	1,121	1,412
Other — Autres	622	1,203	1,201
Total	12,419	11,464	21,209
<u>Dried-salted — Salés séchés</u>			
Cod — Morue	3,648	3,770	4,057
Hake — Merlu	322	1,197	931
Pollock — Goberge	203	400	207
Other — Autres	20	78	41
Total	4,193	5,445	5,236
<u>Boneless salted — Salés désossés</u>			
Cod — Morue	782	680	782
Other — Autres	75	168	113
Total	857	848	895
barrels — barils			
<u>Pickled — Saumurés</u>			
Alewives — Gasparots	4,192	10,740	11,338
Herring — Hareng	21,769	27,241	15,632
Mackerel — Maquereau	4,831	6,181	7,192
Turbot	x	—	91
Total	x	44,162	34,253
boxes — boîtes			
<u>Salted and smoked — Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) — Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	99,022	221,041	212,266
Herring boneless (10 lb. boxes) — Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	1,814	567	2,100
Total	100,836	221,608	214,366

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

Selected products — Canada and United States — Certains produits — Canada et États-Unis	Freezings — Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre	
	1970	1971	1970	1971
lb. — '000 — liv.				
<u>Frozen fish and shellfish — Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	354,364	370,854	59,612	50,939
United States — États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Selected filets — Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic — Morue de l'Atlantique	36,067	32,854	1,932	2,166
Flounders and soles — Flets et soles	57,309	47,811	8,297	4,260
Haddock — Églefin	7,637	7,370	1,023	1,035
Pollock — Goberge	2,232	3,161	88	685
Redfish or Ocean perch — Perche rose	53,358	55,363	4,554	7,520
Total	156,603	146,559	15,894	15,666
United States — États-Unis:				
Cod — Morue .....	..	..	..	..
Flounders — Flets .....	..	..	..	..
Haddock — Églefin .....	..	..	..	..
Pollock — Goberge .....	..	..	..	..
Redfish or Ocean Perch — Perche rose .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected filets — Total — Certains filets .....	...	...	...	...

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 6. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

Selected products - Canada and United States — Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings - Congélation		Stocks	
	Year to date — Total cumulatif		December 31 — 31 décembre	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.			
<u>Fish blocks and slabs - Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	85,671	107,607	3,157	5,657
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Fish sticks and portions - Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	12,435	11,063	x	1,024
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Salmon Pacific, dressed - Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum - Kéta	9,712	2,190	7,189	1,375
Coho	8,892	7,376	5,618	3,697
Spring - Quinнат	4,609	7,894	3,000	5,106
Other - Autres	2,351	1,786	1,209	1,099
Total	25,564	19,246	17,016	11,277
United States - États-Unis:				
Chum - Kéta .....	..	..	..	..
Coho .....	..	..	..	..
Spring - Quinнат .....	..	..	..	..
Other - Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	...	...	...	...
<u>Halibut Pacific, dressed - Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	8,334	4,497
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Shellfish - Mollusques et crustacés</u>				
Canada	16,269	16,455	4,299	2,681
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Freshwater fish - Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Trout(1) - Truite(1)				
Whitefish(1) - Corégone(1)				
Other(1) - Autres(1)				
Total				
United States - États-Unis:				
Trout - Truite .....	..	..	..	..
Whitefish - Corégone .....	..	..	..	..
Other(1) - Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods - Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	86,266	84,605	12,074	10,998
United States - États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

See note on page 27

Voir nota à la page 27

(1) Includes filets. - Inclus les filets.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - November - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Entiers et habillés, frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	1,122	1,148	189	209
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	345	264	60	76
Haddock, hake, cusk and pollock, fresh - Églefin, merlu, brosme et goberge frais	2,874	3,470	684	899
Haddock, hake, cusk and pollock, frozen - Églefin, merlu, brosme goberge congelés		154	25	57
Halibut, (Atlantic), fresh - Flétan frais de l'Atlantique	2,265	1,966	1,765	1,516
Halibut, (Atlantic), frozen - Flétan congelé de l'Atlantique	275	380	158	168
Halibut, (Pacific), fresh - Flétan frais du Pacifique	5,563	5,519	2,273	1,884
Halibut, (Pacific), frozen - Flétan congelé du Pacifique	7,494	9,174	4,025	4,351
Herring, fresh - Hareng frais	43,302	41,549	802	893
Mackerel, frozen - Maquereau congelé	4,318	1,374	384	144
Salmon, (Atlantic), fresh - Saumon frais de l'Atlantique	434	181	526	211
Salmon, (Atlantic), frozen - Saumon congelé de l'Atlantique	506	985	715	1,275
Salmon, (Pacific), Chum, frozen - Saumon keta congelé du Pacifique	6,427	7,167	4,056	4,163
Salmon, (Pacific), Coho, fresh - Saumon coho frais du Pacifique	512	330	376	184
Salmon, (Pacific), Coho, frozen - Saumon coho congelé du Pacifique	8,953	11,796	8,251	9,148
Salmon, (Pacific), Spring, fresh - Saumon quinnat frais du Pacifique	525	812	511	680
Salmon, (Pacific), Spring, frozen - Saumon quinnat congelé du Pacifique	5,814	7,214	6,537	7,013
Salmon, (Pacific), other, fresh - Autres saumons frais du Pacifique	426	189	205	109
Salmon, (Pacific), other, frozen - Autres saumons congelés du Pacifique	840	780	583	487
Smelts, frozen - Éperlans congelés	1,665	1,568	293	256
Swordfish, fresh and frozen - Espadon frais et congelé	7,874	41	4,642	22
Other sea fish, fresh and frozen - Autres poissons de mer frais et congelés	10,408	30,302	1,773	4,779
Sea fish - Total - Poissons de mer	112,051	126,363	38,833	38,524
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Bass, fresh, whole or dressed - Achigan frais, entier ou habillé	80	3	30	1
Perch, whole or dressed - Perche fraîche, entière ou habillée	839	683	192	198
Pickereel, fresh - Doré frais	2,923	2,635	2,008	1,908
Pickereel, frozen - Doré congelé	483	521	326	370
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,623	1,119	493	412
Sauger, fresh and frozen - Doré noir frais et congelé	329	416	173	255
Smelts, fresh or dressed - Éperlans frais ou habillés	2,820	4,994	543	924
Smelts, frozen - Éperlans congelés	3,386	511	669	101
Sturgeon, fresh whole or dressed - Esturgeon frais, entier ou habillé	76	84	97	100
Trout, fresh and frozen - Truite fraîche et congelée	994	596	574	334
Tullibee (Lake herring) fresh - Tullibi (Hareng du lac) frais	319	722	119	265
Whitefish, fresh - Corégone frais	5,812	4,979	3,277	2,742
Whitefish, frozen - Corégone congelé	2,770	3,084	1,464	1,607
Other freshwater fish, fresh and frozen - Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,038	2,697	725	602
Freshwater - Total - Poissons d'eau douce	25,492	23,044	10,690	9,819
Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés	137,543	149,407	49,523	48,343

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - November - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fresh and frozen fillets - Filets frais et congelés</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Catfish, frozen - Poisson-loup congelé	1,962	3,108	702	1,376
Cod, (Atlantic), fresh - Morue fraîche de l'Atlantique	7,700	6,283	3,044	3,013
Cod, (Atlantic), frozen - Morue congelée de l'Atlantique	29,173	20,749	8,883	7,429
Flatfish, fresh - Poissons plats frais	1,700	1,484	1,051	941
Flatfish, (Atlantic), frozen - Poissons plats congelés de l'Atlantique ..	110	141	48	33
Flatfish, (Pacific), frozen - Poissons plats congelés du Pacifique	864	981	846	951
Flounders and soles, frozen - Flets et soles congelés	47,153	39,244	18,322	15,322
Haddock, fresh - Églefin frais	2,496	2,558	1,582	1,682
Haddock, frozen - Églefin congelé	5,233	4,325	2,646	2,310
Hake, cusk, pollock, frozen - Merlu, brosme et goberge congelés	1,807	1,119	487	348
Redfish (Ocean perch), frozen - Perche rose congelée	51,013	45,940	15,463	14,558
Turbot, (Greenland halibut) frozen - Turbot (flétan du Groënland) congelés	4,039	3,670	1,231	1,140
Sea fish - Total - Poissons de mer	153,250	129,602	54,305	49,103
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Perch, fresh and frozen - Perche fraîche et congelée	7,363	5,132	4,122	3,139
Pickarel, fresh and frozen - Doré frais et congelé	1,579	1,521	1,880	1,882
Pike, fresh and frozen - Brochet frais et congelé	1,190	896	610	471
Whitefish, fresh and frozen - Corégone frais et congelé	956	827	606	560
Other, fresh and frozen - Autres poissons frais et congelés	684	660	406	375
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	11,772	9,036	7,624	6,427
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	165,022	138,638	61,929	55,530
<u>Blocks, slabs and sticks - Blocs, dalles et baguettes</u>				
Sea fish - Poissons de mer:				
Cod - Morue	57,917	56,369	14,097	17,635
Flounders and soles - Flets et soles	8,788	15,844	2,918	5,295
Halibut - Flétan	655	370	517	320
Redfish - Perche rose	7,776	8,785	2,066	2,684
Turbot	2,053	2,713	562	900
Other - Autres	4,190	4,603	991	1,362
Sea fish - Total - Poissons de mer	81,379	88,684	21,151	28,196
Freshwater fish - Poissons d'eau douce:				
Mullet - Catostomes	872	843	186	182
Pike - Brochet	1,265	703	468	288
Whitefish - Corégone	1,110	1,229	401	526
Other - Autres	2	142	1	34
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	3,249	2,917	1,056	1,030
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	84,628	91,601	22,207	29,226

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked - Fumés</u>				
Cod, filets - Filets de morue	473	258	199	120
Herring, bloaters - Hareng bouffi	5,422	4,278	1,018	1,056
" boneless - " désossé	410	383	141	155
" kippered - " légèrement fumé	514	374	144	109
Salmon - Saumon	639	432	1,200	808
Other sea fish - Autres poissons de mer	109	93	38	33
Total	7,567	5,818	2,740	2,281
<u>Green salted - Salés verts</u>				
Cod - Morue	81	200	24	59
Total	81	200	24	59
<u>Dried salted - Salés séchés</u>				
Cod, light salted - Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content - Plus de 43% d'humidité	1,597	2,607	535	1,138
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	7,850	4,079	2,289	1,464
Cod, heavy salted - Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content - 46% à 50% d'humidité	2,629	1,541	743	553
44% and 45% moisture content - 44% et 45% d'humidité	601	1,170	174	455
43% or less moisture content - 43% d'humidité ou moins	21,355	16,145	5,558	5,165
Haddock and cusk - Églefin et brosmes	827	1,045	269	382
Hake - Merlu	2,250	3,431	607	1,143
Pollock - Gouberge	3,808	2,191	1,016	722
Other - Autres	1,306	870	163	287
Total	42,223	33,079	11,354	11,309
<u>Salted boneless - Salés désossés</u>				
Cod - Morue	6,798	7,857	3,435	4,549
Total	6,798	7,857	3,435	4,549
<u>Pickled and dry salted - Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled - Gasparots saumurés	2,229	2,329	224	243
Herring, round or dressed, vinegar cured - Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	2,132	2,626	302	388
Herring, filets, vinegar cured - Filets de hareng traités au vinaigre	8,719	7,729	1,523	1,183
" round or dressed, pickled - Hareng entier ou habillé, saumuré	13,250	27,129	1,777	3,726
" split, pickled - Hareng fendu, saumuré	388	566	61	80
" filets, pickled - Filets de hareng saumurés	13,932	18,460	1,862	2,640
Mackerel, round or split pickled - Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,567	3,271	254	569
" filets, pickled - Filets de maquereau saumurés	313	879	60	145
Salmon, mild cured - Saumon légèrement traité	153	146	113	101
Other pickled and salted - Autres poissons saumurés et salés	386	181	73	42
Total	43,069	63,316	6,249	9,117

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - November - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Herring kippered snacks - Hareng légèrement fumé "snacks"	1,784	1,887	798	827
Herring - Hareng	9,609	10,462	2,545	3,260
Salmon - Saumon:				
Chum - Kéta	1,994	3,929	1,371	2,498
Coho	600	838	597	826
Pink - Rose	5,432	8,454	4,179	6,400
Sockeye - Rouge	5,580	8,810	6,382	10,524
Other - Autres	151	110	119	81
Sardines	14,329	7,497	5,420	2,934
Other fish and fish products - Autres poissons et produits du poisson	300	1,301	106	322
Total	39,779	43,288	21,517	27,672
<u>Shellfish, fresh and frozen - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>				
Clams - Coques	1,503	2,630	763	1,253
Crabs - Crabes	1,967	2,963	2,201	3,252
Lobsters in shell - Homards dans la carapace	16,609	16,474	18,910	20,928
Lobster meat - Viande de homard	2,679	2,879	8,635	9,835
Scallops - Pétoncles	11,182	9,947	14,001	1,365
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes rose	1,197	1,814	1,271	1,912
Other - Autres	237	893	78	323
Total	35,374	37,600	45,859	38,868
<u>Shellfish canned - Mollusques et crustacés en conserves</u>				
Crabs - Crabes	621	933	1,231	1,532
Lobsters and products - Homards et produits	393	359	1,685	1,411
Shellfish and products, n.e.s. - Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	18	118	15	46
Total	1,032	1,410	2,931	2,989
<u>Oils - Huiles</u>				
Cod liver, sun rotted - De foie de morue extraite au soleil	4,014	4,908	267	476
Herring oil, n.e.s. - De hareng, n.c.a.	37,190	11,584	2,927	1,015
Shale, n.e.s. - De baleine, n.c.a.	1,460	3,522	158	345
Fish and marine animal, n.e.s. - De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,482	1,300	248	116
Total	44,146	21,314	3,600	1,952
<u>Other marine products - Autres produits marins</u>				
Fish offal and refuse - Issues ou déchets de poisson	63,524	63,195	1,217	1,074
" scales - Écailles de poisson	4,069	6,820	336	565
" solubles - Solubilisés de poisson	580	217	30	12
" roe fresh and frozen - Oeufs de poisson frais et congelés	3,206	4,071	3,901	5,434
Fishery foods and feeds - Aliments	1,106	2,893	521	427
Meal, herring and pilchard - Farine de hareng et de pilchard	113,631	86,486	10,420	7,720
" fish, n.e.s. - Farine de poisson, n.c.a.	37,116	45,200	3,040	3,301
" whale - Farine de baleine	5	-	1	-
Meat of marine animals - Viande d'animaux marins	9,488	8,563	1,187	1,225
Seal skins - Peaux de phoques	190,262	152,901	2,073	1,620
Sea grasses and sea plants - Plantes et herbes marines	22,161	15,690	3,650	2,544
Other, n.e.s. - Autres, n.c.a.	2,628	2,648	1,955	1,583
Total .....	...	...	28,331	25,505
Total value of exports - Valeur totale des exportations .....	...	...	259,699	257,400

Table 8. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - Janvier - Novembre

Products - Produits	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1970	1971	1970	1971
	1b. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen - Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut - Flétan	3,476	3,247	1,482	1,300
Salmon - Saumon	2,897	3,256	1,720	2,013
Trout - Truite	578	1,374	461	951
Tuna - Thon	46	106	7	16
Other fish - Autres poissons	14,773	16,132	5,762	6,653
Lobsters - Homards	1,739	2,184	3,182	4,112
Oysters - Huîtres	1,137	1,571	669	713
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	9,535	9,038	11,413	12,032
Other shellfish - Autres mollusques et crustacés	3,342	4,016	1,369	1,749
Total	37,523	40,924	26,065	29,539
<u>Fish salted, smoked and pickled - Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled - Hareng saumuré	1,746	891	436	276
Other salted, smoked and pickled - Autres salés, fumés et saumurés	2,716	2,592	1,073	1,117
Total	4,462	3,483	1,509	1,393
<u>Fish and shellfish canned or preserved - Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies - Anchois	358	510	400	530
Herring kippered - Hareng légèrement fumé .....	..	..	..	..
Herring, n.e.s. - Hareng, n.c.a.	954	866	433	419
Salmon - Saumon	3,552	3,154	2,499	2,830
Sardines	1,965	2,104	1,292	1,434
Tuna - Thon	10,861	12,417	6,717	7,744
Other fish canned or preserved - Autres poissons en conserve	1,637	2,205	761	934
Clams - Coques	3,599	3,709	1,059	1,073
Crabs - Crabes	52	16	104	25
Oysters - Huîtres	1,578	1,177	1,185	1,338
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	3,283	3,826	5,044	5,699
Other shellfish canned or preserved - Autres mollusques et crustacés en conserve	718	1,112	698	985
Total	28,557	31,096	20,192	23,011
<u>Fish and marine animal oils - Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) - Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	96	65
Fish and marine animal oils, n.e.s. - Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,338	3,308	533	707
Total .....	...	...	629	772
<u>Other fishery products - Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal - Farine de poisson	198	49	20	5
Oyster shell crushed or ground - Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	36,287	34,337	360	333
Other fishery products - Autres produits de la pêche	4,748	1,962	744	502
Total	41,233	36,348	1,124	840
Imports - Total - Importations .....	...	...	49,519	55,555

TABLE 9. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLÉAU 9. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of December - Début de décembre

	Montréal		Toronto	
	1970	1971	1970	1971
Haddock, fillets fresh - Filets d'églefin frais	187.2	205.8	161.2	174.6
Smelts, frozen - 1 lb. bag - Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	133.3	148.4	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen - Tranches de saumon coho congelées	163.6	154.4	160.8	149.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	100.9	107.3	116.0	117.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin - Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	135.4	140.7	147.5	150.8
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin - Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.5	131.1	110.2	141.1
Lobsters, 5 oz. tin - Homards, en boîtes de 5 onc.	211.2	203.8	222.3	215.2
Whitefish, fresh - Corégone frais	-	-	185.9	203.8
Cod, fillets (1 lb.) - Filets de morue (1 liv.)	164.6	203.4	158.0	188.3
Halibut steaks, (12 oz.) - Tranches de flétan (12 onc.)	147.9	162.2	195.8	195.1

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only. - Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Fresh-
water species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the
creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces,
the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100 % of all Freshwater Fish
products in this area, Statistics on these freezings are confidential.

Note: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel,
conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce
(chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-69) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que
cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le
nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette
région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

BINDING SECT

NOV 17 1972

Government
Publications

